

2

LENGUA MATERNA

Español



Eduardo Augusto Canto Salinas ■ Héctor Luis Grada Martínez ■
Mariela Grimaldo Medina



LENGUA MATERNA

2

Español

Este libro fue elaborado en Editorial Santillana por el equipo de la Dirección General de Contenidos.

Ilustración

José Enrique Márquez Flores

Fotografía

Gettyimages, Procesofoto, Latinstock, Shutterstock, Photostock

Fotografía de portada

Shutterstock

La presentación y disposición en conjunto y de cada página de **Lengua Materna. Español 2** de la serie **Fortaleza Académica** son propiedad del editor. Queda estrictamente prohibida la reproducción parcial o total de esta obra por cualquier sistema o método electrónico, incluso el fotocopiado, sin autorización escrita del editor.

D.R. © 2019 EDITORIAL SANTILLANA, S.A. de C.V.
Avenida Río Mixcoac 274, piso 4, colonia Acacias, C.P.03240,
alcaldía de Benito Juárez, Ciudad de México

ISBN:

Primera edición:

Miembro de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana.
Reg. núm. 802

Impreso en México/Printed in Mexico

PRESENTACIÓN

Bienvenido al segundo grado de secundaria. Hemos diseñado este libro de **Lengua Materna. Español 2** pensando que se vuelva tu compañero de trayecto durante este ciclo escolar. En este grado buscamos que construyas, a partir de lo que ya sabes, nuevos conocimientos y amplíes algunos; desarrolles habilidades y actitudes en torno a tu manejo del lenguaje oral y escrito.

Tal y como indica el nombre de la serie a la que pertenece este libro, **Fortaleza Académica**, en este material encontrarás contenidos y propuestas de actividades que reforzarán tus capacidades para aprender a partir de textos literarios e informativos. Tu comprensión lectora y tu habilidad comunicativa ganarán fuerza para que utilices el lenguaje como medio para transmitir tus pensamientos, emociones y puntos de vista en la escuela y en tu comunidad.

A lo largo del libro, manejarás información de acervos impresos y, si es posible, digitales para analizarla críticamente y valorar su pertinencia. Esto lo aplicarás en diversas tareas como en la elaboración de investigaciones, en tu participación en una mesa redonda, así como en el diseño de una campaña escolar, entre otras. Estas experiencias te darán oportunidad de expresarte de manera oral con un propósito específico, ante un público determinado.

En cuanto a tus habilidades de escritura, realizarás actividades relacionadas con la interpretación y producción de textos, tales como la creación de la biografía de un personaje que te interese, la transformación de un cuento en una historieta y la producción de poemas con formas divertidas y que te sorprenderán. Por otra parte, la apreciación de obras literarias te llevará a analizar leyendas, cuentos y novelas latinoamericanas, así como poemas y canciones que te gustan.



Figura 1. La comunicación no solo se logra con palabras. Gestos y movimientos también expresan mensajes.

La lectura de todas estas historias, estilos y tipos de narraciones te permitirá imaginar mundos, reconstruir épocas, valorar culturas, crear personajes insólitos y valorar otras formas de expresión. Lo anterior te llevará a apreciar la diversidad lingüística y cultural de los pueblos hispanohablantes, el valor de las tradiciones y su importancia en la vida local y global.

La dinámica que se dará en el aula a partir del uso de este material fortalecerá tu trabajo individual y en equipo. Promoverás tus habilidades socioemocionales dado que tendrás que escuchar a los demás, participarás en discusiones respetando diferentes puntos de vista y fortalecerás tu seguridad al leer e interpretar personajes frente a un público.

Esperamos que disfrutes este libro de **Lengua Materna. Español 2** tanto como nosotros disfrutamos crearlo pensando en ti.

¿CÓMO TRABAJARÁS EN ESTE CURSO?

La asignatura de **Lengua Materna. Español 2** te ayudará a fortalecer tus habilidades para comunicarte con otros y a conocer nuevos temas para ampliar tus intereses en muchas áreas. También te servirá para organizar discursos y construir saberes no solo para usarlos en la escuela, sino en la vida cotidiana. Esto se logrará trabajando diversos trayectos formativos. Antes de comenzar aclararemos algunas preguntas que posiblemente tengas.

¿Qué es la lengua materna?

Es la lengua que aprendes en casa, es decir, la que hablas con tu familia desde que eres niño.

¿Cómo mejoraré mi lengua materna?

Al interactuar con otros para explorar, participar y negociar para aprender.

¿Cómo sé que estoy aprendiendo?

Reflexionarás acerca de tu desempeño mediante autoevaluaciones y coevaluaciones, además, resolverás y revisarás con ayuda de tu profesor la sección "Reviso mi trayecto" y "Punto de encuentro" para verificar tus avances.

MI LENGUA MATERNA
E S P A Ñ O L

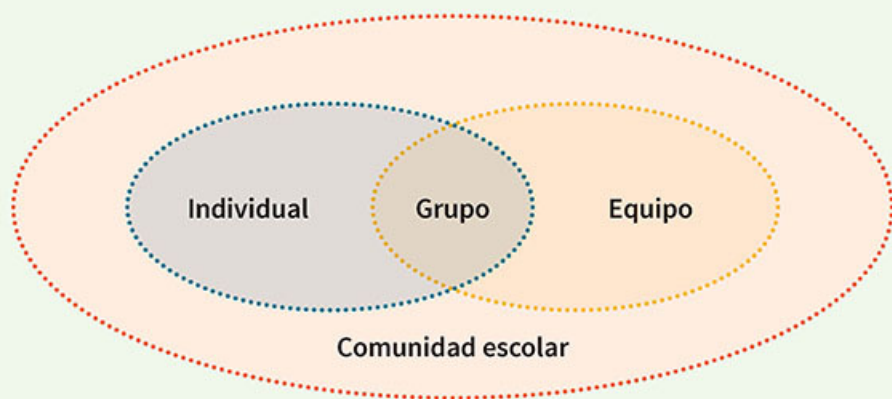
Trayectos formativos

En este libro encontrarás 15 trayectos formativos de los ámbitos de estudio, literatura y participación social, cinco por trimestre. Con ellos ejercitarás la comprensión y producción de diversos textos y la presentación de información; desarrollarás estrategias para mejorar habilidades comunicativas y relacionarás tus aprendizajes con otras asignaturas para sacar un mayor provecho de estos.

Todos los trayectos formativos pueden trabajarse como proyecto, secuencia didáctica o actividad puntual según la modalidad que tu profesor considere más apropiada para ustedes.

Además, encontrarás que de algunos trayectos formativos se desprenden actividades a las que recurrirás varias veces en el ciclo escolar para reforzar tus aprendizajes. A estas les llamamos actividades recurrentes.

Los trayectos formativos los trabajarás de forma individual, en equipo o en grupo y se compartirán, en la mayoría de los casos, con la comunidad escolar. Con esto, se logrará involucrar a todos en el aprendizaje y desarrollo del entorno.



Para lograr que todos se involucren en los aprendizajes fundamentales y promover un ambiente de respeto y tolerancia es necesario trabajar otros aspectos igual de importantes que los saberes escolares y que, de igual modo, forman parte de un buen desarrollo escolar: las habilidades socioemocionales.

Estas habilidades nos ayudan a tener una mejor relación con las personas y, por qué no decirlo, con uno mismo. Desarrollarlas te da herramientas para afrontar conflictos y emociones y que tu relación con los demás sea la mejor.

Lo anterior se trabaja desde varios frentes que incluyen reflexiones; rúbricas de autoevaluación y coevaluación, y diversas actividades que ayudarán a un desarrollo que se complete con la razón y la emoción, haciendo de ti una persona integral que equilibre lo intelectual, lo emocional y lo social.

Esto te ayudará a resolver algunos conflictos que surjan en la convivencia con tus compañeros de equipo, de grupo y la comunidad escolar en general.



Figura 2. El trabajo colaborativo facilita las tareas por realizar y enriquece el aprendizaje.

En pocas palabras, en este curso, trabajarás junto con tu comunidad escolar para desarrollar aprendizajes y habilidades sociales. Harás lecturas entretenidas y se pondrán sugerencias, para que utilices lo que aprendas no solo en la asignatura de **Lengua Materna. Español 2**, sino en la vida diaria. Para verificar que lograste estos aprendizajes y habilidades, resolverás actividades; completarás tablas que te llevan a la reflexión y compartirás experiencias con tu profesor y compañeros así, juntos, te ayudarán a alcanzar aquello que te cueste un poco más de trabajo.

Se escucha fácil, ¿cierto? Pues lo es. Bienvenido a *Lengua Materna. Español 2*.

Los editores

ÍNDICE

- 3 Presentación
- 4 ¿Cómo trabajarás en este curso?
- 10 Así es tu libro

TRIMESTRE 1

14



Trayecto formativo 1 16

Juegos poéticos

- Lectura y escritura de caligramas 17
- Lectura y escritura de acrósticos 22
- Lectura y escritura de palíndromos 24
- Corrección de tus textos poéticos 26
- Recopilación de tus textos poéticos 26
- Elaboración de una antología poética 27
- Presentación de la antología poética 29

Trayecto formativo 2 30

Comparo textos

- Seleccionamos un tema de interés 30
- ¿Qué deseamos saber? 30
- Identificamos fuentes de consulta 32
- Analiza los temas de los textos de información 34
- Modos de nombrar el mismo referente 36
- ¿Cómo se desarrolla el tema en cada fuente? 37
- Compara los contenidos 41
- Puntos de vista 42

Trayecto formativo 3 44

Mejor por escrito

- Utilidad de los documentos administrativos y legales 44
- Uso de verbos en modo imperativo 50

Trayecto formativo 4 54

Las narraciones de nuestro continente

- Lo que sé de la narrativa latinoamericana 54
- El ambiente de una narración: espacios y personajes 55
- Los personajes de una narración: intenciones, motivaciones, conductas y relaciones con otros personajes 57
- Tramas y desenlace: la posibilidad de representar la realidad 62
- La diversidad lingüística y cultural de Latinoamérica a través de su literatura 67
- Consulta de fuentes literarias para conocer más sobre obras, corrientes o autores 69

- La narrativa latinoamericana: diversidad de propuestas 71
- Escritura de un texto crítico para analizar autores y obras 72
- Revisión y publicación del texto crítico 75

Trayecto formativo 5 76

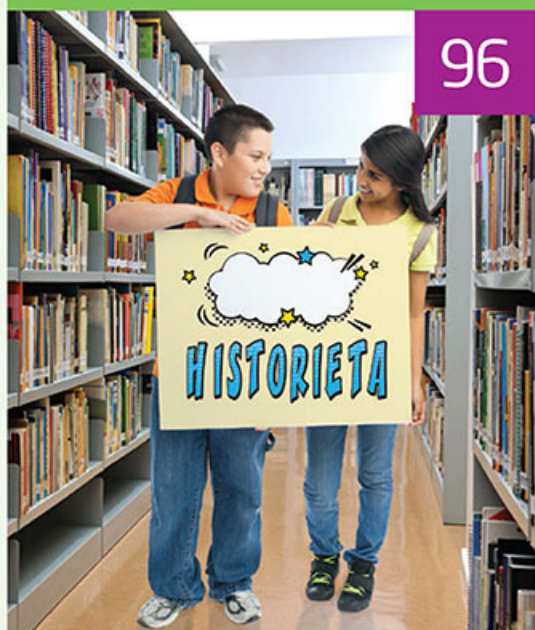
Análisis de campañas

- Campaña oficial y campaña comercial 77
- La importancia de las campañas oficiales 78
- Toda campaña oficial tiene una realidad 80
- El lenguaje persuasivo y los recursos retóricos utilizados en las campañas 82
- Campañas oficiales en diferentes medios 85
- Comentario crítico 88

92 REVISO MI TRAYECTO

94 PUNTO DE ENCUENTRO

TRIMESTRE 2



96

Trayecto formativo 6 98

En campaña

- Discusión grupal acerca de los problemas que afectan a una comunidad escolar 99
- Identificación de los problemas que afectan a la comunidad escolar 100
- Importancia del diálogo en la resolución de conflictos 101
- Puesta en marcha de la campaña 105
- Elaboración de materiales para nuestra campaña 106
- Impacto de la campaña en la comunidad escolar 109

Trayecto formativo 7 111

Recuperar lo esencial: un texto a partir de resúmenes

- Resumir con un propósito 112
- Elige la información esencial 113
- Marcadores que introducen información 116
- Información complementaria, repetida y contradictoria 119
- El resumen por medio de paráfrasis 122
- Registro de datos bibliográficos 124
- Integración de un texto a partir de resúmenes 124
- Organizar el resumen 127

Trayecto formativo 8 129

Narrar con viñetas

- Los elementos de una historieta 131
- Análisis de los elementos de una narración 132
- Elementos de una narración en la historieta 134
- ¡A dibujar historietas! 137

TRIMESTRE 3

182



- Guion literario o *storyline* y guion gráfico o *storyboard* 138
- Recursos para sugerir un ritmo y delimitar episodios en las historietas 140
- Planos y perspectivas visuales en las historietas 141
- Formas de presentar la historia en una historieta 145
- ¡Completa tu historieta! 147
- Afinando detalles 148

Trayecto formativo 9 150

Mis canciones

- La melodía y su relación con el contenido temático 151
- El subgénero de las canciones 152
- Tema, mensaje e ideales de las canciones 154
- Criterios de análisis: las figuras retóricas en las canciones 156
- Criterios de análisis: los valores sociales en las canciones 159
- Expresar tus argumentos 161

Trayecto formativo 10 166

Leer y compartir

- Selección de textos para compartir 167
- Preparación de la lectura en voz alta 172
- Lectura de textos para compartir 176

178 REVISO MI TRAYECTO

180 PUNTO DE ENCUENTRO

Trayecto formativo 11 184

Las ideas sobre la mesa

- Al preparar la mesa redonda: Conocer las características de una mesa redonda 185
- Seleccionar el tema de la mesa redonda 187
- Buscar y organizar la información para preparar su participación 189
- Al exponer: Exponer la información, integrando explicaciones y descripciones, con lenguaje formal 194
- Escuchar a los otros participantes, asumir una opinión sobre la información presentada y comentar los puntos de vista 195
- Al presenciar una mesa redonda: Participar atentamente como público: escuchar, tomar notas y formular preguntas durante la ronda de preguntas y respuestas 196

Trayecto formativo 12 198

Las reglas de un deporte

- Recupera lo que sabes sobre las características gráficas de los reglamentos 199
- Lista de reglas del deporte elegido 201

- Formas de redactar los reglamentos: siglas, vocabulario y puntuación 201
- Obligaciones y derechos: los verbos 203
- Escritura del reglamento del deporte elegido 205
- Presentación del reglamento 205

Trayecto formativo 13 206

Diversidad lingüística

- Semejanzas y diferencias del español en México 207
- Diversidad lingüística de la comunidad de hispanohablantes 208
- Semejanzas y diferencias en la forma de hablar de los hispanohablantes 210
- Variantes dialectales y culturales 211
- El español: identidad, cohesión y diferenciación 215
- Importancia de la diversidad lingüística 224
- Presentación de las infografías 224

Trayecto formativo 14 226

Una vida que contar

- Elección y justificación del personaje 227
- Narrar la historia del personaje 230
- El orden cronológico en las biografías 232
- Escritura de un texto biográfico 233
- Verbos para expresar ideas de otras personas 238
- Uso de marcas textuales para citar en las biografías 240
- Tu opinión sobre el personaje de la biografía 240

Trayecto formativo 15 242

De la leyenda al escenario

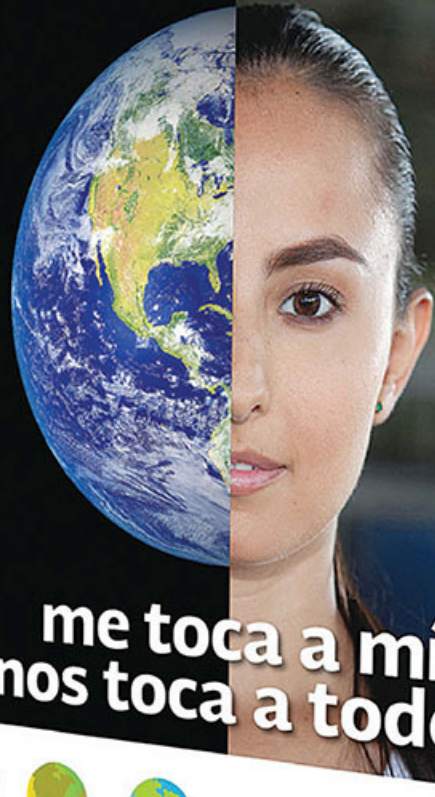
- Las leyendas como relato tradicional que fusiona trasfondo histórico y simbólico 244
- El significado cultural de una leyenda 245
- El contenido histórico en las leyendas 248
- Elegir una leyenda 251
- Análisis de la trama 251
- Lo que será representado, lo que será referido en el discurso y lo que será omitido 254
- Distribución de la trama en actos y escenas 256
- La escritura de diálogos y las características de los personajes 257
- Signos de puntuación en los textos dramáticos y versión final del guion 260
- La escritura de acotaciones 261
- Difusión y representación de la obra 263

266 REVISO MI TRAYECTO

268 PUNTO DE ENCUENTRO

270 Fuentes de información

El cambio climático



me toca a mí
nos toca a todos

CAMBIO YO CAMBIAS TÚ CAMBLA TODO

MÉXICO

SEMARNAT

INECC

No agredo, No pego,
SÍ RESPETO

#SiRespeto #SiRespeto

#NoAgredesNiPeges

Trimestre 1

Una gran comunidad

El idioma español representa una comunidad inmensa, según el Instituto Cervantes, hay cerca de 472 millones de hablantes que lo tienen como lengua materna y de 567 millones si incluimos a quienes lo usan como segunda lengua. Esto lo convierte en la base de un pueblo o pueblos hermanados como la comunidad latinoamericana, y qué mejor punto de contacto que su narrativa y su poesía, pasada y contemporánea, donde quedan representadas las raíces, la historia, las tradiciones y diversas realidades en cada uno de ellos.

Dentro del amplio abanico de representaciones literarias se encuentran diversos textos poéticos como el caligrama, el acróstico y los palíndromos, que juegan con el idioma a nivel visual, a tal grado que pueden situarse en la frontera entre la literatura y las artes plásticas, es decir, la imagen es parte de su mensaje y están pensados para leerlos por y para los ojos, trascendiendo la oralidad.

Estos recursos también se usan en diversos carteles, audios y videos, además de otras fuentes que nos proporcionan conocimiento y respaldo legal.

En este trimestre:

- Crearás textos poéticos que juegan con la forma gráfica de lo escrito.
- Compararás una variedad de textos sobre un mismo tema.
- Analizarás documentos administrativos o legales como recibos, contratos de compraventa o comerciales.
- Seleccionarás, leerás y compartirás cuentos o novelas de la narrativa latinoamericana contemporánea.
- Analizarás el contenido de campañas oficiales.



Juegos poéticos



PUNTO DE PARTIDA

Bienvenido a segundo grado de secundaria. Para iniciar, pondrás a prueba tu creatividad. Se trata de escribir textos poéticos que juegan con la forma en que las letras y las palabras se acomodan en la página. El primer paso será recordar un poco lo que has hecho hasta ahora en relación con otros tipos de textos poéticos, como canciones, trabalenguas, adivinanzas, refranes, dichos y pregones populares.

Cuando estabas en primaria, seguramente escribiste textos como los mencionados y otros que juegan con el significado de las palabras; y cuando cursaste primer grado de secundaria, leíste y analizaste poemas de distintas épocas sobre un mismo tema.

En grupo comenten lo siguiente.

- ¿Cuáles textos poéticos (canciones, trabalenguas, rimas, coplas, dichos, etc.) son sus favoritos? ¿Por qué?
- ¿Alguna vez han escrito textos como esos? ¿Cómo fue su experiencia? ¿Les gustó o no? ¿Por qué? ¿Les fue difícil?
- ¿Piensan que la poesía puede ser divertida? ¿Por qué?

Ahora, a partir de esos conocimientos, descubrirás poemas que muestran que la página en blanco puede ser como el lienzo de una pintura, y las letras, como un pincel que lo decora con formas armónicas y creativas.

Caracol



Figura 1. Este es un ejemplo de texto poético que juega con la forma gráfica.

Para esto, leerás y analizarás la combinación de la poesía con la representación gráfica de figuras vinculadas a la temática de los versos; textos poéticos que contienen letras, comúnmente, al comienzo de los versos con las que se puede formar una palabra o frase; y palabras o frases que se leen igual de izquierda a derecha, que en sentido contrario. Por lo que dichos textos te sorprenderán e inspirarán a hacer los propios.

En este trayecto formativo te familiarizarás con estas composiciones y descubrirás qué divertidos pueden ser los juegos poéticos que incluyen formas y figuras.

En una primera etapa, leerás y escribirás diferentes textos poéticos que juegan con la forma gráfica en que se escriben. Esto te servirá para reconocer cómo los poetas emplean el diseño y, con ayuda de las palabras y el texto, expresan sus ideas y sentimientos. También reconocerás cómo la forma gráfica puede proporcionar “pistas” sobre lo que el autor quiere expresar.

En la siguiente etapa, reunirás todos los textos que hayas escrito a lo largo del trayecto, los corregirás y escribirás algunos nuevos, pues con ese material participarás en la **elaboración de una antología**, es decir, la selección y recopilación de los textos que elabore el grupo. Por último, con apoyo del profesor, entre todos decidirán cómo compartir la antología con sus compañeros de la escuela, familiares, amigos o toda la comunidad escolar.

Es momento de comenzar, y el primer paso consiste en hacer un plan de trabajo en el que especifiquen las actividades a seguir para crear los textos poéticos que integrarán su antología. Apóyense en el siguiente planeador; usen la segunda columna de “Actividades” para marcar y cotejar los pasos; la tercera, para anotar las dificultades que enfrenten durante la realización de la antología, les ayudará a observar cómo enfrentan y superan los contratiempos.

Antología de poemas que juegan con la forma gráfica		
Meta	Actividades	Lo realizado (¿Tuve dificultades?)
Reconocer las características de los caligramas	<ul style="list-style-type: none"> Leer y analizar poemas que juegan con el acomodo de las letras y palabras en la página para comprender la relación de la forma con el contenido. 	
Reconocer las características del acróstico	<ul style="list-style-type: none"> Localizar la descripción de atributos de la persona o el objeto nombrado con las letras iniciales de cada verso. Escribir acrósticos a partir de una palabra elegida. 	
Identificar las características de los palíndromos	<ul style="list-style-type: none"> Leer y descubrir palabras y frases que se leen igual de izquierda a derecha que de derecha a izquierda. Crear palíndromos con juego sonoro y la forma gráfica de las palabras. 	
Identificar la relación entre el contenido del poema y su forma gráfica	<ul style="list-style-type: none"> Leer caligramas e identificar qué objeto o idea evocan. Escribir caligramas a partir de la elección de un objeto o idea que se desee representar. 	
Realizar una antología poética	<ul style="list-style-type: none"> Recopilar los textos escritos por el grupo. Escribir una introducción y preparar la antología. 	

Lectura y escritura de caligramas

Lee los siguientes poemas, después contesta las preguntas de la siguiente página en grupo para que compartan sus conclusiones. Pueden usar el pizarrón para plasmar mejor sus ideas.



Silla

Arco iris

Guitarra

© SANTILLANA

un instante de madera
donde se sienta la espera

Cuerdas de guitarra loca,
música de voz azul,
arco de cuerdas de viento
que se columpia en la luz.

es madera que amanece por la mañana
un pajarito anida en su garganta
por eso canta, canto, canta...

- ¿Cómo están acomodadas en la página las letras de los poemas?
- ¿Cuál es la relación entre el título del poema y la figura que forman las palabras en la hoja? ¿Habrá algún cambio si se escribieran linealmente?
- ¿Qué otras formas podrían construirse con las letras de los poemas?

¿Qué es un caligrama?



Figura 2. Caballo de Troya, de Guillaume Apollinaire.

Un **caligrama** es la composición poética en que la disposición, la forma y las dimensiones de las letras y palabras, así como los versos, la puntuación y otras convenciones se modifican para causar un efecto en el lector, como una figura o imagen que expresa visualmente lo que las palabras significan, o bien, el tema del poema.

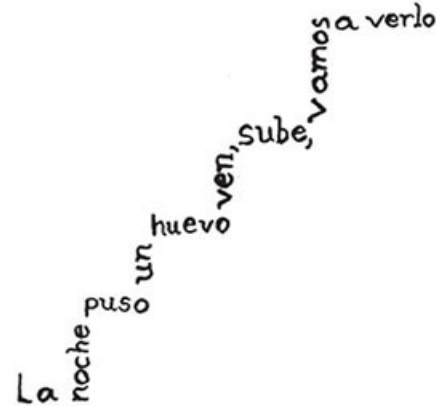
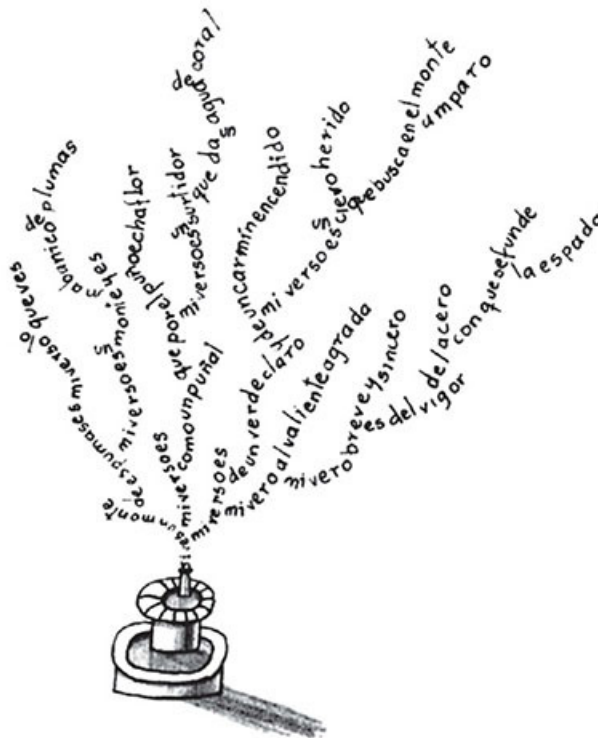
Muchos caligramas proyectan rostros y paisajes, aunque también encontrarás poemas en los que la figura representa algún sentimiento.

Aunque ya existía la poesía visual en la Antigüedad y en la Edad Media, los caligramas creados por el poeta francés Guillaume Apollinaire a partir de 1918 hicieron que otros autores, como el chileno Vicente Huidobro, el cubano José Martí y los mexicanos José Juan Tablada y Antonio Granados, se dedicaran a crear este tipo de poesía.

Lee los siguientes caligramas. El primero es del poeta cubano José Martí y el segundo es del mexicano Antonio Granados.

Si ves un monte de espumas

Luna



Garraón, Ana (antolog.). *Si ves un monte de espumas y otros poemas. Antología de poesía infantil hispanoamericana*, Anaya, Madrid, 2002, p. 12.

Granados, Antonio. *Poemas de juguete*, Alfaguara Juvenil, México, 2016, p. 70.

Para ayudarte a reflexionar sobre las características de los caligramas y expresar tu interpretación de ellos, puedes observar la relación entre el significado del poema “Si ves un monte de espumas” y la imagen que se forma.

Como puedes observar se dibuja una fuente de donde brota agua en racimos, esta no concuerda con el título del poema; sin embargo, al leerlo puedes encontrar la expresión “mis versos como un surtidor que da un agua de coral”, la cual aclara perfectamente el motivo por el que el autor decidió la forma gráfica del acróstico, ya que la fuente hace referencia al surtidor, es decir, un objeto; mientras que el agua en racimos da la forma, o idea, del coral.

Ya que analizamos las características de los caligramas y viste el ejemplo, realiza lo mismo con el segundo poema, pregúntate, ¿cuál es la relación entre las palabras y la imagen?, ¿el título alude a la figura que se forma?, ¿se dibuja una idea o un objeto?

Ahora, es momento de empezar a escribir tus propios poemas para la antología grupal.

Con la finalidad de ayudarte a que te inspires, te proponemos las siguientes actividades.

Transforma en caligrama el poema de alguien más.

- Lee el siguiente poema; identifica qué forma gráfica se relaciona con sus imágenes o ideas.
- Imagina cómo necesitas acomodar las palabras para formar un caligrama.
- Puedes utilizar el poema completo o solo algunos versos.

Una palmera

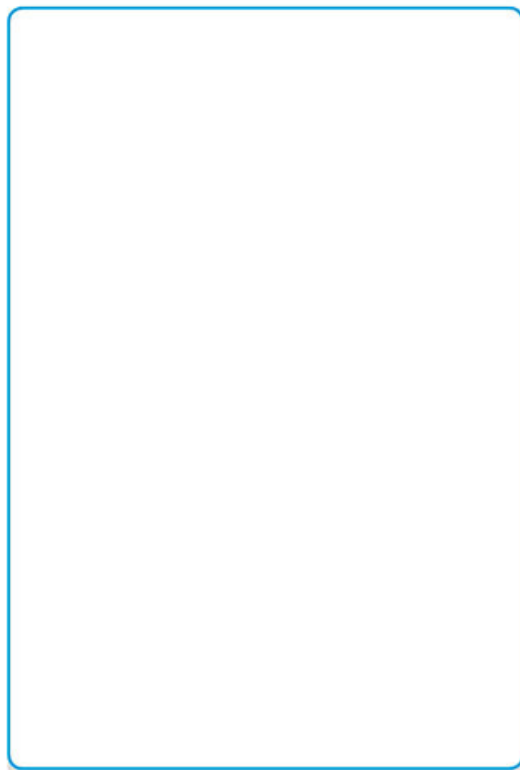
Señora de los vientos,
garza de la llanura
cuando te meces canta
tu cintura.

Gesto de la oración
o preludio del vuelo,
en tu copa se vierten uno a uno
los cielos.

Desde el país oscuro de los hombres
he venido, a mirarte, de rodillas.
Alta, desnuda, única.
Poesía.

Castellanos, Rosario, en Serrano, Francisco (comp.).
*La luciérnaga. Antología para niños de la poesía
mexicana contemporánea*, SEP / CIDCLI, México, 2003,
p. 102 (Libros del Rincón).

Para ensayar, realiza otro caligrama.



Lavanderas del Grijalva

Pañuelo del adiós,
camisa de la boda,
en el río, entre peces
jugando con las olas.

Como un recién nacido
bautizado, esta ropa
ostenta su blancura
total y milagrosa.

Mujeres de la espuma
y el ademán que limpia,
halladme un río hermoso
para lavar mis días.

Castellanos, Rosario, en Serrano, Francisco (comp.).
*La luciérnaga. Antología para niños de la poesía
mexicana contemporánea*, SEP / CIDCLI, México, 2003,
p. 102 (Libros del Rincón).

- Busca un poema en la biblioteca o en internet y piensa en cómo te conviene acomodar las letras para formar una imagen. Puedes representar directamente un objeto que se mencione o una idea relacionada con el contenido. Realiza tu caligrama en el cuaderno.

Ahora escribe tu caligrama a partir de un texto propio.

- Investiga la definición de alguna palabra en el diccionario y piensa en cómo puedes hacerla poética. Observa el ejemplo.

Definición de diccionario	Definición en lenguaje común	Texto poético
<p>1. Silla: Asiento con respaldo, por lo general con cuatro patas, y en que solo cabe una persona.</p> <p>Fuente: Real Academia Española <i>Diccionario de la lengua española</i>, en http://dle.rae.es/ (consulta: 07 mayo de 2018).</p>	<p>Mueble que sirve para sentarse y que tiene cuatro patas y un respaldo.</p>	<p>Un instante de madera donde se sienta la espera.</p> <p>Antonio Granados</p>
<p>2. Sandalia: Calzado compuesto de una suela que se asegura con correas o cintas.</p> <p>Fuente: Real Academia Española <i>Diccionario de la lengua española</i>, en http://dle.rae.es/ (consulta: 07 mayo de 2018).</p>	<p>Zapato ligero y abierto usado en tiempo de calor que se amarra.</p>	<p>La sandalia es el bozal de los pies.</p> <p>Ramón Gómez de la Serna</p>

- Para elegir tu palabra, puedes inspirarte en los objetos siguientes, en alguna idea que relaciones con ellos o en otro objeto que llame tu atención.



- Completa el recuadro con la palabra o palabras que elegiste para crear tu texto.

Mi(s) palabra(s):

Definición de diccionario	Definición en lenguaje común	Texto poético

- Ahora acomoda las letras de tu texto poético para que formen el objeto que elegiste.

Lectura y escritura de acrósticos

Ahora conocerán otro tipo de textos que juegan con la forma gráfica de lo escrito.

Lean en grupo, observen la primera letra de cada verso.



GLOSARIO

porfiro. También conocida como pórvido, es una piedra rojiza creada a partir de la solidificación del magma.

raudo. Rápido.

Ira del cielo, amor, fueron tus tiros:
 Sobre el que adora un imposible objeto:
 Arde y su fuego, que ocultó el respeto,
 Bramando exhala en rápidos suspiros.
 En vano ablandan bronces y porfiros
 Lágrimas de dolor. ¡Cruel Aletto!
 ¡Dura suerte! No muda un solo afecto,
 En tanto el hombre cambia en raudos giros.
 Bárbaro amor, concede una esperanza,
 O que a olvidar me mueva su desprecio:
 Rompe, si no, los lazos de la vida:
 Baste ya lo sufrido a tu venganza
 ¡Oh! no escuches, amor, ni ruego necio:
 No: ingrata sea: nunca aborrecida.

Escosura, Patricio de la. *La corte del buen retiro*, en <https://bit.ly/2jYmYrV> (consulta: 14 de mayo de 2018).

Contesten en parejas lo siguiente acerca del poema anterior.

- ¿Qué mensaje se forma al leer las letras resaltadas?

- ¿Cuál es el tema del poema?

- ¿Qué relación existe entre este mensaje y el tema del poema?

Acrósticos

Los **acrósticos** son textos que forman mensajes con la letra inicial de cada verso y que se leen de manera vertical, como en el poema que acabas de leer. También se pueden formar acrósticos con las letras intermedias o finales. Los acrósticos no solo se pueden ver en poemas como el anterior, sino que también pueden tener formas diversas y se pueden modificar en cada caso. Por ejemplo:

Entre palabras
 de sonidos iguales
 es como labras
 tus rimas finales.

Lee los siguientes acrósticos. Busca el mensaje oculto cuando se lee el inicio de cada verso y escríbelo en la línea.

Tierra donde nací
A ti vuelvo por respuestas.
Bajo el
Ardiente
Sol tropical una
Cabeza
Olmeca me consuela.

Al abrirte la ventana
Mi destino iluminaste
Oh, Amor, que al fin llegaste
Reviviendo mi mirada.

Árbol de palabras
Cordón de versos
Racimo de imaginación
Osas ser distinto,
Sí que lo eres
Tomas palabras del mundo
Intentas enamorar
Compartes tu desdicha
O tu felicidad.

Yessenia Sánchez

- ¿Qué relación existe entre estos mensajes y el contenido de los poemas?

Es tu turno de escribir acrósticos para la antología grupal que elaborarán. Para ello te sugerimos los siguientes puntos:

- Piensa en algún mensaje que quieras transmitir. Puede ser tu nombre o el de un ser querido, una declaración de amor, un sentimiento que te gustaría compartir o, incluso, un mensaje humorístico.
- Para inspirarte, puedes buscar acrósticos en internet. Solo teclea “acróstico” en un buscador y, al obtener los resultados, da clic en la sección de “Imágenes”. También puedes buscarlos en la biblioteca de tu escuela o de tu comunidad.
- Escribe tu mensaje de forma vertical como el ejemplo que se muestra. Cada letra será el inicio de un verso.

Cuando
Alguien
Lee
Mucho
Aprende

CALMA

- En el siguiente espacio escribe tus versos relacionados con la palabra o mensaje que elegiste. Pueden ser versos cortos o largos e incluir rima, si así lo decides. Guíate con el ejemplo anterior.

LO QUE HE LOGRADO HASTA AHORA

Regresa al planeador de la página 17 y escribe qué tareas de este trayecto se te han dificultado hasta ahora y cómo las resolviste. Después, marca con una ✓ el indicador que más te represente.

Indicador	Nivel de logro		
Leo y analizo poemas que juegan con el acomodo de letras y palabras en la página.	Identifico la imagen de los caligramas y comprendo la idea que expresan. <input type="checkbox"/>	Identifico la imagen de los caligramas, pero no siempre la relaciono con la idea que expresan. <input type="checkbox"/>	Casi nunca identifico la forma de los caligramas y no entiendo la idea que expresan. <input type="checkbox"/>
Localizo la descripción de atributos de la persona u objeto nombrado con las letras iniciales de cada verso inicial.	Identifico la(s) palabra(s) que se forma(n) en los acrósticos. <input type="checkbox"/>	A veces identifico la(s) palabra(s) que se forma(n) en los acrósticos. <input type="checkbox"/>	No identifico la(s) palabra(s) que se forma(n) en los acrósticos. <input type="checkbox"/>

Lectura y escritura de palíndromos

Lee en voz alta los siguientes textos.

Leí miel.

Subo tu autobús.

Amo la paloma.

Ahora, intenta leer los textos como si estuvieran reflejados en un espejo, es decir, de derecha a izquierda. Comenta lo siguiente con tus compañeros.

- ¿Qué notaste al leer los textos al revés?
- ¿Cambian las ideas de las oraciones según la dirección en que las lees?

¿Qué son los palíndromos?

Los **palíndromos** son textos o palabras que se pueden leer “de ida y vuelta”, esto es, dicen lo mismo de izquierda a derecha o de derecha a izquierda. Por ejemplo:

Ana oro ojo solos ala

Además de tener esa simetría sonora y escrita, los palíndromos deben ser palabras y frases con sentido, lo cual significa que no solo son sonidos juguetones.

Aunque lo más sencillo es encontrar palabras palíndromas, también puedes juntar palabras sueltas que no sean palíndromas y formar una frase que sí cumpla con esas características simétricas. Por ejemplo:

→ Anita lava la tina.
←

Practica cómo formar palíndromos. Usa palabras precargadas y luego comprueba si se leen igual en un sentido que en otro.

Te recomendamos el interactivo *Palindromanía* en: www.esant.mx/fasele2-001



Por lo cual, los palíndromos son pequeños textos poéticos reflejados. Es interesante revelar que *Anita* también puede ser *Atina*, pero en sentido contrario.

Aunque inventar palíndromos es divertido, descubrir todas aquellas palabras escondidas dentro de otras, para formar frases que se leen en dirección opuesta a la habitual implica un reto más difícil, ya que puedes pasar mucho tiempo buscando palíndromos escondidos en frases cotidianas.

Los palíndromos no son fáciles de elaborar ni de encontrar, pero cuando uno tiene suerte, llega a descubrir verdaderas maravillas, pues no solo respetan y dan sentido al lenguaje, sino a su melodía. Es decir, la puntuación u otras convenciones de la escritura pueden llegar a trastocarse para producir un efecto en el lector. Por ejemplo:

Adán: ¿somos o no somos nada?

Como puedes observar, los signos de puntuación le dan sentido al palíndromo en su lectura normal, sin embargo, en dirección contraria no se pierde el mensaje a pesar de no coincidir dicha puntuación.

Con información de Granados, Antonio. *Poemas de juguete*, Alfaguara Juvenil, México, 2016, pp. 95-97.

Para la elaboración de un palíndromo:

- Puedes partir por una simple palabra, por ejemplo, *miel*.
- La inviertes y dice *leim*, que a simple vista no significa nada.
- Si separas la expresión queda: *lei m*.
- Y ya tienes un efecto espejo, a partir de la *m* completas con el resto de las letras, *iel*.
- El resultado es: *leí miel*. Donde el eje central del palíndromo fue la *m*.

A continuación, numeramos letra por letra el ejemplo anterior en ambos sentidos.

Escribe los otros dos palíndromos sugeridos al principio del tema “Lectura y escritura de palíndromos” y haz lo mismo para descubrir el eje de cada uno. En tu cuaderno realiza la descripción de su elaboración.

4	3	2	1	2	3	4
L	e	í	m	i	e	l

7	6	5	4	3	2	1	2	3	4	5	6	7
_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____

6	5	4	3	2	1	2	3	4	5	6
_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____

Comparte con tus compañeros los resultados del análisis anterior. Comenten, ¿de qué manera puede ayudarte esto en la elaboración de tus palíndromos?

Ahora estás listo para buscar o inventar palíndromos. Recuerda que pueden ser frases o palabras sueltas. Quizá tus composiciones expresen ideas sencillas, pero al compartirlas puedes intercambiar consejos y experiencias para mejorar tus textos.

Corrección de tus textos poéticos

Antes de elaborar la antología, en parejas, intercambien sus textos; analicen la puntuación y la ortografía. Consideren la información del siguiente cuadro.

Punto	Ejemplos
a) Marca una diferencia de sentido o un cambio de tema entre dos ideas secundarias que estructuran la idea principal.	1. Tierra donde nací a ti vuelvo por respuestas. Bajo el ardiente Sol tropical una cabeza olmeca me consuela.
b) También indica término del acto de comunicación.	2. Oh, Amor, que al fin llegaste reviviendo mi mirada.
Coma	Ejemplos
a) Enumera elementos de una misma clase.	1. Alta, desnuda, única.
b) Separa palabras, frases y oraciones explicativas que podrían eliminarse sin afectar el sentido.	2. Desde el país oscuro de los hombres he venido, a mirarte, de rodillas.
c) Separar un vocativo del resto de su frase.	3. Ira del cielo, amor, fueron tus tiros
Punto y coma	Ejemplos
a) Separar enumeraciones de elementos de distinta clase.	1. El amor, el corazón, mi vida; tu vida, el desamor, el corazón; su vida, su amor, tu corazón.
b) Separar expresiones complejas enlazadas por nexos adversativos o consecutivos.	2. Los jóvenes juguetones y campantes; aunque el día se les acabe.
Acentuación	Ejemplos
a) Las palabras agudas llevan tilde si terminan en <i>n</i> , <i>s</i> o vocal; las graves si no terminan en <i>n</i> , <i>s</i> o vocal. Las esdrújulas y sobresdrújulas se acentúan todas.	1. Agudas: comezón, japonés. Graves: lápiz, útil. Esdrújulas y sobresdrújulas: palíndromo, cómetelo.

Hagan las anotaciones necesarias respecto a sus textos, revísenlos y sugieran cómo corregirlos.

Recopilación de los textos poéticos

Para empezar a elaborar su antología de poesía en grupo, necesitarán revisar todos los textos que han escrito a lo largo de este trayecto formativo. Para ello, observen los siguientes aspectos.

- Reúnete con un compañero e intercambien sugerencias para mejorar sus escritos.
- Lean cada uno y clasifiquen si es un caligrama, un acróstico o un palíndromo.
- Confirman que cumplan con las características requeridas.

Usa esta tabla para la revisión.

Tipo de texto	Aspectos por revisar	Sí lo contiene	No lo contiene o puede mejorar (¿qué falta exactamente?)
Caligrama	La colocación de las letras forma la imagen de un objeto o evoca una idea que el lector puede reconocer.		
	El contenido del texto se relaciona con la imagen representada.		
	Las letras son legibles, aunque no estén colocadas horizontalmente.		
Acróstico	Las líneas del texto están acomodadas en versos.		
	Las letras iniciales de cada verso forman una palabra o frase.		
	La palabra o frase que se forma con las letras iniciales se relaciona con el contenido del poema.		
Palíndromo	Las letras de la palabra o frase se leen igual de izquierda a derecha que de derecha a izquierda.		

Elaboración de una antología poética

Una **antología** es una compilación de textos procedentes de distintas fuentes, pero que comparten una o varias características, que pueden ser el tema, el autor, la época o el tipo de texto. En este trayecto formativo se compilarán poemas que juegan con la forma gráfica de lo escrito.

La antología incluye una **portada** con un título atractivo que hace referencia a los textos que contiene, o sea, al **cuerpo** de la antología. Además, cuenta con un índice para que los lectores encuentren con facilidad lo que buscan, así como una **introducción** que explica brevemente qué ofrece la antología, quiénes son los autores de los textos y cómo están organizados los escritos.

Antología
poética

Con los textos recopilados armen su antología con los siguientes elementos:

- Portada con el título de su antología.
- Introducción que explique cómo escribieron sus textos, describa cómo fue su experiencia al escribirlos y señale cómo están organizados.
- Índice dividido en tres secciones: caligramas, acrósticos y palíndromos. Incluir el título de los poemas y el nombre de su autor.
- Cuerpo de la antología con los caligramas, acrósticos y palíndromos en las páginas que dice su índice.

Observa el ejemplo de antología elaborada por alumnos de secundaria.

Poesía que juega

*Antología de caligramas,
acrósticos y palíndromos*

Alumnos de 2.º, grupo B
Escuela secundaria Benito Juárez

INTRODUCCIÓN

Antes de realizar esta antología, muchos de los autores de 2.º B pensábamos que la poesía solo trataba temas de amor, así que fue una muy divertida sorpresa poder crear versos tan juguetones como los contenidos en este trabajo. Los poemas se clasifican en caligramas, acrósticos y palíndromos.

Al principio, no fue fácil crearlos por eso estamos muy orgullosos de presentar esta antología. Esperamos que la disfruten tanto como nosotros.

ÍNDICE

Caligramas	5
Acrósticos	20
Palíndromos	27

Mi zapato

el hambre
pedir
para comer
Mi
zapato
tan gastado, parece un
que en lugar de quitar el hambre

Presentación de la antología poética



**PUNTO
DE LLEGADA**

Con el apoyo del profesor, organicen la presentación de su antología ante la escuela y la comunidad. Para ello, preparen por lo menos dos ejemplares, uno de los cuales podrá formar parte de la Biblioteca Escolar y el resto podrá circular entre familiares y amigos de los integrantes del grupo. También pueden digitalizar su antología —escaneando las páginas o sacándoles fotos— y subirla a algún blog o compartirla por correo electrónico. En la presentación, expliquen el propósito de su antología y lean en voz alta algunos de sus textos mientras los muestran. Así su público los comprenderá mejor. Además, comenten qué los inspiró y cómo fue su experiencia al escribir sus poemas.

El juego con textos poéticos que llama la atención sobre su forma gráfica muestra la importancia del acomodo de las palabras o el diseño de la página. También el contenido de los textos en prosa se organiza de diversas formas, pues esta organización es un recurso empleado en casi todos los textos escritos.

Evaluación de la antología poética

- ¿Qué aprendieron sobre la forma en que se acomodan las letras y palabras de un poema en la página? ¿En qué otros textos creen que sea importante la forma en que se acomoda el texto en la página?

VALORACIÓN DEL TRABAJO

Regresa al planeador de la página 17 y escribe qué se te dificultó y cómo lo resolviste. Marca con una si durante el trayecto formativo cumpliste los siguientes logros.

Indicador	Nivel de logro		
	Lo logré	Me falta poco	Debo trabajarlo nuevamente
Relacioné la forma gráfica de los textos poéticos con su contenido.	Relacioné la forma gráfica con el contenido de los textos. <input type="checkbox"/>	Logré identificar la forma gráfica en cada texto. <input type="checkbox"/>	Me conformé con leer los textos. <input type="checkbox"/>
Comenté e interpreté los recursos del lenguaje poético y el efecto que producen en el lector.	Compartí comentarios e interpretaciones con mis compañeros. <input type="checkbox"/>	Identifiqué los recursos del lenguaje poético y el efecto que producen en el lector. <input type="checkbox"/>	Identifiqué los recursos del lenguaje poético. <input type="checkbox"/>
Elaboré textos poéticos con la forma gráfica de lo escrito.	Logré crear los tres tipos de textos poéticos. <input type="checkbox"/>	Logré crear dos de los tres tipos de textos poéticos. <input type="checkbox"/>	Logré crear uno de los tres tipos de textos poéticos. <input type="checkbox"/>
Participé en la elaboración de la antología.	Colaboré en la elaboración de la portada, introducción e índice de la antología. <input type="checkbox"/>	Cotejé que los textos cumplieran con las características. <input type="checkbox"/>	Ayudé en la selección de los textos de la antología. <input type="checkbox"/>
Revisé el uso de la puntuación y ortografía.	Revisé los errores y los corregí. <input type="checkbox"/>	Verifiqué que no tuviera errores. <input type="checkbox"/>	No revisé puntuación ni ortografía. <input type="checkbox"/>



Comparo textos



PUNTO DE PARTIDA

¿Cuáles son los temas que más te interesan en este momento? ¿Para investigar lo que deseas saber, te basta con una sola fuente? ¿Qué fuentes consultas más: sitios web, video en internet, revistas, libros o personas?



Figura 3. Identificar la forma en que se aborda un tema en diversas fuentes te dará un panorama más completo.

Cuando nos interesa un tema, ya sea relacionado con deportes, pasatiempos, música, etcétera, buscamos información en muchos lugares y, a veces, hasta nos volvemos expertos. En algunas ocasiones comparamos lo que dicen diversas fuentes hasta formar una idea completa, pues si consultáramos solo una nos perderíamos información o puntos de vista interesantes y valiosos. Por eso, en una buena búsqueda se recurre a fuentes diversas y estas se comparan entre sí, puesto que, no toda la información es de utilidad y verídica.

Antes de comenzar, comenta con tus compañeros lo siguiente.

- ¿A qué fuentes recurras cuando buscas información que te interesa? ¿Alguna vez encontraste información falsa o incompleta? ¿Cómo supiste que lo era? ¿Dónde consigues información confiable y cómo sabes que lo es? Si tienes acceso a internet y necesitas saber algo, ¿cómo realizas la búsqueda?
- ¿Qué semejanzas y diferencias hubo en sus respuestas? ¿Aprendiste cosas nuevas?

Para comparar textos sobre un mismo tema haremos lo siguiente:



HACIA NUESTRO APRENDIZAJE

Seleccionamos un tema de interés

Formen equipos de tres o cuatro integrantes para trabajar en este trayecto formativo y elaboren una lista con propuestas de temas de su interés para investigar.

- Identifiquen los intereses que tienen en común: ¿qué les gustaría averiguar?, ¿existe algún tema relevante para ustedes, su familia, amigos o comunidad?
- Seleccionen por votación el tema que les interese trabajar en este trayecto formativo.
- Comenten con otros equipos si sus propuestas de tema son adecuadas, si hay fuentes disponibles y si se relacionan con otras asignaturas.

Para guiarte en este trayecto formativo nosotros usaremos como tema principal el acoso escolar.

¿Qué deseamos saber?

Para delimitar un poco más lo que deseen saber del tema seleccionado identifiquen lo que ya conocen. Esto ayudará a hacer preguntas más profundas e interesantes.

<input type="radio"/>	¿Qué sabemos?
<input type="radio"/>	El acoso escolar también se conoce como <i>bullying</i> . Es una forma de violencia o maltrato de un estudiante hacia otro. Existen campañas para eliminarlo de las escuelas.
<input type="radio"/>	

- Lean las preguntas de la **tabla 1**, ya que les ayudarán a delimitar la búsqueda de información.
- Definan qué les interesa saber del tema y fíjense en la pregunta que les servirá en su investigación. La tabla es solo un ejemplo, pero ustedes pueden elegir las preguntas que les parezcan más convenientes.

Tabla 1. Tipos de preguntas según la información que se busca

Sobre el tema, nos interesa...	Ejemplos
definirlo	¿Qué es? ¿En qué consiste? ¿De qué trata?
describirlo	¿Cómo es? ¿Cuáles son sus características?
su desarrollo en el tiempo	¿Cuándo fue? ¿Cuánto duró? ¿Tenemos la fecha exacta en la que sucedió?
explicar un proceso o sus fases	¿Cómo se hace? ¿Cómo ocurre? ¿Cuáles son sus etapas? ¿Qué pasos se deben seguir y en qué orden?
ubicarlo en un espacio	¿Dónde ocurre u ocurrió? ¿Cuáles son el lugar y el alcance territorial del hecho?
dar ejemplos	¿Cuáles son algunos ejemplos? ¿Qué casos conocemos?
explicar sus causas	¿Por qué ocurre? ¿Qué lo origina? ¿Cuáles son sus causas y sus antecedentes?
representarlo gráficamente	¿Cómo podemos representarlo? ¿Nos sirve un cuadro, dibujo, fotografía, mapa, esquema, diagrama o tabla?
conocer cifras	¿Con qué frecuencia ocurre? ¿Cuáles son sus cifras más importantes?

Formular y redactar este tipo de preguntas permite delimitar el tema de investigación y encontrar fuentes más útiles y confiables, por lo que es necesario elaborar una lista ordenada de preguntas acerca del tema.

A veces, buscar una pregunta en un fichero de biblioteca o en un explorador de internet proporciona pocos resultados. Cuando hagas una búsqueda, escribe las palabras o conceptos clave de tus preguntas. Por ejemplo: *¿Cuáles son las cifras actuales del acoso escolar en México?*, puede buscarse también en internet o fichero electrónico como *acoso escolar + cifras + actuales + México*.



HERRAMIENTAS DIGITALES

Antes de continuar, lean los siguientes ejemplos sobre temas específicos y observen cómo se asociaron con otra asignatura de primero o segundo de secundaria. En la última columna tienen espacio para que escriban las preguntas sobre el tema que eligieron como equipo.

Tabla 2. Preguntas de alumnos sobre temas específicos

El bullying o acoso escolar	El cuadro <i>Guernica</i> , de Pablo Picasso	Telescopios de gravedad
Asignatura: Formación Cívica y Ética	Asignatura: Arte	Asignatura: Ciencias
¿Qué es el bullying o acoso escolar?	¿Quién fue Pablo Picasso?	¿Qué es la fuerza de gravedad?
¿Hay estadísticas sobre este tema en México?	¿Qué ocurrió en el pueblo de Guernica?	¿Qué es un telescopio de ondas gravitacionales?
¿Ha aumentado en años recientes este fenómeno en las escuelas?	¿Qué pasaba en ese momento en el mundo?	¿Qué es la interferometría?
¿Cómo puede llegarse a una convivencia armónica?	¿Cuáles son la importancia y el propósito de esta pintura?	¿En qué son distintos un telescopio óptico y un interferómetro?
		¿Dónde existen telescopios de gravedad?

Identificamos fuentes de consulta

En primero de secundaria realizaron una investigación y revisaron algunos criterios de confiabilidad de las fuentes: validez, actualidad, que se mencione al autor, que se proporcionen referencias complementarias, etcétera. Tengan presentes dichos criterios durante el desarrollo de este trayecto.

Busquen al menos cinco fuentes de información acerca de su tema. Si ya tienen información sobre él, será más fácil seleccionarlas. Algunas de las opciones a las que pueden acudir son:

- Recursos de internet como blogs, libros en línea y artículos que estén respaldados por instituciones educativas, institutos de investigación o dependencias de gobierno. También consulta documentales o podcast.
- Fuentes impresas en bibliotecas, hemerotecas, o en la biblioteca escolar y de aula. También folletos, manuales, informes, trípticos informativos, etcétera.
- Uno o más expertos en el tema para que les ayuden a identificar fuentes o directamente les den información. Esta opción requiere compartir las preguntas con el experto, quien puede ser un profesor de su escuela o un integrante de la comunidad.

Los textos informativos

Se llaman **textos informativos** los que tienen el propósito de difundir hechos, datos o circunstancias acerca de una persona, objeto o tema, al cual se le llama *referente*. Para identificar el referente, podemos preguntarnos a qué se refiere el texto, de qué trata.

Por lo general, este tipo de textos contienen información comprobable, ya que aportan datos, describen realidades, relatan hechos y exponen lo que saben los expertos sobre diversas temáticas. Algunos textos informativos son las monografías, entradas de enciclopedia, artículos, instructivos, manuales, informes y reportes de investigación.

¿Dónde pueden encontrarlos? Las bibliotecas, hemerotecas y acervos escolares suelen tener una buena selección de textos informativos. También pueden buscarlos en internet, pero recuerden verificar que el contenido esté respaldado por una institución educativa (.edu), un organismo internacional (.org) o gubernamental (.gob).

¿Por qué es importante analizarlos? Porque la información disponible, sobre todo en internet, no está regulada de acuerdo con su calidad o veracidad, por lo que en la era de la información es muy común que se recurra a varias fuentes para la realización de investigaciones, pero entre tanta información, no se sabe cuáles serían textos confiables y pertinentes.

Consulten buscadores de internet o ficheros en las bibliotecas y hemerotecas para encontrar diversos textos sobre el tema que eligieron. Observen el uso de algunas estrategias en el siguiente ejemplo de búsqueda sobre el acoso escolar.

1

Búsqueda de un texto informativo a partir de las palabras: *resolución + conflictos*.

Verifiquen que los títulos de los textos encontrados tengan relación con los referentes de su búsqueda.

Por ejemplo, gracias a la búsqueda *resolución + conflictos* se encontró este texto:

LA RESOLUCIÓN CREATIVA DE CONFLICTOS

(Manual de actividades)

William J. Kreidler

2

En los textos encontrados observen que los conceptos y definiciones correspondan con las preguntas de su búsqueda.

Una vez que hayan revisado los textos, utilicen **palabras clave** para describir su pertinencia; descarten los que no sirvan a su investigación.

Por ejemplo, del texto "La resolución creativa de conflictos" se registró lo siguiente:

Se relaciona con el tema del acoso escolar y convivencia porque contiene conceptos como: cooperación, resolución de conflictos, tolerancia, expresión emocional, etc.

3

Verifiquen que los índices temáticos o de contenidos se relacionen con su tema de investigación.

Observen si los apartados y subtítulos se relacionan con sus preguntas de investigación.

Por ejemplo, del texto "La resolución creativa de conflictos" se encontró este índice:

IV- AYUDANDO A LOS ESTUDIANTES A ENFRENTAR LA RABIA, LA FRUSTRACIÓN Y LA AGRESIÓN 35

- La naturaleza de la agresión.
- Expresión emocional y autocontrol.

4

Observen si el texto contiene **elementos gráficos**; verifiquen si son relevantes para su investigación.

Registren si los textos cuentan con recursos gráficos, de qué tipo son o si es necesario buscar otras fuentes.

Por ejemplo, del texto "La resolución creativa de conflictos" se registró lo siguiente:

El texto ofrece propuestas de actividades. No contiene tablas ni gráficas. Para incorporar cifras y estadísticas consultaremos más fuentes.

Analiza los temas de los textos de información

¿Por qué comparar o contrastar información de varios textos?

Existen varias razones para consultar fuentes distintas:

1. **Obtener información complementaria.** Cada autor hace énfasis en un aspecto del tema y por ello aporta datos distintos. Por ejemplo, un hecho, concepto o dato que no habían encontrado en otra fuente y que puede tener importancia para el tema que investigan.
2. **Conocer diversos puntos de vista.** En cada fuente verán reflejado el punto de vista de un experto en un área del conocimiento, de una institución o de un grupo acerca del tema. Contar con varios puntos de vista enriquecerá su comprensión de lo que investigan.
3. **Selección de las fuentes con mejor calidad o más utilidad.** Si seleccionan las fuentes más completas, fundamentadas, actuales y confiables, su investigación tendrá más validez y utilidad.
4. **Información falsa o desactualizada.** La información que podemos encontrar es tan diversa que casi cualquier persona puede publicarla, además de cambiar de un día para otro; en consecuencia, debemos comparar o contrastar dicha información para discernir entre aquello que es confiable y actual de lo que no, por ejemplo, si está avalada por alguna institución, el autor es reconocido en su área y la fecha de publicación reciente.

Con base en la información anterior, pueden analizar los textos que encontraron para el tema que eligieron. Es importante que comparen y contrasten la información entre ellos, pues es muy probable que encuentren diversos tipos de textos, por ejemplo, de divulgación, académicos, blogs, técnicos, etcétera y deben valorar si todos son confiables.

Pueden pedir ayuda a sus compañeros o docente para seleccionar los más acordes con su nivel escolar. En la siguiente tabla, les brindamos ejemplos de cuatro criterios que les ayudarán a valorar los textos que han recopilado.

Tabla 3. Criterios para evaluar la utilidad de los textos

Tabla 3. Criterios para evaluar la utilidad de los textos		
Criterio	Fuentes evaluadas	
		William J. Kreidler. <i>La resolución creativa de conflictos. Manual de actividades</i> , Fundación para el Bienestar Humano – Surgir. https://goo.gl/immUjX (consulta: 20 de septiembre de 2017).
¿Contesta nuestras preguntas?	Contesta la pregunta: “¿Cómo puede llegarse a una convivencia armónica?”	Contesta la pregunta: “¿Qué es el bullying o acoso escolar?”
¿Es adecuado el tipo de texto para obtener información?	Sí, porque su propósito es proponer actividades y dinámicas para mejorar la convivencia escolar.	Es un texto adecuado. Uno de sus propósitos es informar y definir la relación del acoso escolar con otros aspectos, como la agresión y la violencia.
¿Usa un lenguaje accesible?	En general sí, aunque incluye algunos tecnicismos cuyo significado es necesario consultar.	Explica conceptos con lenguaje sencillo.
¿Qué contiene?	Actividades y propuestas prácticas para resolver conflictos.	Definiciones y explicaciones de diferentes conceptos como agresión y violencia. Contiene datos y hechos de interés.

Ahora es turno de evaluar en su cuaderno la utilidad de los textos que encontraron. Pueden dividirse en parejas y luego compartir sus conclusiones con el resto del equipo.

Recuerden que en primer grado de secundaria aprendieron a elaborar fichas temáticas con las ideas principales y secundarias de un texto. Utilicen ese conocimiento para hacer un primer registro de sus fuentes; por ahora, además de los datos del texto, anoten la idea principal. Observen los siguientes ejemplos de fichas, y sus elementos. Les servirán para recurrir al texto si necesitan aclarar algo, para referirlo en la investigación.

Fecha: 20 de julio de 2018
Tema: El bullying o acoso escolar
Contenido: Propone actividades para que la comunidad escolar resuelva conflictos.
Fuente Kreidler, William J). <i>La resolución creativa de conflictos. Manual de actividades</i> , Fundación para el Bienestar Humano – Surgir, https://goo.gl/immUjX .

Fecha: 20 de julio de 2018
Tema: El bullying o acoso escolar
Contenido: Propone un modelo para la resolución de conflictos laborales, que puede implementarse en los conflictos interpersonales.
Fuente Alonso Parga, Alfonso. <i>Pregúntame sobre el conflicto</i> . EOS Gabinete de orientación psicológica, Madrid, 2016.

Modos de nombrar el mismo referente

Cuando en un texto algunos conceptos se mencionan varias veces, es necesario usar pronombres, sinónimos, ideas afines o formas diferentes de nombrarlos. Estos términos enriquecen el vocabulario, sirven para no repetir una palabra constantemente y ayudan a que el lector comprenda con más facilidad.

Sinónimos y pronombres en textos informativos

El **referente** de un texto informativo, persona, objeto o acontecimiento debe quedar claro en todo momento. Es el *qué* del texto, aquello de lo que se habla o se escribe. Sin embargo, la repetición continua del nombre es pesada para el lector. Para evitarla se utilizan los siguientes recursos del lenguaje:

- **Usar palabras o expresiones sinónimas.** Proporciona más precisión y variedad de vocabulario; además, evita que el lector se confunda.

El acoso escolar

El fenómeno... *El problema...*

El bullying...

- **Sustituir el referente por un pronombre.** Los pronombres son referentes fijos, es decir, dependen del contexto y se determinan en relación con otras palabras o términos que se han nombrado previamente. Los pronombres demostrativos, que son *este*, *ese* y *aquel* con sus femeninos y plurales, y los pronombres personales, como *ella* y *él*, ayudan para referirse a personas que se han mencionado antes.

El alumno que padece el acoso

Él, que padece el acoso. *Quien padece el acoso.*

Aquel que padece el acoso.

Es necesario que el referente y el pronombre estén cerca del elemento del cual se hace mención (de preferencia en el mismo párrafo) para evitar ambigüedades durante la lectura del texto.

Ya tienen los elementos para reconocer las diferentes maneras de nombrar el mismo referente por medio de sinónimos y pronombres en los textos de las fuentes que han localizado para el tema que eligieron.

Es buena estrategia registrar en el cuaderno el referente y los sinónimos o pronombres de los conceptos o términos de sus textos y ampliarlos cuando encuentren nuevos. Así adquirirán más vocabulario que podrán usar y comprender en los diversos textos que lean y redacten.

¿Cómo se desarrolla el tema en cada fuente?

Al leer un texto que nos interesa, generalmente, nos fijamos en algo en particular para lograr entenderlo e identificar si en el desarrollo del tema cumple con nuestra expectativa, es decir, si funciona para nuestros propósitos.

Cada texto informativo hace énfasis en un aspecto particular del tema. Por eso, las ideas principales de cada texto consultado son diferentes. En cursos anteriores han identificado las oraciones temáticas de un párrafo como las que se definen en la tabla siguiente. Estas ayudan a llegar a la idea principal. Lee los ejemplos que mostramos a continuación.

El desarrollo de un tema en los párrafos

Oración temática. Es una afirmación o declaración sobre una persona, concepto u objeto. No necesariamente se encuentra al principio.

La violencia estudiantil en primarias y secundarias es mayor cuando los alumnos perciben que la disciplina es muy estricta o nada estricta.

Desarrollo del tema e información. Las definiciones, los ejemplos, las imágenes, los datos y hechos que confirman la idea.

Con base en las percepciones de los alumnos, que va de 0 (nula ocurrencia de actos violentos) a 100 puntos (ocurrencia frecuente), los estudiantes de primaria y secundaria reportan participar con más frecuencia en actos de violencia cuando perciben que la disciplina escolar es nada estricta.

Una garantía o conclusión. Expresa la relación entre la idea y la información y, por tanto, la validez de la idea. Este elemento no está en todos los párrafos.

Esto sugiere que ante la ocurrencia de actos violentos de estudiantes, si el personal de las escuelas responde endureciendo la disciplina, la violencia en las escuelas puede no verse afectada o aumentar. Mantener un enfoque disciplinario medido parece ser una mejor respuesta.

Hasta este momento has comparado o contrastado tus textos del tema elegido para evaluar su utilidad y veracidad, así como identificado los principales referentes. A continuación, te presentamos dos textos con las oraciones temáticas, la información, las conclusiones y los sujetos o conceptos referidos.

El primero, es un ejemplo de texto hecho por un alumno de secundaria. El segundo, se elaboró con información de un estudio y se publicó en una revista electrónica.

- Tengan a mano las preguntas de la tabla 2 en la página 32.
- Pongan atención en los colores que se aplicaron en el texto y su correspondencia:

Oraciones temáticas

Información

Conclusiones o garantías

Personas o conceptos referidos

Violencia estudiantil: dos rostros de una misma realidad

La **violencia** tiene siempre dos rostros: el del agresor y el del agredido. Se presentan a continuación algunos aspectos asociados con los estudiantes que ejercen violencia y quienes la sufren, así como el tipo de actos de violencia.

¿Cómo definir *violencia* en la escuela?

El concepto de violencia es muy extenso y difícil de precisar, ya que incluye desde faltas leves a la disciplina de la escuela hasta actos de vandalismo o agresión física. Además, lo que se entiende por violencia puede variar de un grupo social a otro. En el estudio *Disciplina, violencia y consumo de sustancias nocivas a la salud en escuelas primarias y secundarias de México*, se sugiere ampliar el **concepto de violencia** a uso de la fuerza contra otros y consumo de sustancias adictivas.

Perfil del **estudiante agresor**

En términos generales, son más propensos a la violencia los estudiantes de primaria y secundaria que reúnen las siguientes características:

- Mayoritariamente son de género masculino, aunque también hay mujeres.
- Tienen más edad que el promedio de su grupo.
- Su vida escolar es irregular: recursamiento, bajas calificaciones y cambios de escuela.

- Pertenecen a familias con más incidencia de conflictos.
- Sus padres no están involucrados.

Perfil del **estudiante agredido**

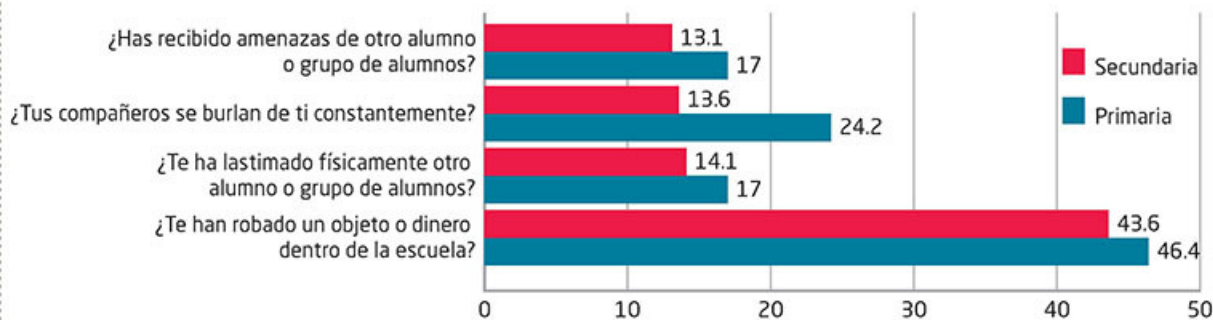
En términos generales, existe más propensión a que sean agredidos los estudiantes de primaria y secundaria que reúnen las siguientes características:

- Mayoritariamente son de género masculino, aunque también hay mujeres.
- Tienen bajo nivel de logro escolar.
- Sus padres están poco enterados de lo que hacen fuera de la escuela.
- Tienen alguna dificultad física o de aprendizaje.
- Guardan semejanzas con sus agresores.

¿Qué tan grave es **la violencia ejercida en las escuelas?**

- **Peleas:** principal acto de violencia. Primaria, 19% y secundaria, 11.1%, seguida de daños a instalaciones o equipo escolares, amenaza e intimidación a otros alumnos y robo.
- **La participación en actos de violencia.** De 0 (nula ocurrencia) a 100 puntos (frecuentemente). En las primarias es de 8.7 y en secundarias es de 5.6 puntos.
- **Más violencia en primarias que en secundarias.**

Porcentaje de estudiantes de sexto de primaria y tercero de secundaria que han sido víctimas de violencia, 2005



Fuente: Ruiz Cuéllar, Guadalupe. "Violencia y disciplina en escuelas primarias y secundarias", en *La calidad de la educación básica en México 2006*, INEE, México, 2007.

Primarias indígenas y secundarias privadas: escuelas con más ocurrencia de actos violentos. En las escuelas primarias indígenas los actos de violencia son más frecuentes: el valor del índice en esas escuelas es de 15.5 puntos. En la secundaria, la participación en actos de violencia en las escuelas privadas es más frecuente: su índice es de 7.4 puntos. Esto sugiere que las conductas agresivas no se vinculan con una condición socioeconómica o cultural particular.

Disciplina medida, la mejor respuesta.

La violencia estudiantil en primarias y secundarias es más elevada cuando los alumnos perciben que la disciplina es muy estricta o nada estricta. De acuerdo con un índice construido

con base en las percepciones de los alumnos, que va de 0 (nula ocurrencia) a 100 puntos (ocurrencia frecuente), los estudiantes de primaria y secundaria afirman participar con más frecuencia en actos de violencia cuando perciben que la disciplina escolar no es estricta (11.5 en primaria y 11.1 en secundaria) o muy estricta (10.2 en primaria y 5.9 en secundaria).

Esto sugiere que, ante la ocurrencia de actos violentos de los estudiantes, en ambos contextos, la violencia puede no verse afectada o incluso aumentar. Mantener un enfoque disciplinario medido parece ser la mejor respuesta.

Con información de Ruiz Cuéllar, Guadalupe. "Violencia y disciplina en escuelas primarias y secundarias", en *La calidad de la educación básica en México 2006*, INEE, México, 2007.

Para guiar la reflexión del texto anterior completa las oraciones en tu cuaderno:

- Las características que comparten los alumnos que ejercen violencia son...
- Las características de las víctimas que padecen la violencia se distinguen particularmente por...
- La información que leí me recuerda algo que he visto o escuchado, por ejemplo...
- Las preguntas de la tabla 2 que pueden responderse con el texto son...
- Para actualizar los recursos gráficos podría revisar...

Sobre el tema de acoso escolar, evaluemos la forma de desarrollar el mismo tema en el siguiente texto, comparado y contrastado con el de la página 38. Un buen punto de partida para realizarlo es: considerar la definición de *bullying* o acoso escolar y otros como violencia y abuso; forma de desarrollar el tema (explicativo o resolutivo); inclusión de datos estadísticos o informativos. Al final compartan sus reflexiones con todo el grupo.

Bullying

En años recientes se ha hecho visible el fenómeno de la violencia escolar en los medios de comunicación y en la opinión pública en general.

Sin embargo, esta sobreexposición del tema en los medios ha implicado que muchas situaciones sean interpretadas como violencia sin mayor reflexión sobre ellas, y por otro, que la atención de educadores y formadores se focalice en la problemática de la violencia. Esto se ha concretizado en la noción de *bullying*, concepto de gran presencia mediática y, por lo mismo, de muy poca claridad sobre lo que significa.

El término *bullying* fue acuñado por Dan Olweus, investigador noruego que en la década de los setenta del siglo XX fue encargado por el gobierno de su país para hacer frente a un aumento explosivo de casos de violencia escolar. *Bullying* viene del vocablo inglés *bull*, que significa "toro". En este sentido, *bullying* es la actitud de actuar como un toro en el sentido de pasar por sobre otro u otros sin contemplaciones (Olweus, 1978). La traducción más común de *bullying* al español es acoso u hostigamiento.

Si bien es común que cualquier situación de violencia y/o agresión sea calificada como *bullying*. Resulta importante entonces realizar ciertas distinciones conceptuales, especialmente entre **agresión, violencia y bullying**.

La **agresividad** es considerada una conducta común a las **especies animales**, y entre ellos, los **humanos**. Estudios etológicos muestran que la agresividad surge cuando el individuo siente que su supervivencia está amenazada, y por tanto actúa para asegurar su vida de manera defensiva (Arón, 2008).

En este sentido, el sentirse parte de un grupo, validado, respetado, y con vínculos de intimidad seguros y estables, pueden ser considerados como temas de supervivencia para los niños y adolescentes. Así, ciertas conductas agresivas de un **adolescente** pueden ser comprendidas desde el marco de la inseguridad, poniendo el foco de esta experiencia en sí mismo y no necesariamente en otro, al cual

circunstancialmente se agrade (Hawley, Little & Rodkin, 2007).

La **violencia** supone la intención de hacer daño a un otro, y por ende el foco de la conducta violenta no está en la sensación de inseguridad, sino en quién es aquel contra quien se ejerce la violencia. Desde esta perspectiva, por ejemplo, se plantea que la **violencia** es utilizada como una forma de establecer **jerarquías sociales**, y de definir la posición de cada uno en el grupo (García y Madriaza, 2005; Nishina, 2004).

Finalmente, **el abuso** implica una relación de **asimetría** en la que uno o más **individuos** se imponen a otro u otros, con base en el poder.

Como su nombre lo indica, en el **abuso** no puede haber equilibrio entre las partes, ya que una tiene y ejerce poder sobre la otra, independientemente de la forma en que este poder se exprese (físico, social, emocional, psicológico).

Con información de "El Bulling como abuso de poder entre iguales. (2ª parte)" en <https://bit.ly/2sjDjuE> (Consulta: 5 de junio de 2018).

Una vez que hayas compartido tu análisis y evaluación de las formas de desarrollar el tema en los dos textos con tus compañeros, vuelve al último texto y advierte que hay palabras o frases subrayadas en rojo, ¿conoces su significado o sentido?, de no ser así te invitamos a inferirlas con base en la información general y completarlo con su búsqueda en algún diccionario o en la web. Anota tus respuestas en la siguiente tabla.

Palabra o frase	Inferencia del significado
...gran presencia mediática y, por lo mismo, de muy poca claridad...	
Acuñado	
Jerarquías sociales	

LO QUE HE LOGRADO HASTA AHORA

Marca con una si hasta ahora has realizado lo siguiente.

Logros	Bien	Necesito mejorar	No lo logré
Propuse preguntas para el tema que investigamos con mi equipo.			
Identifiqué en los textos elementos como las personas o conceptos referidos, las oraciones temáticas, la información y las conclusiones.			
Identifiqué definiciones, ejemplos y recursos gráficos en las fuentes.			

Compara los contenidos

Así como hemos explorado los textos sobre el tema de acoso, ustedes pueden llevarlo a cabo en los que han encontrado para el tema que eligieron. Es importante aprender a comparar los contenidos, ya que esto te ayudará a distinguir la calidad de la información en diversas fuentes. Para ello lee el siguiente recuadro y luego la tabla comparativa de los textos de las páginas 38 a 40.

Un texto informativo tiene diversos recursos, entre ellos:

- **Definiciones.** Oraciones y frases que explican lo que un concepto es y lo que no es, con precisión y sin dar lugar a confusiones.
- **Ejemplos.** Hechos, datos, casos y acontecimientos que se mencionan para demostrar o ilustrar una idea o afirmación.
- **Recursos gráficos** como mapas, dibujos, esquemas, tablas y gráficas. Esta información puede leerse de manera independiente o complementaria al texto.

El contenido:
definiciones,
ejemplos
y recursos
gráficos

Tabla 4. Comparación del contenido de textos consultados

Fuente	Violencia estudiantil: dos rostros de una misma realidad	Bullying
Ideas principales	<i>La violencia en la escuela debe resolverse. Es importante conocer las características de alumnos que ejercen violencia y de alumnos que la sufren. La disciplina excesiva o muy leve no funcionan para solucionar la violencia.</i>	<i>La violencia en la escuela debe resolverse. Violencia, agresión y abuso son fenómenos diferentes y tienen distintas causas.</i>
Definición de bullying o acoso escolar	El texto no los define.	<i>Este abuso es una relación de asimetría que implica la imposición de uno o más individuos sobre otro u otros con base en el poder.</i>
Definición de violencia	<i>[...] puede incluir desde faltas leves a la disciplina de la escuela hasta actos de vandalismo o agresión física.</i>	<i>La violencia supone la intencionalidad de hacer daño a otro, y por ende el foco de la conducta violenta no está en la sensación de inseguridad, sino en quién es aquel contra quien se ejerce la violencia.</i>
Definición de agresión o agresividad	El texto no lo define.	<i>Las conductas agresivas de un adolescente pueden ser comprendidas en el marco de la inseguridad, poniendo el foco en sí mismo y no necesariamente en otro, al cual circunstancialmente se agrade.</i>
Ejemplos o casos mencionados	<i>Alumnos de tercero de secundaria y de sexto de primaria que han participado en actos violentos.</i>	<i>En muchas ocasiones los adultos se enfrentan a situaciones de violencia escolar como si estas fueran un conflicto mal resuelto, y consecuentemente potencian estrategias de resolución tales como la mediación.</i>
Recursos gráficos	<i>Contiene una tabla con porcentajes de alumnos de secundaria que han ejercido violencia y otra con alumnos que la han sufrido.</i>	No contiene tablas, gráficas ni imágenes.

Así como la tabla anterior, hagan, con su equipo, una similar en su cuaderno para comparar los contenidos de sus fuentes.

Puntos de vista

La comparación de textos no solo se limita a la forma de desarrollar el tema, contenidos y organización de la información, sino también lo relevante que significa el punto de vista de cada autor.

Identificar los puntos de vista

Así como un paisaje no se ve igual desde un edificio que desde una carretera, el punto de vista acerca de un tema cambia según el autor o institución que lo emiten: profesión, área de conocimiento o especialidad, fuentes, intereses y los lectores a quienes se dirige.

El **punto de vista**, en general, es la postura o actitud que adopta una persona respecto a un tema, hecho u otra persona. Aunque el punto de vista puede ser muy claro en unos textos, como artículos de opinión o entrevistas, los textos informativos también pueden reflejarlo.

Una **opinión**, a diferencia del punto de vista, contiene un juicio subjetivo acerca del tema, por lo que admite la posibilidad de error. Vean los ejemplos:

Opinión	Considero que el abuso escolar es malo.
Punto de vista	Como maestro, durante once años he comprobado que el abuso es muy frecuente entre los alumnos y causa diversas clases de daño.

Revisen la información que tengan sus textos sobre lo siguiente:

- ¿Quién es el autor o los autores? ¿Cuál es su profesión o especialidad?
- ¿Alguna institución respalda el estudio? ¿A qué se dedica?
- ¿A qué aspectos del tema se da importancia en el texto? ¿Consideras que está relacionado con la profesión del autor o la institución que respalda el estudio?

Realiza una tabla que te ayude a organizar la información de los textos que encontraron para el tema que eligieron. Guíate con el siguiente ejemplo.

Fuente	¿Cómo está organizado?	¿Qué aspectos son importantes en el texto?	¿Qué punto de vista adopta?
Texto llamado Bullying	Es un texto continuo; es decir, está organizado en párrafos y la información se presenta de forma organizada y progresiva.	La definición de acoso escolar o <i>bullying</i> y abuso y sus diferencias con la violencia y la agresión.	Cómo psicólogo y profesor, Berger considera necesario diferenciar abuso y conflicto para evitar que el abuso sea tratado como simple conflicto no resuelto.
<i>Violencia estudiantil: dos rostros...</i>	Texto continuo y cuenta con una gráfica.	Características del agresor y el agredido.	Es importante conocer el perfil de los involucrados en la violencia escolar y conocer sus estadísticas.

Analicen con su equipo los aspectos previamente revisados en sus propias fuentes.



**PUNTO
DE LLEGADA**

- ¿Identifican puntos de vista diversos al hablar de lo mismo?
- ¿Notan semejanzas en la manera de hablar del tema?
- ¿Reconocen la información nueva y la que se repite?
- ¿Creen que es importante saber quién es el autor y cuál es su punto de vista?

VALORACIÓN DEL TRABAJO

Para finalizar, verifiquen las preguntas de la página 31 y revisen si fueron respondidas en el desarrollo de su investigación.

Ejemplos	Sí	No
Definieron el tema utilizando las preguntas: ¿Qué es? ¿En qué consiste? ¿De qué trata?		
Describieron el tema mediante las preguntas: ¿Cómo es? ¿Cuáles son sus características?		
Ejemplificaron el tema mediante la pregunta: ¿Qué casos conocemos?		
Incorporaron cifras para sustentar su investigación mediante la pregunta: ¿Con qué frecuencia ocurre?		
Explicaron un proceso o acontecimiento mediante las preguntas: ¿Cómo ocurrió? ¿En qué orden?		
Explicaron las causas del tema de su investigación mediante las preguntas: ¿Por qué ocurre? ¿Qué lo origina?		

Marca con una si durante este trayecto formativo cumpliste con los siguientes logros.

Logros	Bien	Necesito mejorar	No lo logré
Identifiqué y comparé ideas relevantes sobre un mismo tema en diferentes textos.			
Inferí el significado de algunas palabras y el sentido de frases complejas.			
Evalué la utilidad de los textos.			
Comprendí la información de los recursos gráficos, como cuadros y gráficas, en las lecturas.			
Identifiqué formas diferentes de expresar el referente.			
Revisé las definiciones y ejemplos de un mismo aspecto.			
Reconocí las diferencias en el tratamiento del tema.			
Identifiqué puntos de vista del mismo tema.			

Según lo que respondiste en la tabla anterior, escribe las metas que debes emprender para mejorar tu aprendizaje.



Analiza documentos administrativos o legales como recibos, contratos de compraventa o comerciales.

Mejor por escrito



PUNTO DE PARTIDA

Cotidianamente las personas realizan **intercambios** de bienes o servicios, es decir, compran algo, pagan la renta, contratan un servicio, piden un préstamo, entre otros. En la mayoría de esos intercambios se utilizan **documentos administrativos o legales** para garantizar los derechos y las obligaciones de las personas que participan. Algunos de esos documentos son contratos de compraventa, contratos comerciales, contratos de arrendamiento y recibos.

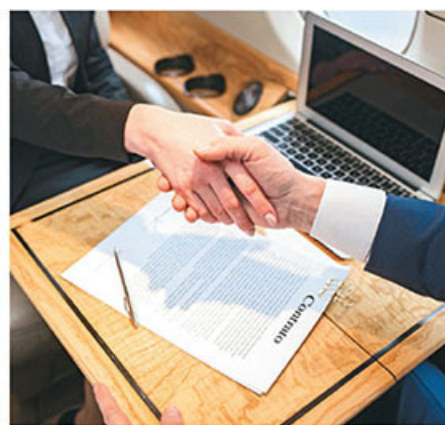


Figura 4. El contrato es uno de los documentos legales más usados, pues respalda legalmente a todos los involucrados.

En este trayecto formativo revisarás y analizarás algunos documentos de este tipo para familiarizarte con ellos y así, cuando tú o alguien que conozcas los use, sabrás para qué sirven, cómo llenarlos y qué datos se deben registrar en ellos.

Lee los siguientes casos.

Caso 1

Pedro pagó 250 pesos como cuota voluntaria en su escuela. La Asociación de Padres de Familia acordó que el dinero reunido será utilizado para el mantenimiento del plantel.

Caso 2

La familia de Daniela paga 200 pesos mensuales como cuota de mantenimiento del edificio donde vive. La administración del edificio utiliza el dinero recaudado de los departamentos para la limpieza, vigilancia y reparación del edificio.

Para llevar un control del dinero recabado, cada mes se convoca a una reunión vecinal donde se dejan claras las cuentas a todos los condóminos.

- Comenten en grupo qué le recomendarían a Pedro y a la familia de Daniela para tener con qué demostrar que sí hicieron el pago.
- Compartan si han conocido situaciones en las que ustedes, familiares o amigos han tenido problemas por no poder demostrar que pagaron un producto o servicio.



HACIA NUESTRO APRENDIZAJE

Utilidad de los documentos administrativos y legales

Características de los documentos administrativos y legales

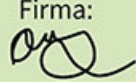
En intercambios comerciales, como pagar una cuota voluntaria y una de mantenimiento, se utilizan textos formales que sirven para dejar constancia de un acuerdo. En el caso de Pedro y la familia de Daniela, el acuerdo fue dar dinero a cambio de un servicio o pagar uno.

Estos documentos son conocidos como **documentos administrativos y legales**, pues con ellos se puede comprobar la realización de un convenio o intercambio entre dos o más personas o entidades, como una compra, una venta, un pago, un préstamo monetario o la prestación de un servicio.

En parejas, analicen los siguientes recibos que se utilizaron en los intercambios comerciales en los casos anteriores. Para ello sigan los siguientes pasos.

- Identifiquen la información de cada recibo para responder las preguntas.
- Relacionen los casos que analizaron en la página anterior con el documento correspondiente.
- Escriban el número de caso en la línea.
- Por último, comparen sus respuestas con el grupo. ¿Hubo diferencias? ¿Cuáles?

Caso _____

Recibí de:	Pedro Sánchez Sánchez	Recibo núm.	23
la cantidad de:	Doscientos cincuenta pesos 00/100 m.n.	Bueno por:	\$250.00
por concepto de:	aportación voluntaria para el mantenimiento de la Esc. Sec. Fed. núm 1.	Firma:	
Ciudad de México,	3 de agosto de 2018	Comité de Padres de Familia. Ciclo escolar 2017-2018	

- ¿Por qué crees necesario que la cantidad se escriba con número y con letra?
- ¿Quiénes recibieron el dinero?
- ¿Quién debe tener este documento?

Caso _____

Recibí de la sra.	Daniela Juárez	Recibo núm.	119
la cantidad de:	doscientos pesos 00/100 m.n.	Bueno por:	\$200.00
por concepto de:	servicios de mantenimiento del edificio. Pago correspondiente al mes de mayo.	Alicia León	
Ciudad de México,	5 de mayo de 2018	Administradora del edificio Xola 112	

- ¿Cuál consideras que es la utilidad de poner la fecha en los recibos?
- ¿Quién recibió el dinero?
- ¿Quién debe tener este documento?

Función de los documentos administrativos y legales

La **función** principal de los documentos administrativos y legales, como los recibos, es **regular el intercambio** entre las personas que participan en el acuerdo.

En este tipo de documento se establecen los **derechos** y las **obligaciones** reconocidos por las normas o leyes de diversos **ámbitos**, por ejemplo, el **laboral** (actividades propias de los trabajos, tanto en dependencias públicas como privadas o entre particulares), el **personal** (quedan comprendidas las actividades que atienden las necesidades e intereses particulares o privadas de las personas), el **escolar** (actividades o prácticas que se realizan en una escuela) o **social** (los intercambios que tienen como fin un beneficio colectivo sin obtener ganancia económica).

Para tener más clara la función, los participantes y cuándo se pueden usar los documentos administrativos y legales, organizamos los datos de los documentos anteriores en una tabla. A estos documentos se les conoce como *recibos*.

Documento	Para qué sirve	Quiénes participan	En qué ámbito se utiliza
Recibo del caso 1	Para constatar que se pagó una cuota voluntaria a la escuela.	Alumno y Comité de Padres de Familia	Escolar
Recibo del caso 2	Para constatar que se pagó una cuota para el mantenimiento del edificio.	Inquilino y administrador	Personal

Ahora, busca en tu casa, con familiares, internet, o bien, en comercios o papelerías, un recibo que haga válido un intercambio comercial, parecido a los que analizaste anteriormente.

- Lleva el documento original o su copia fotostática a la clase.
- Analiza la información del documento que fotocopiaste y regístralo en la tercera fila de la tabla anterior.

Características de los documentos administrativos y legales

Además de los recibos, otro tipo de documento administrativo y legal es el contrato, el cual es uno de los más formales y utilizados por las personas para realizar **intercambio de bienes** (es decir, el traspaso de los bienes de unas manos a otras, como la compra de una casa) o **prestación de servicios** (o sea, la puesta a disposición del trabajo de unas personas en favor de otras, como el contratar una línea telefónica).

En un contrato se establece un acuerdo entre dos partes, ya sean personas o grupos, como empresas, dependencias, asociaciones o instituciones, y se establecen derechos y obligaciones de las partes contratantes.

En esta y las siguientes sesiones analizaremos las características específicas de este tipo de texto.

Los documentos legales y administrativos, entre ellos los contratos, pueden ser de diferente **formato**, es decir que pueden utilizar otros tamaños y tipos de letras, tener líneas o recuadros para escribir, ser un machote o formato para rellenar, distribuir los elementos en el espacio de la hoja de manera distinta, etcétera.

Por ejemplo, en los contratos los apartados se organizan con distintos tipos de letra en títulos y subtítulos, números (arábigos o romanos) para distinguir apartados o incisos en las aclaraciones, a estos elementos visuales se les conoce como recursos gráficos. Además de estos recursos que ayudan a organizar visualmente la información, los documentos legales y administrativos mantienen la misma estructura para conservar su carácter legal, es decir, tienen los mismos datos o elementos indispensables, mismos que se ejemplifican en la siguiente página:

- Los **contratantes** que los suscriben
- El **acuerdo** que se suscribe
- La **periodicidad** con que se brinda el servicio, la renta del espacio, la contratación laboral, etcétera.
- El **lugar** y la **fecha**
- Las **firmas** de los contratantes

Existen diferentes tipos de contratos, según el propósito con el que se empleen y el ámbito en el que se desarrolla la situación que se requiere respaldar legalmente, por ejemplo, existen el contrato de compraventa, el de arrendamiento (es el que se firma cuando se renta una vivienda o un local con uso comercial), el laboral (que se firma para hacer legal funciones, sueldos, días de descanso y las responsabilidades del trabajador y de la empresa o persona que te contrata) y el de prestación de servicios (usado cuando se contrata televisión de paga, el servicio telefónico, se abre una cuenta bancaria), entre otros.

Para tener más claro cómo se usan los recursos gráficos en los contratos y dónde deben incluirse los datos indispensables, en grupo, lean el contrato de prestación de servicios que se encuentra en la siguiente página.

- Presten atención a los recursos gráficos. Están señalados con rosa.
- Ubiquen en el texto los datos o elementos indispensables para que ese contrato funcione como respaldo legal. Estos elementos están señalados con color azul.

Notarás que en los recuadros escribimos preguntas. Estas deben contestarse con lo que señalan las flechas, por ejemplo, en el recuadro de “Acuerdo que se suscribe” se responde el contenido, es decir, el contrato expone qué tipo de intercambio es y cuál es el compromiso que adquieren todos los participantes.

Estructura
y formato
de los
documentos
administrativos
y legales

Título del contrato

¿Qué nos dice sobre el contenido?
¿Qué tipo de letras se usa para destacarlo? ¿Hay subtítulos?

CONTRATO DE TRANSPORTE DE VIAJE DE EXCURSIÓN

Contrato de servicio de transporte que celebran, por una parte, la maestra Laura Ramos Cortés, tutora de la Escuela Secundaria 103, como **LA CONTRATANTE** y, por la otra parte, el licenciado Juan Álvarez Flores, representante legal de la empresa de transportes AMI, como **EL CONTRATISTA**, los cuales se sujetan a los siguientes términos.

Acuerdo que se suscribe

¿Qué tipo de intercambio es? ¿A qué se comprometen los participantes?

Contratantes

¿Quiénes participan en el intercambio?

PRIMERO: EL CONTRATISTA es una empresa de transportes con domicilio en la calle Faisán 32, col. Rancho Nuevo, en Puebla, Puebla, que cuenta con unidades vehiculares con permiso para transporte de pasajeros a nivel nacional y la documentación técnica y legal en regla.

SEGUNDO: LA CONTRATANTE es tutora del grupo de 2.º A de la Escuela Secundaria 103, de la ciudad de Puebla.

TERCERO: Por el presente, EL CONTRATISTA tiene que prestar el servicio de transporte de excursión a la ciudad de Oaxaca por un costo de \$12 000.00 (doce mil pesos 0/100 m. n.)

CUARTO: LA CONTRATANTE tiene que liquidar el total del servicio en dos emisiones: Debe pagar 30% del costo del servicio durante la firma de este contrato, y debe liquidar 70% restante al finalizar el servicio. En caso de que LA CONTRATISTA cancele el servicio, EL CONTRATANTE estará en su derecho de conservar el primer pago.

QUINTO: La prestación del servicio implica:

- El traslado de los 40 integrantes del grupo a la ciudad de Oaxaca, partiendo de la Secundaria 103, el 26 de noviembre del 2018 a las 5:30 horas.
- Los traslados a los lugares históricos de la ciudad de Oaxaca entre los días 26 y 29 de noviembre, según el itinerario que se adjunta a este contrato.
- El retorno a la ciudad de Puebla, partiendo el 29 de diciembre a las 16:00 horas de la ciudad de Oaxaca.

Periodicidad

¿De qué fecha a qué fecha el contrato tiene validez?

Incisos

¿Por qué se usan estos recursos gráficos? ¿En qué ayudan para comprender mejor el texto?

SEXTO: EL CONTRATISTA se compromete a que el vehículo para este viaje será un autobús para 42 pasajeros, propiedad de la empresa de transportes AMI; con serie de motor MGM01F9900124, placas RF 304; y que cuenta con aire acondicionado, calefacción, televisor, internet y baño.

SÉPTIMO: EL CONTRATISTA se compromete a verificar el buen estado del vehículo, la vigencia de los documentos del vehículo y del conductor, a estar pendiente de que el servicio se preste de manera diligente y, en caso de cualquier situación, resolverla en favor de los pasajeros.

Lugar y fecha

¿Dónde y cuándo se celebra el intercambio?

En señal de conformidad se suscribe el presente contrato en dos ejemplares en la ciudad de Puebla de Zaragoza a 16 días del mes de octubre de 2018.

Las firmas

¿Quiénes firman el documento? ¿Para qué? ¿Qué pasaría si no se firmara?

CONTRATISTA

CONTRATANTE

Para analizar con más profundidad las características del contrato anterior, verifiquen en parejas que el texto responda lo siguiente:

- ¿Se contestan las preguntas de los recuadros con la información del contrato?
- ¿Se encuentra fácilmente la información relevante con esta organización gráfica?
- ¿Consideran que el contrato tendría el mismo respaldo legal si no se incluyeran todas las respuestas?

Ahora es tu turno de buscar contratos. Pide a familiares y conocidos que te presenten un contrato de compraventa, de arrendamiento o de prestación de servicios, o busca en internet algún ejemplo.

- Como son documentos sumamente importantes, saca una copia fotostática, o bien, una foto con algún dispositivo móvil para después imprimirla. Así no maltratarás el original y podrás devolverlo rápidamente a su dueño.
- Localiza en ese contrato los recursos gráficos y los datos indispensables (contratantes, acuerdo/s), apartados, etcétera:

Los **contratantes** que los suscriben

El **acuerdo** que se suscribe

Los **apartados** (declaración, cláusulas, términos, condiciones)

El **lugar** y la **fecha**

Las **firmas** de los contratantes

- Verifica con algún compañero la información y válidala con tu profesor.

En los contratos y otros documentos administrativos y legales se emplea un vocabulario específico, el cual se caracteriza por ser formal, técnico (de los ámbitos jurídico y administrativo) y objetivo, es decir, que se evitan términos confusos o figurados para clarificar en el acuerdo que se suscribe. Por ejemplo:

En el contrato el *contratante* y *contratista* representan al cliente y al prestador del servicio. Con eso precisan la forma de nombrar a los involucrados.

El fragmento: “En señal de conformidad se suscribe el presente contrato” quiere decir que ambas partes están de acuerdo, pero con un vocabulario muy formal.

Vocabulario
de los
documentos
administrativos
y legales

- Identifica en el contrato de la página anterior el vocabulario que se emplea. ¿Consideras que es formal y preciso?
- Compara lo que comprendiste con un compañero. ¿Entendió lo mismo que tú?

En parejas, revisen el contrato que llevaron a clase y mencionen cómo se refieren en el documento a los participantes del contrato.

- Clasifiquen sus hallazgos según el tipo de contrato. ¿Se usan los mismos referentes para mencionar a los involucrados en un contrato de compraventa que de prestación de servicios o de renta? Anoten las semejanzas y diferencias.
- ¿La conclusión es igual en todos los contratos?
- ¿Les costó trabajo entender el contrato? ¿Qué hicieron para comprenderlo mejor?

Es momento de hacer una breve pausa y revisar todo lo que has visto en este trayecto formativo. Si consideras que debes revisar páginas anteriores, hazlo antes de completar “Lo que he logrado hasta ahora”.

LO QUE HE LOGRADO HASTA AHORA

Completa las afirmaciones con “Reconozco”, “No siempre reconozco”, “No logro reconocer”, según te identificas en lo que has visto en este trayecto formativo.

	cómo y para qué se utilizan los incisos, las letras negritas y los tipos de letras y números.
	en qué situaciones los documentos administrativos y legales sirven para regular y proteger a los involucrados en una transacción.
	los datos indispensables en los documentos administrativos y legales.
	el vocabulario formal de los documentos administrativos y legales.

Si escribiste “No siempre reconozco” o “No logro reconocer” en una o más opciones, es buen momento para revisar nuevamente lo que has visto en este trayecto formativo.

Uso de verbos en modo imperativo

En los contratos y otros tipos de documentos administrativos y legales, se expresan las obligaciones y los derechos de las personas que participan en el intercambio. Por eso se escriben con claridad órdenes, **solicitudes** o **peticiones** sobre algo que debe hacerse para ejercer esos derechos y obligaciones. Para ello se utilizan, principalmente, verbos en **modo imperativo** o combinaciones de verbos que expresan un **orden** o un **mandato**.

Modo imperativo

En los verbos del español podemos encontrar, según la Real Academia Española (RAE) y la Asociación de Academias de la Lengua Española (Asale), de la que la Academia Mexicana de la Lengua forma parte, cuatro modos verbales: infinitivo, indicativo, subjuntivo e **imperativo**. En esta ocasión nos concentraremos en el imperativo, pues es el que se usa en los documentos administrativos y legales, como los contratos, para indicar a los participantes las acciones que tienen que llevar a cabo para el cumplimiento de sus derechos y obligaciones.

El imperativo tiene varias características propias, una de ellas es que se puede conjugar solo en algunas personas (*tú, usted, ustedes, nosotros*). Por ejemplo:

Ten (tú) a la mano tu credencial antes de entrar en la escuela.

Solicite (usted) al agente de viajes su pasaje de abordar.

Carguen (ustedes) con la factura en caso de requerir algún cambio de producto.

Vámonos (nosotros) preparados para prevenir algún inconveniente con el auto.

Otra característica del modo imperativo es que está en tiempo presente, pues solamente se pueden dar órdenes en el momento de la enunciación y no tendría sentido ordenar lo que ya pasó.

Lee el siguiente fragmento de un contrato de servicio de transporte para estudiantes y maestros. Luego haz lo que se pide.

Términos y condiciones

Estudiantes y maestros:

1. El descuento es de 50% para estudiantes y de 25% para maestros.
2. Para adquirir su boleto, presente su credencial vigente o, en su defecto, muestre la constancia expedida por la escuela a la que pertenece.
3. Muestre su credencial al abordar el autobús y en cualquier punto de revisión.
4. En caso de no presentar este documento en cualquiera de las revisiones, pague la diferencia entre el descuento y el 100% del precio del boleto.

- Localiza el verbo de cada oración.
- Observa si estas oraciones expresan una orden, solicitud o petición, es decir que se indica hacer algo.
- Analiza la forma en que están conjugados los verbos: la persona (*tú, usted, ustedes, nosotros*) y el tiempo (*presente*). Verifica si los verbos en modo imperativo están conjugados en estas personas y en tiempo presente.
- Subraya las oraciones en modo imperativo.

Además del modo imperativo, se pueden dejar claras algunas solicitudes mediante otras formas verbales que, igual que el imperativo, tienen una **función de orden o mandato**.

En el siguiente fragmento de contrato, subraya las formas verbales.

- Después resalta aquellas oraciones que dan un mandato o una orden; sigue el ejemplo.

SEGUNDO: LA CONTRATANTE es tutora del grupo de 2.º A de la Escuela Secundaria 103, de la ciudad de Puebla.

TERCERO: Por el presente, EL CONTRATISTA tiene que prestar el servicio de transporte de excursión a la ciudad de Oaxaca por un costo de \$12 000.00 (doce mil pesos 00/100 m. n.) [...]

CUARTO: LA CONTRATANTE tiene que liquidar el total del servicio en dos emisiones: **Debe pagar 30% del costo del servicio durante la firma de este contrato**, y debe liquidar el 70% restante al finalizar el servicio. En caso de que LA CONTRATISTA cancele el servicio, EL CONTRATANTE estará en su derecho de conservar el primer pago.

- Completa el cuadro de la siguiente página, escribe en la columna correspondiente las oraciones subrayadas con los verbos en la forma indicada.
- Observa cómo en el ejemplo tomamos la oración subrayada y la colocamos en la fila que dice “deber + infinitivo”. Eso te ayudará a localizar fácilmente en el contrato anterior los verbos que requiere la tabla.

deber + infinitivo	tener + que + infinitivo	obligación de + infinitivo derecho de + infinitivo
Debe pagar 30% del costo del servicio durante la firma de este contrato.		

Para dejar claras las acciones que garantizan los derechos y las obligaciones establecidos en los documentos administrativos y legales, se recurre al modo imperativo y a otras combinaciones verbales que analizaste en las páginas anteriores para construir oraciones y párrafos estructurados que expresen claramente las solicitudes, peticiones o indicaciones.



PUNTO DE LLEGADA

En grupo, lean el siguiente testimonio de un intercambio enviado a un foro de internet sobre asuntos legales. Identifiquen el problema que se presentó.

Solicito su orientación, por favor:

Comencé la construcción de un baño con un albañil. Antes de comenzar, él me pidió la mitad del costo de la mano de obra y el dinero para comprar todo el material. Le entregué el dinero y a los tres días recibí solo la mitad del material porque, según él, únicamente necesitaba eso para comenzar. Ya pasaron dos meses y sigo esperando el resto del material y que termine la obra. He hablado con él, pero me da largas.

¿Qué puedo hacer para forzarlo a terminar el baño o a que me devuelva mi dinero?

Respondan en su cuaderno las preguntas. Apoyen sus respuestas con la información que le sigue.

- ¿Cuál es el compromiso que no se cumple? ¿Quién incumple?
- ¿A qué ámbito pertenece este intercambio: comercial, laboral, de materiales de la construcción, de servicio?
- ¿Qué documento recomendarías usar a la persona que hace la consulta para no volver a tener un problema de este tipo? ¿Por qué recomendarías este documento?

Como lo viste en este trayecto formativo, en los documentos administrativos y legales se especifica quiénes son las partes involucradas. Por ejemplo, en los contratos que regulan la prestación de servicios participan dos partes, la que se compromete a hacer un trabajo determinado y la que dará, a cambio de ese trabajo, un pago. Utilizar estos documentos garantiza nuestra seguridad personal o financiera.

Lee el siguiente contrato de prestación de servicios. Identifica qué tipo de servicio se contrata y quiénes participan.

CONTRATO PRIVADO DE ALBAÑILERÍA

Conste el presente documento que celebramos la vocal de la Escuela Secundaria 103, Rosa Angélica Rentería Frías, como **CONTRATANTE**; y el maestro albañil Reyes Lara González, como **CONTRATISTA**.

PRIMERO: EL CONTRATISTA se compromete a realizar en la Escuela Secundaria 103, la construcción del frente de la barda perimetral en un plazo no mayor que 30 días.

SEGUNDO: LA CONTRATANTE pagará la cantidad de \$24 000.00 (veinticuatro mil pesos 00/100 m. n.) a EL CONTRATISTA a la entrega de la barda.

TERCERO: EL CONTRATISTA se compromete a entregar la barda a completa satisfacción de LA CONTRATANTE.

CUARTO: En caso de incumplimiento, la parte afectada recurrirá a las autoridades.

Estando ambas partes de acuerdo con los términos descritos y leídos, firmamos el documento para su cumplimiento. Puebla de Zaragoza, Puebla, a 6 de julio de 2018.

CONTRATANTE

CONTRATISTA

En grupo, analicen la información que se presenta en el contrato que leyeron. Comenten las respuestas de las siguientes preguntas.

- ¿En qué consiste el servicio? ¿En qué parte del texto se presenta?
- ¿Por qué es importante precisar el monto por pagar y la forma de pago?
- ¿Por qué se consideró incluir el término cuarto?
- ¿En qué otra situación se utilizaría un contrato de servicio y qué beneficio tiene?

VALORACIÓN DEL TRABAJO

Pide a un compañero de tu equipo que evalúe tu desempeño y escriba una **✓** si cumpliste los siguientes logros.

Logros	Nivel de logro		
	Lo logró	Necesita mejorar	No lo logró
Participó con mi grupo para analizar los documentos administrativos y legales.			
Contribuyó con sus preguntas o intervenciones para aclarar alguna duda mía o de mis compañeros.			
Reconoció la importancia de conocer y usar los documentos administrativos y legales.			

Las narraciones de nuestro continente



Aprendizaje esperado:

Selecciona, lee y comparte cuentos o novelas de la narrativa latinoamericana contemporánea.



PUNTO DE PARTIDA

A lo largo de tu vida escolar has leído narraciones de muchos tipos. En primer grado de secundaria leíste diferentes subgéneros narrativos, como ciencia ficción, terror, policiaco, aventuras, sagas, etcétera.

En este trayecto formativo leerás y analizarás novelas y cuentos escritos en Latinoamérica; compartirás las formas en que los autores presentan algunos aspectos de su realidad, y utilizarás esos conocimientos para comentar esas lecturas durante las actividades recurrentes de cada trimestre.

Comenta en grupo acerca de los cuentos o novelas que les gustan. Guíense con las siguientes preguntas:

- ¿Cómo son los personajes?, ¿se identifican con ellos?
- ¿Cómo es el ambiente: tranquilo, terrorífico, futurista?
- ¿Saben algo acerca de la época en la que está ambientado el texto?
- ¿Qué saben de la vida del autor?

Antes de comenzar la lectura, planearemos los pasos a seguir. Lleva a cabo las siguientes actividades:

- **Elegirás los textos con los que trabajarás.** Verás que aquí presentamos una narración como ejemplo, pero tú podrás adaptar las actividades para realizar el análisis de los cuentos y novelas de tu elección.
- **Elaborarás apuntes en tu cuaderno.** Estos te servirán para registrar tus avances y como material para escribir un comentario literario al final del trayecto formativo.
- **Consultarás fuentes literarias.** Al leer lo que otros autores han escrito sobre las narraciones que elegiste, ampliarás tu interpretación sobre los textos.
- **Redactarás un comentario literario.** Con base en tus apuntes y en las fuentes que consultes, escribirás un texto ordenado en el que incluyas tu opinión sobre los aspectos que más te interesaron de los textos.

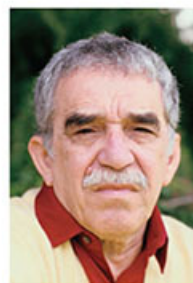
Lo que sé de la narrativa latinoamericana

Los autores literarios reflejan en sus historias lo que imaginan, saben, viven y conocen. Por eso, la literatura tiene la magia de saltar de un lado a otro en el tiempo y en el espacio. Gracias a su profundidad y riqueza, te lleva de la mano a recorrer este y otros mundos y a conocer historias, costumbres y personajes tan memorables que, a veces, permanecen contigo toda la vida. En este trayecto formativo nos centraremos en la narrativa latinoamericana y no podemos comenzar este recorrido sin responder personalmente una pregunta: ¿Qué país de Latinoamérica me gustaría conocer mediante su literatura? Con base en su respuesta, busquen los cuentos y novelas latinoamericanos que estén a su disposición, según el país que les interese.

Acudan a la biblioteca de su escuela, a la de su comunidad o naveguen en internet para hallar información acerca de la narrativa latinoamericana de los siglos XX y XXI, de sus temas más recurrentes y de sus autores más destacados.

- En el recuadro siguiente ofrecemos un poco de información acerca de los autores más representativos, algunas de sus obras y el país del que provienen.
- Leer reseñas en medios impresos o electrónicos, así como pedir recomendaciones a personas de su comunidad, como maestros, amigos o familiares, también les puede ayudar a elegir un texto.

País	Autor	Obras
Argentina	Julio Cortázar	<i>Historias de cronopios y de famas</i>
Colombia	Gabriel García Márquez	<i>Crónica de una muerte anunciada</i>
Honduras	Augusto Monterroso	<i>La oveja negra y demás fábulas</i>
México	José Agustín	<i>El panza del Tepozteco</i>
	Juan Rulfo	<i>El llano en llamas</i>
	Antonio Malpica	<i>#MásGordoElAmor</i>
Perú	Mario Vargas Llosa	<i>La ciudad y los perros</i>



PETER JORDAN / ALARMY /
Latinstock.com

Figura 5. Gabriel García Márquez obtuvo el premio Nobel de Literatura en 1982.

Hojea los textos que llamen tu atención y haz notas en tu cuaderno sobre los aspectos que te interesaron.

- Con base en tus notas, escribe un párrafo en tu cuaderno en el que expliques qué cuento o novela seleccionaste para trabajar en este trayecto formativo y por qué.
- Por el momento puedes elegir una sola obra, aunque en este ciclo escolar la lectura de textos de la narrativa latinoamericana podrá ser una actividad recurrente.
- Comenta tu escrito con tus compañeros. Comprométanse en el grupo a compartir sus narraciones conforme vayan avanzando con ellas. ¡De este modo enriquecerán la experiencia de lectura de cada uno!

El ambiente de una narración: espacios y personajes

Para iniciar el análisis del texto que elegiste, observa en qué ambiente se desarrolla la historia. Con el fin de ayudarte a identificarlo, usaremos como ejemplo el cuento “Anaconda”, del uruguayo Horacio Quiroga.



El ambiente en la narración se construye a partir de la descripción de los espacios y los personajes. Las características del lugar donde transcurre el relato influyen mucho en las acciones de los personajes. Será distinto lo que ocurra en una gran ciudad o un pueblo pequeño, un puerto o una montaña, o como en el caso de “Anaconda”, una selva húmeda y rica en flora y fauna. A este escenario se le conoce como **ambiente físico**.

¿Hay conflictos entre los personajes?, ¿qué motivos y sentimientos tienen?, ¿son agresivos o amigables?, ¿alcanzarán sus metas o pueden fracasar? Las reacciones y emociones de los personajes en cada suceso conforman otro nivel del ambiente en un cuento o novela, el **ambiente psicológico**. Este nivel genera en el lector emociones y sentimientos de empatía o antipatía respecto a los personajes. Por ejemplo, cuando el personaje más importante de la historia fracasa, es probable que el lector también se vea afectado. Es similar a cuando ves una película emotiva y también te sientes ligeramente triste.

Ambiente físico (los espacios) y ambiente psicológico (los personajes)

Lee el inicio del cuento “Anaconda”. ¿Cómo te imaginas el lugar donde ocurre? Observa las partes subrayadas del relato que dan idea sobre el ambiente físico.



HERRAMIENTAS
DIGITALES

Puedes encontrar este y más textos de Horacio Quiroga en tu biblioteca escolar, de aula o en alguna pública. El cuento completo “Anaconda” lo encuentras en la siguiente dirección de internet: www.esant.mx/fasele2-002

Eran las diez de la noche y hacía un calor sofocante. El tiempo cargado pesaba sobre la selva, sin un soplo de viento. El cielo de carbón se entreabría de vez en cuando en sordos relámpagos de un extremo a otro del horizonte; pero el chubasco silbante del sur estaba aún lejos.

Por un sendero de vacas en pleno espartillo blanco, avanzaba Lanceolada, con la lentitud genérica de las víboras. Era una hermosísima yarará, de un metro cincuenta, con los negros ángulos de su flanco bien cortados en sierra, escama por escama. Avanzaba tanteando la seguridad del terreno con la lengua, que en los ofidios reemplaza perfectamente a los dedos.

Iba de caza. Al llegar a un cruce de senderos se detuvo, se arrolló prolijamente sobre sí misma, removiéndose aún un momento acomodándose, y después de bajar la cabeza al nivel de sus anillos, asentó en ellos la mandíbula inferior y esperó inmóvil.

Minuto tras minuto esperó cinco horas. Al cabo de este tiempo continuaba en igual inmovilidad. ¡Mala noche! Comenzaba a romper el día e iba a retirarse, cuando cambió de idea. Sobre el cielo lívido del Este se recortaba una inmensa sombra.

—Quisiera pasar cerca de la casa —se dijo la yarará—. Hace días que siento ruido, y es menester estar alerta...

Y marchó prudentemente hacia la sombra.

Quiroga, Horacio. “Anaconda”, en *Cuentos*, Biblioteca Ayacucho, Caracas, 2004, p. 279.

Con base en lo que está subrayado acerca del ambiente físico, se puede concluir que:

El fragmento anterior del cuento “Anaconda” de Horacio Quiroga se desarrolla en la selva. El clima es sumamente caluroso, aun en la noche, y aunque se ven algunos relámpagos, todavía no hay rastro de lluvia en el espacio donde se encuentran los personajes. El día está a punto de aparecer.

Ahora es tu turno de identificar el ambiente físico en la lectura que elegiste. Para esto:

- Comienza en tu cuaderno un apartado llamado “Ambientes físicos”. Ve haciendo apuntes sobre la lectura conforme vayas avanzando. Será tu diario de lectura.
- Anota qué ambiente físico se describe y cómo se introduce a los personajes en él. Esperaremos un poco más para analizar el ambiente psicológico, pues necesitamos más participación de los personajes.
- Compartan en grupo la descripción de los ambientes físicos que encontraron en su lectura.
- Una buena estrategia para visualizar mejor el ambiente físico de la historia es dibujar el escenario en que se desarrolla.

Los personajes de una narración: intenciones, motivaciones, conductas y relaciones con otros personajes

Ahora es momento de analizar a los personajes de la narración que eligieron. Para que puedan hacerlo de una manera más profunda, los guiaremos paso a paso. En esta etapa también relacionaremos a los personajes con el ambiente físico para analizar el ambiente psicológico.

Los personajes son una parte fundamental de toda narración, pues mediante ellos conocemos la historia y nos involucramos en ella. Como has visto en ciclos escolares anteriores, los personajes tienen una personalidad, intenciones, objetos de deseo y características específicas que los distinguen de otros personajes de la historia. Según te identifiques con los personajes, será que te afecte su felicidad, su fracaso o su tristeza. Por eso el ambiente psicológico está íntimamente ligado con ellos.

Personajes
de una
narración

Continuamos con el cuento “Anaconda”. Lee y observa qué sentimientos expresan los personajes. Estos se resaltan en color anaranjado.

El Congreso estaba, pues, en mayoría, y Terrífica abrió la sesión.

—¡Compañeras! —dijo—. Hemos sido todas enteradas por Lanceolada de la presencia nefasta del Hombre. Creo interpretar el anhelo de todas nosotras, al tratar de salvar nuestro Imperio de la invasión enemiga. Solo un medio cabe, pues la experiencia nos dice que el abandono del terreno no remedia nada. Ese medio, ustedes lo saben bien, es la guerra al Hombre, sin tregua ni cuartel, desde esta noche misma, a la cual cada especie aportará sus virtudes. Me halaga en esta circunstancia olvidar mi especificación humana: no soy ahora una serpiente de cascabel; soy una yarará como ustedes. Las yararás, que tienen a la Muerte por negro pabellón. ¡Nosotros somos la Muerte, compañeras! Y entre tanto, que alguna de las presentes proponga un plan de campaña.

Nadie ignora, por lo menos en el Imperio de las Víboras, que todo lo que Terrífica tiene de largo en sus colmillos, lo tiene de corto en su inteligencia. Ella lo sabe también, y aunque incapaz por lo tanto de idear plan alguno, posee, a fuerza de vieja reina, el suficiente tacto para callarse. Entonces Cruzada, desmereándose, dijo:

—Soy de la opinión de Terrífica, y considero que mientras no tengamos un plan, nada podemos ni debemos hacer. Lo que lamento es la falta en este Congreso de nuestras primas sin veneno: las Culebras.

Se hizo un largo silencio. Evidentemente, la proposición no halagaba a las víboras. Cruzada se sonrió de un modo vago, y continuó:

—Lamento lo que pasa... Pero quisiera solamente recordar esto: si entre todas nosotras pretendiéramos vencer a una culebra, ino lo conseguiríamos! Nada más quiero decir.

—Si es por su resistencia al veneno —objetó perezosamente Urutú Dorado, desde el fondo del antro—, creo que yo sola me encargaría de desengañarlas...



—No se trata de veneno —replicó desdeñosamente Cruzada—. Yo también me bastaría... —agregó con una mirada de reojo a la yararacusú—. Se trata de su fuerza, de su destreza, de su nerviosidad, icoqui quiera llamársele! Cualidades estas de lucha que nadie pretenderá negar a nuestras primas. Insisto en que en una campaña como la que queremos emprender, **las serpientes nos serán de gran utilidad; más ide imprescindible necesidad!**

Pero la proposición desagradaba siempre.

—¿Por qué las culebras? —exclamó Atroz—. Son despreciables.

—Tienen ojos de pescado —agregó la presuntuosa Coatiarita.

—¡Me dan asco! —protestó desdeñosamente Lanceolada.

—Tal vez sea otra cosa la que te dan... —murmuró Cruzada, mirándola de reojo.

—¿A mí? —silbó Lanceolada, irguiéndose—. ¡Te advierto que haces mala figura aquí, defendiendo a esos gusanos corredores!

—Si te oyen las Cazadoras... —murmuró irónicamente Cruzada.

Pero al oír este nombre, Cazadoras, la asamblea entera se agitó.

—¡No hay para qué decir eso! —gritaron—. ¡Ellas son culebras, y nada más!

—¡Ellas se llaman a sí mismas las Cazadoras! —replicó secamente Cruzada—. Y estamos en Congreso.

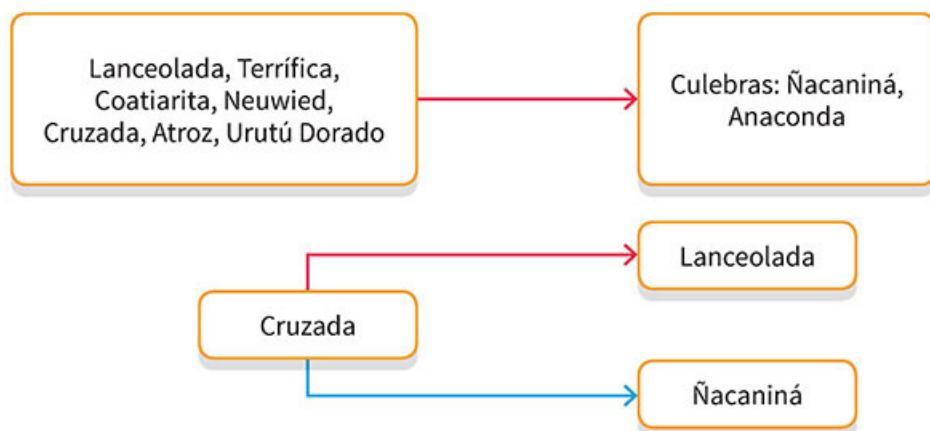
También desde tiempo inmemorial es fama entre las víboras la rivalidad particular de las dos yararás: Lanceolada, hija del extremo norte, y Cruzada, cuyo hábitat se extiende más al sur. Cuestión de coquetería en punto de belleza —según las culebras.

Quiroga, Horacio. "Anaconda", en *Cuentos*, Biblioteca Ayacucho, Caracas, 2004, p. 282.

Con base en el fragmento anterior se puede decir que las serpientes venenosas ven al ser humano como enemigo y que, a su vez, ellas son enemigas de las culebras; sin embargo, hay quienes están dispuestos a colaborar con las culebras. ¿Quiénes son y por qué?

Una vez que leas el cuento completo o algunos capítulos de la novela que seleccionaste (al menos dos veces), clarifica la relación que existe entre los personajes. Puedes hacer un esquema como el que te presentamos a continuación. Nosotros usamos una flecha azul para señalar que un personaje es aliado de otro y una flecha roja para indicar que son enemigos.

Observa el ejemplo de esquema que hicimos de "Anaconda".



Continúa con la lectura del texto de narrativa latinoamericana que elegiste en este trayecto formativo. Relaciona, en un esquema como el anterior, a los personajes que han aparecido hasta ahora.

- Si elegiste una novela, no importa que aún no la hayas leído completa. Puedes hacer este análisis por capítulo. Verás que será sorprendente notar la evolución de los personajes a lo largo de la historia.
- En caso de que no estés muy seguro de cómo se relacionan los personajes, menciona los fragmentos del relato que sustentan tu esquema.

Ya que reconociste a los personajes de tu narración y la relación que existe entre ellos, el siguiente paso es conocer cuál es su perspectiva.

Los personajes de una narración pueden tener puntos de vista distintos sobre algún acontecimiento de la historia. Esto puede suceder por lo siguiente:

- **Porque no conocen los mismos aspectos de la situación**, es decir, porque algunos personajes saben lo que otros ignoran. Por ejemplo, en el siguiente fragmento de “Anaconda” las víboras no saben que los personajes de Cruzada y Hamadriás tienen un plan secreto.
- **Porque algunos son más poderosos que otros** y se benefician con algo que puede perjudicar a los menos poderosos. Por ejemplo, Anaconda al principio no quiere luchar contra los hombres porque no corre peligro de que ellos la ataquen.
- **Porque tienen personalidades distintas** y algunos personajes pueden ver como favorable lo que para otros es desfavorable. Por ejemplo, Anaconda y Hamadriás logran sobrevivir cazando de formas muy distintas y eso las hace tener opiniones contrarias en muchos aspectos.

Perspectivas de los personajes

Lee y observa qué plan secreto tramam Cruzada y Hamadriás del cuento “Anaconda” y cuál es la reacción de las víboras, quienes tienen una perspectiva distinta de la situación.

[...] la asiática no la escuchaba ya, abrasada en sus pensamientos.

—¡Óyeme! —dijo de pronto—. ¡Estoy harta de hombres, perros, caballos y de todo este infierno de estupidez y crueldad! Tú me puedes entender, porque lo que es esas... Llevo año y medio encerrada en una jaula como si fuera una rata, maltratada, torturada periódicamente. Y, lo que es peor, despreciada, manejada como un trapo por viles hombres... Y yo, que tengo valor, fuerza y veneno suficientes para concluir con todos ellos, estoy condenada a entregar mi veneno para la preparación de sueros antivenenosos. ¡No te puedes dar cuenta de lo que esto supone para mi orgullo! ¿Me entiendes? —concluyó mirando en los ojos a la yará.

—Sí —repuso la otra—. ¿Qué debo hacer?

—Una sola cosa; un solo medio tenemos de vengarnos hasta las heces... Acércate, que no nos oigan... Tú sabes de la necesidad absoluta de un punto de apoyo para poder desplegar nuestra fuerza. Toda nuestra salvación depende de esto. Solamente...

—¿Qué?

La cobra real miró otra vez fijamente a Cruzada.

—Solamente que puedes morir...

—¿Sola?

—¡Oh, no! Ellos, algunos de los hombres también morirán...

—¡Es lo único que deseo! Continúa.

—Pero acércate aún... ¡Más cerca!

El diálogo continuó un rato en voz tan baja, que el cuerpo de la yarará frotaba, descamándose, contra las mallas de alambre. De pronto, la cobra se abalanzó y mordió por tres veces a Cruzada. Las víboras, que habían seguido de lejos el incidente, gritaron:

—¡Ya está! ¡Ya la mató! ¡Es una traicionera!

Quiroga, Horacio. "Anaconda", en *Cuentos*, Biblioteca Ayacucho, Caracas, 2004, p. 294.

Comenten en grupo la lectura. Reflexionen acerca del efecto que producen las relaciones y perspectivas de los personajes:

- ¿Qué piensan las víboras que ha sucedido? ¿Por qué las víboras concluyen que Hamadriás es una traicionera?
- ¿Por qué Cruzada y Hamadriás se comportan como lo hacen? ¿En qué momento de la narración se revela el motivo?
- ¿Qué opinas sobre el comportamiento de las víboras que observan? ¿Qué opinas del plan de Cruzada y de Hamadriás?
- ¿Hubo diferencias entre tus opiniones y las de tus compañeros?, ¿a qué crees que se deba?

El fragmento anterior del cuento "Anaconda" es sumamente revelador, sobre todo, después de analizar la relación que tienen los personajes entre sí.

En él puedes observar cómo, además de que hay una rivalidad, algunos personajes hacen alianzas ocultas.

Al mismo tiempo, como lectores, podemos tener una perspectiva de la historia distinta a la de los personajes. Por ejemplo, como lectores sabemos que los dos personajes hicieron una alianza, pero los demás personajes tienen una perspectiva diferente.

El efecto que tuviste como lector al saber que alguien era víctima de una injusticia, por ejemplo, es parte del ambiente psicológico que nos dejan las narraciones.

Continúa tu diario de lectura en tu cuaderno. Agrega un apartado titulado "Análisis de personajes".

- Para esto, en el texto que estás leyendo, localiza algún fragmento en el que se observe que los personajes tienen puntos de vista distintos sobre algún acontecimiento de la historia.
- Puedes pedir ayuda a tus compañeros o a tu profesor, si lo requieres.
- Primero, describe a los personajes principales.
- Puedes utilizar oraciones como las siguientes:

<input type="radio"/>	1. Anaconda es una culebra muy grande y fuerte... En cuanto a su personalidad, es muy simpática y... Esto puede verse en el siguiente fragmento de la narración: "..."
<input type="radio"/>	
<input type="radio"/>	2. Hamadriás es una serpiente venenosa que nació en... En cuanto a su personalidad, es una serpiente que inspira temor porque...
<input type="radio"/>	

- A continuación señala en qué consisten las perspectivas de esos personajes, según el fragmento de la narración que elegiste en este trayecto formativo. Analiza las razones de estas diferencias.
- Comparte con tus compañeros tu experiencia de lectura y guarda tu apunte, pues lo utilizarás al final de este trayecto formativo.

Ya viste en las páginas 59 y 60 que los personajes tienen alianzas y una perspectiva particular de la historia en la que están involucrados. Ahora reconoceremos cuál es su papel en la historia.

Los relatos de todas las épocas y regiones del mundo se parecen entre sí por las funciones narrativas que cumplen sus personajes. Aunque existen variaciones, casi siempre es posible identificar un héroe o heroína que enfrenta, con la ayuda de otros, a uno o varios personajes que se le oponen.

Tipos de personajes

A partir de las funciones que cumplen, se identifican los siguientes personajes:

- **El héroe o protagonista.** La historia gira en torno a él. El lector se identifica con él porque persigue un objetivo noble y está dispuesto a sacrificarse para lograrlo.
- **El oponente o antagonista.** Se enfrenta abiertamente al protagonista y trata de impedir que logre su objetivo. Suele tener características negativas.
- **El heraldo.** Es el personaje que motiva al protagonista a enfrentar el conflicto. Es quien llama a la aventura, al cambio y quien desencadena la acción.
- **El aliado.** Este personaje tiene características parecidas a las del protagonista y lo ayuda a alcanzar su objetivo.
- **El ser amado.** Es el personaje amado por el protagonista. En ocasiones el desarrollo de la historia se basa en las dificultades que tiene el protagonista para reunirse con su ser amado.

Los cuentos tradicionales nos permiten comprender estas funciones de manera más clara; por ejemplo, Cenicienta es la protagonista y las hermanastras son sus antagonistas. El ser amado es el príncipe y el hada funciona como heraldo y aliado a la vez.

En las narraciones latinoamericanas, sobre todo en las novelas, a veces las funciones de los personajes no son evidentes, además de que algunos pueden desempeñar dos funciones a la vez. En cualquier caso, el protagonista y el antagonista son esenciales en una historia, mientras que los demás personajes pueden no aparecer.

Lee el siguiente fragmento de “Anaconda” para reconocer el tipo de personajes.



Figura 6.
Los antagonistas son personajes clave en una historia. Comúnmente los conocemos como “villanos”.

No era aquel probablemente el momento ideal para un combate. Pero desde que el mundo es mundo, nada, ni la presencia del Hombre sobre ellas, podrá evitar que una Venenosa y una Cazadora solucionen sus asuntos particulares.

El primer choque fue favorable a la cobra real: sus colmillos se hundieron hasta la encía en el cuello de Anaconda. Esta, con la maravillosa maniobra de las boas de devolver en ataque una cogida casi mortal, lanzó su cuerpo adelante como un látigo y envolvió en él a la Hamadriás, que en un instante se sintió ahogada.

Quiroga, Horacio. “Anaconda”, en *Cuentos*, Biblioteca Ayacucho, Caracas, 2004, p. 308.

Con base en los fragmentos de “Anaconda” que has leído hasta ahora, completa las siguientes frases:

- La protagonista de la historia es _____.
- Su principal oponente o antagonista es _____.

Comenta con tus compañeros de grupo tus respuestas y traten de identificar qué función tienen los personajes de “Anaconda” que han conocido hasta ahora.

- A continuación, expresa tu opinión sobre los tipos de personajes que aparecen en el cuento o novela que estás leyendo. Comenta con cuál te identificas, si te acuerdas a alguien en particular y por qué, o cómo te lo imaginas.
- Complementa tu apunte “Análisis de personajes”. Para esto, explica qué tipos de personajes identificas en la historia que estás leyendo. Argumenta tus respuestas citando fragmentos del relato. Puedes usar frases como las siguientes:

<input type="radio"/>	Análisis de personajes de “Anaconda”:
<input type="radio"/>	En el cuento de Quiroga la protagonista es... Sus características positivas son... Esto se puede ver en el siguiente fragmento...
<input type="radio"/>	La función del antagonista la cumple... Sus características son contrarias a las del protagonista, como se puede ver en el siguiente fragmento... Puedo identificar en el cuento al aliado, que está representado por...
<input type="radio"/>	
<input type="radio"/>	

Tramas y desenlace: la posibilidad de representar la realidad

En primer grado conociste cómo se clasifican las tramas según el orden temporal en que se cuenta la historia. Para profundizar más en este tema, lee la siguiente información.

Tipos de trama

La trama de una narración generalmente consta de estas partes:

- **Inicio.** Introduce personajes, lugar y circunstancias que originan un conflicto.
- **Desarrollo.** Muestra una serie de acciones que se encadenan y forman la historia.
- **Clímax.** Es la parte donde culmina el desarrollo.
- **Final o desenlace.** Es la solución del conflicto.

La trama de un relato puede organizarse de diversas maneras. En la trama **lineal o cronológica** los sucesos se relatan de inicio a fin, tal y como suceden. Esta es la trama que se presenta en los cuentos clásicos y tradicionales. Sin embargo, los escritores que buscan sorprender al lector juegan con los momentos de la trama cronológica y arman **tramas no lineales**, que pueden ser las siguientes:

- **Trama circular.** Los sucesos o la situación al final del relato regresan al mismo punto de donde partieron. De este modo, el desenlace repite la situación o algunas palabras del inicio de la historia.
- **Trama retrospectiva.** En el inicio del relato se narra la situación en que se encuentran los personajes y el cuento se desarrolla “hacia atrás”, explicando los sucesos anteriores que dieron origen a la situación actual.
- **In medias res.** Nombre en latín que significa “hacia la mitad de las cosas”. En este tipo de trama, la narración comienza en medio de la historia y luego se hacen saltos en el tiempo, hacia atrás (*analepsis*) y hacia delante (*prolepsis*), hasta concluirla.

Por ejemplo, el cuento “Anaconda” tiene una trama lineal, pues no tiene saltos en el tiempo, sino que el inicio, desarrollo, clímax y desenlace siguen un orden cronológico. Un cuento o novela puede combinar los tipos de trama anteriores, por lo que no debemos considerar que las clasificaciones y las estructuras son estrictas.

En grupo, lean en voz alta los siguientes fragmentos del cuento “La noche boca arriba”, del autor argentino Julio Cortázar. Presten atención a las épocas que menciona la narración.

La noche boca arriba

A mitad del largo zaguán del hotel pensó que debía ser tarde y se apuró a salir a la calle y sacar la motocicleta del rincón donde el portero de al lado le permitía guardarla. En la joyería de la esquina vio que eran las nueve menos diez; llegaría con tiempo sobrado a donde iba. El sol se filtraba entre los altos edificios del centro, y él —porque para sí mismo, para ir pensando, no tenía nombre— montó en la máquina saboreando el paseo. La moto ronroneaba entre sus piernas, y un viento fresco le chicoteaba los pantalones.



Dejó pasar los ministerios (el rosa, el blanco) y la serie de comercios con brillantes vitrinas de la calle Central. Ahora entraba en la parte más agradable del trayecto, el verdadero paseo: una calle larga, bordeada de árboles, con poco tráfico y amplias villas que dejaban venir los jardines hasta las aceras, apenas demarcadas por setos bajos. Quizá algo distraído, pero corriendo por la derecha como correspondía, se dejó llevar por la tersura, por la leve crispación de ese día apenas empezado. Tal vez su involuntario relajamiento le impidió prevenir el accidente. Cuando vio que la mujer parada en la esquina se lanzaba a la calzada a pesar de las luces verdes, ya era tarde para las soluciones fáciles. Frenó con el pie y con la mano, desviándose a la izquierda; oyó el grito de la mujer, y junto con el choque perdió la visión. Fue como dormirse de golpe.

Volvió bruscamente del desmayo. Cuatro o cinco hombres jóvenes lo estaban sacando de debajo de la moto. Sentía gusto a sal y sangre, le dolía una rodilla y cuando lo alzaron gritó, porque no podía soportar la presión en el brazo derecho. Voces que no parecían pertenecer a las caras suspendidas sobre él, lo alentaban con bromas y seguridades. Su único alivio fue oír la confirmación de que había estado en su derecho al cruzar la esquina. Preguntó por la mujer, tratando de dominar la náusea que le ganaba la garganta. Mientras lo llevaban boca arriba hasta una farmacia próxima, supo que la causante del accidente no tenía más que rasguños en las piernas. “Usted la agarró apenas, pero el golpe le hizo saltar la máquina de costado...”; Opiniones, recuerdos, despacio, éntrenlo de espaldas, así va bien, y alguien con guardapolvo dándole de beber un trago que lo alivió en la penumbra de una pequeña farmacia de barrio.

[...]

Como sueño era curioso porque estaba lleno de olores y él nunca soñaba olores. Primero un olor a pantano, ya que a la izquierda de la calzada empezaban las marismas, los tembladerales de donde no volvía nadie. Pero el olor cesó, y en cambio vino una fragancia compuesta y oscura como la noche en que se movía huyendo de los aztecas. Y todo era tan natural, tenía que huir de los aztecas que andaban a caza de hombre, y su única probabilidad era la de esconderse en lo más denso de la selva, cuidando de no apartarse de la estrecha calzada que solo ellos, los motecas, conocían.



GLOSARIO

guerra florida. Batallas en las que se tomaban prisioneros para ser sacrificados al dios más importante de los aztecas, Huitzilopochtli.

Lo que más lo torturaba era el olor, como si aun en la absoluta aceptación del sueño algo se revelara contra eso que no era habitual, que hasta entonces no había participado del juego. “Huele a guerra”, pensó, tocando instintivamente el puñal de piedra atravesado en su ceñidor de lana tejida. Un sonido inesperado lo hizo agacharse y quedar inmóvil, temblando. Tener miedo no era extraño, en sus sueños abundaba el miedo. Esperó, tapado por las ramas de un arbusto y la noche sin estrellas. Muy lejos, probablemente del otro lado del gran lago, debían estar ardiendo fuegos de vivac; un resplandor rojizo teñía esa parte del cielo. El sonido no se repitió. Había sido como una rama quebrada.

Tal vez un animal que escapaba como él del olor a guerra. Se enderezó despacio, venteando. No se oía nada, pero el miedo seguía allí como el olor, ese incienso dulzón de la **guerra florida**.

Había que seguir, llegar al corazón de la selva evitando las ciénagas. A tientas, agachándose a cada instante para tocar el suelo más duro de la calzada, dio algunos pasos. Hubiera querido echar a correr, pero los **tembladerales** palpitaban a su lado. En el sendero en tinieblas, buscó el rumbo. Entonces sintió una bocanada del olor que más temía, y saltó desesperado hacia adelante.

Fragmento de La noche boca arriba
© Julio Cortázar

GLOSARIO



tembladeral. Terreno pantanoso cubierto de pasto que retiembla cuando se camina encima de él.

En parejas, realiza lo siguiente.

- ¿Identificaron los momentos en los que hay un salto o cambio en la trama en el cuento anterior? Subráyenlos con colores distintos para que no se confundan.
- En su cuaderno numeren los párrafos, copien el inicio de cada uno, y expliquen a continuación qué acontecimientos de la trama se narran. Notarán que este cuento en particular tiene una trama muy interesante. Observen el ejemplo:

<input type="radio"/>	Párrafos 1 a 3: la trama se centra en lo que le sucede al motociclista accidentado...
<input type="radio"/>	Párrafo 4, el cual se inicia: "Como sueño era curioso porque estaba lleno de olores..." Aquí hay una interrupción de la trama, porque...
<input type="radio"/>	Párrafo 5, el cual empieza: "Lo que más lo torturaba era el olor, como si aun en la absoluta aceptación del sueño..." Aquí continúa la historia de...
<input type="radio"/>	

- Después compartan sus respuestas con sus compañeros.

Comenta con tus compañeros qué tipo de trama se utiliza en las narraciones que eligieron. Elabora en tu diario de lectura una sección llamada "La trama y la representación de la realidad".

- Señalen si su texto tiene una trama lineal o no lineal, o bien, si es interrumpida por otra historia, como en "La noche boca arriba", en el que la trama principal se interrumpe por el sueño del personaje. Explica tu postura. Guíate con el ejemplo:

<input type="radio"/>	La trama y la representación de la realidad
<input type="radio"/>	El cuento "La noche boca arriba", de Julio Cortázar, tiene una trama no lineal porque no cuenta los acontecimientos como sucedieron de principio a fin. A lo largo del cuento se mezclan dos historias: la de un motociclista que sufre un accidente y la de un guerrero de la época prehispánica...
<input type="radio"/>	
<input type="radio"/>	

- Puedes agregar una comparación de tu texto y los que hemos puesto aquí de ejemplo para que analices dos modos distintos de representar la realidad.

Desenlaces abiertos y su efecto en el lector

El **final o desenlace** es el último acontecimiento de la historia y, generalmente se resuelven o empeoran los conflictos planteados en el desarrollo. El final puede ser feliz, triste, sorprendente, etcétera, dependiendo de cómo resulten los acontecimientos para los protagonistas. Además, los desenlaces pueden ser abiertos o cerrados. El **final o desenlace abierto** no tiene una explicación, solo se termina con alguna acción que puede desencadenar nuevos acontecimientos de los que el lector no se entera, así que tiene que interpretarlos o imaginarlos. El **final cerrado** le deja muy claro al lector cómo se resuelve el problema de la historia.

Lee el siguiente párrafo con el final de “La noche boca arriba” y comenta con tus compañeros qué sucede con el protagonista. ¿El final del cuento modifica lo que se narra en el principio? ¿Por qué?

- Tomen en cuenta que pueden interpretar de forma distinta lo sucedido, pues Cortázar busca intencionalmente sorprender a sus lectores.



HERRAMIENTAS DIGITALES

Puedes encontrar las novelas y cuentos de Julio Cortázar en tu biblioteca escolar, de aula o en alguna pública. El cuento completo “La noche boca arriba” se encuentra en esta dirección de internet: www.esant.mx/fasele2-003

Con una última esperanza apretó los párpados, gimiendo por despertar. Durante un segundo creyó que lo lograría, porque estaba otra vez inmóvil en la cama, a salvo del balanceo cabeza abajo. Pero olía a muerte y cuando abrió los ojos vio la figura ensangrentada del sacrificador que venía hacia él con el cuchillo de piedra en la mano. Alcanzó a cerrar otra vez los párpados, aunque ahora sabía que no iba a despertarse, que estaba despierto, que el sueño maravilloso había sido el otro, absurdo como todos los sueños; un sueño en el que había andado por extrañas avenidas de una ciudad asombrosa, con luces verdes y rojas que ardían sin llama ni humo, con un enorme insecto de metal que zumbaba bajo sus piernas. En la mentira infinita de ese sueño también lo habían alzado del suelo, también alguien se le había acercado con un cuchillo en la mano, a él tendido boca arriba, a él boca arriba con los ojos cerrados entre las hogueras.

Fragmento de La noche boca arriba
© Julio Cortázar

Analiza el desenlace del relato que elegiste. Puedes redactar oraciones como las siguientes y agregarlas en una nueva sección en tu diario de lectura con el título: “Desenlace”.

- En “La noche boca arriba”, Julio Cortázar nos presenta a un motociclista que tiene un accidente y...
- Cuando está en el hospital, el protagonista... Esto puede verse en el siguiente fragmento del cuento: “...”
- Al final, el lector se lleva una sorpresa porque...
- En mi opinión, lo que sucede es... Esto puede verse en el siguiente fragmento, cuando el narrador comenta...

La diversidad lingüística y cultural de Latinoamérica a través de su literatura

Como ya te habrás dado cuenta, los escritores emplean muchas estrategias para causar un efecto en el lector y que este se enganche en la historia y sus personajes: el ambiente físico, las perspectivas de los personajes y sus características, el ambiente psicológico, el orden de la trama y el tipo de desenlace son solo algunas de ellas. Ahora veremos el uso de la diversidad lingüística para contextualizar al lector.

Poner al lector en el lugar preciso donde sucede la historia no siempre es tarea del ambiente físico; también los personajes y su manera de expresarse nos ayudan a determinar dónde se desarrolla la historia.

En la narrativa latinoamericana, las palabras son muy importantes para ayudar al lector a entender dónde se ubica la historia y con quiénes, pues dan pistas acerca del país, la región y la clase socioeconómica de los que participan en la narración.

Un ejemplo de lo anterior es el uso de **indigenismos**. Estas son palabras que la lengua española tomó de lenguas de América, como el quechua y el guaraní, en Sudamérica, y el náhuatl o el maya quiché, en México, entre muchos otros idiomas. Esto lo puedes ver en el cuento “Anaconda” con el nombre de una serpiente que solo existe en el sur de América: *yarará*. Este nombre nació en Argentina y lo adoptó el resto del mundo.

Indigenismos
y diversidad
lingüística

Con apoyo de su profesor, lean en voz alta el siguiente fragmento del cuento “Hombres en tempestad”, del escrito mexicano Jorge Ferretis.

- Asignen un alumno para el narrador, uno para leer la parte del Tata y uno para leer la del joven.

Hombres en tempestad (fragmento)

Sol. Mediodía. El cielo estaba caliente. Pero allá, sobre la sierra del norte, se amontonaba negra. Tata José, con unos ojillos que le relumbraban entre arrugas, quedó un momento contemplando, lejos, aquel amontonamiento de nubes.

El hijo, mirando también, advirtió:
—¡Qué recio ‘ta lloviendo allá pa’ arriba!
Y siguieron azadonando terrones.

Pero sobre sus espaldas, un trueno hizo temblar los ámbitos, desdoblándose por el espacio estremecido. Si el cielo fuera de cristal azul, aquel enorme trueno lo habría estrellado. Y habría caído sobre la gente hecho trizas.

—Vámonos —dijo el Tata echándose al hombro su azadón.— Esa tempestá nos coge.




**HERRAMIENTAS
DIGITALES**

Encuentra el texto completo de Jorge Ferretis en bibliotecas públicas o escolares, así como en: www.esant.mx/fasele2-004

Pero el muchacho, atrás, se detuvo con un grito, señalando por una ladera, abajo, donde se contorsionaba el río:
—¡Mire, Tata!

Ferretis, Jorge. "Hombres en tempestad", en *El cuento hispanoamericano*, en <http://blogs.bgsu.edu/span489/files/2009/08/Menton-Seymour-El-Cuento-Hispanoamericano.pdf> (consulta: 30 de mayo de 2018).

- ¿Qué palabras se utilizan en "Hombres en tempestad" para referirse a la tormenta que se avecina? Búscalas en un diccionario para corroborar que estés en lo correcto.

Escribe un párrafo en tu cuaderno explicando qué efecto logra un escritor cuando incluye diversos indigenismos en su obra. Pueden guiarse con el siguiente ejemplo:

○	En "Hombres en tempestad", el autor incluye diversos registros lingüísticos para mostrar los usos y costumbres de los campesinos que aparecen en el cuento...
○	

Comienza una nueva sección en tu diario de lectura, con el título "Diversidad lingüística".

- Si en la narración que elegiste se introducen palabras que provienen de otras lenguas, o bien, variantes del español, anota en tus apuntes algunos ejemplos y el efecto que causan en la lectura.
- Procura que tu apunte responda a las siguientes preguntas: ¿Qué otras características del lenguaje empleado en el relato llaman tu atención? ¿Qué diferencias existen entre la forma en que el narrador y los personajes se refieren al mismo tema?

LO QUE HE LOGRADO HASTA AHORA

Verifica, mediante la siguiente lista, que has incluido todo lo que hemos visto hasta ahora. Haz este análisis en cada texto narrativo que leas.

Lista de elementos de mi diario de lectura	Sí lo incluí	Lo incluí, pero debe mejorar	Aún no lo incluyo
Descripciones del ambiente físico			
Relación entre los personajes (esquema)			
Perspectivas de personajes en la historia			
Tipo de personajes			
Descripción y forma de la trama			
Tipo de desenlace			
Uso de la diversidad lingüística para especificar características de la historia			

¿Qué aspectos tienes que mejorar? Escribe en tu cuaderno qué harás para lograrlo.

Ya viste que las características literarias ayudan a analizar con más profundidad las narraciones que leemos. Eso no solo nos abre nuevas ventanas para comprender mejor la historia; también puede ser muy útil para conocer un poco de la vida de los autores de esas historias, de su realidad, de las situaciones que vivieron y reflejan en sus textos, del modo que se habla en las regiones donde crecieron o de las historias de amor que tuvieron o escucharon en su comunidad. Sin embargo, cuando la historia por sí misma no es suficiente, se puede recurrir a nuevas fuentes relacionadas con la obra, la vida o la historia del país del autor.

Consulta de fuentes literarias para conocer más sobre obras, corrientes o autores

En ocasiones, un comentario literario sirve para explicar un detalle, un aspecto o un acontecimiento que antes habíamos percibido de manera confusa.

Lee el siguiente fragmento de un comentario sobre “Hombres en tempestad”. Observa si las opiniones del autor coinciden con lo que tú pensaste al leer el fragmento del cuento en las páginas 67 y 68.

La segunda generación de escritores de la Revolución mexicana nació entre 1895 y 1902. Eran adolescentes o niños cuando estalló la Revolución, así es que solo pudieron estudiar la escuela secundaria o primaria. José Mancisidor (1895-1956), Gregorio López y Fuentes (1897-1966), Rafael Muñoz (1899-1971) y Jorge Ferretis (1902-1962) sienten la emoción de la Revolución y describen no solo la acción militar, sino también los efectos de la Revolución desde el punto de vista del campesino. Su estilo combina descripciones, el relato de las acciones y diálogos muy realistas entre los personajes.

Aunque “Hombres en tempestad” no tiene nada que ver con la Revolución armada, está relacionado con el tema más amplio de la Revolución: sus consecuencias para el pueblo mexicano. Ferretis se esfuerza por crear un cuadro primitivo donde el campesino ni siquiera se considera a sí mismo digno de ser humano. Al principio del cuento, se da la impresión de que estamos presenciando la creación del mundo: “comienza el mundo a desteñirse con el **alboreo**”; el hombre es “bulto, como protuberancia del tronco”; el hijo es “como pedazo de árbol”; y ambos son “como dos bloques de sombra”. La imagen del hombre-árbol vuelve a aparecer cuando salvan al buey. El ambiente de este cuento nos recuerda al **libro del Génesis**, pues la imagen final de José y Jesús nos recuerda cómo fue creado con barro o arcilla Adán, el primer hombre: “parecían dos figurillas de barro seco”.

El estilo de Ferretis corresponde muy bien a su tema. Aunque predomina el estilo sencillo, en otras dos ocasiones el autor se sirve de imágenes celestiales: “si el cielo fuera de cristal azul, aquel enorme trueno lo habría estrellado. Y habría caído sobre la gente hecho trizas”; y al final del cuento “aquellos nubarrones, que el ocaso incineraba como andrajos de cielo”. Para intensificar la mexicanidad del cuadro, Ferretis emplea el diálogo con expresiones propias de los campesinos de nuestro país. Hay un buen equilibrio entre narración y diálogo, y este se reserva solo para los momentos más dramáticos.

GLOSARIO



alboreo. Amanecer.
libro del Génesis. Primer libro de la Biblia, en el que metafóricamente se habla del origen del Universo y de la creación de los primeros seres humanos.

Los autores de la segunda generación revolucionaria se conmueven profundamente ante la tragedia humana que narran. Sienten gran compasión hacia sus personajes, pero no cometen el error de presentarlos como héroes llenos de características positivas. Sin embargo, Ferretis se equivoca al explicar lo obvio. Cuando el Tata y su hijo ven que la inundación se lleva a su buey y al tío Jesús, todo indica que eligen ayudar al buey, sin embargo, se incluye el comentario, “antes que pensar en tirarse al agua para ayudar al tío Jesús...”.

También al final del cuento se presenta esa falla. El tío Jesús explica que él mismo hubiera elegido salvar al animal y no a un pariente o amigo. El hecho de que él tampoco valore la vida humana —ni siquiera la propia— nos provoca inquietud y molestia, pero Ferretis parece no confiar en la capacidad del lector para reflexionar sobre el tema e incluye explicaciones extensas y redundantes:

“En aquellas tierras, los hombres se mataban por cualquier cosa, a machetazos. O los fusilaban las patrullas por cualquier chisme. Por el hurto más insignificante, los ahorcaban. A una res, en cambio, no se la sacrificaba así como así. Había que pensarlo. A una res, así se pasara una noche dañando en milpa ajena, se la capturaba con miramientos”.

En general, el cuento aborda con acierto el tema de qué sucede con las masas de campesinos tras la Revolución. A pesar de algunos vacíos artísticos, el autor logra dar voz a esos personajes sin nombre, personajes que no murieron en las batallas ni se volvieron militares ni políticos, ni aparecen en los libros de historia.

Con información de Seymour Menton. “Comentario”, en *El cuento hispanoamericano*, FCE, México, 1964, p. 240.

Reflexiona, con base en las preguntas, para reconocer la información que da el comentario literario anterior y lo que tú pudiste entender del fragmento del cuento “Hombres de tempestad”. Después comenta tus respuestas con tus compañeros.

- ¿Estuviste de acuerdo con lo que comenta Menton sobre el cuento? ¿Estuviste en desacuerdo con algo? ¿Por qué opinaste distinto?
- ¿El comentario de Menton sirvió para explicar alguna impresión que hayas tenido de “Hombres en tempestad”, pero no habías podido explicar?

Ahora es tu turno de buscar una fuente que te brinde información acerca de la narración que elegiste, de su autor o de la historia del lugar donde el autor creció.

- Escribe un párrafo en tu cuaderno acerca de cómo el comentario anterior sirvió para aclarar un aspecto que habías notado al leer el cuento, pero que no sabías cómo explicar. Puedes basarte en el siguiente ejemplo:

○ En su comentario sobre “Hombres en tempestad”, el autor escribe:
 ○ “En general, el cuento aborda con acierto el tema de qué sucede con las masas de campesinos tras la Revolución”. Esto me sirvió para

<input type="radio"/>	entender el contexto de los personajes y su difícil situación. Pensé que en la actualidad todavía en el país vemos gran desigualdad. El
<input type="radio"/>	cuento me conmovió al ver que los personajes sienten vergüenza de sí mismos por su condición. Ese aspecto del cuento no me gustó.
<input type="radio"/>	

La narrativa latinoamericana: diversidad de propuestas

Durante los últimos cien años se ha desarrollado una gran diversidad de propuestas, movimientos y corrientes literarias que sin duda han enriquecido el quehacer artístico de América Latina, y su calidad ha sido reconocida de múltiples formas en todo el mundo.

A lo largo de este trayecto formativo pudiste ver que existe una variedad de autores que han propuesto temas, recursos y formas de representar la realidad según su época, esto se debe a que su entorno influye en todas sus creaciones.

En este trayecto formativo usamos como ejemplo textos latinoamericanos de diferentes épocas del siglo XX: “Anaconda” fue publicado en 1921; “Hombres en tempestad”, en 1941 y “La noche boca arriba”, en 1956.

A continuación reflexionarás con más profundidad acerca de las propuestas narrativas de los últimos cien años utilizadas por escritores latinoamericanos para representar la realidad.

Lo fantástico y lo realista

En la narrativa siempre hay elementos que sorprenden al lector de algún modo, ya sea porque rompen con la forma en que estamos acostumbrados a ver la realidad o porque nos enfrentan con nuestras circunstancias, pero desde diversas perspectivas.

Para dejar más claro lo anterior, retomaremos los textos que te ofrecimos en este trayecto formativo.

En parejas, reflexionen acerca de cómo Julio Cortázar nos acerca a la realidad a partir de las siguientes preguntas. Les será de ayuda subrayar los fragmentos del cuento “La noche boca arriba” con las que se responden.

- ¿Dónde transcurre la acción del cuento de Cortázar? ¿En qué época? ¿Qué conflicto enfrenta el protagonista de “La noche boca arriba”? ¿Qué sentimientos expresa ante su situación? ¿Qué sentimientos te provoca como lector? ¿Es solo un sueño del que el protagonista despertará o se trata de algo más?

Pregunten a su profesor de historia o investiguen en libros de su biblioteca o en internet qué relación hay entre este fragmento de “La noche boca arriba” y la guerra entre aztecas y toltecas.

- En su opinión, ¿se trata de un cuento fantástico o realista? ¿Por qué? Compartan sus respuestas con el grupo.

Para valorar las propuestas narrativas de la literatura latinoamericana, agrega un nuevo apartado en tu diario de lectura, titulado “Formas de presentar la realidad latinoamericana”.

- Explica en este apartado cómo se puede representar la realidad de nuestro continente y cómo es la realidad que vives.
- Para esta parte, puedes hacer una comparación entre el texto que elegiste para el trayecto formativo y alguno de los cuentos que hemos usado como ejemplo.
- Tu texto puede parecerse al siguiente, que hicimos con base en los otros dos cuentos que viste en este trayecto formativo: “La noche boca arriba” y “Hombres de tempestad”.

○ Quiroga y Ferretis: formas de representar la realidad latinoamericana

○

○ Descripción sobre la forma en que Quiroga representa la realidad → El comportamiento de los animales que utiliza Horacio Quiroga refleja actitudes y sentimientos humanos. La rivalidad entre Venenosas y Cazadoras parece no tener solución, y ambos bandos se miran mutuamente con desprecio. Cuando surge un peligro que amenaza a ambos grupos se unen, pero solo temporalmente.

○

○ Comparación del texto con tu realidad actual → Este tipo de comportamiento corresponde a conductas humanas frecuentes. Por ejemplo, en mi escuela, en ocasiones he visto que...

○

○ Descripción sobre la forma en que Ferretis representa la realidad → Por otra parte, el mexicano Jorge Ferretis utiliza campesinos como personajes. Su forma de presentar la realidad de nuestro país es más directa y, según algunos lectores, cruda e incluso cruel. Aunque los personajes no tienen conflictos entre sí, enfrentan un problema común: la pobreza y la lucha por sobrevivir en el arduo trabajo en el campo.

○

○ Comparación del texto con tu realidad actual → Lamentablemente, los personajes de Ferretis son muy reales en nuestro país. Por ejemplo, cuando visité la comunidad de...

○

Escritura de un texto crítico para analizar autores y obras

Ahora que has leído narraciones que presentan la realidad de forma distinta o que incluso cuestionan la división entre realidad y fantasía, como “La noche boca arriba”, escribirás un texto para analizar en profundidad un autor o texto que te interesen. Para ello, lee la siguiente información sobre el comentario literario.

El comentario literario

Este tipo de escrito sirve para presentar una opinión sobre un cuento, una novela u otra obra literaria. En él se informa sobre el contenido de la obra literaria y se expresa una opinión con fundamento. Frecuentemente es posible encontrar comentarios literarios en revistas literarias o de promoción cultural y en la sección cultural de los periódicos.

No hay una fórmula establecida para escribir un comentario literario; cada comentarista se dirige a un lector que puede ser más o menos experimentado. En tu caso, puedes dirigirte a compañeros, amigos o familiares para compartir tu entusiasmo o desagrado con la novela o cuento que elijas. Para desarrollar sus ideas en los párrafos, el autor de un comentario literario puede ordenarlos en las siguientes partes. Cada una puede estar formada por uno o varios párrafos:

Introducción. En esta parte se presenta el contexto histórico y cultural del autor, información sobre la publicación de su obra, datos sobre las circunstancias en que escribió y los grupos de escritores y artistas con los que se relacionó, etcétera. También puede incluir un resumen de la historia, cuidando de no mencionar el final.

Desarrollo. Es la parte central del comentario, en la que se citan o se parafrasean los pasajes más llamativos y se explican de acuerdo con los aspectos que ya conoces: ambiente físico y psicológico, relaciones entre personajes, uso del lenguaje, tipo de trama, formas de representar la realidad. El orden de los elementos puede variar según el propósito de quien escribe. También pueden aparecer mezclados, pues hay una estrecha relación entre ellos.

Conclusión. Contiene la opinión de quien escribe sobre los aspectos más impactantes del cuento. Puede incluir una recomendación para leerlo, o bien, una crítica fundamentada de por qué no se recomienda.

Referencia bibliográfica de la obra literaria. Al final se incluye el autor, el título del texto, editorial, lugar y fecha de edición, para que el lector pueda encontrar el cuento o novela, si aún no lo tiene.

Estas divisiones pueden no destacarse gráficamente en el texto, pues, como viste en el ejemplo de comentario el texto aparece sin subtítulos. Sin embargo, es indispensable que todos estos elementos se incluyan en el comentario para que el lector tenga una visión completa de tu análisis profundo. Cuida no dar información del final o detalles que puedan arruinar la sorpresa del lector al leer el cuento o novela.

A continuación, ejemplificamos cada uno de los elementos que se describieron en el recuadro anaranjado considerando el cuento “Hombres en tempestad”, del cual ya leíste un fragmento en las páginas 67 y 68, un comentario en las páginas 69 y 70, y una comparación en la página 72.

- Básate en él para crear tu comentario literario con información que recopiles sobre el texto que elegiste en este trayecto formativo.
- Primero organiza la información en una tabla como la que te presentamos en la siguiente página.

Sección	Información que incluye	Cómo se incluye esa información (en caso de que la contenga)
Introducción	Contexto histórico y cultural del autor	El autor del comentario habla de la época en que escribió Ferretis al decir que pertenece a “la segunda generación de escritores de la Revolución mexicana”. También explica que Ferretis y otros escritores de su edad vivieron la Revolución, pero no como adultos, sino como adolescentes o menores de edad.
	Datos sobre las circunstancias en las que escribió	“... sienten la emoción de la Revolución y describen no solo la acción militar, sino también los efectos de la Revolución y siempre desde el punto de vista del campesino”.
	Grupos de escritores y artistas con los que se relacionó	“... José Mancisidor (1895-1956), Gregorio López y Fuentes (1897-1966), Rafael Muñoz (1899-1971)...”
	Otra información	Su estilo combina descripciones, el relato de las acciones y diálogos muy realistas entre los personajes.
Desarrollo	Citas de los pasajes más llamativos	“comienza el mundo a desteñirse con el alboroe”; el hombre es “bulto, como protuberancia del tronco”; el hijo es “como pedazo de árbol”.
	Explicaciones sobre el ambiente físico y psicológico	El ambiente de este cuento nos recuerda al Libro del Génesis, pues la imagen final de José y Jesús nos recuerda cómo fue creado con barro o arcilla Adán, el primer hombre: “parecían dos figurillas de barro seco”.
	Explicaciones sobre el uso del lenguaje	“Para intensificar la mexicanidad del cuadro, Ferretis emplea con mucho juicio el diálogo dialectal. Hay un buen equilibrio entre narración y diálogo, y este se reserva solo para los momentos más dramáticos.”
	Explicaciones sobre las formas de representar la realidad	Ferretis se esfuerza por crear un cuadro primitivo en que el campesino ni siquiera se considera a sí mismo digno de ser humano.
Conclusión	Opiniones favorables sobre algunos aspectos del cuento	“Hay un buen equilibrio entre narración y diálogo, y este se reserva solo para los momentos más dramáticos”. “El estilo de Ferretis corresponde muy bien a su tema”.
	Opiniones desfavorables sobre algunos aspectos del cuento	“Ferretis se equivoca al explicar lo obvio”. “Ferretis parece no confiar en la capacidad del lector para reflexionar sobre el tema e incluye explicaciones extensas y redundantes”.
	Otros puntos de vista del comentarista	En general, el cuento aborda con acierto el tema de qué sucede con las masas de campesinos tras la Revolución.

Es momento de que elabores tu propio comentario literario. Para ello:

- Completa la lectura del cuento o novela que has ido leyendo a lo largo de este trayecto.
- Define al receptor de tu texto según algún criterio como tema, interés, autor, etc.
- Recupera los apuntes sobre lo que aprendiste para hacer un análisis literario.
- Retoma información de las fuentes literarias que consultaste. Cita la fuente y anótala en la bibliografía de tu comentario literario.
- Utiliza la tabla anterior para ordenar la información con la que cuentas.
- Recuerda que puedes incluir comparaciones de tu texto con otros, acerca de cómo presentan el ambiente, los personajes, el tipo de la trama y el desenlace.



**PUNTO
DE LLEGADA**

Revisión y publicación del texto crítico

Intercambia tu texto con un compañero y revisen que cumpla con los criterios de la siguiente tabla. Escribe en su cuaderno sugerencias para mejorar su texto.

Criterio	Sí o no incluye	Comentarios para mejorar este aspecto
Presenta el nombre del autor de la narración y el (los) nombre(s) de quien(es) escribe(n) el comentario.		
Resume algunos conceptos de la historia sin dar información sobre el final o sobre aspectos que pretenden sorprender al lector.		
Presenta información del autor y la obra, con base en fuentes literarias.		
Describe el ambiente físico y psicológico de la narración.		
Explica cómo utilizan el lenguaje los personajes y el efecto que produce en el lector.		
Explica cómo el autor de la obra comentada usa distintas formas de presentar la realidad.		
Incluye una conclusión que argumente tu opinión sobre la narración.		

Al terminar la revisión, incorporen las sugerencias que consideren adecuadas para mejorar. Definan cómo compartir sus comentarios literarios. Pueden publicarlos en un blog o realizar una antología como la que hicieron en el trayecto formativo 1 “Juegos poéticos”. Consulten las páginas 27 a 29.

VALORACIÓN DEL TRABAJO

¿Qué aprendieron sobre los textos narrativos y los comentarios literarios? Marca con una si durante el trayecto formativo cumpliste los siguientes logros.

Logros	Lo logré	Me falta poco	Debo trabajarlo nuevamente
Comprendí los textos narrativos (ambientes, relación entre sus personajes, elementos que reflejan la realidad social, etcétera).			
Consulté y comparé diversas fuentes literarias para enriquecer la interpretación del texto que elegí.			
Participé en la elaboración de la antología.			



Análisis de campañas



PUNTO DE PARTIDA

Bienvenido a este trayecto formativo, en la cual analizarás el contenido de distintas **campañas oficiales**; reflexionarás sobre los mensajes que estas campañas transmiten en diversos medios con el fin de informar o convencer a la sociedad acerca de un tema de interés público y distinguirás la diferencia que existe entre estas y las campañas publicitarias, cuya característica principal es su carácter comercial.

Observa los dos carteles e identifica el objetivo de cada uno, para ello, marca con una **✓** las características del cartel 1 y del 2 en la tabla.

Cartel 1



Cartel 2



Fuente: Mujeres sin Violencia, "Ponle un alto al círculo de la violencia en el noviazgo: conoce, identifica y prevén", en <https://www.gob.mx/mujeressinviolencia/articulos/ponle-un-alto-al-circulo-de-la-violencia-en-el-noviazgo-conoce-identifica-y-prevén>

Características	Cartel 1	Cartel 2
Su función es convencer al espectador de hacer algo.		
Tiene como objetivo vender un producto o servicio.		
Tiene como objetivo sensibilizar a la gente.		
Ayuda a resolver un problema social.		
Promueve valores sociales.		
Los personajes transmiten una actitud positiva.		

En grupo, con base en lo que han leído en esta página, cuál consideran que es una campaña oficial y cuál una campaña publicitaria.

Campaña oficial y campaña comercial

Antes de comenzar de lleno el análisis del contenido de campañas oficiales, hay que diferenciar muy bien entre las campañas comerciales y oficiales.



Publicidad y propaganda

En general, aclaremos que una campaña se conforma por un conjunto de acciones y mensajes que se transmiten en diversos medios para llegar a un público determinado. Sin embargo, existen diferentes tipos de campañas, ya que persiguen objetivos distintos.

Las **campañas oficiales** tienen el objetivo de promover acciones orientadas a conseguir un bien social y las **campañas comerciales o publicitarias**, a diferencia de las oficiales, buscan persuadir al público para que adquiera un producto o servicio y, con ello, obtener ganancia económica, en otras palabras, su objetivo es vender.

En las campañas comerciales se utiliza la **publicidad** para ganar clientes, posicionar una marca y vender productos. Naturalmente, esto implica una ganancia económica. Por ejemplo, dar a conocer un nuevo producto o una oferta.

En las campañas oficiales se hace uso de la **propaganda**. Mediante esta se busca persuadir al destinatario o público para modificar una conducta, una actitud o una opinión. Generalmente, se hace para obtener un beneficio que ayude a toda la comunidad. Por ejemplo, ¿recuerdas la canción que aparecía en radio, televisión y algunas redes sociales para prevenir la propagación de *chikungunya*? Esa campaña buscaba ayudar a la gente para evitar esta enfermedad.

En grupo, hagan una lluvia de ideas relacionada con campañas. Para que tengan una mejor visión de sus respuestas, usen el pizarrón, hojas rotafolio o cualquier otro material. Guíense con el ejemplo de abajo.

- Escriban en un lado “campañas publicitarias” y en el otro, “campañas oficiales”.
- Anoten en el lado correspondiente cuáles campañas oficiales recuerdan que se hayan implementado en su comunidad. Por ejemplo, de vacunación, de prevención de enfermedades, de cuidado del medioambiente, de donación, etcétera. Escriban también en dónde las han visto o escuchado (carteles, radio, televisión, páginas de internet, etcétera).
- Después, anoten en el lado correspondiente cuáles campañas comerciales recuerdan. Por ejemplo de tiendas departamentales, bebidas y alimentos, etcétera. Escriban también en dónde las han visto o escuchado (carteles, radio, televisión, páginas de internet, etcétera).
- Al terminar su lluvia de ideas, escriban en su cuaderno su definición de campañas oficiales y campañas comerciales. Incluyan en su apunte los ejemplos que surgieron en la lluvia de ideas y los medios en donde se han transmitido.

<input type="radio"/>	Campañas publicitarias
<input type="radio"/>	La tienda de tenis

<input type="radio"/>	Campañas oficiales
<input type="radio"/>	Cuidado del agua

La importancia de las campañas oficiales

Ahora que sabes las principales diferencias entre una campaña oficial y una comercial, llegó el momento de concentrarnos en las primeras.

Necesidad e importancia de las campañas oficiales

Las campañas oficiales están dirigidas a un público masivo y son emitidas, principalmente, por instituciones, organizaciones no gubernamentales y, algunas veces, empresas o fundaciones privadas que buscan **persuadir** o convencer al público de hacer algo que contribuya a resolver una problemática social, por ejemplo, un problema que está afectando a la salud pública, la educación, el medioambiente, el respeto y la equidad, la seguridad, entre otros, y que afecta a un gran número de personas.



GLOSARIO

persuadir. Inducir, mover, obligar a alguien con razones a creer o hacer algo.

Los elementos que conforman una campaña oficial son:

Emisor: Institución que transmite la información o mensaje.

Mensaje: ideas expresadas en imágenes y palabras.

Medio de difusión: Medio de comunicación por el cual se transmitirá.

Audiencia: Determinado tipo de público.

A continuación, presentamos dos carteles que pertenecen a dos campañas oficiales diferentes. Obsérvenlos con atención.

Cartel 1



Cartel 2



Fuente: <https://goo.gl/msWrK7>

- En parejas, comparen la información de la siguiente tabla con los carteles y escriban en la primera columna a cuál cartel pertenece.

Cartel	Tipo de campaña	Objetivo de la campaña	¿A quién está dirigida la campaña?	¿Qué institución la emite?
	De salud, contra el sobrepeso y la obesidad	Que las personas mantengan su peso ideal	A niños y jóvenes	Secretaría de Salud
	Cuidado del medioambiente y del agua	Promover la responsabilidad frente al cambio climático	A todas las personas	Gobierno de la Ciudad de México
Cartel 3				

- Reflexionen en grupo qué elementos del cartel ayudaron a que dedujeran a qué cartel pertenecían las características del recuadro anterior (tipo de campaña, objetivo de la campaña, a quién está dirigida y la institución que la emite). ¿Les costó trabajo explicar cómo obtuvieron la respuesta? ¿Por qué?

Ahora, les brindamos un ejemplo más de campaña oficial. Analicen la información que contiene este cartel informativo con la ayuda del recuadro anterior. Anoten en el espacio destinado al cartel 3 los datos que se solicitan.

Cartel 3

CRUZ ROJA MEXICANA

SI DONAS SANGRE, DONAS VIDA

REQUISITOS:

1. Tener entre 18 y 65 años de edad.
2. Pesar más de 50 kilos.
3. Estar saludable.
4. Ayunar mínimo 6 horas.
5. Haber cenado bien, sin grasa ni lácteos.
6. No tener tatuajes, piercing o acupuntura en el último año.

PASOS: DONAR ES SENCILLO

1. Recepción del donante
2. Revisión médica
3. Extracción de sangre (5 a 10 min)
4. Refrigerio

BENEFICIOS DE SER DONADOR

1. Limpias y regeneras tu sangre.
2. Satisfacción de ayudar a salvar vidas.
3. Reduces el riesgo de enfermedades cardiovasculares.
4. Recibes un análisis médico completo.

+INFO (55) 10859000

© SANTILLANA

Fuente: <http://cruzrojacancun.org/donacion-de-sangre/>

Ya que viste tres diferentes elementos que pertenecen a campañas oficiales, es momento de reflexionar sobre la necesidad e importancia de estas campañas para el bien de todos.

Formen equipos de tres personas y elijan la campaña oficial que más les llame la atención de las cuatro opciones que les dimos en este trayecto formativo (pp. 76, 78 y 79).

- Escriban un texto breve que explique por qué consideran que esas campañas ayudan a su comunidad y por qué es importante que las personas reciban esa información. Incluyan también, qué consideran que pasaría si las personas no hicieran caso a esas campañas, ¿cómo los afectaría a ustedes?
- Compartan sus textos con el grupo y escriban en su cuaderno por qué son necesarias e importantes las campañas oficiales.

Toda campaña oficial tiene una realidad

Como has reflexionado a lo largo de este trayecto formativo, las campañas oficiales buscan solucionar o prevenir alguna problemática que puede afectarnos a todos, por ejemplo, ¿has pensado qué sucedería si las personas no se vacunan?

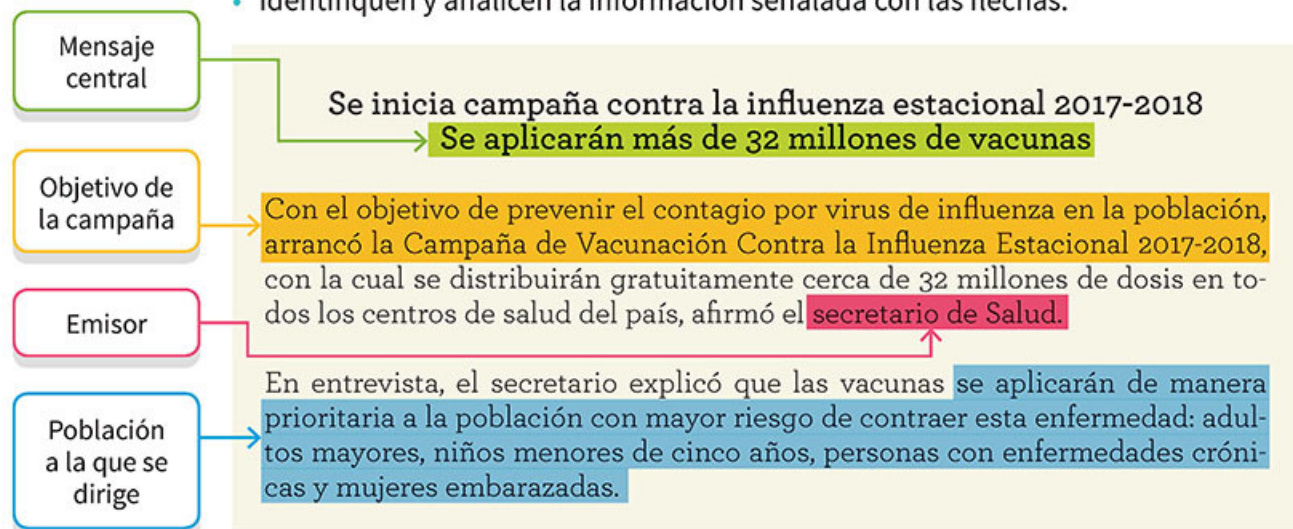
Muchas enfermedades afectarían nuestra salud y la de los miembros de nuestra comunidad, además se tendrían serios problemas para atender con cuidados y medicamentos a todas las personas afectadas.

¿Qué tal si contaminamos el agua de los ríos? Nos quedaríamos sin agua potable y muchas comunidades comenzarían a verse afectadas para regar los cultivos, para alimentar a los animales de granja y cuidar el bienestar de las familias que viven en esa comunidad.

Para evitar que todo eso suceda, las campañas oficiales son pensadas para no caer en una difícil y, en algunos casos, irreversible problemática real. A continuación, les presentamos un ejemplo.

En grupo, lean un comunicado acerca de una campaña de salud.

- Identifiquen y analicen la información señalada con las flechas.



También informó que durante esta temporada invernal se prevé un aumento cercano a 30% en el número de casos de influenza en comparación con la temporada pasada.

El funcionario explicó que el aumento en el número de casos obedece a diversos factores, entre ellos, las cuestiones ambientales, la aparición de nuevos virus, la circulación de cepas distintas y los cambios de temperatura.


Con información de <https://goo.gl/dsbncp> (Consulta: 19 de febrero de 2018).

Medio que difunde

- Comenten la importancia de esta campaña y cuál es la problemática social a la que busca solución. ¿En su comunidad también existe ese riesgo?

Ahora, observen un cartel que pertenece a la campaña contra la influenza que se hizo a partir del comunicado de salud anterior y completa las afirmaciones de la siguiente página.

Llegó el invierno y también la influenza estacional.





Acude a tu Unidad de Salud y permite que el personal de enfermería vacune a:

- Niñas y niños de 6 meses a 5 años cumplidos.
- Adultos de 60 años en adelante.
- Embarazadas.
- Personas con: diabetes no controlada, obesidad grave, enfermedades respiratorias o del corazón graves, cáncer y VIH.
- Personal de salud.

Contra la influenza estacional, la vacuna es tu mejor protección.

Las vacunas son gratuitas.

www.gob.mx/salud

Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa.

- El cartel atiende el contenido de la campaña porque ... _____

- El problema real que aborda el cartel se puede leer en la frase... _____

- En el cartel, la solución al problema se muestra con ... _____

Comparen sus respuestas con el grupo y compartan si recuerdan alguna campaña oficial que busca solucionar algún problema de su comunidad: ¿Cuál es el problema?, ¿qué solución se busca obtener mediante la campaña?

El lenguaje persuasivo y los recursos retóricos utilizados en las campañas

Para que las personas tomen las medidas necesarias que proponen las campañas oficiales, estas tienen la función principal de **persuadir** al público para que actúe de determinada manera. Es decir, deben convencerlos de que hacer lo que propone la campaña es lo correcto. En el caso de la campaña de vacunación anterior, se pretende persuadir a la población de vacunarse para evitar contraer influenza estacional. Por eso, los autores de campañas usan ciertos **recursos del lenguaje** y crean mensajes atractivos con el fin de convencer al público de que haga lo que se pide.

Así, las campañas oficiales se caracterizan por usar el **lenguaje persuasivo**, es decir, que convence. En este se emplean palabras y expresiones atractivas y fáciles que generan un impacto emocional en las personas. Esta frase se conoce como **lema**.

El lema de las campañas y sus características

El **lema** es una frase corta y memorable; es la consigna que identifica a la campaña. En esta se resume la idea, la posible problemática y, algunas veces, hasta la solución.

En otras palabras, el lema de las campañas oficiales es esa frase que se queda en la memoria y con la que identificamos a la campaña. ¿Has escuchado el lema *Chécate, mídete y muévete, más vale prevenir?*

Recuerda que las campañas oficiales buscan impactar al público y convencerlo de hacer lo que se indica, por tanto, los lemas son muy importantes. Estos deben cumplir con las siguientes características:

- **Breve:** transmite en pocas palabras la idea clave.
- **Simple:** concentra en una frase el beneficio de realizar lo que se pide.
- **Conciso:** contiene las palabras precisas, exactas y necesarias.
- **Brillante:** impactante, atractivo y con lenguaje creativo.
- **Recordable:** breve, simple, conciso y fácil de memorizar.
- **Único:** es exclusivo para caracterizar lo que se anuncia.

Lee los lemas de campaña que has visto en sesiones anteriores y califica del 1 (-) al 3 (+) si cumple con sus características principales. Usa la información del recuadro verde. Sigue el ejemplo.

Lemas	Breve	Simple	Conciso	Brillante	Recordable	Único
Entre el sobrepeso y la obesidad hay un solo paso	2	2	3	1	2	1
Cuidar el agua es cosa de todos						
Si donas sangre, donas vida						
Contra la influenza estacional, la vacuna es tu mejor protección						

En equipo, compartan la calificación que asignaron a cada frase.

- ¿Coinciden en la puntuación que concedieron? ¿Cuál fue la mejor y cuál la peor frase según el promedio? ¿Por qué?
- ¿Creen que ustedes son un reflejo de lo que sucede con una campaña cuando esta se pone en marcha para llegar a un público muy grande? ¿Por qué?

Para crear un lenguaje persuasivo en las campañas, se usan recursos retóricos. Estos son palabras o frases que se utilizan para dar énfasis, expresividad o belleza a lo que se dice. Dos de estos recursos son la rima y la metáfora.

La **rima** consiste en la repetición de sonidos al final de las palabras; otorga musicalidad al texto y, además, favorece su memorización, de ahí que se use frecuentemente en las campañas. Por ejemplo, *Chikungunya*, *espántalo* y *que huya*.

La **metáfora** consiste en representar un objeto o idea pero con otra palabra o frase con la que se establezca una similitud. Como resultado se modifica el sentido real o literal de las palabras y se trae a la memoria un significado diferente. La metáfora es uno de los recursos más usados. Por ejemplo: *La vacunación* [objeto real], *tu mejor jugada* [objeto con el que se establece similitud]. La semejanza de **vacunarse es ganar**.

En las campañas, también es común que se usen textos e imágenes que crean un recurso conocido como **metáfora visual**, en este se sustituye una imagen por otra semejante para evocar un significado enriquecido visualmente.

Aunque no todos los componentes (videos, carteles, postales, etcétera) que forman parte de una campaña los contienen, podrás encontrar metáforas visuales con frecuencia. Observa el siguiente ejemplo.

Recursos retóricos usados en las campañas



Objeto real: La Tierra

Objeto imaginario: Un helado que se derrite.

Semejanza entre ambos objetos: La Tierra puede calentarse y destruirse.

Imagen que se sustituye: Planeta Tierra.

Se sustituye por: Una bola de helado

Análisis de la metáfora: El calentamiento global pone en peligro al planeta.

Reflexionen en parejas según el ejemplo de metáfora visual del cartel anterior.

- ¿Qué efecto produce la metáfora visual? ¿Crees que apele a los sentimientos del espectador? ¿Por qué? ¿Consideran que el cartel logró el efecto persuasivo deseado?

LO QUE HE LOGRADO HASTA AHORA

Completa las afirmaciones para verificar los aprendizajes alcanzados hasta ahora. Subraya la opción en *cursivas* con la que más te identifiques.

Quando me encuentro con una campaña, puedo diferenciar *con facilidad* / *con un poco de dificultad* / *con mucha dificultad* si se trata de una campaña comercial o una oficial.

Puedo distinguir *con facilidad* / *con un poco de dificultad* / *con mucha dificultad* el objetivo de las campañas oficiales que se transmiten en mi comunidad y a quién se dirigen.

Reconozco *con facilidad* / *con un poco de dificultad* / *con mucha dificultad* los lemas de las campañas oficiales y comprendo los recursos retóricos (rima y metáfora) que usan.

¿Tienes dificultades para abordar alguno de los puntos anteriores? Escribe en las siguientes líneas algunas estrategias para resolverlas.

Campañas oficiales en diferentes medios

Hasta ahora, ya tienes criterios para reflexionar con más profundidad sobre las campañas oficiales. Por eso, te proponemos analizar una campaña oficial que se difunda mediante distintos medios: periódicos, revistas, radio, televisión, internet y carteles en espacios públicos, entre otros.

No te preocupes por encontrar una campaña oficial con esas características, gracias a que las campañas buscan llegar a muchas personas, es común que se desarrollen componentes distintos según el medio en el que se transmiten. Para ayudarte en este proceso de análisis, nosotros modelaremos los pasos a seguir con una campaña oficial.

En equipos, busquen en lugares públicos, en internet, en periódicos o revistas, carteles de campañas oficiales (vacunación, prevención de enfermedades, de embarazos, cuidado del ambiente, equidad de género, etcétera) que se lleven a cabo en su comunidad y se transmitan en diferentes medios. Cuiden que no se hayan abordado hasta ahora en este trayecto formativo.

- Elijan el cartel que más les guste y lleven una fotografía, imagen digital o una fotocopia.

Antes de comenzar el análisis de tu cartel, observa el que presentamos a continuación y compara sus características con la información de la ficha que está en la siguiente página.

Formato y tipos de letra

¿Cuántos tipos de letra se utilizan?
¿De qué tamaños y colores son?

Composición del texto

¿En qué parte del cartel está el texto? ¿Cuánto espacio ocupa?
¿Qué proporción tiene la imagen en relación con el tamaño del texto?

Imagen

¿Cuál es el mensaje persuasivo de la imagen?
¿Qué acciones y actitudes representan los personajes?



Ficha de análisis	
Tipo de campaña:	De prevención de embarazo no planificado en adolescentes.
Lema:	Esperar, informarte y protegerte hace la diferencia.
Objetivo:	Prevenir el embarazo entre adolescentes.
Problema social que ayuda a resolver:	Disminuir la cifra de adolescentes que se embarazan a temprana edad.
Beneficio de la campaña:	Que la población adolescente se sensibilice para no embarazarse.
Valores sociales que promueve:	Sexualidad informada y responsable.
Mensaje central:	Planea tu futuro, no tengas bebés siendo muy joven.
Estrategias persuasivas:	Presenta la imagen de un pañal, que representa una vida futura cambiando pañales a un bebé.
Emisor:	Consejo Nacional de Población (Conapo).
Público al que se dirige:	Adolescentes.
Medio:	Impreso (cartel).

¿Te pareció interesante el mensaje de la campaña? La situación real que inspiró esa campaña es que México tiene la tasa más alta de adolescentes embarazadas, entre los países pertenecientes a la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos. ¿Qué problema real aborda la campaña que elegiste con tu equipo?

Con su equipo, analicen el cartel que consiguieron. Sigán las siguientes orientaciones que aparecen a continuación.

- Elaboren en su cuaderno una ficha como la anterior y complétenla con base en los elementos de su cartel.
- Señalen en su cartel la información de los recuadros y respondan a las preguntas que se plantearon en la página 85.
- Escriban también en su cuaderno su opinión sobre:
 - a) ¿Logró o no transmitir el mensaje a su público y por qué?
 - b) ¿Los recursos persuasivos fueron o no adecuados para cumplir su objetivo?
- Al finalizar los análisis, compartan en equipos sus conclusiones, comenten qué les llamó más la atención de los carteles y expresen las observaciones que tengan en relación con las campañas analizadas.

Llegó el turno de analizar otro componente de la campaña anterior. Este es conocido como *spot* y puede ser transmitido en radio, televisión o internet.

Lean la siguiente transcripción de un *spot* y discutan en grupo si complementa la información del cartel de la página 85. ¿Por qué lo piensan así?

Hoy mi plan es pasarla bien.
Pero si no te cuidas, no la vas a pasar tan bien

Yo me quiero esperar. Si puedes planear un día de diversión, puedes planear una vida, tu vida.

Haz un plan de amor, no solo de impulsos. En buen plan, primero la escuela, ya después vendrán los hijos. La responsabilidad es tuya. Es de todos.

¡Es tu vida! ¡Es tu futuro! Hazlo seguro.

HERRAMIENTAS
DIGITALES



Puedes ver el *spot* completo en la página electrónica:
<https://bit.ly/2QteYhy>
También puedes conocer otros recursos audiovisuales de esta campaña desarrollada por el Consejo Nacional de Población (Conapo).

Cada componente de la campaña tiene sus estrategias para ser atractivo al público. El cartel utiliza metáforas visuales, tipos de letra y colores para lograr un equilibrio entre el texto y la imagen. Con esto logra ser atractivo y transmitir el mensaje con claridad.

En el caso de los *spots*, las herramientas son diferentes. Si el *spot* solo contendrá audio, los efectos de sonido, la música de fondo y la entonación con la que se lea el texto serán las herramientas más poderosas para que el mensaje llegue con éxito al público.

Algunas veces los componentes de las campañas se complementan otras dan exactamente el mismo discurso. En este caso el lema del cartel “Esperar, informarte y protegerte hace la diferencia” es diferente al lema del *spot* sin embargo, el mensaje central es el mismo: vive la vida, planea tu futuro, no tengas hijos siendo adolescente. Aunque el cartel y el *spot* usan diferentes discursos, persiguen el mismo objetivo.

Los carteles tienen un recurso para comunicarse, el visual. Los *spots* de radio, naturalmente, usan el auditivo. Si juntamos ambos recursos tendremos otra estrategia de difusión para llegar al mayor número de personas posible, el **audiovisual**.

Los recursos audiovisuales incluyen muchas de las características visuales del cartel y las características auditivas de los *spots* de radio. Por esa razón abre opciones de transmisión y la campaña puede emitirse por radio, televisión, plataformas diversas e internet pues en estos medios se reúnen sonidos e imágenes y el espectador puede verlos y escucharlos.

Los *spots* son de breve duración. Pueden utilizar solo imágenes, acompañarlas de música o usar únicamente sonidos; también usan frases cortas y rotundas; expresiones ágiles y sugerentes como en los lemas.

Estas características las podrás advertir en el ejemplo de la página siguiente.

Recursos
audiovisuales
en las
campañas

Lee el siguiente fragmento del guion de grabación de un anuncio de la campaña “Haz tu vida, planea tu futuro”, transmitido por radio, televisión y redes sociales.

Descripción del audio	Descripción del video, imagen o texto
(VOZ en OFF: adolescente mujer 1): (SONIDO): Rúbrica de campaña.	Imagen: La adolescente 1 camina sobre las vías de un tren. Se ve su espalda con una mochila en el hombro. Las vías cruzan un entorno lleno de árboles. La imagen sugiere un rumbo y un trayecto.
(VOZ: adolescente hombre 1): Pero si no te cuidas, no la vas a pasar tan bien. (SONIDO DE FONDO): Tema de la campaña.	Video: El adolescente 1 camina en un puente peatonal; se nota relajado y tranquilo. Texto: Pero si no te cuidas, no la vas a pasar tan bien.
(VOZ: adolescente hombre 2): Si quieres seguir con tus planes, actúa seguro. (SONIDO DE FONDO): Tema de la campaña.	Video: Primer plano de una patineta. El adolescente está patinando; después se sienta con la patineta entre las piernas. Texto: Si quieres seguir con tus planes, actúa seguro.
(VOZ: adolescente mujer 2): Se trata de esperarse, no de desesperarse. (SONIDO DE FONDO): Tema de la campaña.	Video: Camina con una bicicleta en un entorno ciudadano. Ella se detiene y mira a la cámara mientras dice su línea. Texto: Se trata de esperarse, no de desesperarse.
(VOZ en OFF): Conapo. Consejo Nacional de Población (SONIDO DE FONDO): Tema de la campaña.	Imagen: Ilustraciones de un corazón, flechas que indican movimiento hacia la derecha, mano levantando el pulgar. Texto: (Lema de campaña) Es tu vida, es tu futuro. Hazlo seguro.

Identifica y escribe en tu cuaderno una semejanza y una diferencia entre el anuncio de radio y el de televisión. Orienta tu análisis con base en algunas de las siguientes preguntas.

- ¿Qué estrategias discursivas tiene el anuncio de radio? ¿Cuáles el de televisión?
- ¿Qué recursos se combinan en el guion de televisión?
- ¿Qué impacto producen esos recursos en el público al que se dirige?
- ¿Cómo se combinan la imagen y el texto en el guion de televisión?

Comentario crítico

Es momento de que expresen su opinión sobre la campaña que llamó su atención y eligieron en la página 86. Puedes opinar acerca de los recursos persuasivos que se utilizan, si estás de acuerdo o no con las acciones que se realizaron, qué impacto tuviste como espectador o si fue adecuado para el público al que se dirigió.

Cómo escribir un comentario crítico

El comentario crítico es un texto en el que se expresa una opinión acerca de un tema, casi siempre controvertido, en este caso una campaña o sus elementos más importantes y se dan las razones que fundamentan esa manera de pensar.

Al escribir un comentario crítico, debes expresar con claridad tu **punto de vista** respecto a los elementos que consideras importantes de la campaña y sustentarlo con **argumentos**. Para redactar el texto, considera las siguientes recomendaciones:

- Organiza el texto en párrafos.
- Presenta datos, ejemplos o información de un experto para respaldar tu opinión.
- Utiliza un lenguaje claro y una estructura ordenada para que tu opinión se entienda. Escribe oraciones completas: sujeto + verbo + complemento.
- Utiliza palabras y expresiones para enlazar las ideas, como *en mi opinión*, *de acuerdo con*, *sin embargo*, *por el contrario* y *en conclusión*, entre otras.
- Usa puntos para separar los párrafos y los enunciados, y comas en enumeraciones y para insertar frases explicativas o incidentales.
- Cuida la ortografía.

Lee el siguiente comentario sobre una campaña y revisa sus elementos.

Comentario crítico de “Haz tu vida, planea tu futuro”

“Haz tu vida, planea tu futuro” es una campaña oficial cuyo **objetivo es prevenir el embarazo en la población adolescente**. Fue emitida por una **asociación sin fines de lucro** y **dirigida a adolescentes y jóvenes**. Se difundió a través de **carteles, redes sociales y spots de radio y televisión**. El mensaje central de la campaña es que los jóvenes vivan su sexualidad de manera informada y responsable para evitar embarazarse a una edad temprana.

El lema de la campaña es “**Es tu vida, es tu futuro. Hazlo seguro**”, frase que apela a los sentimientos de los jóvenes, **porque** plantea que sus planes de vida pueden truncarse si se embarazan. En el cartel se observa un pañal y del él sale la frase “Terminando la escuela voy a...” Lo cual hace pensar en los planes truncados que son la consecuencia de un embarazo no deseado. La imagen y el texto del cartel apelan a estar informado para no tomar de forma súbita una responsabilidad así.

En mi opinión, esta campaña es relevante **porque** aborda el problema social embarazo adolescente, **ya que**, en México, ocurren 340 000 nacimientos al año en mujeres menores de diecinueve años; y el embarazo en la adolescencia es uno de los principales factores de mortalidad materna e infantil, **según** cifras oficiales.

Considero que la campaña logró parte de su objetivo, ya que captó la atención de la población a la que estaba dirigida. **Sin embargo, me parece** que se requiere realizar otras acciones concretas para impulsar a los jóvenes a construir un proyecto de vida, por ejemplo, dar pláticas informativas sobre las opciones educativas o de capacitación o sobre los riesgos a la salud de un embarazo.

Para concluir, creo que la campaña tiene un valioso mensaje: ser madre o padre adolescente te impide materializar tus sueños, como lo tenías planeado.

Título

Introducción
Se describe la campaña:
nombre, objetivo, emisor, destinatario, medios de difusión.

Desarrollo
Se caracteriza la campaña:
mensaje, lema.
Se expone el **punto de vista** y se dan **argumentos** para sustentarlo.

Conclusión
Se expresa un comentario final con un mensaje general sobre la campaña.


**PUNTO
DE LLEGADA**

Ahora es el momento de redactar su propio comentario acerca de la campaña que analizaron con su equipo. Toma como ejemplo principal el comentario de la página anterior acerca de la campaña “Todavía estás muy chico para algo tan grande”.

Antes de comenzar a escribir el texto, organicen los datos y las ideas según cada parte del comentario. Pueden usar un recuadro como el que presentamos a continuación.

Introducción	Descripción de la campaña Tipo de campaña, objetivo, emisor y destinatario, medios de difusión.
Desarrollo	Caracterización de la campaña Lema o eslogan, cartel (descripción y recursos persuasivos), mensaje de la campaña, problema social
	Opinión Qué pienso de la campaña. Me gusta, es acertada, me parece inapropiada, etcétera.
Conclusión	Argumentos (datos, ejemplos, información de un experto) para sustentarlo.
	Opinión final Aspecto interesante o juicio general.

Usa este espacio para organizar las ideas que logren como equipo.

Introducción	Descripción de la campaña
Desarrollo	Caracterización de la campaña
	Opinión
	Argumentos
Conclusión	Opinión final

Una vez organizado todo aquello que incluirán en su comentario. Escriban en su cuaderno la primera versión.

- Al terminar, intercámbienlo con otro equipo, muéstrenles también algún cartel, spots u otros componentes de su campaña para que puedan tener una mejor visión. Pidan al equipo que lo revise y sugiera correcciones con base en los siguientes aspectos.

	Sí o no lo incluye	Sugerencias de corrección
Tiene título y subtítulo		
Las ideas son coherentes y comprensibles, están en orden y tienen sentido.		
Las oraciones están completas y tienen concordancia.		
Se usan la puntuación y la ortografía de manera convencional.		

Realicen las correcciones necesarias para incorporar las sugerencias de sus compañeros y, entre todo el grupo, decidan cómo comunicarán sus comentarios.

- Investiguen las gestiones que necesitan realizar para enviarlo a la institución, organismo o asociación encargada de dichas campañas.

VALORACIÓN DEL TRABAJO

Marca con una si durante este trayecto formativo cumpliste con los siguientes logros.

Aprendizajes	Sí	Sí, pero faltó	No
Analicé el contenido de campañas oficiales.			
Identifiqué los mensajes de campañas oficiales.			
Valoré la importancia social de las campañas.			
Reflexioné sobre el uso del lenguaje audiovisual en las campañas.			

Pide a uno de los compañeros con los que trabajaste en este trayecto formativo que evalúe tu desempeño y escriba una si cumpliste los siguientes logros. Después haz lo mismo en su libro para evaluar su desempeño y para que ambos reflexionen como pueden mejorar su desempeño.

Logros	Sí	Sí, pero faltó	No
Aporté ideas y tuve una postura al analizar campañas.			
Trabajé en equipo con respeto y responsabilidad.			



REVISO MI TRAYECTO

Lee el fragmento del poema de Manuel Maples Arce y realiza lo que se pide.

Prisma (fragmento)

Tú y yo
Coincidimos
en la noche terrible
[...]
Locomotoras, gritos,
arsenales, telégrafos.

King Álvarez, Esteban. "Estridentismo e imaginarios urbanos", en *Vanguardia en México, 1915 -1940*, Conaculta, México, 2013, p. 69.



1. En el recuadro azul diseña un caligrama sobre el poema.
2. Relaciona las columnas y escribe en el paréntesis la letra del inciso que corresponda a cada elemento del cuento.

- | | |
|---------------------|--|
| () Ambiente físico | a) La mujer pálida y joven juntó las manos sobre las rodillas y miró fijamente a su hermano. |
| () Personajes | b) Nadie puede quitarle los bienes a Nora, pues el hombre que la heredó es su padre. |
| () Trama | c) La sala era elegante, pero hogareña y confortante. Se apreciaba que en la habitación nadie había movido ni un objeto en mucho tiempo. |
| () Desenlace | d) Nora (la protagonista) entra a trabajar como niñera a la casa de un hombre bastante noble. Este muere y le deja a Nora una gran herencia que ella debe pelear. Finalmente, la suerte gira a favor de la protagonista. |



GLOSARIO

prisma. Instrumento óptico que refleja y separa la luz.

arsenal. Almacén en que se reparan, construyen y conservan armas.

telégrafo. Transmisor de mensajes en código mediante señales eléctricas. Actualmente, es reemplazado por instrumentos con más tecnología.

3. Responde las siguientes preguntas relacionadas con campañas.

¿Cuál es el propósito de una campaña oficial?

¿Qué elementos usan las campañas oficiales para lograr su propósito?

Lee y subraya la respuesta correcta.

Cambios emocionales

¿Alguna vez te has subido a un juego mecánico en el cual se sube y se baja repentinamente? El sistema nervioso autónomo, entre otras funciones, es responsable de que tu cara se enrojezca o tus manos suden cuando estás en una situación difícil, por ejemplo.

Las emociones son fáciles de detectar en nuestro cuerpo porque provocan cambios momentáneos en el ritmo normal de algunas funciones del organismo. Pongamos algunos ejemplos: si alguien se enoja, probablemente los músculos de su cara se contraerán y apretará fuertemente las mandíbulas.

Si vas a hablar en una ceremonia cívica, posiblemente notes sudor en las palmas y cómo el ritmo de tu corazón se acelera. En cambio, cuando algunas personas deben hablar en público, se les seca la boca o presentan algunas molestias en la garganta.

Carbajal, E. "Cambios emocionales", en *Ser adolescente*, Santillana, México, 2003, pp. 22 y 23.

- El texto anterior responde a una de las siguientes preguntas señala cuál.
 - A) ¿Qué emociones generan los juegos mecánicos?
 - B) ¿Cómo reaccionamos al tener diversas emociones?
 - C) ¿Qué conviene hacer al hablar en público?
 - D) ¿Cómo podemos controlar las emociones?
- Selecciona los sinónimos de los siguientes referentes: cara / algunas personas.
 - A) mejilla / sujetos de estudio
 - B) rostro / ciertos individuos
 - C) máscara / ciertos estudiantes
 - D) expresión / la gente
- Identifica la opción que expresa la idea principal del segundo párrafo.
 - A) El que se enoja pierde.
 - B) Las emociones de los adolescentes son intensas.
 - C) El enojo no se puede esconder.
 - D) Las emociones provocan reacciones en el cuerpo.

Contesta.

¿Qué tipo de texto es el que acabas de leer? ¿Cuáles son las características de ese tipo de texto? _____



Lee los siguientes textos y realiza lo que se solicita.

Texto 1

¿Qué es el sexto sentido?

El sexto sentido se refiere a la capacidad de intuir (del latín *in* y *tueri*, “mirar hacia dentro”) ciertas circunstancias.

Es una sensación difícil de explicar porque no forma parte del proceso de información intelectual racional; se presenta de pronto, a veces inesperadamente, pero proporciona información que puede ser adecuada y certera, así que debemos tomarla en cuenta para prevenir momentos desagradables.

La intuición se percibe independiente de nuestros cinco sentidos y por eso se le llama sexto sentido. Algunas personas tienen más afinado su sexto sentido que otras, debido a que en su memoria, además de datos, se encuentran vivencias de situaciones y formas de resolución de conflictos que surgieron en el pasado.

“¿Qué es el sexto sentido?”, <https://bit.ly/2cVV287> (consulta: 25 de mayo de 2018) (fragmento).

Texto 2

El sexto sentido y otros más

Hemos hablado de los tradicionales cinco sentidos. Sin embargo, esta clasificación es muy estrecha y no corresponde rigurosamente a la realidad. En efecto, de hecho, tenemos un número de sentidos mayor que cinco. Así, por ejemplo, cuando hablamos de la vista, vemos que el ojo contiene, por lo menos, dos sistemas distintos de recepción de luz. Uno, el que es sensible a luz de muy baja intensidad, nos permite distinguir siluetas en las noches por medio de los bastones de la retina; como se recordará, este sistema visual no permite distinguir los colores de los objetos. El otro sistema, que también se encuentra alojado en el ojo, nos permite ver los objetos durante el día, así como distinguir sus colores y es el que opera por medio de los conos de la retina. Por tanto, hasta el momento hemos descrito no cinco, sino seis sentidos.

Resulta que nuestros órganos son sensibles a una serie adicional de sensaciones tanto externas, que son las descritas hasta este momento, como internas.

Así, por ejemplo, en nuestro oído también se alojan elementos que nos permiten asociar el equilibrio y las rotaciones que puede experimentar el cuerpo. Tenemos también la capacidad de percibir sensaciones de origen interno, como el hambre y la sed.


En consecuencia, se puede decir que el cuerpo humano está armado de un conjunto de órganos que nos permiten hacer frente a un número muy distinto de sensaciones, que va más allá del cinco tradicional.

“El sexto sentido y otros más”, <https://bit.ly/2GOSL7F> (consulta: 25 de mayo de 2018) (fragmento).

- Completa la tabla comparativa acerca de los dos textos anteriores a partir de lo que se pide.

	Texto 1	Texto 2
Oraciones temáticas		
Información complementaria		
Conceptos referidos y definición		
Conclusión		

Lee y observa el siguiente documento y contesta las preguntas.

Nombre o razón social: Alejandro Pérez García	Número de recibo: 117
Recibí de: Raúl Santos Aguilera	Bueno por: \$1500
La suma de: Mil quinientos pesos 00/100 m.n.	Firma: 
Como honorarios por concepto de: Servicios de mantenimiento computacional	
Ciudad de México, 20 de febrero de 2018	

- ¿Qué tipo de documento es y cuál es su función?

- Escribe qué datos están registrados en el documento anterior.

- ¿Cuál es la ventaja de utilizar este tipo de documentos?



Trimestre 2

Tu mirada sobre el mundo

La escuela ayuda a desarrollar el razonamiento crítico y la capacidad de actuar en el lugar donde te desenvuelves. Por esa razón, ampliar esas habilidades en el ambiente escolar es la mejor herramienta. Por ejemplo, la palabra es necesaria para persuadir a otros y lograr un objetivo común, como las campañas que buscan solucionar un problema comunitario. También para reflexionar o analizar las letras de las canciones que escuchas a diario en la radio, televisión, internet, aplicaciones de teléfonos móviles, etcétera.

Nuestra lengua materna es tan amplia que nos permite transformar esos gustos, incluso literarios, en formatos dinámicos y creativos, que pueden ir desde un sencillo dibujo hasta formas complejas como la historieta.

Pero lo más importante del idioma radica en compartir nuestro conocimiento con otros, conocimiento que has creado desde el ciclo anterior y más aún en el trimestre pasado, y que es necesario transmitir de manera clara y concisa.

Es así como en este trimestre reforzarás y aprenderás más acerca de tu lengua materna.

En este trimestre:

- Diseñarás una campaña escolar para proponer soluciones a un problema de tu comunidad.
- Elaborarás resúmenes que integren la información de distintas fuentes.
- Transformarás narraciones en historietas.
- Analizarás críticamente el contenido de canciones de tu interés.
- Compartirás la lectura de textos propios en eventos escolares.



Diseña una campaña escolar para proponer soluciones a un problema de la escuela.

En campaña



PUNTO DE PARTIDA

El trimestre pasado analizaste el contenido de distintas campañas oficiales. Ahora sabes que estas campañas contribuyen a solucionar un problema que afecta a una comunidad y se conforman por un conjunto de acciones para lograr determinado fin; también conoces cuáles son las estrategias persuasivas que utilizan los componentes de las campañas para lograrlo.

Es momento de poner en práctica tus conocimientos sobre las campañas y la forma en que se utiliza el lenguaje en ellas, para proponer una que ayude a resolver un problema que afecte directamente a tu escuela.

Junto con tu grupo, analizarás distintos problemas y diseñarás una campaña con acciones que ayuden a solucionarlos. En esta campaña podrán participar algunos, la mayoría o todos los miembros de la comunidad escolar.

Relaciona los siguientes casos con el tipo de problema del que trata cada uno.

<p>A</p> <p>Algunos de los alumnos de la escuela no desayunan en su casa y pasan a la tienda a comprar comida de bajo valor nutritivo (comida chatarra) para el recreo. Esto afecta la salud de algunos estudiantes.</p>	<p>B</p> <p>En la hora del recreo se hacen retas de fútbol en el patio y, en algunas ocasiones, los alumnos mayores amedrentan a los pequeños y no los dejan jugar, a pesar de que hay un horario y un calendario de juegos.</p>	<p>C</p> <p>Algunos vecinos de la escuela lavan sus carros y las fachadas de sus casas con manguera. Eso ocasiona que, durante la mañana, los baños de la escuela no tengan agua suficiente y estén sucios.</p>	<p>D</p> <p>Cuando salimos de la escuela, vamos a practicar al parque de la esquina para los torneos de Educación Física. Lamentablemente, siempre hay bolsas de basura que los vecinos arrojan y nos hemos encontrado con ratas y cucarachas.</p>
<p>_____ De convivencia</p>	<p>_____ Ambientales</p>	<p>_____ Cuidado del agua</p>	<p>_____ De salud</p>

¿Alguno de los problemas anteriores ha afectado a tu comunidad escolar? Responde con tu grupo:

- ¿Por qué representa un problema para tu comunidad escolar?
- ¿Qué acciones se pueden realizar para ayudar a resolver el problema?

Es momento de comenzar. Recuerden que el primer paso consiste en hacer un plan de trabajo para especificar las acciones que se deberán llevar a cabo para diseñar la campaña de un problema que afecte a su escuela.

Apóyense en el siguiente planeador y realicen uno en su cuaderno; usen la segunda columna para marcar las etapas que realicen; en la tercera, anoten las dificultades que enfrenten durante el diseño de la campaña. Esto les ayudará a observar cómo enfrentan y superan los contratiempos.

Diseña una campaña escolar para proponer soluciones a un problema de la escuela

Meta	Actividad	Dificultad
Participar en una discusión grupal acerca de los problemas que afectan a la comunidad escolar.	Reconocer los problemas que afectan a la comunidad escolar en una discusión grupal.	
Identificar un problema que pueda resolverse mediante el diálogo, la responsabilidad y la autonomía.	Identificar los problemas que afectan directamente a la escuela y que pueden resolverse mediante la negociación y toma de acuerdos.	
Reconocer la importancia del diálogo y de resolución de conflictos mediante campañas.	Identificar las causas y las consecuencias del problema. Buscar información para profundizar en el problema.	
Promover la realización de una campaña destinada a resolver los conflictos.	Elaborar un plan de acción para implementar la campaña. Elaborar carteles y folletos para difundir la campaña. Valorar el alcance de la campaña implementada.	

Discusión grupal acerca de los problemas que afectan a una comunidad escolar

Algunos problemas que se presentan en tu comunidad pueden afectar directamente a tu escuela. Por ejemplo, el uso indebido de las redes sociales puede generar ciberacoso o *cyberbullying* en las escuelas. Tú puedes participar en la solución de este y otros problemas proponiendo alternativas de solución efectivas y pacíficas. Para ello es fundamental identificar las causas que los originan.

A partir de las siguientes preguntas, organicen una discusión en la que identifiquen los problemas que afectan a su escuela.

- ¿Cuáles son los problemas más evidentes que existen en su escuela?
- ¿Qué otro tipo de problemas existen en su grupo?
- ¿Cuáles situaciones dificultan o impiden realizar alguna o algunas actividades escolares (practicar deportes, comprar en la cooperativa, usar la biblioteca, facilitar el préstamo de libros, usar el transporte escolar, entre otros)?
- ¿Cuáles afectan la convivencia entre los miembros de la comunidad escolar?
- ¿Cuáles dañan el entorno, por ejemplo, las áreas verdes?
- ¿Cuáles requieren una mejora (áreas educativas, mobiliario, estructuras, etcétera)?
- ¿Qué descontento han expresado alumnos, padres de familia o maestros?
- ¿Alguna vez la escuela ha tenido quejas de los vecinos o la comunidad? ¿Cuáles?



Ahora, registren en la siguiente tabla los problemas que se mencionaron en la discusión anterior de acuerdo con las categorías. Guíense con el ejemplo.

Tipo de problemas			
De convivencia	De infraestructura	De salud	Ambientales
Derivados de las relaciones interpersonales en la comunidad escolar (acoso escolar, <i>cyberbullying</i> , diversidad, género, etcétera).	Asociados con las instalaciones de la escuela (mobiliario, material de apoyo, áreas educativas, etcétera).	Relacionados con la salud física o emocional de la comunidad escolar.	Vinculados con la prevención y cuidado del ambiente, dentro de la escuela y en sus alrededores.
En la escuela, cada vez más casos de ciberacoso afectan a compañeros. Hay una mala comunicación entre maestros y alumnos.	Los baños de la escuela están en mal estado. No se utiliza la Biblioteca escolar. En el aula de medios las computadoras no sirven.	En la escuela venden alimentos que tienen mucha grasa y azúcar.	En la esquina de la escuela, en las noches los vecinos dejan bolsas de basura.

Guarda la información de la tabla, pues la usarás más adelante para planear tu campaña escolar.

Identificación de los problemas que afectan a la comunidad escolar

La mayoría de los problemas que se presentan en una comunidad escolar pueden solucionarse mediante la organización y la participación directa de algunos o todos sus integrantes. ¿Qué situaciones afectan las labores o la convivencia entre los miembros de tu comunidad escolar? ¿Cómo pueden resolverse estos problemas? ¿Quiénes deben participar para resolverlos? ¿Qué problemas pueden resolverse mediante el diálogo?

En este trayecto formativo elegimos el problema del ciberacoso porque va en aumento y tiene un fuerte impacto a nivel personal, en la comunidad escolar y en la vida social. Como primer paso, determinamos los criterios de análisis de este severo problema; de ahí partiremos para observar sus causas y posibles soluciones mediante diversas estrategias y acciones.

Analicen los problemas que registraron en la tabla anterior y seleccionen los que podrían llevar a una solución mediante una campaña.

- Elaboren en su cuaderno una tabla como la siguiente y registren en ella el resultado de su análisis.

Importancia	Criterios	¿Cómo repercute en mi escuela?
Relevante	El problema afecta a una parte o a la mayoría de los miembros de la comunidad, quienes han manifestado su inconformidad.	En la escuela cada vez más casos de ciberacoso afectan psicológicamente a las víctimas. Muchos maestros están preocupados por las víctimas de ciberacoso, pues estas prefieren no denunciar.
Prioritario	El problema requiere atención inmediata para evitar que se agrave.	Las víctimas del ciberacoso requieren atención psicológica inmediata.
Factible	Es posible ayudar a solucionar el problema mediante una campaña. Se cuenta con los recursos y las condiciones para desarrollarla.	Varios libros de la biblioteca tratan el tema del acoso y el ciberacoso, pero no están en préstamo a la comunidad escolar, solo a los estudiantes inscritos en la escuela. La campaña puede implementarse en la escuela para persuadir a las víctimas y a los testigos de denunciar a los agresores. La información que se reciba en la escuela también puede disuadir a los agresores para evitar esa conducta.

Importancia del diálogo en la resolución de conflictos

El diálogo es una conversación entre varias personas, quienes expresan sus ideas, puntos de vista, emociones y sentimientos con el fin de lograr entendimiento y llegar a acuerdos pacíficos.

Para resolver conflictos mediante el diálogo, es importante desarrollar la inteligencia emocional, que nos permite identificar y manejar nuestras emociones, así como la asertividad, que nos ayuda a expresarnos sin afectar a otros.

Algunas habilidades involucradas en la resolución de conflictos son estas:

Responsabilidad. Una persona responsable es capaz de responder y enfrentar con inteligencia, esfuerzo, interés y creatividad las situaciones que se le presentan en la vida de acuerdo con su edad y actividad. Ser responsables nos permite reconocer las metas que nos hemos planteado. Del respeto y la estimación que tenga cada persona por sí misma depende la responsabilidad que adquiere frente a los demás.

Tolerancia. La tolerancia consiste en escuchar los puntos de vista y las opiniones con respeto y sin intentar imponer lo que uno piensa, como si fuera una verdad absoluta. Se debe comprender que cada persona tiene sus ideas y que, aunque sean diferentes a las nuestras, no debemos menospreciarlas.

Habilidades involucradas en la resolución de conflictos

Autonomía. Se refiere a la facultad que tienen las personas de obrar de una manera o de otra, siendo responsables de sus actos. Esa habilidad se sustenta en tener una actitud consecuente y coherente entre lo que se piensa y se hace, y en la independencia, por lo que las personas no dependen de una figura de autoridad que les indique o prescriba lo que tienen que hacer.

El primer paso para diseñar una campaña es identificar y comprender algunas de las causas que generan los conflictos que se busca atacar y sus posibles consecuencias, es decir, qué situaciones originan el problema y qué efectos producen.

Con la ayuda de su maestro, a partir de una lluvia de ideas, elaboren un esquema como el siguiente sobre las causas y las consecuencias del problema que seleccionaron.

- Escriban el esquema en el pizarrón y cópienlo en su cuaderno.
- Observen el ejemplo que les brindamos acerca del ciberacoso.
- Guarda la información, pues la usarás más adelante para planear tu campaña.

Problema	
En la escuela se han presentado varios casos de ciberacoso y los alumnos que han sido víctimas tienen problemas para relacionarse con sus compañeros.	
Causas	Consecuencias
Los alumnos tienen acceso a internet sin supervisión de un adulto.	Los alumnos no reciben orientación acerca de la ciberconvivencia.
Constantemente se hacen comentarios ofensivos contra otros alumnos.	Se establece la relación víctima-victimario, en la que el victimario ejerce el acoso sobre las víctimas.
Es fácil que haya ciberacoso, pues se puede hacer de manera anónima, o bien, borrar los comentarios.	No se percibe directa e inmediatamente el daño.

Solo mediante el análisis de las causas y las consecuencias es posible diseñar estrategias y acciones fundamentadas para ayudar a resolver el problema. Si no las conocen les será difícil proponer alternativas de solución efectivas y después reflexionar qué situaciones pueden resolverse mediante un diálogo responsable y tolerante.

Lean, en la siguiente página, las situaciones de conflicto y las estrategias asertivas propuestas para resolver el ciberacoso. Identifiquen qué habilidad se desarrolla en cada acción y escribanla en la columna correspondiente.

Conflicto	Estrategia o acción asertiva	Habilidad
En la escuela se han presentado varios casos de ciberacoso.	Escuchar los casos, los puntos de vista y las ideas de los compañeros para combatirlo.	
Los profesores no están enterados de esos casos.	Los alumnos deben regularse sin esperar a que los maestros les indiquen que no deben acosar a las personas.	
Las víctimas tienen problemas para relacionarse con los demás.	Comprender y apoyar a las víctimas sin menospreciar la situación que enfrentan.	
Las víctimas y los testigos del ciberacoso prefieren no denunciar.	Los testigos deben denunciar a los acosadores para ayudar a las víctimas.	

Al diseñar una campaña, es fundamental tener en cuenta a qué público estará dirigida y tener presente el tema central de esta. Junto con su maestro, podrán profundizar en el tema que abordan en su campaña.

Investiguen sobre el problema que eligieron. Organicen equipos de trabajo de acuerdo con el número de campañas que diseñarán, si es que deciden hacer varias en el resto del ciclo escolar.

- Busquen información en distintas fuentes, como libros de la Biblioteca escolar, en sus libros de texto, en internet; también pueden entrevistar a especialistas sobre el tema o a personas que puedan aportar información.
- Por ejemplo, en el caso del ciberacoso consultamos en internet el concepto y su definición, así como las acciones que se han llevado a cabo para combatirlo. También buscamos las características psicológicas de las víctimas. Otra opción para conseguir información es entrevistar a un especialista sobre el tema, como un psicólogo, trabajador social u orientador, y, si es posible, a una víctima del ciberacoso.



ACTIVIDAD RECURRENTE

Como viste en el trayecto formativo 5, toda campaña viene de una realidad. Revisa las páginas 80 y 81, para realizar un análisis antes de comenzar el diseño de tu campaña escolar.

Lean un texto que recopilamos sobre el ciberacoso.

- Durante la lectura identifiquen cuáles son las formas en que se manifiesta el problema en su comunidad escolar.

¿Qué es el *ciberbullying* o ciberacoso?

El ciberacoso es el uso de los medios telemáticos (internet, telefonía móvil y videojuegos *online*, principalmente) para ejercer el acoso psicológico entre menores de edad. [...]. Suele ser bajo el anonimato y bajo perfiles falsos, por lo que el ciberacoso se convierte en un grave problema. [...]

¿Cuándo estamos ante un caso de ciberacoso?

Estamos ante un caso de ciberacoso cuando un o una menor atormenta, amenaza, hostiga, humilla o molesta a otro/a mediante

HERRAMIENTAS DIGITALES



¿Sabías que existe la policía cibernética? Entra a la siguiente página web: www.esant.mx/fase12-005 Ahí podrás cerciorarte si eres víctima de ciberacoso y tendrás los datos para poder hacer una denuncia legal.


**ACTIVIDAD
RECURRENTE**

Para diseñar su campaña, recurran al trayecto formativo 5, páginas 82 a 88. Eso les ayudará a...

- diseñar el lema usando recursos retóricos.
- revisar los medios que tienen como alternativa de difusión y las características que deben seguir para diseñar sus materiales.

internet, teléfonos móviles, consolas de juegos u otras tecnologías telemáticas. Según el “Estudio sobre hábitos seguros en el uso de las TIC”, publicado por el Inteco en marzo de 2009, el “ciberacoso se define como acoso entre iguales en el entorno TIC (tecnologías de la información y la comunicación) e incluye actuaciones de chantaje, vejaciones e insultos de niños a otros niños...”. [...]

¿Cómo se manifiesta el ciberacoso?

Las formas que adopta son muy variadas y solo se encuentran limitadas por la pericia tecnológica y la imaginación de los menores acosadores, lo cual es poco esperanzador. Algunos ejemplos concretos podrían ser los siguientes:

- Subir a internet una imagen comprometida (real o efectuada mediante fotomontajes), datos delicados, información que puede perjudicar o avergonzar a la víctima y darla a conocer por redes sociales.
- Dar de alta, con foto incluida, a la víctima en un web donde se trata de votar a la persona más fea, a la menos inteligente... y cargarle de puntos o votos para que aparezca en los primeros lugares.
- Crear un perfil o espacio falso en nombre de la víctima, en redes sociales o foros, donde se escriban a modo de confesiones en primera persona determinados acontecimientos personales, es decir, usurpación de la identidad.
- Dejar comentarios ofensivos en foros o participar agresivamente en chats haciéndose pasar por la víctima, de manera que las reacciones vayan posteriormente dirigidas a quien ha sufrido la usurpación de personalidad. [...]
- Enviar mensajes amenazantes por *e-mail* o SMS, perseguir y acechar a la víctima en los lugares de internet en los que se relaciona de manera habitual provocándole una sensación de completo agobio.

Con información de <https://bit.ly/1nN2w1j> (consulta: 4 de junio de 2018).

En el texto anterior se mencionan las formas más comunes en que se manifiesta el ciberacoso. Ante este problema, algunas acciones que se pueden llevar a cabo en una campaña escolar son informar a la comunidad en qué casos estamos ante este tipo de acoso y cómo se puede ayudar a las víctimas, es decir, en qué consiste la problemática y qué soluciones se pueden proponer.

Dialoguen en grupo acerca de las acciones que pueden implementarse en la campaña escolar.

- Expresen ideas y sentimientos en torno a la problemática.
- Escuchen los puntos de vista de los demás y acepten nuevas ideas.
- Propongan alternativas de solución creativas e interesantes basadas en la información que obtuvieron en su investigación.
- Establezcan de qué forma la campaña ayudará a resolver la problemática.
- Acuerden alternativas de solución que abordarán en la campaña con todos los participantes.
- Comuniquen a las autoridades escolares la forma en que la campaña promoverá el diálogo u otras formas de participación para la resolución del conflicto.

Puesta en marcha de la campaña

Ha llegado el momento de poner en práctica tus conocimientos sobre las campañas para diseñar una que ayude a resolver el problema que seleccionaron y han analizado.

Planeen con su maestro las acciones que seguirán para diseñar la campaña.

- Decidan cuál será la estrategia de difusión para poner en marcha la campaña, como elaboración de carteles pegados en lugares estratégicos, distribución de folletos entre miembros de la comunidad escolar, galería de ilustraciones o fotografías, elaboración de historietas, diálogos con especialistas u otras.
- Decidan quiénes participarán en la campaña. Pueden buscar apoyo en miembros de la comunidad escolar, como maestros, padres de familia, vecinos o voluntarios. Planifiquen cómo van a colaborar dichos miembros.
- Establezcan comisiones y responsables, y acuerden un calendario.
- Organicen la distribución de tareas en las comisiones.
- Establezcan el periodo para concluir el trabajo asignado en cada comisión.

Registren en su cuaderno el plan de acción para llevar a cabo la campaña. Tomen como ejemplo el plan elaborado por nosotros para una campaña contra el *ciberbullying* o el ciberacoso.

Campaña contra el ciberacoso	
Plan de acción	
○	Propósito: Crear una campaña contra el ciberacoso en la secundaria.
○	Participantes: Alumnos de todos los grados, maestros y padres de familia.
○	Problema: Los alumnos de segundo grado identificamos que existe ciberacoso en nuestra secundaria, es decir, que muchos compañeros usan las redes sociales para molestar e intimidar a otros estudiantes mediante la difusión de sus fotografías o videos comprometedores, así como escribir comentarios ofensivos.
○	Acciones de la campaña:
○	1. Elaborar carteles contra el ciberacoso. Colocarlos en lugares estratégicos de la escuela para que un mayor número de personas los lean, así como en espacios públicos cercanos a la escuela.
○	2. Elaborar folletos con información sobre el tema y la forma en que se puede combatir el ciberacoso. Distribuir los folletos entre los miembros de la comunidad escolar: alumnos, maestros, padres de familia, vecinos, empleados y otros miembros de la comunidad escolar.
○	3. Invitar a un especialista para que dé una plática sobre el ciberacoso.

Ahora, describan los elementos de su campaña en una tabla como la siguiente.

Nombre de la campaña:	
Objetivo de la campaña:	
Problema social que ayuda a resolver:	
Población a la que se dirige:	
Mensaje central:	
Estrategias de difusión:	

LO QUE HE LOGRADO HASTA AHORA

Marca con una **✓** la casilla si has cumplido con los siguientes aprendizajes. Anota en tu cuaderno qué se te ha dificultado y cómo lo resolviste.

Aprendizaje	Lo logré	Dificultad / Cómo lo resolví
Identifico los problemas que afectan a mi escuela.		
Reconozco las causas y las consecuencias en ellos.		
Profundizo sobre el tema o problema que trataremos de resolver mediante una campaña.		
Aporto ideas para planear la campaña que seleccionamos.		

Elaboración de materiales para nuestra campaña

Es momento de elaborar los materiales de su campaña según su estrategia de difusión. Los más comunes son los carteles y los folletos, aunque pueden realizar cualquiera que sea apropiado para su público.

Características de los carteles y los folletos

Los **carteles** son portadores de textos muy usados en las campañas. Incluyen un lema (breve y fácil de recordar, ve ejemplo 1), información complementaria sobre el tema o el problema, una imagen persuasiva que acompaña al texto y, en algunos casos, los datos de contacto de instituciones o personas que pueden ayudar a resolver el problema: correo electrónico, teléfonos, dirección.



HERRAMIENTAS DIGITALES

Página web con recomendaciones para prevenir el *ciberbullying*.
www.esant.mx/fasele2-006

Los **folletos** son textos con diversos propósitos; en una campaña, sirven para informar sobre el problema y las acciones para solucionarlo. Son textos informativos que persuaden al lector para que tome ciertas decisiones. Si quieres incluir más información puedes hacer un tríptico que, como su nombre lo indica, tiene tres caras en la página para incluir información (ve el ejemplo 2).

Ejemplo 1

Este tipo de texto se organiza en apartados o secciones para ordenar la información; por ejemplo, un tríptico consiste en una hoja impresa a dos caras y que se pliega en tres partes, cada una con la información.

Igual que en un cartel, se utilizan recursos gráficos llamativos que destacan lo que se quiere informar, así como un lenguaje persuasivo, es decir, palabras, expresiones e imágenes para llamar la atención del lector y convencerlo de hacer algo, ya sea participar, visitar, acudir, conocer, etcétera. También pueden diseñar materiales audiovisuales o pegar frases con el lema o mensajes persuasivos en espacios de la escuela en los que puedan llegar al público que les interesa. Otra opción es usar fotografías que generen conciencia en relación con la campaña y todo lo que consideren conveniente para hacer llegar su mensaje.

Ahora te mostramos, a la derecha, el ejemplo de un cartel relacionado al ciberacoso y, a continuación, el ejemplo de un tríptico para que los consideren al realizar su material.



Yehudit Haro / EyeEm / Gettyimages

Ejemplo 2

El tríptico está dividido en tres secciones:

- Sección superior izquierda:** Título "¿Qué hacer en caso de ser víctima del ciberacoso?". Texto: "Si eres víctima del ciberacoso, coméntalo con tus tutores o personal docente. Ellos te ayudarán a encontrar una solución." Imagen: "NO" tachado con un símbolo de prohibido. Texto: "dejes que crezca, si te molesta deténlo antes de que sea algo más grande."
- Sección superior derecha:** Título "Campaña contra el ciberacoso". Texto: "EN LA RED, NO TE ENREDES". Imagen: "NO" tachado con un símbolo de prohibido y una mano cursor. Texto: "Secundaria Benito Juárez, domicilio conocido." Imagen: Teléfono y símbolo de hashtag. Texto: "21 45 66 77 #NotenRedes".
- Sección inferior:** Título "¡Alto al ciberacoso!". Imagen: Señal de "ALTO" roja sobre un escritorio con un monitor, un teléfono y un móvil. Texto: "NO TE QUEDES CALLADO".

En la parte inferior del tríptico, hay dos botones: "Contraportada" y "Portada".

<p>¿Qué es el ciberacoso?</p> <p>El ciberacoso se presenta cuando una persona amenaza, chantajea, insulta, hostiga, humilla o molesta a otra mediante tecnologías telemáticas, principalmente internet, celular y videojuegos en línea.</p> <p>¿Quiénes participan?</p> <p>En este problema, el agresor utiliza las redes sociales y la mensajería instantánea para ejercer acoso psicológico sobre la víctima.</p>	<p>¿Qué hacer frente al ciberacoso?</p> <p>Uno de los primeros pasos es, como víctima o testigo, no quedarse callado.</p> <p>Denunciar el contenido en las plataformas de las empresas proveedoras de servicios. Estas se encargarán de tomar acciones para eliminar el contenido de ciberacoso.</p> <p>Promover el uso positivo de la tecnología.</p>	<p>¿Cómo prevenirlo?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuida la información que compartes en las redes sociales. • No prestes tus contraseñas ni los accesos a tus cuentas. • Usa filtros de seguridad • Monitorea tus cuentas e identifica si dispositivos desconocidos se han conectado. • No repitas con nadie comportamientos que te molesta que los demás tengan contigo.
---	---	---

Hero imágenes / Gettyimages

Cara interior
Información con más detalle



PUNTO DE LLEGADA

Iniciemos el borrador

Escriban el borrador de su folleto o tríptico para difundir su campaña escolar. Consideren las siguientes orientaciones para escribir sus textos.

- Para elaborar carteles, consulten el trayecto formativo 5, “Análisis de campañas”, con el fin de que recuerden las características de este tipo de portador.

Del contenido	Definan a los destinatarios.
	Resuman la información más relevante.
	Redacten el texto que incluirán en el folleto.
De los recursos del lenguaje	Utilicen frases cortas que reflejen aspectos positivos.
	Describan las ventajas de ayudar a resolver el problema que seleccionaron (utilicen adjetivos como <i>imprescindible</i> , <i>importante</i> , <i>necesario</i> , etcétera).
De los recursos gráficos	Hagan un diseño atractivo para el lector.
	Escriban los encabezados en forma de preguntas o párrafos numerados.
	Elijan las imágenes persuasivas que incluirán en el folleto.


**ACTIVIDAD
RECURRENTE**

Revisen el borrador de los materiales que elaboraron para su campaña a partir de los siguientes aspectos.

- Incorporen las sugerencias de sus compañeros y soliciten a miembros de la comunidad escolar recomendaciones sobre cómo mejorar su texto.
- Antes de publicar sus materiales, es necesario que los intercambien con otros compañeros, así podrán asegurarse de que su mensaje llega adecuadamente al público a quien está destinado. Usen la siguiente lista para cotejar su campaña.
- Después de corregir los aspectos de contenido y asegurarse de que dejan claras las ideas, revisen la ortografía y la puntuación del texto.
- Observen entre todos si...

Antes de escribir el resumen de su contenido, revisen la página 42 del trayecto formativo 2. Eso les ayudará a recordar cómo organizar con eficacia la información.

Aspectos que debe incluir la campaña	Sí / No lo incluye	Sugerencias de corrección
Presenta información clara sobre el tema, problema o acciones de la campaña.		
Incluye el lema de la campaña.		
Utiliza un lenguaje persuasivo.		
Utiliza recursos gráficos atractivos para el lector.		
En el folleto, la distribución de los apartados en ambas caras facilita su lectura.		

- utilizaron mayúsculas y minúsculas de manera correcta.
 - usaron coma, punto y coma, punto, correctamente.
 - emplearon signos de admiración e interrogación de manera pertinente.
 - escribieron correctamente las palabras de dudosa ortografía, en particular las que usan *s/c/z*, *b/v* o la letra *h*.
 - acentuaron adecuadamente las palabras. Si tienen dudas, recurran a un manual de ortografía o al diccionario.
- Reproduzcan la versión final de sus textos, pueden hacerlo manualmente o por medio de fotocopias o impresiones.
 - Distribuyan los folletos entre las personas de la comunidad escolar y coloquen los materiales donde hayan acordado.

Impacto de la campaña en la comunidad escolar

El paso final en el desarrollo de una campaña es analizar el alcance que tuvo en la comunidad escolar. Comparte con tu grupo las experiencias y propongan acciones que pueden realizarse a mediano y largo plazos para dar seguimiento a la campaña.

Pueden realizar las siguientes actividades:

- Coloquen un buzón o cuaderno en algún lugar accesible a todos los miembros de la comunidad escolar para registrar sus comentarios, opiniones o sugerencias sobre la campaña.
- Organicen grupos de diálogo, conformados por la comunidad escolar y especialistas sobre el tema o problema de la campaña, que brinden más información y orientación.
- Inviten a alumnos, maestros, padres de familia y otros miembros de la comunidad a participar en un diálogo en torno a los problemas abordados en las campañas.

Para finalizar el trabajo realizado en la campaña, escriban una conclusión sobre el impacto en la opinión o actitud de la población a la que estuvo dirigida y sobre la pertinencia de las acciones que se llevaron a cabo para lograrlo.

VALORACIÓN DEL TRABAJO

Marca con una **✓** si durante este trayecto formativo cumpliste los siguientes logros.

Aprendizaje	Lo logré	Lo logré con dificultad	No lo logré
Ayudé identificar un problema que afecta directamente a mi escuela.			
Investigué sobre las causas y las consecuencias del problema.			
Participé en el diseño de una campaña.			
Participé en la planeación de las estrategias adecuadas de comunicación.			
Valoré la importancia del diálogo para resolver problemas de mi entorno.			

Pide a un compañero con el que trabajaste directamente que evalúe tu desempeño y escriba una **✓** si cumpliste los siguientes logros. Después haz lo mismo en su libro para evaluar su desempeño.

Logros	Coevaluación
Participó en la comisión que le fue asignada y cumplió con sus responsabilidades.	
Propuso alternativas ante las dificultades que se presentaron durante el diseño de la campaña.	
Participó en el trabajo en equipo.	
Contribuyó con preguntas o intervenciones para aclarar alguna duda o enriquecer la discusión.	

¿Cómo calificarías tu desempeño? ¿Qué podrías mejorar y cómo?

Recuperar lo esencial: un texto a partir de resúmenes



Aprendizaje esperado:

Elabora resúmenes que integren la información de varias fuentes.

Con frecuencia, en esta u otras asignaturas te piden resumir información y, aunque cada uno de ustedes tiene una idea diferente sobre lo que eso constituye, un buen resumen debe responder a la pregunta básica: ¿Cuál es el contenido más relevante del texto?



PUNTO DE PARTIDA

En este trayecto formativo, no solo aprenderás algunas técnicas para mejorar tus habilidades, sino también realizarás actividades que te ayudarán a producir resúmenes de diversos textos. Después los usarás para integrar un texto de tu autoría. Primero seleccionarás un propósito y un tema para tu resumen, después buscarás información sobre el tema elegido y extraerás las ideas principales. Con ellas podrás contrastar y complementar información para que, finalmente, redactes un resumen que integre la información de varias fuentes.



Figura 1. Leer varias fuentes acerca del mismo tema es indispensable para hacer un buen resumen.

Responde con un compañero.

- Según lo que han vivido en su vida escolar, ¿cómo definirían un resumen?

- ¿Para qué lo han hecho?

- ¿Qué pasos acostumbran seguir para resumir un texto?

El resumen es útil como técnica para comprender mejor lo que se lee, pues concentra en él las ideas principales. Además, recupera la información más importante o esencial de un texto. Esto permite facilitar la consulta del contenido y, si se desea, compartirlo, ya que se realiza con las ideas principales de otro material más extenso y sirve para estudiar o aprender más acerca de algo. Otro uso importante es preparar y planificar un escrito en el que incluyas información de varias fuentes sobre un mismo tema. Con un resumen conciso, podemos contrastar y relacionar con facilidad las ideas esenciales del texto original.

El proceso de resumir

Aunque en el resumen se extraen las ideas principales de los textos consultados, es probable que, en más de una ocasión, tus resúmenes tengan casi la misma extensión que el texto original, ¿te ha pasado? Esto es porque resumir es una tarea compleja y requiere habilidades para leer, comprender y sintetizar contenido. Por lo anterior, conviene conocer estrategias para realizar cada vez mejores resúmenes.


**HACIA NUESTRO
APRENDIZAJE**

Resumir con un propósito

En el trayecto formativo 2, aprendiste a buscar información en diversas fuentes sobre un asunto de tu interés. En este trayecto formativo retomarás lo que viste y lo llevarás al siguiente nivel —concentrar esa información en un texto— mediante esta pregunta: ¿Cómo usar la información que has comparado?

Antes de comenzar, debes definir el tema y el propósito específico de tu resumen. Este puede ser para estudiar un tema (por ejemplo, la diversidad lingüística y cultural de México, algún contenido de Química o de Historia) o para aprender más acerca de algo que te interese. Este trayecto lo trabajarás en equipo.

**Tema y
propósito**

Antes de comenzar a buscar fuentes y leerlas, lo primero que debes hacer es definir el **tema** y el **propósito** de tu escrito, es decir, con qué finalidad quieres hacer ese resumen y acerca de qué.

Como verás en la tabla 1, los propósitos pueden ser muy variados y es útil definirlos mediante la pregunta *¿Para qué usaremos el resumen?*. En esa tabla también notarás que se incluye el tema.

Lean la siguiente tabla con algunos propósitos y usos del resumen. Los ayudará a ir considerando el propósito y el uso que le darán al suyo

Tabla 1. ¿Para qué sirve elaborar resúmenes?

Propósito	Tema	¿Para qué usaremos el resumen?
Estudio	La conquista de México desde el punto de los cronistas españoles y de los cronistas indígenas.	Contrastar o comparar puntos de vista
Estudio	Notas de estudio para mi examen de Física.	Para un examen
Aprendizaje nuevo	Cómo combatir plagas de hortaliza con recursos orgánicos.	Solucionar un problema
Aprendizaje nuevo	¿Qué es la diversidad lingüística?	Responder una pregunta
Aprendizaje nuevo	Reseña del libro <i>Ser adolescente</i> , de Elizabeth Carbajal, Santillana, 2003.	Reseñar un libro
Estudio	Derechos de los niños. Informe para la junta de padres.	Informar por medio de un escrito.


**ACTIVIDAD
RECURRENTE**

Ahora, en equipo seleccionen un tema y propósito para su resumen. También pueden trabajar de manera individual.

Para delimitar un tema nuevo, sigue los pasos y las actividades que viste en las páginas 31 y 32 del trayecto formativo 1.

- Pueden recuperar las fuentes informativas que trabajaron en el trayecto formativo 2 y usar las tablas que realizaron en las páginas 41 y 42. También serán necesarias las fuentes originales.
- Otra opción es seleccionar un nuevo tema. Recuerden que puede ser para fines de estudio o para adquirir un aprendizaje nuevo.

Registren aquí el tema y el propósito de su texto. Observen el ejemplo:

Propósito	Tema	¿Para qué usaremos el resumen?
Estudio	"La importancia de la leche en la alimentación humana"	Para redactar un texto de divulgación acerca de la leche en la alimentación.

Cada integrante del equipo debe buscar en la Biblioteca escolar, de aula o de su comunidad, así como en fuentes provenientes de internet, al menos, tres fuentes impresas o electrónicas relacionadas con el tema elegido.

- Recuerda los criterios de selección de fuentes: validez, actualidad y confiabilidad.
- Algunas opciones para su búsqueda son blogs, libros en línea, páginas web de instituciones educativas, de investigación o de gobierno, documentales, periódicos, revistas, *podcast*, etcétera.
- También busca en fuentes impresas en bibliotecas, folletos, manuales, trípticos y carteles informativos, entre otros.
- Registra en tu cuaderno las fuentes. Más adelante retomarás esta información para registrar los datos bibliográficos con base en una metodología específica.
- Revisa con tus compañeros de equipo si las fuentes están apegadas al tema que eligieron entre todos y al propósito para realizar su resumen.



ACTIVIDAD RECURRENTE

Al buscar tus fuentes, verifica que sigues los pasos y las actividades que viste en las páginas 32 a 34 del trayecto formativo 1.

Lean las fuentes que consiguieron y anoten en su cuaderno el tema global, el propósito del texto (informar, persuadir, entretener, etcétera) y, de haberlo, el punto de vista del autor.

Elige la información esencial

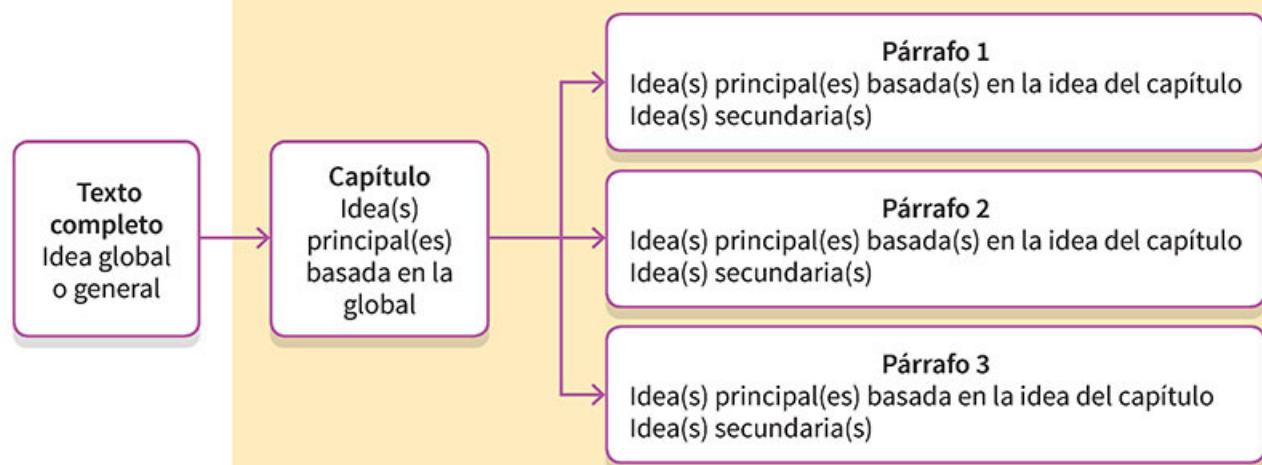
Al leer un texto, podría parecer que todo es importante; sin embargo, si el propósito es hacer un resumen, no es tan útil leerlo solo una vez de principio a fin para estudiar o aprender algo nuevo, pues puedes perder de vista información relevante.

Para iniciar el análisis de un texto, se hacen varias lecturas; primero hay que leer completo el texto y evitar un error frecuente: comenzar a subrayar lo importante e intentar hacer un resumen párrafo por párrafo conforme se avanza en la primera lectura.

Esto no es recomendable ya que, sin haber leído el texto completo, no tienes el panorama global y eso impide ver cuál es exactamente el punto de vista del autor, el tema general y el propósito de lo que estás leyendo.

Información esencial de los textos

Los textos están formados por párrafos que tienen una idea principal relacionada con la idea global. La idea principal del texto se distingue claramente porque se trata en todo el desarrollo; sin su presencia, las otras ideas no se relacionarían y no tendrían orientación temática. Los párrafos se forman por oraciones que expresan la idea principal y las secundarias, que apoyan, complementan o dan ejemplos de la idea principal. Un esquema de la forma del texto sería la siguiente:



En el esquema anterior se plantean solo un capítulo y tres párrafos, pero puedes encontrar textos con varios capítulos y, a su vez, esos capítulos tener varios párrafos. Cuando el texto no tiene capítulos, las ideas principales y las secundarias de los párrafos se basan en la idea global o general.

Lean por segunda vez las fuentes. En esta ocasión identifiquen la información relevante de cada párrafo. Esto servirá para analizar más rápidamente los textos y para saber cómo organizar la información en los textos informativos que escriban. Les recomendamos lo siguiente:

- Identificar los conceptos y los verbos más frecuentes del texto
- Subrayar, resaltar, tomar notas sobre dudas que surjan durante la lectura
- Buscar en un diccionario los términos desconocidos
- Identificar marcadores textuales y conectores
- Extraer información de recursos visuales como mapas, gráficos

Ahora, en parejas, lean el siguiente texto usando las recomendaciones anteriores para elegir información esencial. Pongan atención al código de resaltado y a las notas de la derecha sobre el párrafo correspondiente.

Tabla 2. Código de resaltado

- Algunas palabras y frases fueron marcadas en azul para buscar su significado.
- Las ideas principales de cada párrafo están subrayadas con rojo.
- Los conceptos más importantes fueron resaltados en magenta.
- Los marcadores que introducen información complementaria están en amarillo.
- Los datos de las fuentes que se resumen se destacan con verde y formarán parte de las referencias del resumen final.

Vacas y enzimas

Los mamíferos nos alimentamos de **leche** materna cuando somos lactantes, pero los animales no prueban leche después del **destete** y el **hombre del paleolítico** tampoco lo hacía. Hoy, **sin embargo**, se vende leche de vaca envasada en las tiendas y los adultos la consumen. Bueno, no todos, solo una **parte de la humanidad**, la que **conserva**, después del destete, **la enzima llamada lactasa**, necesaria para **metabolizar** la lactosa, el principal azúcar de la leche.

Obviamente no deja de ser una **anomalía** en toda la categoría de los mamíferos, el **producto de una mutación** que ha tenido éxito y se ha extendido, aunque no por igual en todo el mundo. La mayoría de los humanos no beben leche porque no digieren la lactosa, que termina fermentando en el **colon** y produciendo problemas. **Pero la intolerancia a la lactosa** no es una enfermedad, ya que **es lo normal en un mamífero adulto**. Más bien la **tolerancia es una rareza**.

Los europeos digieren en general la leche, **pero** los porcentajes de población que conservan la **enzima** cuando son mayores **varían**, siendo máximos en el norte (Escandinavia, Irlanda y Holanda) y más bajos en el Mediterráneo. **También producen lactasa de adultos con diferentes porcentajes**, algunos pueblos de Oriente Próximo, del sur de Asia y algunos **africanos no mediterráneos de piel oscura**. En cambio, **la mayor parte de los asiáticos y africanos** y la totalidad de los **indígenas americanos son intolerantes a la lactosa**.

Se ha especulado con que los **pueblos del norte de Europa** tienen problemas para sintetizar la **vitamina D** —y, en consecuencia, absorber calcio— a causa del poco sol que reciben sus tierras y sus pieles, y **por lo que** habrán conservado de adultos la capacidad de obtener de la leche la vitamina D (junto con el calcio).

La mutación se habría originado entonces por allí, pero siempre —naturalmente— que se dispusiera de **animales domésticos a los que ordeñar**, es decir, en tiempos neolíticos. Un estudio reciente relaciona la **persistencia de la lactasa en adultos** con una mutación en un solo gen y concluye que no se produjo en el norte de Europa, sino **en un área situada entre los Balcanes y Europa central**, hace unos 7500 años. Tenemos aquí un bello ejemplo de cómo el ser humano se adapta biológicamente —y además muy rápido— al medio que él mismo ha creado. Se podría decir que los implicados han coevolucionado.

Finalmente, se ha visto que **los pueblos africanos de Kenia, Tanzania y Sudán** que también conservan la tolerancia a la lactosa, después del destete han experimentado **tres mutaciones diferentes a la europea** e independientes entre sí. Es otro bonito ejemplo de la misma respuesta biológica ante una situación similar, que recibe el nombre de **convergencia adaptativa**.

Con información de Arsuaga, J. y Algaba, M. *Elemental, queridos humanos. Vida y andanzas del ingenioso planeta Tierra*, Planeta, Madrid, 2010, pp. 166-167.

Los mamíferos adultos no toman leche. Pero parte de la humanidad conserva la enzima lactasa pasada la lactancia.

La tolerancia a la lactosa es una mutación. La mayor parte de los adultos humanos no digieren la lactosa.

Muchos europeos conservan la lactosa al crecer. También algunos pueblos de Asia y africanos no mediterráneos. Pero la mayoría de ellos y los indígenas americanos son intolerantes a la lactosa.

Una hipótesis es que los europeos del norte reciben poco sol, por lo cual conservan la lactasa para obtener vitamina D y calcio de la leche.

Esto gracias al tener animales domésticos que ordeñar, en el Neolítico. Esta mutación pudo surgir entre los Balcanes y Europa central hace 7500 años.

Los pueblos africanos que también desarrollaron esta adaptación son ejemplos de convergencia adaptativa.

La idea global del texto anterior es que la forma de digestión adecuada de la lactosa es, en realidad, una excepción. Esta idea se puede comprender, incluso, si desconocemos algunos términos.

Contesta en pareja.

- ¿Coincides con nosotros en que la información resaltada en azul es complicada? ¿Por qué? ¿Qué otros términos que desconoces resaltarías?

- Busquen en diccionarios impresos o electrónicos las palabras resaltadas en azul para que quede más claro el texto y compartan sus respuestas con otras parejas.

Con base en el ejemplo, pueden empezar a identificar la información esencial en los textos leídos para su resumen. Guarden sus notas para la integración de la información que harás más adelante.

Marcadores que introducen información

Una vez que se ha identificado la información esencial, en algunos casos será pertinente aclarar conceptos o ideas por medio de ejemplos y explicaciones tanto para ti como para tu lector. Por lo anterior, es importante que distingas las marcas que introducen este tipo de información complementaria.

En grupo, revisen nuevamente el texto de la página 115 y contesten para qué sirven los marcadores resaltados en amarillo. ¿Tuvieron las mismas impresiones?

Marcadores y conectores

Como viste en la actividad anterior, las ideas y la información en un texto se relacionan y ordenan de diversas maneras. Entre los recursos que se utilizan, se encuentran palabras y frases que funcionan para enlazar con lógica oraciones y párrafos. Conectar segmentos es indispensable para que un texto se comprenda. Aquí les presentamos, a manera de ejemplos, algunos de esos marcadores y conectores y sus funciones.

Secuencia u orden. Como su nombre lo dice, ordenan las ideas que se presentan.

En primer lugar / para empezar / en segundo lugar / a continuación / finalmente / para concluir

Adversativos. Avisan que la información siguiente se opone total o parcialmente a la anterior.

Sin embargo / pero / mas / en cambio.

Otros marcadores avisan al lector que viene información nueva, relacionada con la idea principal. Ayudan a aclarar ideas o conceptos complejos para el lector. Estos son los siguientes:

Ejemplificación. Estos marcadores anuncian que a continuación se expone un hecho, un dato, un suceso o un ejemplo que respalda un caso de lo mencionado en una afirmación anterior.

*Por ejemplo / como / tal es el caso de /
son representativos / entre los casos.*

Explicación. Introducen oraciones que expresan de manera más clara, o de otra forma, la idea anterior.

*Es decir / o sea / dicho de otro modo / se trata de /
se trata, pues de / obviamente.*

Al resumir, estos marcadores indican que debemos poner especial atención a ciertas ideas e información.

Observen nuevamente los marcadores resaltados en amarillo en el texto “Vacas y enzimas” de la página 115.

- Lean en grupo el texto en voz alta omitiendo los marcadores y comenten si se entiende de la misma manera.
- Después, lean en grupo el texto en voz alta incluyendo esos marcadores y discutan cuáles les ayudaron a comprender mejor el texto.

Ahora, en parejas, completen el siguiente texto con las palabras o frases del recuadro.

como / por ejemplo
tal es el caso de / algunos casos son
pongo por caso

es decir / se trata de /
en conclusión

La leche y los productos lácteos pueden mejorar la nutrición de los pobres del mundo

(fragmento)

Aunque el término *leche* se ha convertido casi en sinónimo de la leche de vaca, en diferentes partes del mundo se consume leche de otras especies. Otras especies lecheras importantes son el búfalo, la cabra y las ovejas, y hay especies infrautilizadas hoy en la producción de lácteos, _____ el reno, el alce, la llama, la alpaca, el burro, el **yak**, el camello y el **mithun**.

“Existe un amplio margen para el desarrollo de otras especies lecheras, _____ cabras, que son más fáciles de mantener que el ganado vacuno y aumentan significativamente el acceso a la producción láctea de las familias rurales pobres”, dijo Bennett.

GLOSARIO



yak. Herbívoro del Tíbet, criado para la carga y la producción de leche.

mithun o gayal. Herbívoro doméstico de la India, parecido a la vaca, pero más pequeño.

En Sudamérica, _____, llamas y alpacas no han sido criadas históricamente por su leche, pero pueden suponer un recurso alimentario y económico valioso para las personas que viven en las zonas montañosas de la región, sugiere el libro.

La leche de algunas de las otras especies lecheras infrautilizadas tiene también particulares beneficios nutricionales. _____, los perfiles de proteínas de la leche de yegua y burro pueden hacerlos más adecuados para entre el 2 al 6 por ciento de la población alérgica a la leche de vaca.

La leche de renos y alces tiene una consistencia cremosa y es muy rica en grasas y proteínas. _____ contiene menos de la mitad de la lactosa presente en la leche de vaca y puede proporcionar una fuente alternativa de productos lácteos para las personas intolerantes a la lactosa, afirma la publicación.

FAO, "La leche y los productos lácteos pueden mejorar la nutrición de los pobres del mundo", en <https://goo.gl/CNBzMH> (consulta: 4 de mayo de 2018).

Comparen sus respuestas con otras parejas.

- ¿Usaron conectores diferentes a los de ustedes? ¿Cuáles?
- ¿Cuál texto se comprende mejor? ¿Por qué lo consideran así?

Revisen las notas que han hecho sobre la información esencial de los textos que seleccionaron para su resumen final y consideren cuál requiere ejemplos o explicaciones para que se comprenda. Usen los conectores que vieron en el recuadro "Marcadores y conectores" para agregar esas ideas secundarias.

LO QUE HE LOGRADO HASTA AHORA

Es momento de verificar que has seguido los pasos para hacer un resumen con información de varias fuentes.

Completa el recuadro con las razones por las cuales es importante realizar cada paso.

Pasos	Razones
Elegir el tema y el propósito del resumen es importante porque...	
Buscar y seleccionar información en fuentes distintas ayuda a...	
Hacer la primera lectura de las fuentes sirve para...	
Identificar las ideas esenciales y hacer notas con ellas es indispensable para...	

Información complementaria, repetida y contradictoria

Probablemente has notado que en los textos que han recopilado para su resumen, la información se repite, se complementa o, incluso, se contrapone o tiene puntos de vista diferentes.

El término **información repetida** es muy claro, sin embargo, es importante especificar a qué se refieren los otros dos tipos de información (complementaria y contradictoria), que podemos encontrar al leer, revisar y resumir textos de un mismo tema.

Información complementaria. En el contexto del resumen, es la información que se añade a otra para mejorar lo que se ha investigado. De esta manera la idea esencial de un texto puede agregarse a otra idea con el fin de que lo expuesto por ambas o más sea lo más completo posible.

Información contradictoria. En ocasiones, dependiendo de los autores y sus propósitos, la información entre dos o más textos sobre un mismo tema puede ser opuesta en lo que afirman o niegan. Sin llegar a invalidarse, muchas veces la manera de abordar la materia de estudio es distinta.

Tipos de información en textos de un mismo tema

Para ejemplificar lo anterior, releen el texto de la página 115 y los siguientes dos textos relacionados con el mismo tema.

Leche y fórmulas... ¿lácteas?

La leche es un alimento muy completo e imprescindible, compuesto principalmente por tres elementos: agua, grasa butírica (la grasa propia de la leche) y sólidos no grasos. Estos últimos, a su vez, están conformados por proteínas (como la caseína y las de los lactosueros), lactosa (el azúcar de la leche), minerales (calcio, fósforo, zinc y magnesio) y vitaminas (sobre todo A, D, B2, B1, B6 y B12). Los sólidos no grasos en la leche deben sumar al menos 83 gramos por litro. [...]

No existe leche sin las suficientes proteínas

Lo primero que debemos entender es que para que un producto sea realmente leche debe contener un mínimo de 30 gramos por litro de las proteínas que le son propias (como la caseína y las de los lactosueros). De estos 30 gramos de proteínas, al menos 70% (21 gramos por litro) deben ser caseína. La caseína es una proteína exclusiva de la leche que aporta aminoácidos esenciales. De hecho, son las proteínas de la leche justamente lo que le da a este alimento su alto valor nutricional, por lo que el contenido de proteínas es un parámetro indispensable a la hora de usar la denominación *leche*. Finalmente, para asegurar la autenticidad de la leche, la normatividad establece valores específicos para otras características como la acidez, la densidad y varias más.



Figura 2. Los sólidos de la leche incluyen grasa butírica, lactosa y caseína.

Los tipos de leche

Dependiendo de la cantidad de grasa butírica del producto, encontramos los siguientes tipos de leche:

- **Entera.** Contiene al menos 30 gramos de grasa butírica por litro.
- **Parcialmente descremada.** Contiene de 6 a 28 gramos de grasa butírica por litro.
- **Semidescremada.** Contiene de 16 a 18 gramos de grasa butírica por litro.
- **Descremada.** Contiene un máximo de 5 gramos de grasa butírica por litro.
- **Con grasa vegetal.** No tiene grasa butírica, pues se sustituye por grasas de origen vegetal (que algunos consumidores prefieren porque contiene menos colesterol).

Además, las leches pueden o no ser deslactosadas. Una leche deslactosada es aquella a la que se le elimina la lactosa, un tipo de azúcar a la que algunas personas presentan intolerancia. Sin embargo, si usted es diabético o está a dieta, recuerde que el hecho de que una leche sea deslactosada no significa que no tenga azúcar, significa que no tiene el tipo de azúcar llamado lactosa, pero puede contener otro tipo de azúcar, como la glucosa.

Profeco. "No todo lo que parece leche lo es", en *Revista del consumidor*, octubre de 2006, pp. 48 y 49.

Beneficios y propiedades de la leche sin lactosa

¿Qué es la lactosa?

La lactosa es un disacárido, es decir, un hidrato de carbono formado por glucosa y galactosa. Este disacárido debe ser **degradado** a esos dos azúcares simples por medio de la lactasa; una enzima clave en el intestino delgado.



GLOSARIO

degradado. Que pierde cualidades o características de modo progresivo.

monosacáridos. Azúcares simples, incoloros y solubles en agua.

Con los años, y dependiendo de la alimentación de nuestros antepasados, iremos perdiendo nuestra cantidad de lactasas progresivamente. Esto puede generar una intolerancia caracterizada por una malabsorción de lactosa, que nos lleva posteriormente a sufrir distensión abdominal, diarrea, flatulencias y estreñimiento.

Dado que los casos de intolerancia a la lactosa (parece que) han aumentado, la industria ha desarrollado la leche sin lactosa, a la cual únicamente se le ha añadido lactasa para separar al disacárido en los dos **monosacáridos** que lo forman.

¿Debería beber leche sin lactosa?

¿Es necesario beber leche sin lactosa en lugar de la habitual? Desde luego, si padeces los síntomas mencionados, sí, pásate a la leche sin lactosa, aunque insisto, la leche no es imprescindible. Si la bebes por el calcio, puedes optar por fuentes mejores como la col rizada, el brócoli o las sardinas en conserva, pero si tu intención es tener unos huesos sanos y fuertes quizá deberías tener más en cuenta el hecho de tener altos los niveles de vitamina D y K2 y también el hecho de practicar ejercicio de alta intensidad que mejore la densidad mineral ósea.

Si tienes dudas sobre si eres intolerante o no, probablemente no lo seas, aunque en ese caso deberías ponerte en manos de un experto, pero es habitual que en muchas ocasiones se confunda una enfermedad inflamatoria intestinal o un sobrecrecimiento bacteriano con la intolerancia a la lactosa.

La enfermedad inflamatoria intestinal puede deberse a una intolerancia al **gluten** de los cereales que suelen acompañar a la leche, y por ello muchas veces se culpa erróneamente a la leche.

Myprotein, en <https://bit.ly/2Le4Y8d> (fragmento) (consulta: 1 de junio de 2018).

GLOSARIO



gluten. Proteína que se encuentra en las semillas de algunos cereales.

- Ahora, con un compañero, observa las siguientes tablas. En ellas identificarás y contrastarás información de los textos que has visto en este trayecto formativo.

Texto	Identificación de información repetida
Vacas y enzimas	<ul style="list-style-type: none"> “... lactosa, el principal azúcar de la leche”. “La mayoría de los humanos no beben leche porque no digieren la lactosa”. La leche tiene vitamina D.
Leche y fórmulas... ¿lácteas?	<ul style="list-style-type: none"> “Una leche deslactosada es aquella a la que se le elimina la lactosa, un tipo de azúcar a la que algunas personas presentan intolerancia”. La leche tiene vitamina D, entre otras.
Beneficios y propiedades de la leche sin lactosa	<ul style="list-style-type: none"> Cuando el intestino delgado ya no produce lactasa se “puede generar una intolerancia por una malabsorción de lactosa”. La leche es fuente de vitamina D.

Identificación de información complementaria

Leche y fórmulas... ¿lácteas?	Beneficios y propiedades de la leche sin lactosa
La leche está compuesta principalmente por agua, grasa butírica y sólidos no grasos [...] conformados por proteínas, lactosa, minerales y vitaminas.	La lactosa es un disacárido, es decir, un hidrato de carbono formado por glucosa y galactosa.
Resultado de ambos textos:	La leche está compuesta por agua, grasa butírica y sólidos no grasos, los cuales se conforman por proteínas, minerales, vitaminas y lactosa, que a su vez está formada por glucosa y galactosa.

Identificación de información contradictoria

Leche y fórmulas... ¿lácteas?	Beneficios y propiedades de la leche sin lactosa
“La leche es un alimento [...] imprescindible”	“... aunque insisto, la leche no es imprescindible”.
Resultado de ambos textos:	Que la leche sea o no un alimento imprescindible dependerá de los casos particulares.

En equipos, comparen los textos recopilados en recuadros como los anteriores y redacten algunos párrafos que utilizarán en su resumen.

El resumen por medio de paráfrasis

Al elegir la información esencial de los textos que has leído e identificar las diferencias de contenido entre ellos, seguramente te has percatado de que cuentan con un léxico especializado que puede dificultar su comprensión total. Parte de realizar un resumen es lograr que el contenido sea accesible para ti y para quien te lea. Esta tarea es posible gracias a la paráfrasis, un recurso que aprenderás a utilizar antes de comenzar a integrar tus notas para el resumen.

La paráfrasis y la sustitución de léxico

La paráfrasis es un discurso o un fragmento que pretende explicar y ampliar una información, con el objetivo de que el lector comprenda más fácilmente los datos y los conceptos de la fuente primaria. Lo que se pretende es aclarar el mensaje mediante una especie de imitación del discurso original, aunque usando un lenguaje diferente. Existen diversas maneras de realizar una paráfrasis. Puede describirse por completo el mensaje y crear un texto nuevo, pero que mantenga el primer significado, o recurrir a sinónimos para cambiar las palabras sin alterar la información.

Usar diccionarios de sinónimos es muy útil para realizar paráfrasis. Se trata de seleccionar palabras u oraciones que tengan el mismo sentido, pero que sean más breves o comprensibles.



HERRAMIENTAS DIGITALES

Si tienes acceso a internet, puedes consultar los siguientes diccionarios desde cualquier dispositivo.

www.esant.mx/fasele2-007

www.esant.mx/fasele2-008

Escribe la palabra de la que requieres un sinónimo y da clic en “buscar”.

Para divulgar un tema complejo a un público no especializado, lo mejor es usar palabras más conocidas o explicar con ideas afines lo que se quiere dejar claro.

Con tu equipo, lean nuevamente “Vacas y enzimas” de la página 115. Después, lean el ejemplo de paráfrasis de un alumno a partir de ese texto.

- Observen las señalizaciones de las expresiones y los conceptos que se parafrasaron para reducir y aclarar la información y las marcas textuales de ejemplificación o explicación. Después lean los pasos que se siguieron.

Paráfrasis de “Vacas y enzimas”, del autor Juan Luis Arsuaga

Los mamíferos adultos no toman leche y el hombre del paleolítico no lo hacía. **Sin embargo**, parte de la humanidad la consume, pues conserva la enzima lactasa **pasada la lactancia**.

La mayor parte de los adultos humanos no digiere la lactosa, **por lo que puede decirse** que la tolerancia a la lactosa es una mutación.

Muchos europeos conservan la lactosa al crecer. **También** algunos pueblos **asiáticos** y algunos pueblos africanos no mediterráneos. **En cambio**, la mayor parte de los asiáticos, africanos e indígenas americanos son intolerantes a la lactosa.

○	Una hipótesis es que los europeos del norte reciben poco sol, por lo cual conservan la lactasa para obtener vitamina D y calcio de la leche. Esto solo fue posible al tener animales a los cuales ordeñar, es decir , con los avances de domesticación del Neolítico.
○	Esta mutación pudo surgir en un área entre los Balcanes y Europa Central hace 7500 años. Es un ejemplo de la adaptación biológica.
○	Por su parte , los pueblos africanos que desarrollaron también esta adaptación de manera independiente son ejemplos de convergencia adaptativa.

1. El alumno subrayó o resaltó las palabras o expresiones que consideró que necesitaban un sinónimo que facilitara la comprensión de su resumen.
2. Buscó sinónimos en un diccionario. Eligió el que consideró la mejor opción sin perder el sentido de la información.
3. También buscó el significado de las palabras o expresiones que no contaron con un sinónimo y las simplificó en una frase afín.

Observa el modelo del proceso que siguió el alumno.

Palabra o expresión	Significado o mensaje	Sinonimia
destete	Hacer que deje de mamar el niño o las crías de los animales, procurando su nutrición por otros medios.	... pasada la lactancia
de Asia	Proveniente del continente asiático.	... asiático
especulado	Reflexionar en un plano exclusivamente teórico.	pensar, reflexionar, teorizar, deducir, suponer, conjeturar

Ahora, en grupo, para contrastar una paráfrasis con el texto original en que se basó, constaten lo siguiente:

- ¿Se conservó el sentido del texto original?
- ¿Concuerdan con que se conservó la información relevante o consideran que falta alguna? ¿Cuál y en qué parte la agregarías?
- ¿Están de acuerdo con los marcadores usados o prefieren otros de los vistos en la página 116? Sustituyan estos marcadores oralmente por otros con las mismas características. ¿Consideran que mejora la claridad del discurso? ¿Por qué?

Con su equipo, escriban la paráfrasis de los textos que consideren que lo requieran. Registren el proceso en una tabla como la del ejemplo anterior.

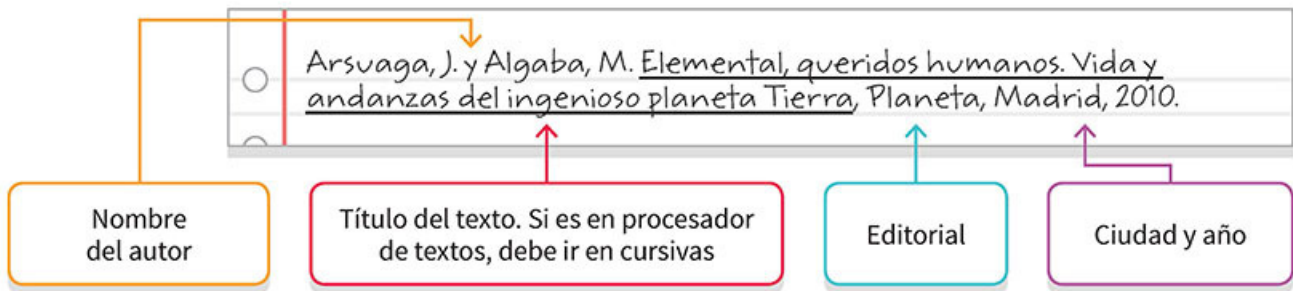
- Antes de cambiar alguna palabra en su paráfrasis, verifiquen que la nueva palabra funciona. Sustitúyanla, léanla en voz alta al equipo y comprueben que no cambia el sentido del texto.
- Intercambien su paráfrasis con otro equipo para que les dé su opinión. Apliquen las sugerencias que les parezcan valiosas.

Registro de datos bibliográficos

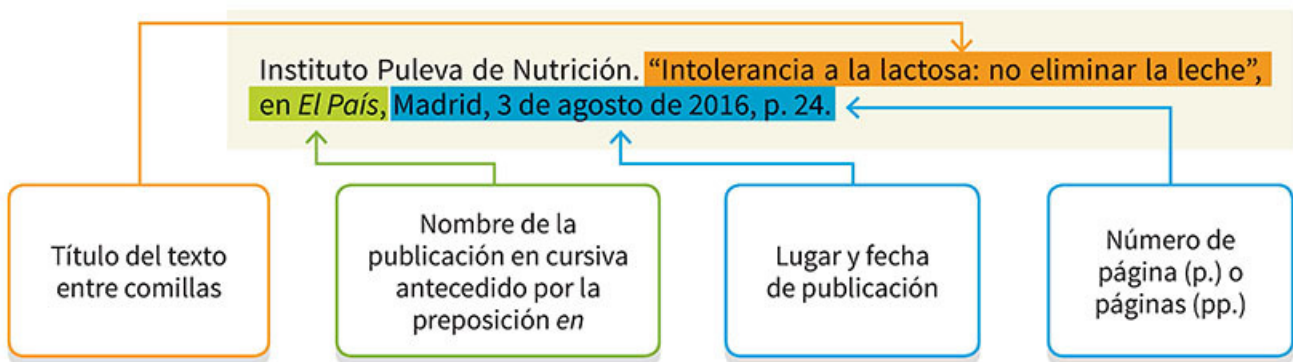
A lo largo de este trayecto te hemos presentado varios textos como modelo y pauta para que conozcas el proceso de elaboración de resúmenes. En todos ellos aparece un elemento importante en cualquier resumen que elabores, y que te ayudará a saber de dónde proviene la información. Hablamos de los datos de la fuente, ya sea libro, enciclopedia, periódico o revista, en sus versiones impresas o en línea.

Existen diferentes formas de registrar los datos bibliográficos de un texto, sin embargo, es básico que sean suficientes y estén organizados para que cualquiera pueda ubicar el texto. Te sugerimos la siguiente forma de hacerlo:

- Para un libro, los datos requeridos son:



- Para las publicaciones periódicas, como son artículos de periódicos o revistas, además de los datos generales, es importante incluir otros: **título del artículo entre comillas** y **lugar y fecha de publicación**. Observa el ejemplo:



De manera individual, registra en tu cuaderno tres textos consultados para el resumen que están elaborando.

Integración de un texto a partir de resúmenes

Es momento de integrar toda la información en un solo texto. Para ello, observa el proceso que seguimos en el tema de la lactosa.

- Las notas no tienen más orden que el registro que se haya hecho por párrafos o ideas completas.
- Incluso puede parecer que las ideas no tienen relación entre sí, es decir, que carecen de coherencia.
- Algunas de las notas son palabras que tomamos de forma exacta del autor del texto original.

Lean las notas de los tres textos leídos hasta ahora.

Notas del texto "Vacas y enzimas"

Los mamíferos adultos no toman leche. Pero parte de la humanidad conserva la enzima lactasa pasada la lactancia.

La tolerancia a la lactosa es una mutación. La mayor parte de los adultos humanos no digiere la lactosa. Pero muchos europeos conservan la lactosa al crecer e igual algunos pueblos de Asia y pueblos africanos no mediterráneos.

Pero la mayoría de estos últimos, así como indígenas americanos, son intolerantes a la lactosa. Una hipótesis es que los europeos del norte reciben poco sol, por lo cual conservan la lactasa para obtener vitamina D y calcio de la leche.

Esto fue posible al tener animales domésticos que ordeñar en el Neolítico. Esta mutación pudo surgir en un área entre los Balcanes y Europa Central hace 7 500 años.

Notas del texto "Leche y fórmulas... ¿lácteas?"

La leche es un compuesto principalmente por tres elementos: agua, grasa butírica y sólidos no grasos. Estos se conforman a su vez por proteínas (caseína y lactosveros), la lactosa, minerales y vitaminas.

Para que un producto sea realmente leche, debe contener un mínimo de treinta gramos por litro de las proteínas que le son propias, de las cuales, al menos 70% debe ser caseína, que es una proteína exclusiva de la leche y que le da su valor nutricional.

Una leche deslactosada es aquella a la que se le elimina la lactosa, un tipo de azúcar a la que algunas personas presentan intolerancia. Sin embargo, puede contener otro tipo de azúcar como la glucosa.

Notas del texto "Beneficios y propiedades de la leche sin lactosa"

La lactosa es un disacárido, es decir, que está formado por glucosa y galactosa, que se degrada por medio de la lactasa, la cual producimos en el intestino delgado.

Con los años, el ser humano deja de producir lactasa y como consecuencia se genera una intolerancia, que provoca distensión abdominal, diarrea, flatulencias y estreñimiento. Por lo que la industria lechera ha desarrollado la leche sin lactosa.

- Sin embargo, se pueden obtener los mismos nutrientes de la leche. En el caso del calcio, podemos consumir col rizada, el brócoli o las sardinas en conserva. Para mantener los huesos sanos y fuertes es necesaria la vitamina D y K2. "La enfermedad inflamatoria intestinal puede ocasionarse debido a una intolerancia al gluten de los cereales que suelen acompañar a la leche, y por ello muchas veces se culpa erróneamente a la leche" (Arsvaga y Algaba, 2010).

A continuación, leerán el texto final que integra las notas anteriores. Presten atención al código de color para que sea más fácil su análisis.

- Integra información de diferentes textos.
- Incluye paráfrasis para facilitar la comprensión.
- Usa marcadores o conectores para introducir información.
- La información no tiene contradicciones.
- Tiene referencias bibliográficas.

La importancia de la leche en la alimentación humana

- La leche está compuesta por agua, grasa butírica, proteínas, azúcar lactosa, minerales y vitaminas. Un **parámetro indispensable** para considerar leche a un producto es que este debe tener 30 gramos de proteínas por litro. Al menos 70% de estas proteínas deben ser caseína.
- Los mamíferos adultos no toman leche. **Sin embargo**, parte de la humanidad conserva la enzima lactasa **pasada la lactancia**. La mayor parte de los adultos humanos no digiere la lactosa, **por lo que puede decirse** que la tolerancia a la lactosa es más una excepción a una regla.
- Muchos europeos conservan la lactosa al crecer. **También** algunos pueblos de Asia y algunos pueblos africanos no mediterráneos. **En cambio**, la mayor parte de los asiáticos, africanos e indígenas americanos son intolerantes a la lactosa.
- **Una hipótesis** es que los europeos del norte reciben poco sol, **por lo cual** conservan la lactasa para obtener vitamina D y calcio de la leche. Esto solo fue posible al tener animales domesticados a los cuales ordeñar en el Neolítico. Esta domesticación pudo surgir en un área entre los Balcanes y Europa Central hace 7 500 años.
- A las leches deslactosadas se les ha eliminado la lactosa, pero pueden contener otro azúcar, como la glucosa. Los diabéticos deben verificarlo para poder consumirla. Además, "la enfermedad inflamatoria intestinal puede ocasionarse debido a una intolerancia al gluten de los cereales que suelen acompañar a la leche, y por ello muchas veces se culpa erróneamente a la leche" (Arsvaga y Algaba, 2010).

Al hacer el análisis del texto anterior, habrás notado que la oración final está entre comillas y tiene datos de la fuente entre paréntesis. Las comillas indican que esa frase fue tomada tal cual estaba en el texto original y entre paréntesis se incluye el apellido del autor y el año de publicación para ubicar con facilidad de cuál texto proviene cuando anotemos las fuentes completas al final del resumen. Además de las comillas, hay diversos recursos para resaltar información. A estos se les llama recursos gráficos y aunque varían de un documento a otro, en la mayoría de los resúmenes se pueden acompañar con un formato gráfico: **MAYÚSCULAS**, **negritas**, *cursivas*, subrayados, así como la distribución del texto en la página con interlineado entre párrafos.

Las **MAYÚSCULAS** normalmente son para títulos. Las **negritas**, para destacar el tema central. Las *cursivas*, para resaltar ideas esenciales y el subrayado, para conceptos secundarios, pero importantes.

Organizar el resumen

Antes de dar a conocer cualquier texto, es necesario revisar que este tenga un orden lógico, donde ideas completas estén separadas dentro de los párrafos y entre párrafos, por lo que es necesario tener conocimiento de tres recursos básicos de los signos de puntuación.



**PUNTO
DE LLEGADA**

No solo los conectores y marcadores ayudarán a aclarar las ideas principales, sino también el uso adecuado de signos de puntuación, de los cuales los principales son:

- La **coma (,)** indica una pausa breve dentro de un enunciado. Separa los elementos de una **enumeración**. También **separa** palabras, frases u oraciones explicativas. Por ejemplo: *La leche está compuesta por agua, grasa butírica, proteínas, azúcar lactosa, minerales y vitaminas.*
- El **punto y seguido** se emplea para **separar enunciados** que forman parte de un **mismo párrafo**. Este punto no marca el final del párrafo, sino que solo distingue entre sus oraciones o ideas. Por ejemplo: *Los mamíferos adultos no toman leche. Sin embargo, parte de la humanidad conserva la enzima lactasa pasada la lactancia.*
- El **punto y aparte** marca el final del párrafo. Permite desarrollar ideas distintas respecto a lo que se venía diciendo.

En cambio, la mayor parte de los asiáticos, africanos e indígenas americanos son intolerantes a la lactosa.

Una hipótesis es que los europeos del norte reciben poco sol, por lo cual conservan la lactasa...

La
puntuación

Revisen sus textos de acuerdo con las orientaciones anteriores. Para hacerlo:

- Pidan a un compañero que confirme si su texto se entiende con los sinónimos empleados, los marcadores y los conectores que usaron.
- Discutan si la puntuación ayuda a comprender mejor el texto.
- Corrige tu texto a partir de las observaciones de tu compañero.

En este trayecto formativo hicieron un resumen con un propósito. Para lograrlo, seleccionaron diferentes textos sobre un mismo tema. Además, identificaron y señalaron la información más relevante de todas las fuentes, las compararon y distinguieron los puntos con información contradictoria y repetida. También conocieron y practicaron recursos para resumir, como técnicas de lectura y el uso de marcadores textuales, conectores y sinónimos para lograr mayor claridad en su resumen.

VALORACIÓN DEL TRABAJO

Si hiciste tu resumen en equipo, pide a un compañero con el que trabajaste que marque con una ✓ tu desempeño.

Logros	Coevaluación	Estrategia para mejorar
Identificó ideas principales en las fuentes seleccionadas por mí y por mi equipo.		
Seleccionó sinónimos y frases para hacer paráfrasis de términos e ideas que aclararon el resumen final.		
Colaboró con respeto, a tiempo y cumpliendo adecuadamente en la elaboración del resumen.		
Aceptó las observaciones de mis compañeros con tolerancia y aplicó lo que consideró adecuado.		

Valora el texto que integraste con tu equipo a partir de diversas fuentes. Marca con una ✓ si cumpliste con los siguientes indicadores. Si lo hiciste individual, marca solamente la primera parte.

Logros	Individual			Equipo		
	Se cumplió	Se cumplió en parte	No se cumplió	Se cumplió	Se cumplió en parte	No se cumplió
Revisé que la información parafraseada preservara el sentido original.						
Contrasté la información y reconocí datos complementarios, repetidos o contradictorios.						
Verifiqué que el resumen no tuviera contradicciones e integré citas y fuentes.						
Utilicé los signos de puntuación y revisé que mi texto fuera comprensible.						



Narrar con viñetas



PUNTO DE PARTIDA

En primer grado, leíste obras de diversos subgéneros narrativos, como ciencia ficción, terror, policiaco, aventuras u otros. En este trayecto formativo aprenderás a transformar en historieta una narración como las que leíste. Esto te ayudará a conocer más formas de contar una historia: con palabras, con imágenes y con ambos componentes, es decir, con palabras e imágenes. En este trayecto formativo utilizaremos como ejemplo historias de un autor del subgénero de terror, el estadounidense Edgar Allan Poe, pero tú debes elegir los cuentos o novelas del género, época y tema que prefieras.

Para comenzar, hay que dejar claro qué harás en este trayecto formativo. Primero conocerás los elementos y recursos que se emplean en las historietas. Después formarás un equipo y analizarás la trama de una narración que escojan tus compañeros y tú para identificar los momentos más importantes; organizarán esos momentos en un esquema para armar su historieta; elaborarán los dibujos, incluirán diálogos, revisarán que la historia no haya perdido sentido y aplicarán lo aprendido para crear su historieta. Por último, la mostrarán en una **exposición gráfica** a la que podrán invitar a sus familiares, amigos y otros miembros de la comunidad escolar.

Observa las ilustraciones y comenta con tus compañeros lo que se pide.



- ¿A qué personajes identifican en las ilustraciones? Si te sabes la historia en la que aparecen, escribe brevemente en tu cuaderno de qué se trata.
- ¿Qué otras historias recuerdan? ¿Qué narran? ¿Las leíste en libros impresos o las conoces por su adaptación en alguna película o programa de televisión?
- ¿Qué otras narraciones consideras que pueden transformarse en imágenes? ¿Por qué piensas que es posible hacer esa adaptación?

Comenten sus respuestas en grupo y analicen las semejanzas y diferencias que encontraron entre sí. Después, formen equipos para trabajar en este trayecto formativo.

Después de organizarse en equipos, hagan un plan de trabajo en el que especifiquen las metas y las actividades necesarias para realizar su historieta. Apóyense en el siguiente planeador para realizar el suyo. En la segunda columna marquen y cotejen los pasos para lograr las metas y en la tercera hagan un seguimiento de los avances que cumplan. No olviden anotar si tuvieron dificultades y cómo las resolvieron.

Transforma narraciones en historietas		
Meta	Actividades	Lo hecho (¿Tuve dificultades?)
Conocer los recursos gráficos típicos de una historieta (cartela, globo, plano, etcétera) y cómo se usan para contar una historia.	<ul style="list-style-type: none"> Leer y analizar los recursos en historietas basadas en narraciones (cuento, novela, fábula, leyenda). 	
Analizar la trama de una narración para evaluar lo que se incluirá en la historia.	<ul style="list-style-type: none"> Leer y analizar narraciones e identificar los contenidos necesarios para que la historia se comprenda. Elaborar un resumen de la trama con los contenidos esenciales. 	
Reflexionar sobre cómo cada viñeta de la historieta sintetiza un momento específico de la acción.	<ul style="list-style-type: none"> Analizar cómo las viñetas pueden resumir el contenido de una narración. Elaborar un <i>storyline</i> y un <i>storyboard</i> para planificar la historieta. 	
Usar recursos de las historietas para sugerir ritmo y señalar episodios en las historias.	<ul style="list-style-type: none"> Analizar diversas formas para organizar las viñetas sobre la página y plasmarlas en un guion de la historieta propia. 	
Utilizar perspectivas visuales en las historietas tomando en cuenta su efecto en los lectores.	<ul style="list-style-type: none"> Analizar ejemplos del uso de planos, apariencias y otras perspectivas visuales en las historietas. Utilizar perspectivas al dibujar viñetas en una historieta propia. 	
Determinar la forma en que se presentará la historia para crear un efecto en el lector.	<ul style="list-style-type: none"> Analizar ejemplos del uso del narrador y de los diálogos en la historieta. Incluir narrador y diálogos en los globos y cartelas de la historieta. Conocer y utilizar onomatopeyas y otros recursos de la historieta que hacen innecesario el uso de palabras. 	
Compartir la historieta con amigos, familiares y la comunidad escolar.	<ul style="list-style-type: none"> Cotejar que la historieta cumpla con todas sus características. Verificar que la historia mantenga el mismo sentido que la narración original. Organizar la presentación de la historieta. 	

Los elementos de una historieta

Las historietas narran una historia en forma secuenciada utilizando dibujos que a veces se combinan con textos. El dibujo puede representar tanto el lugar donde se desarrolla la historia (escenario), como donde se sitúan los personajes y objetos.



La caricatura y las historietas están conformadas por los siguientes elementos:

- **Viñeta.** Es la representación gráfica del espacio o tiempo, y constituye la unidad mínima del montaje. Reproduce un momento de la historia. Generalmente es un área rectangular donde se coloca a los personajes. Algunos caricaturistas utilizan una sola viñeta para comunicar sus ideas, pero en la **novela gráfica** o la historieta, la narración es más extensa y por ello contiene una serie de viñetas ordenadas de acuerdo con el relato.
- **Globo de diálogo.** Es el espacio donde se escribe lo que dicen o piensan los personajes. También contiene un rabillo.
- **Rabillo.** Es la parte que sale del globo de diálogo y señala al personaje al que se atribuye las palabras o pensamientos.
- **Cartela.** Es un espacio, generalmente rectangular, donde se coloca un comentario que no se atribuye a ninguno de los personajes, sino a un narrador.

Recursos gráficos de una historieta

GLOSARIO



novela gráfica. Es una historia de cierta extensión, ilustrada con viñetas, de tono serio y con una línea narrativa similar a la de las novelas literarias.

Revisa el siguiente ejemplo de historieta. Está basado en un fragmento del cuento “La caída de la casa Usher”, de Edgar Allan Poe. En ella señalamos los recursos gráficos que describimos en los párrafos anteriores.



Análisis de los elementos de una narración

HERRAMIENTAS DIGITALES

Puedes encontrar el texto completo de este y otros cuentos de Edgar Allan Poe y de otros autores en la siguiente dirección de internet:
www.esant.mx/fasele2-009



ACTIVIDAD RECURRENTE

Revisa el trayecto formativo 4 “Las narraciones de nuestro continente”. En las páginas 55 y 57 te mostramos los elementos a tener en cuenta para la descripción de los personajes. Úsalos para decidir qué texto adaptar.

Con sus equipos, decidan qué narración les gustaría transformar en historieta.

- Para ello, elijan una historia del género y subgénero de su preferencia (cuento de terror, novela fantástica, fábula, leyenda).
- Analicen cómo está construida la narración, evalúen su estructura y su contenido con el fin de valorar si es una buena opción para transformarla en historieta.
- Como guía para evaluar si el contenido y la estructura son adecuados, observen los ejemplos, tomados del cuento “La caída de la casa Usher”, de Edgar Allan Poe.
- Fíjense cómo se evaluó cada uno de los elementos esenciales del texto y qué aspectos (personajes, ambientes y diálogos) nos ayudaron a decidir.

1. **Los personajes.** Es preferible que en la obra estén descritos con detalle, de modo que sus rasgos se puedan traducir luego en imágenes. Sin embargo, también pueden elegir un texto que no tenga muchas descripciones y les permita imaginar cómo son físicamente los personajes.

Ejemplo: descripción de un personaje masculino

... el carácter de su rostro había sido siempre notable. La tez cadavérica; los ojos, grandes, líquidos, incomparablemente luminosos; los labios, un tanto finos y muy pálidos, pero de una curva extraordinariamente hermosa; la nariz, de delicado tipo hebreo, pero de ventanillas más abiertas de lo que es habitual en ellas; el mentón, finamente modelado, revelador, en su falta de prominencia, de una falta de energía moral; los cabellos, más suaves y más tenues que tela de araña: estos rasgos y el excesivo desarrollo de la región frontal constituían una fisonomía difícil de olvidar.

Poe, Edgar Allan. *La caída de la casa Usher*, ILCE, en <https://bit.ly/2sHkQcH>, p. 7.

Ejemplo: descripción de un personaje femenino

Era obra de la violenta ráfaga, pero allí, del otro lado de la puerta, estaba la alta y **amortajada** figura de lady Madeline Usher. Había sangre en sus ropas blancas, y huellas de **acerba** lucha en cada parte de su descarnada persona.

Por un momento permaneció temblorosa, tambaleándose en el umbral; luego, con un lamento sofocado, cayó pesadamente hacia adentro, sobre el cuerpo de su hermano...

Poe, Edgar Allan. *La caída de la casa Usher*, ILCE, en <https://bit.ly/2sHkQcH>, pp. 26-27.



GLOSARIO

amortajar. Poner vestidura a un cadáver.

acerba. Cruel, despiadada.

2. **El ambiente físico y psicológico.** El físico puede tratarse, por ejemplo, de un ambiente sombrío o luminoso y el psicológico dejar la sensación de tristeza o alegría, por mencionar algo.

En este sentido, la descripción del espacio o escenario en que se desarrolla la historia es esencial: puede ser exterior, como la fachada de un edificio o un paisaje, o interior, como una habitación o una oficina. Los colores que se usen también ayudan a determinar el ambiente tanto físico como psicológico.

Ejemplo: descripción de un espacio exterior

... examiné más de cerca el verdadero aspecto del edificio. Su rasgo dominante parecía ser una excesiva antigüedad. [...] No había caído parte alguna de la **mampostería**, y parecía haber una extraña incongruencia entre la perfecta adaptación de las partes y la disgregación de cada piedra.

Poe, Edgar Allan. *La caída de la casa Usher*, ILCE, en <https://bit.ly/2sHkQcH>, pp. 4-5.

Ejemplo: descripción de un espacio interior

La habitación donde me hallaba era muy amplia y alta. Tenía ventanas largas, estrechas y puntiagudas, y a distancia tan grande del piso de roble negro, que resultaban absolutamente inaccesibles desde dentro. Débiles **fulgores** de luz **carmesí** se abrían paso a través de los cristales enrejados y servían para diferenciar suficientemente los principales objetos [...]. Oscuros tapices colgaban de las paredes.

Poe, Edgar Allan. *La caída de la casa Usher*, ILCE, en <https://bit.ly/2sHkQcH>, p. 6

3. **Los diálogos.** Son útiles en la narración, pues no solo revelan información de los personajes en sí mismos —su pasado, sus intenciones, su temperamento, por ejemplo—, sino también de su relación con otros personajes. Aunque este es un elemento común en la literatura, puedes encontrar textos que no lo tienen.

Ejemplo: diálogo entre el personaje que narra y otro personaje

Reconocí entonces el paso de Usher. [...]

—¿No lo has visto? —dijo bruscamente, después de echar una mirada a su alrededor, en silencio—. ¿No lo has visto? Pues aguarda, lo verás —y diciendo esto protegió cuidadosamente la lámpara, se precipitó a una de las ventanas y la abrió de par en par.

—¡No debes mirar, no mirarás eso! —dije, estremeciéndome, mientras con suave violencia apartaba a Usher de la ventana para conducirlo a un asiento—.

Poe, Edgar Allan. *La caída de la casa Usher*, ILCE, en <https://bit.ly/2sHkQcH>, pp. 20-22

GLOSARIO



mampostería. Muros de una construcción que la separan del exterior y forman parte de la estructura del edificio.

fulgor. Resplandor, destello, luminosidad.

carmesí. Color rojo intenso.

Si la narración que eligieron no contiene estos elementos o los incluye parcialmente, o bien, si el vocabulario o la historia son muy complejos, valoren buscar otro texto más favorable para adaptar a historieta. Una vez que decidan qué narración usarán, deben analizar cuáles elementos se incluirán en la historieta.


**ACTIVIDAD
RECURRENTE**

Revisa el trayecto formativo 4 “Las narraciones de nuestro continente”; en la página 61, te mostramos los distintos tipos de personajes y sus características. Retómalo para realizar tu lista de personajes.

Elementos de una narración en la historieta

Conversen en equipo y tomen notas con el título “Elementos necesarios para contar la historia”. Anoten el título del texto que eligieron y el nombre de su autor.

- Listen los personajes que incluirán en su historieta. Revisen si es necesario mencionar a todos o si se pueden omitir algunos sin afectar el sentido de la historia. En el cuento que elegimos, dejamos a los tres únicos personajes. Observen el ejemplo:

Elementos necesarios para contar la historia	
	Cuento: “La caída de la casa Usher”
	Autor: Edgar Allan Poe
Personajes	
	Narrador: es el protagonista del relato; no se sabe su nombre.
	Roderick Usher: cumple las funciones de heraldo.
	Madeline: cumple funciones de heraldo, pero casi no aparece en el cuento.

- Una vez que tengan su lista de personajes, definan cómo los dibujarán. ¿Qué rasgos de su físico o de su personalidad los identificarán? Si hay personajes parecidos, ¿cómo pueden dibujarlos para que no se confundan? Revisen los fragmentos del cuento con descripciones de personajes y vean cómo fueron interpretados y dibujados.

Descripción de personajes	
	Narrador: No se da información sobre su apariencia. Puede dibujarse como un hombre vestido con ropa de colores claros, para diferenciarlo de Usher.
	Roderick Usher, amigo del narrador: Su rostro es pálido, sus ojos grandes y sus labios finos y pálidos. Es atractivo, pero su aspecto es triste. Puede dibujarse con ropa negra para enfatizar que es melancólico, enigmático y solitario.
	Madeline, hermana de Roderick: Se describe muerta hacia el final del cuento. Puede dibujarse como joven, delgada y con apariencia enfermiza, casi como un fantasma.




En algunas historietas se incluyen pocas señales sobre el lugar donde se encuentran los personajes, mientras que en otras, los detalles son fundamentales.

- Lean el siguiente ejemplo y determinen cómo representarán el espacio en su historieta.

<ul style="list-style-type: none"> ○ Ambiente físico ○ Ambiente exterior: Puede dibujarse como una casa grande y antigua, localizada en medio de un paisaje desierto y oscuro. ○ Ambiente interior: Las habitaciones de la casa son grandes, tienen techos altos, ventanas largas y puntiagudas, son oscuras y tienen muebles antiguos y destartalados. ○ Ambiente psicológico: Se relaciona con el ambiente físico para provocar una sensación de tristeza y peligro oculto a lo largo del cuento.

¿Existen muchos diálogos en la narración que pueden utilizar para su historieta? ¿Es buena idea copiarlos directamente o es mejor resumirlos e incluso cambiarlos un poco?

<ul style="list-style-type: none"> ○ Diálogos ○ Algunos diálogos pueden copiarse quitando al narrador. Por ejemplo, el de las páginas 20 a 22: Un instante después llamaba con un toque suave a mi puerta y entraba con una lámpara. ○ Usher: ¿No lo has visto? ¿No lo has visto? Pues aguarda, lo verás. ○ Narrador: ¡No debes mirar, no mirarás eso! Estos espectáculos son simples fenómenos eléctricos nada extraños, o quizá tengan su horrible origen en el miasma corrupto del estanque. 	<p>GLOSARIO </p> <p>miasma. Especie de vapor maligno que, según se creía, despedían los cuerpos enfermos o las aguas estancadas.</p>
--	---

Si no hay muchos diálogos, decidan cuál información del narrador se puede representar gráficamente (colores, imágenes, gestos) y cuál se puede convertir en diálogo. Se debe seleccionar lo indispensable y buscar que el diálogo no se sustituya por una acción del personaje o del ambiente físico. Debes asegurarte de que ese diálogo no pueda sustituirse por alguna acción o gesto del personaje o algún elemento del ambiente físico.

<ul style="list-style-type: none"> ○ Intervenciones del narrador ○ Hay pocos diálogos entre los personajes. La mayoría de lo contado es lo que piensa el narrador. Es mejor resumir sus palabras, aunque pueden copiarse algunas intervenciones. ○ El cuento dice: "El antiguo volumen que había tomado era <i>Mad Trist</i>, de sir Launcelot Canning; pero lo había calificado de favorito de Usher más por triste broma que en serio...". ○ Resumen para la historieta: "Tomé un libro para leerle a Usher y calmarlo. Empecé a leer...". ○ Se copian las palabras del narrador cuando empieza a leer un libro: "...y, tirando con fuerza hacia sí, rajó, rompió, lo destrozó todo en tal forma que el ruido de la madera seca y hueca retumbó" (p. 23).

Compartan sus notas con el resto de los equipos y hagan comentarios y sugerencias a los demás. Después reúnanse de nuevo con su equipo e incorporen a su trabajo lo que les parezca adecuado.

Ahora, es tiempo de dar el siguiente paso. Uno de los aspectos más importantes para hacer su historieta es tener claro cuál es la trama, así como identificar los momentos específicos de los que se compone la narración.

La estructura de la trama

La **trama** es la secuencia de acontecimientos que forman la historia. Es decir, qué pasó primero, qué sigue y qué pasará al final. Generalmente, tanto los textos narrativos como las historietas se conforman por inicio, desarrollo, clímax y final o desenlace. Ten en cuenta que estas partes no son divisiones estrictas y no siempre es posible identificar cuándo termina una y empieza otra:

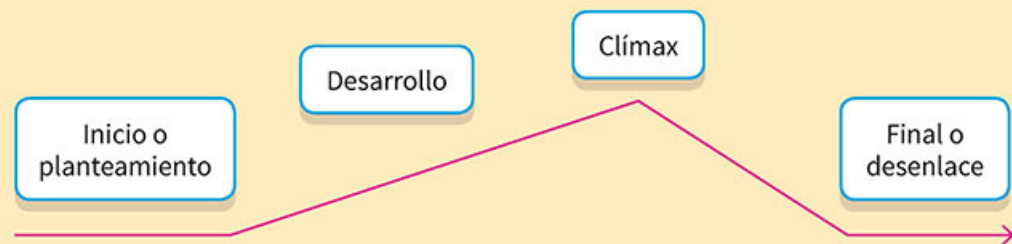


ACTIVIDAD RECURRENTE

Revisa el trayecto formativo 4 “Las narraciones de nuestro continente”. En la página 63 te mostramos tramas lineales y no lineales, así podrás determinar mejor la trama de tu historieta.

- El **inicio o planteamiento**, que introduce personajes, lugar y circunstancias que dan origen a un conflicto. En “La caída de la casa Usher”, el narrador llega a la casa, se encuentra con su amigo y conoce a Madeline.
- El **desarrollo**, que muestra una serie de acciones que se encadenan para formar la historia. En el cuento de Poe, el narrador se entera del extraño comportamiento de Usher y de la enfermedad de Madeline.
- El **clímax**, donde culmina el desarrollo. El momento de máxima tensión se da cuando Usher se percató de que enterró viva a su hermana y ella aparece en la habitación y lo aterroriza.
- El **final o desenlace**, que es la solución del conflicto. El cuento termina con la extraña destrucción de la casa de los Usher mientras el narrador se aleja.

En una imagen, el desarrollo de la trama y sus características se pueden ver así:



Lee otra vez la narración que eligió tu equipo y escribe la trama. Puedes iniciarla como en el siguiente ejemplo de “La caída de la casa Usher”. Después compartan sus textos y escriban un resumen de la trama con las ideas de todos los miembros del equipo. Cuiden que incluya todas las partes de la trama (inicio o planteamiento, desarrollo, clímax y final o desenlace) para que se comprenda la historia.

El cuento se inicia cuando el protagonista, cuyo nombre no conocemos, es invitado por su amigo Roderick Usher a su mansión. Roderick está muy enfermo físicamente y también sufre por una gran sensibilidad: le lastimaban muchos olores, la luz, los ruidos, etcétera...

Este es un buen momento para verificar que, hasta ahora, todo lo que hemos visto ha quedado claro. Si no es así, es tiempo de revisarlo nuevamente.

LO QUE HE LOGRADO HASTA AHORA

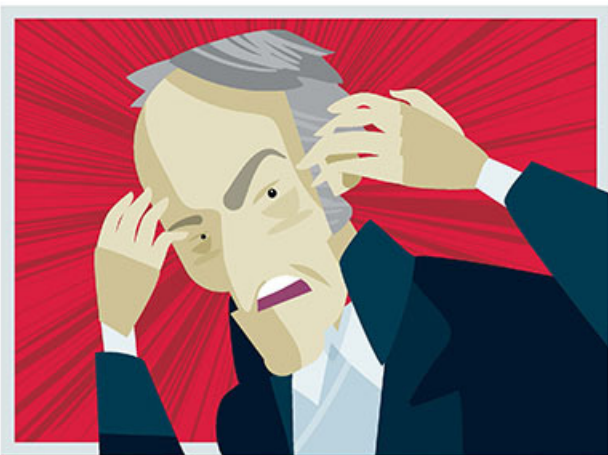
Marca con una el nivel que más identifica tu desempeño en cada indicador.

Indicador	Nivel de logro		
	Lo logré	Me falta poco	Debo trabajarlo nuevamente
Comprendo las características de un texto narrativo (inicio, desarrollo, clímax y desenlace).	Reconozco las partes de la trama y su importancia en la narrativa. <input type="checkbox"/>	Reconozco las características de la trama, pero no logro distinguir todas las partes. <input type="checkbox"/>	Sé cuáles son algunas de las características, pero no las distingo en el texto. <input type="checkbox"/>
Distingo las características de una historieta: la viñeta, la cartela y el globo de diálogo.	Entiendo y reconozco la función y las características de los elementos de la historieta. <input type="checkbox"/>	Reconozco los elementos de la historieta, pero no me queda clara la función de cada uno. <input type="checkbox"/>	Reconozco algunos elementos de la historieta, pero no comprendo su función. <input type="checkbox"/>
Selecciono las partes más adecuadas de la trama para la adaptación de la historieta.	Identifico y adapto partes del texto narrativo a historieta (intervenciones del narrador, personajes, diálogos, ambiente). <input type="checkbox"/>	Identifico las partes del texto narrativo, pero no me queda claro cómo adaptarlas. <input type="checkbox"/>	Reconozco algunas partes del texto narrativo, pero no sé distinguir si deben adaptarse o no. <input type="checkbox"/>

¡A dibujar historietas!

Los autores de historietas utilizan algunas estrategias en sus dibujos y diálogos para representar las cualidades de sus personajes (por ejemplo, la honestidad, el respeto), y también los defectos (la corrupción, la hipocresía, la arrogancia).

Observa los ejemplos e identifica cuál es el personaje malvado (antagonista) y cuál el héroe (protagonista).



Comenta en el grupo:

- ¿Cómo dedujeron cuál es el personaje malvado y cuál es el héroe? ¿Qué características tienen la mirada, el ceño o la boca en ambos ejemplos? ¿Qué otras particularidades se pueden agregar a los rostros, el cuerpo o la ropa para definir la personalidad de sus personajes?
- Como una herramienta básica para dar expresividad a los personajes, fíjate en las pestañas y la forma de las cejas. Por ejemplo, las cejas altas dan sensación de sorpresa. También es importante la boca, pues una sonrisa o un gesto triste dan emotividad al personaje.



GLOSARIO

boceto. Es un dibujo que no incluye muchos detalles. Sirve para planear y anticipar cómo será una obra gráfica, en este caso su historieta.

¡Comienza a dibujar! Puedes hacerlo en blanco y negro o a color.

- Revisa con tus compañeros de equipo tu apunte “Elementos necesarios para contar la historia” y realicen **bocetos** de los personajes y el ambiente. En las ilustraciones de la página anterior vean algunas características generales de los héroes y de los villanos. En cuanto al ambiente de la narración, dibujen por lo menos uno interior y uno exterior. Lo importante es que cada viñeta conserve el estilo y la intención que se propusieron. Observen los ejemplos:



Guion literario o *storyline* y guion gráfico o *storyboard*

Una vez que se han hecho los primeros bocetos de una historieta, el siguiente paso es hacer un guion literario. Este es una lista en la que se ordenan los momentos de la narración para después hacer un guion gráfico o *storyboard*. Este es un primer borrador de la historieta completa y sirve para organizar la trama en las viñetas.

En equipos, comiencen su guion literario, sigan el ejemplo que hicimos de “La caída de la casa Usher”.

<input type="radio"/>	• El narrador recibe una carta en la que Roderick Usher le explica que tiene un malestar físico y un desorden mental.
<input type="radio"/>	• El narrador, preocupado, decide ir a visitar a su amigo a la casa de la familia Usher.
<input type="radio"/>	• La casa es lúgubre y Roderick está avejentado, frágil y casi irreconocible cuando recibe a su amigo.
<input type="radio"/>	

- Roderick anuncia a su amigo que morirá de terror mientras confiesa al narrador que su hermana, Lady Madelaine, quien estaba enferma desde hacía tiempo, acaba de fallecer.
- En vez de enterrar a su hermana, Roderick decide conservar el cadáver en una habitación de la casa.
- Una noche, el narrador y Roderick no pueden dormir, así que deciden hacerse compañía. Esa noche hay una terrible tormenta y el viento hace hablar a los cortinajes de la casa y se escuchan ruidos extraños, susurros y voces como si alguien se les acercara.
- La puerta se abre y aparece Lady Madeline, quien no había muerto, sino padecido de un ataque de catalepsia.
- Ella camina a los brazos de su hermano y este cae agonizante. Roderick muere de terror como había predicho.
- El narrador, lleno de horror, corre rápidamente afuera de la casa y, al alejarse, ve cómo la construcción se derrumba y se hunde en el lago que la rodeaba.

Cuando terminen su guion literario, revisen en equipo que la historia incluya los elementos necesarios para conservar su sentido original. Una vez que esté listo, comenzamos a organizar las viñetas para el guion gráfico o *storyboard*.

El paso o transición de una viñeta a otra marca momentos específicos de la acción. Así, los caricaturistas pueden cambiar en forma drástica los escenarios y dar un giro sorprendente a los acontecimientos sin confundir al lector. Solo hace falta dar breves indicaciones sobre el desarrollo de la acción y la evolución de la historia, y esto se puede hacer por medio de los diálogos o cartelas.



Sintetizar por medio de viñetas

En el ejemplo se muestra un momento específico de la narración en cada viñeta: la primera representa al personaje durante una pesadilla y la siguiente muestra el instante en que se despierta.

Organízate con tu equipo y realicen un primer *storyboard* de su historieta. Recuerden utilizar las imágenes para sintetizar la acción que se narra en su cuento o novela. Pueden describirlas o comenzar a dibujar en las viñetas. Fíjense en los ejemplos.

Página 1, viñeta 1

Aparece el narrador con gesto preocupado; está sentado en un sofá y lee una carta de Roderick Usher.



Viñeta 1

Recursos para sugerir un ritmo y delimitar episodios en las historietas

Los autores de historietas utilizan diversos recursos para mantener la atención del lector y hacer dinámica la forma en que narran la historia.

Para aprender a utilizar la distribución de las viñetas en el espacio de la página, lee la siguiente información.

Efectos con las viñetas y los dibujos

La forma más sencilla de representar los instantes de la acción es por medio de viñetas cuadradas, todas del mismo tamaño. Pero si deseas subrayar una acción que sucedió en poco tiempo, un instante, la viñeta puede ser más angosta. Esto hará que el ritmo de la lectura sea más rápido.

En el inicio de “La caída de la casa Usher”, el narrador protagonista describe el ambiente físico. El fragmento es largo, pero dejarlo casi completo sirve para establecer el ambiente psicológico en la historieta. Las viñetas cuadradas y con mucho texto enfatizan la monotonía del largo viaje del narrador y el ambiente de desánimo y tristeza:

Durante todo un día de otoño, triste, oscuro, silencioso, cuando las nubes lucían bajas y pesadas en el cielo, crucé, solo, una región abandonada del país; y, al fin, al acercarse las sombras de la noche, me encontré a la vista de la Casa Usher. No sé cómo fue, pero a la primera mirada que eché al edificio invadió mi espíritu un sentimiento de insoportable tristeza. Era una frialdad, un abatimiento, un malestar del corazón, una irremediable tristeza mental...



Ahora bien, las viñetas pueden ser cuadradas, rectangulares o de formas irregulares, y se pueden combinar entre sí. La diferente posición y colocación de las viñetas permite variar el ritmo de la lectura. No todos los momentos de la historia son igual de importantes, y esto se puede ver en el tamaño y la ubicación de las viñetas.

Los siguientes ejemplos muestran una página completa de dos historietas, y cómo las viñetas se pueden distribuir de distintos modos y con diferentes tamaños para lograr el efecto deseado:

Ejemplo 1



Ejemplo 2



El color y los distintos grosores de los contornos también ayudan a delimitar las acciones representadas en las viñetas y pueden proporcionar ritmo. Una viñeta de gran tamaño permite incluir más detalles y por ello puede reducir el ritmo de la lectura. En general, el lector dedicará más tiempo a las viñetas con más texto o con más detalles en los trazos del dibujo.

Vuelve a trabajar con tu equipo sobre el *storyboard* que empezaron y ensayen distintas formas y tamaños de sus viñetas para dar mejor ritmo y atractivo a su historieta.

- Ensayen también distintas maneras de distribuirlas en la página. Pueden acomodar primero los diálogos y, con base en eso, realizar los dibujos.
- Valoren si es necesario modificar su *storyboard* y tachen las viñetas que no sean indispensables para indicar que no aparecerán en la versión final de la historieta. Recuerden que se trata de un borrador y la idea es mejorarlo poco a poco.
- Compartan su *storyboard* con el grupo e intercambien comentarios. Consideren la realimentación para mejorar su trabajo y enriquecer su aprendizaje.

Planos y perspectivas visuales en las historietas

El concepto de **plano** se deriva del cine y se refiere a los diferentes tipos de encuadres que nos permiten hacer una selección de la imagen. En cada viñeta se emplea un tipo de plano específico. Existen diversos tipos de planos, pero aquí solo describiremos los más usuales en una historieta.

Tipos de planos

1. **Plano general.** Intenta dar una vista panorámica del entorno. En este tipo de plano los detalles no son relevantes, ya que se pretende dar una imagen global.



2. **Plano entero.** La viñeta está delimitada por el “modelo central”. Este modelo abarca casi por completo el entorno representado. En la figura humana, el plano entero incluye todo el cuerpo, es decir, desde la cabeza hasta los pies (ver ejemplo de abajo a la izquierda).



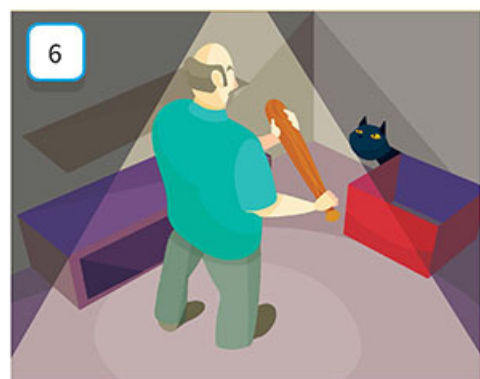
3. **Plano detalle.** Se usa para mostrar, como su nombre lo dice, “en detalle” una parte de la persona u objeto (ver ejemplo arriba, derecha).
4. **Primer plano.** El uso de este plano en las viñetas se enfoca en un solo elemento de la historieta, el cual puede ser un objeto o una persona. Este plano se utiliza a menudo para resaltar las expresiones y emociones de los personajes.



5. **Primerísimo primer plano.** Este encuadre, utilizado en retratos de personas, abarca desde la barbilla hasta más o menos la mitad de la frente del modelo, y sirve para capturar la expresión del rostro en todo su esplendor. Aquí el acercamiento al rostro es mayor que en el primer plano.



6. **Plano picado.** Se representa al modelo o la escena desde un punto de vista más elevado, es decir, observándolos de arriba abajo.
7. **Plano contrapicado.** Este plano es opuesto al plano picado. Se enfoca al modelo desde abajo hacia arriba respecto a su eje horizontal. Proporciona cierto “alzamiento” y relevancia al modelo y da la sensación de que está arriba o es más alto. Vean los ejemplos en la siguiente página.



Ahora revisaremos otras características de las imágenes. Para aprender cómo los autores de historietas dan una perspectiva a sus viñetas, lee la siguiente información.

Uso de las perspectivas visuales en las historietas

La **perspectiva** es una manera de representar objetos de la realidad en una superficie plana, como un papel o un lienzo. La perspectiva busca producir un efecto de profundidad y volumen en los objetos, usando para ello un imaginario punto de fuga.

El **punto de fuga** sirve como referencia en una imagen cuando las líneas parecen unirse en la distancia. Esto es precisamente lo que crea la ilusión de profundidad. En el siguiente ejemplo, el punto de fuga está ubicado en el personaje y sería el punto donde se cruzarían las líneas en rojo, si estas estuvieran trazadas en el dibujo. Este recurso comúnmente se emplea para atraer la mirada del observador dentro de la escena.



Los puntos de fuga y, por tanto, la perspectiva, varían en cada viñeta, dependiendo de la intención del autor y la necesidad de enfatizar algún elemento de la imagen.

Identifica en tu *storyboard* uno o varios momentos en que puedas usar los planos y la perspectiva. Ensaya dibujos y compártelos con tu equipo.

Transforma la siguiente viñeta en un plano entero. Haz tu dibujo en el recuadro o en tu cuaderno.



- Realiza en tu cuaderno la misma actividad con las otras perspectivas. Compartan sus dibujos con sus compañeros y apliquen sus sugerencias para mejorar los trazos.

Formas de presentar la historia en una historieta

Para facilitar la narración de una historieta y presentar las distintas voces que intervienen, se usan principalmente dos recursos: la cartela y los globos de diálogo. El uso que des a cada recurso variará según tus intenciones y el efecto que desees.

El elemento más común en una historieta son los **globos de diálogo**. Estos indican las palabras que se atribuyen a los personajes de la viñeta, pero también hay globos que expresan los pensamientos. Observa el ejemplo:



La voz narrativa, el lenguaje de la narración y los diálogos

La forma del rabillo indica que las palabras son pensadas por el personaje.

La forma del rabillo indica que las palabras son pronunciadas por los personajes, que dialogan.

Además, el contorno de los globos puede indicar las emociones de los personajes, de este modo se vuelven parte de la imagen y se conectan con el ambiente de la historia. Observa los ejemplos de la página siguiente.



Otro elemento importante en una historieta es la **onomatopeya**. Esta imita sonidos reales mediante el lenguaje. Por ejemplo, en “La caída de la casa Usher”, escribir “toc toc” indica que alguien llama a la puerta, como cuando Roderick está asustado por una tormenta y llama al dormitorio del narrador, y “crac” o “crash” imita el sonido de la madera rompiéndose, como cuando ambos oyen a Madeline... ¡tratando de escapar del sepulcro!

Para representar las onomatopeyas, es común utilizar distintos tipos y tamaños de letra; también puedes cambiar la forma y la dirección de las letras, para dar mayor énfasis. Observa los ejemplos:



Si un texto no puede atribuirse a alguno de los personajes, puede usarse la cartela, que sirve de apoyo para dar voz al narrador. La cartela comúnmente se enmarca en un rectángulo y se coloca en el límite superior o inferior de las viñetas, o bien, se rellena de un color específico para distinguirla.

Como la idea es contar la historia por medio de las imágenes y los diálogos, te recomendamos no hacer cartelas muy largas. Observa el siguiente ejemplo basado en el apunte “Elementos necesarios para contar la historia” (p. 134):

¡No debes mirar! Te confundes, son simples fenómenos eléctricos.

¿No lo has visto? Pues espera, lo verás.

Tomé un libro para leerle y calmarlo.

“... y, tirando con fuerza hacia sí, lo destrozó todo en tal forma que la madera retumbó...”.

Finalmente, recuerda que se puede transmitir un mensaje claro al lector sin usar cartelas ni globos, es decir, con imágenes claras.

Ahora trabaja con tus compañeros de equipo, y comparen las funciones que tienen los elementos de las historietas que hemos descrito.

- Identifiquen los recursos del discurso lingüístico (textos) y gráfico (imágenes), y cómo pueden aplicarlos en su propia historieta.
- Revisen de nuevo su *storyboard* y reflexionen de qué modo pueden mejorarlo para crear los efectos deseados con su historia. Incorporen los elementos: globos de diálogo, globos para indicar pensamientos de los personajes, cartelas con la voz del narrador, onomatopeyas para imitar algún ruido o sonido.
- Valoren en qué momentos pueden usar solo imágenes, sin palabras, para enfatizar alguna emoción o características del ambiente.
- Compartan sus avances con el grupo e intercambien sugerencias para mejorar su trabajo.

¡Completa tu historieta!

Como recordarás, el *storyboard* es una especie de borrador, pero una vez que estén todos los aspectos definidos, es momento de elaborar la historieta.



PUNTO DE LLEGADA

Trabaja con tu equipo y completen su historieta. Para ello:

- Reúnan todos los dibujos que han elaborado durante el trayecto formativo. Afínenlos, elaboren los detalles, complementen las imágenes.
- Ordénelos según el plan que establecieron.



- Hagan una primera lectura de la historieta completa y evalúen si la historia queda clara o si hay partes confusas. Identifiquen si faltan viñetas por dibujar o si requieren cambiar alguna perspectiva o un plano.
- Elaboren su historieta completa. Pueden utilizar una cartulina o rotafolios para pegar sus dibujos. Asegúrense de que su trabajo quede listo para presentarlo.


**HERRAMIENTAS
DIGITALES**

Si deseas repasar y crear una sencilla historieta, entra a la siguiente dirección de internet: www.esant.mx/fasele2-010. Una vez en el portal, busca entre las opciones que aparecen en la sección de Interactivos, con la flecha de navegación, y encuentra “Haz una historieta”. Cuando selecciones esta opción, se desplegará otra pantalla en la que podrás encontrar los elementos que has conocido durante este trayecto formativo.

Afinando detalles

Cada equipo se reunirá con otro para revisar las historietas completas. Hagan esta revisión en una sesión previa a la exposición grupal para que intercambien sugerencias y lleven a cabo las modificaciones necesarias.

Aspectos por revisar	Cumple Sí/No	Recomendaciones para mejorar este aspecto
Incluye los recursos típicos de una historieta: viñetas con imágenes, textos en cartelas, etcétera.		
Cada viñeta de la historieta sintetiza un momento específico de la acción y deja claro cuándo se pasa al siguiente.		
Utiliza diversas perspectivas visuales para producir un efecto en el lector (planos y perspectivas).		
Modifica la forma rectangular de las viñetas o usa diversos tamaños para sugerir un ritmo en la narración.		
La historieta refleja los personajes, espacios, ambientes y temas de la narración original.		
La historieta usa globos para incluir diálogos de la narración original y para mostrar los pensamientos de los personajes.		
Se utilizan onomatopeyas y se cambia el tamaño, la forma y la dirección de las letras.		
En algunos fragmentos se usan solo imágenes para “contar” la historia sin palabras.		

Una vez que hayan recibido los comentarios de sus compañeros, preparen la versión final de su historieta. No olviden ponerle título.

Organicen en grupo una exposición gráfica para presentar las historietas de todos los equipos ante la escuela y la comunidad.



**ACTIVIDAD
RECURRENTE**

- Decidan un título para la exposición gráfica.
- Elijan con su profesor un lugar donde pueda realizarse la exposición.
- Inviten a sus compañeros de otros grupos a la exposición, así como a padres de familia y amigos. Distribuyan volantes, peguen carteles o hagan una breve campaña de difusión para anunciar el lugar y los horarios en que se pueden ver las historietas.
- En el evento, expliquen por equipos el proceso que siguieron para elaborar sus historietas y por qué escogieron ese texto narrativo.

Revisa la página 87 del trayecto formativo 5 “Análisis de campañas”. Te servirá para recordar los recursos audiovisuales que puede tener una campaña. Úsalos para diseñar una breve campaña que persuada a la comunidad escolar de asistir a su exposición de historietas.

Evaluación de la historieta

Transformar narraciones en historietas te permite conocer con mayor profundidad cómo puede contarse una historia con palabras e imágenes. Comenten en grupo su experiencia a lo largo del trayecto formativo. Pueden guiarse con estas preguntas:

- ¿Qué aprendieron sobre las características de las historietas?
- ¿Su historieta recupera la historia que se quiere contar?
- ¿Cómo distribuyeron las tareas dentro de su equipo?
- ¿Cómo se sintieron al presentar su historieta? ¿Qué comentarios recibieron?

VALORACIÓN DEL TRABAJO

Regresa a la tabla de la página 128 y escribe qué se te dificultó y cómo lo resolviste. Revisen juntos los logros del trayecto formativo. Para eso, usen la siguiente tabla.

Marca con una tus logros individuales. Después reúnanse por equipo y entre todos evalúen su desempeño.

Logros	Individual			Equipo		
	Se cumplió	Se cumplió en parte	No se cumplió	Se cumplió	Se cumplió en parte	No se cumplió
Participé en la planeación de la historieta.						
Colaboré en la elaboración de la historieta usando recursos gráficos.						
Ayudé en la organización de la exposición gráfica.						

Escribe qué se te dificultó al usar imágenes para representar la trama de una narración y cómo lo resolviste.



Mis canciones

**PUNTO DE PARTIDA**

¿Alguna vez escuchaste una canción que expresara muy bien tus emociones?, ¿te has preguntado por qué nos identificamos con el mensaje de algunas canciones y no con el de otras?



Figura 3. Las letras de las canciones son uno de los medios de socialización del lenguaje que compartimos los seres humanos.

Las canciones, igual que los poemas, forman parte de la lírica, género literario llamado así porque inicialmente los griegos cantaban sus poemas acompañados de un instrumento llamado lira.

El género lírico se caracteriza por expresar sentimientos y emociones. En este trayecto formativo compartirás con tu grupo las canciones que te gusten, pero también analizarás su mensaje y sus valores, el tipo de música al que pertenecen y los recursos que usan los autores para que una canción nos agrade. Los aspectos mencionados servirán como criterios para que realices un análisis crítico sobre las canciones que seleccionarás.

Responde las preguntas con un equipo de compañeros.

- ¿Cómo definirías una canción?

- ¿Con qué canciones te identificas en este momento? ¿Por qué?

Es momento de comenzar, y el primer paso consiste en hacer un plan de trabajo en su cuaderno en el que registren el avance de actividades para elaborar el análisis crítico. Apóyense en el siguiente planeador; anoten en la segunda columna las dificultades que enfrenten durante el trayecto formativo. Hacerlo les ayudará a observar cómo superan los contratiempos que vayan surgiendo.

Actividad	Lo realizado ¿Tuve dificultades? ¿Cómo lo resolví?
Analiza el uso de distintas melodías y su relación con el contenido temático de la canción.	
Identifica diferentes subgéneros musicales, su mensaje, ideales, etcétera.	
Argumenta ideas sobre la importancia de los mensajes y su efecto en la audiencia (modelos, roles, etcétera).	

La melodía y su relación con el contenido temático



La música forma parte de la vida de los seres humanos. La música y las canciones estimulan la inteligencia, ayudan a desarrollar la creatividad y, en muchos casos, mejoran el lenguaje y crean personas sociables.

Como pieza musical, una canción está hecha para ser acompañada con música y concebida para que la canten una o más voces humanas con el acompañamiento de instrumentos musicales, lo que conforma la melodía.

Como composición literaria, está compuesta por versos, estrofas, estribillos y ritmo; es decir, la letra de la canción.

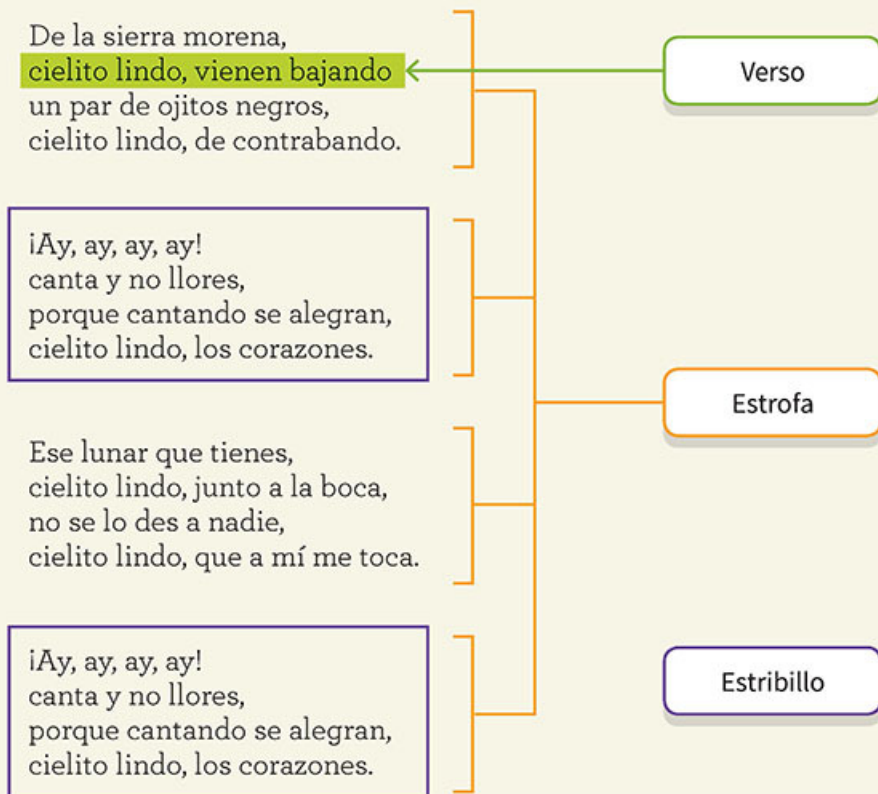
Verso. Es la unidad básica de la letra de una canción; pueden ser una o más palabras sujetas a cierto ritmo y medida.

Estrofa. Conjunto de versos de los que se compone la canción, cuyo número y medida están definidos por el ritmo y la rima.

Estribillo. Del grupo de estrofas, por lo general, una se repite a lo largo de la canción.

La canción:
versos para
cantarse

En grupo, lean la siguiente canción popular mexicana donde se ejemplifica cada uno de los elementos anteriores.



Mendoza y Cortés, Quirino. "Cielito lindo", 1882.
Letra en <https://goo.gl/j6xdLz> (consulta: 14 de junio de 2018).

Contesta en grupo las siguientes preguntas.

- ¿Conocían la canción “Cielito lindo”? ¿Cuándo y dónde la escucharon?

- ¿A quién se refiere como “cielito lindo” la canción? ¿Quién la dedica?

Algunos quizá la reconozcan por su usual acompañamiento de mariachis, por su simbólica asociación con México en el extranjero, incluso por la preferencia de los aficionados mexicanos de cantarla en eventos deportivos.

Los motivos por los que la gente prefiere más unas canciones que otras pueden ser muchos y variados. Algunas personas se pueden dejar llevar por sus letras románticas y otras por sus ritmos de fiesta, por ejemplo, pero nadie se escapa de elegir su canción favorita.

Selecciona tres canciones en español para analizar su letra en este trayecto formativo. Lleva las letras a clase. Más adelante podrás modificar tu selección.

- Verifica con tus compañeros que la letra tenga un contenido más profundo, es decir, que, aunque sea pegajosa y divertida, no solo contenga exclamaciones o frases repetitivas, sino que cuente una historia o tenga un lenguaje literario, de lo contrario tu análisis crítico sería limitado.
- Investiga la letra completa y datos sobre ella, como el autor y el año en que se dio a conocer. Sigue el ejemplo.

<input type="radio"/>	Canción: Cielito lindo	Año: 1882
<input type="radio"/>	Autor: Quirino Mendoza y Cortés	

El subgénero de las canciones

Marca con una la casilla del tipo de música que consideres que corresponde a las canciones que seleccionaste.

Rock	Pop	Latina	Electrónica	Metal
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Reggae	Hip-hop	Clásica	Jazz	Otro
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- ¿Qué criterios usaste para reconocer a qué tipo de música pertenecen?
- Comparte con un compañero tu trabajo y analicen si hay semejanzas en sus respuestas; después, verifiquen con ayuda de su maestro la información.

Los géneros y subgéneros musicales

Existen diferentes tipos de música, y cada persona puede modificar sus gustos. De igual modo, existe gran variedad de **géneros musicales**, que son la clasificación que reúne composiciones que comparten alguna afinidad, como origen, función, instrumentación, contexto social o contenido de su texto.

La música ha evolucionado a lo largo del tiempo y cada cultura ha desarrollado sus propios estilos musicales, por lo que se requirió una catalogación más específica, es decir, en **subgéneros**. Sin embargo, la diversidad musical ha causado que la frontera entre género y subgénero sea borrosa aun entre los expertos.

Culta	}	Clásica	{	Es la música de tradición culta y tiene origen y temática académica.
		Rock	{	Surge en los años cincuenta de una variedad de estilos. Se distingue por su temática rebelde.
Popular	}	Pop	{	Estilo popular o de masas por excelencia. Su temática es variada, aunque sobresale la sentimental.
		Electrónica	{	Mezcla de sonidos generados electrónicamente.
		Metal	{	Se distingue por sus sonidos instrumentales y vocales profundos y enérgicos, con temáticas poco aceptadas socialmente.
		Reggae	{	Originaria de Jamaica, de ritmo simple y repetitivo con temática de crítica social.
		Hip-hop	{	Mezcla de sonidos diversos, se caracteriza por la habilidad de réplicas y contrarréplicas de letras a gran velocidad.
Folclórica o tradicional	}	Jazz	{	Improvisación, ritmo cambiante (<i>swing</i>), sincopado, de temática social, sentimental, religioso, entre otras.
		Latina	{	De carácter étnica, su temática es festiva con letras que van de lo social a lo sentimental. Salsa, cumbia, son, tango, ranchera, corrido...

En parejas, compartan sus tres canciones y verifiquen lo siguiente.

- ¿Coincide su clasificación de la página anterior con la del recuadro anaranjado?
- A partir de lo anterior, hagan una tabla como la siguiente de cada una de sus canciones seleccionadas y clasifíquenlas correctamente.

Canción	Autor	Año	Género	Subgénero
Cielito lindo	Quirino Mendoza y Cortés	1882	Folclórica o tradicional	Latina

Tema, mensaje e ideales de las canciones

¿Han escuchado alguna canción que hable acerca de la vida de alguien o de lo que sucede en una ciudad o país? ¿Cuál? ¿Qué dice la canción? Compartan lo que recuerdan.

Tema, mensaje e ideales

Las canciones desarrollan un **tema** en sus letras, que normalmente responde al tipo de género o subgénero al que pertenece, es decir, el tema, la letra que lo desarrolla y la melodía van ligados al asunto del que se habla en la canción.



GLOSARIO

corrido. Forma musical y literaria popular mexicana que narra la vida de una persona o momentos importantes de un pueblo.

plegaria. Rezo o ruego.

embozo. Capa o prenda que cubre el rostro. Doblez de las sábanas.

En función a ese asunto la canción transmite un **mensaje**, donde se establece la historia o los personajes en ella con la intención de difundir ciertos **ideales** en afinidad con el tema, como podrás ver a continuación con el subgénero que trabajaremos: el corrido.

Lean el siguiente **corrido** de la Revolución mexicana.

- Identifiquen en qué circunstancias vive el personaje principal.
- ¿Qué se dice del personaje?
- ¿Qué elementos refiere a la época de la Revolución mexicana?
- Si conocen la canción, pueden cantarla.

La Adelita

En lo alto de una abrupta serranía
acampado se encontraba un regimiento
y una moza que valiente lo seguía,
locamente enamorada del sargento.

Popular entre la tropa era Adelita,
la mujer que el sargento idolatraba
que además de ser valiente era bonita
que hasta el mismo coronel la respetaba.

Y se oía que decía
aquel que tanto la quería:

Adelita se llama la joven
a quien yo quiero y no puedo olvidar,
en el mundo yo tengo una rosa
que con el tiempo la voy a cortar.

Si Adelita quisiera ser mi novia,
y si Adelita fuera mi mujer,
le compraría un vestido de seda
para llevarla a bailar al cuartel.

Una noche en que la escolta regresaba
conduciendo entre sus filas la sargento,
en la voz de una mujer que sollozaba
la **plegaria** se escuchó en el campamento.

Al oírla el sargento temeroso
de perder para siempre a su adorada
ocultando su emoción bajo el **embozo**
a su amada le cantó de esta manera:

Y se oía que decía
aquel que tanto la quería...

Si Adelita se fuera con otro,
le seguiría la huella sin cesar,
si por mar en un buque de guerra
si por tierra en un tren militar.
[...]

Canción folclórica popular mexicana, en <http://fonotecanacional.gob.mx/index.php/escucha/secciones-especiales/128-revolucion-mexicana>
(consulta: 14 de junio de 2018).

Comenta con un compañero las siguientes preguntas.

- ¿Habían escuchado la canción?, ¿dónde? ¿Te es familiar lo que narra? Según la canción, ¿quiénes y cómo son los personajes?

Ahora, lean la siguiente tabla informativa de la canción anterior con elementos característicos del subgénero al que pertenece.

Temática	Mensaje	Ideales
El corrido suele tratar temas políticos, históricos y amorosos.	El o los mensajes giran en torno a enaltecer a sus protagonistas, es decir, al héroe o villano, al soldado, a la amada, las victorias o fracasos amorosos.	Los ideales que busca transmitir son el nacionalismo, la valentía, el amor, el respeto, defender en lo que se cree.

Ahora, lean el siguiente comentario sobre “La Adelita”.

Comentario para el análisis de la canción “La Adelita”

Los corridos son un subgénero folclórico de la canción mexicana y se caracterizan por narrar hechos sobresalientes de personas famosas en una región y en una época. Con frecuencia relatan actos de valor o hazañas militares, pero también sucesos amorosos o trágicos.

Este corrido trata de una joven mujer que participa en la Revolución mexicana. Acompaña a un sargento, también joven, y están enamorados. En el estribillo él le canta su amor. El episodio tiene un final trágico cuando él es herido. La historia se ubica en tiempos de la Revolución mexicana, cuando estalló la rebelión social contra el régimen de Porfirio Díaz, en la que participaron hombres y mujeres de casi todo el país.

Adelita se caracteriza por valiente, hermosa y su participación le ha ganado el respeto de sus compañeros de armas. Los valores e ideales que esta canción transmite son el amor, la lucha por los ideales y el respeto.

Género y subgénero

Contenido temático

Mensaje

Ideales

Con base en el modelo anterior, elaboren un comentario sobre las canciones que seleccionaron. Busquen la siguiente información en fuentes impresas y electrónicas.

- El contenido temático característico del género y subgénero al que pertenecen.
- Algunos aspectos en torno al contexto de la canción, con base al subgénero que pertenezca y el tema del que trata para entender el mensaje que transmite.
- Identifica si se relata una historia o de las características de algún personaje.
- Si el mensaje de la canción promueve formas de ver la vida.

HERRAMIENTAS DIGITALES



Si quieres escuchar este corrido y otras historias más de la Revolución mexicana, entra a: www.esant.mx/fasele2-011

Criterios de análisis: las figuras retóricas en las canciones

Lean en grupo el siguiente poema, que fue musicalizado para convertirlo en una canción.

Palabras para Julia

Tú no puedes volver atrás
 porque la vida ya te empuja
 como un aullido interminable.
 Hija mía es mejor vivir
 con la alegría de los hombres
 que llorar ante el muro ciego.
 Te sentirás acorralada
 te sentirás perdida o sola
 tal vez querrás no haber nacido.
 Yo sé muy bien que te dirán
 que la vida no tiene objeto
 que es un asunto desgraciado.
 Entonces siempre acuérdate
 de lo que un día yo escribí
 pensando en ti como ahora pienso.

La vida es bella, ya verás
 cómo a pesar de los pesares
 tendrás amigos, tendrás amor.
 Nunca te entregues ni te apartes
 junto al camino, nunca digas
 no puedo más y aquí me quedo.
 La vida es bella, tú verás
 como a pesar de los pesares
 tendrás amor, tendrás amigos.
 [...]
 Y siempre, siempre, acuérdate
 de lo que un día yo escribí
 pensando en ti como ahora pienso.

Goytisolo, José Agustín. "Palabras para Julia", en <https://bit.ly/2LGV4fF> (consulta: 11 de junio de 2018) (fragmento).

Responde con un compañero. Luego compartan sus respuestas con el grupo.

- ¿De qué tema trata la canción?
- ¿Cómo te imaginas a la persona que habla en la canción?
- ¿Qué historia podrías contar a partir de lo que se dice en la canción?
- ¿Qué efecto causa la repetición de la palabra *siempre*?

En primer grado reconociste el uso de estas figuras en poemas y canciones. En este trayecto formativo estas figuras te servirán para entender cómo se relacionan con el ritmo y con el mensaje de las canciones que seleccionaste.

Figuras retóricas

Así como en la poesía, en las canciones se usan figuras retóricas, que son una manera de utilizar el lenguaje para enriquecer, embellecer y dar originalidad al mensaje que desea transmitir el autor en sus letras.

Algunos ejemplos de estos recursos son:

Aliteración. Es la repetición de uno o varios sonidos (frecuentemente consonantes) dentro de una misma palabra o frase. Puede evocar imágenes asociadas con los sentidos, como el sonido del agua, el galope de un caballo o un vidrio roto.

Anáfora. Es la repetición de una o varias palabras al principio de una serie de versos u oraciones, lo que da énfasis a las palabras repetidas.

Metáfora. Sirve para identificar dos términos entre los cuales existe semejanza; uno de los términos es el literal y el otro se usa en sentido figurado. La diferencia con el símil radica en que la metáfora sustituye y el símil compara.

Prosopopeya o personificación. Atribuir cualidades o características humanas a un animal o a un objeto, al cual se hace hablar, actuar o reaccionar como una persona.

Repetición. Consiste en repetir adrede palabras o conceptos con intención estética o para fijar una idea.

Símbolo. Consiste en utilizar una palabra o idea para referirse a otra, que puede ser más abstracta, como la paloma blanca que significa la paz.

Símil o comparación. Consiste en la comparación expresa entre una cosa y otra. Por semejanza, se trasladan las características simbólicas o físicas de uno a otro a través de elementos relación o comparativos: *que, como o cual*, entre otros.

En grupo, observen la tabla siguiente, en la que se identifican las figuras retóricas anteriores en distintas canciones.

Tabla 1. Ejemplos de identificación de figuras retóricas

Verso	Ejemplo de explicación	Recurso utilizado
—ignoraba yo aún que el tiempo es oro—	<i>El tiempo se compara con oro.</i>	Símil
De la sierra morena	<i>El color del monte se compara con el de la piel morena de una persona, es decir, el monte es café.</i>	Metáfora
Aquel amor que amé a destiempo, martirizóme tanto y tanto tiempo...	<i>En estos versos la repetición de los fonemas “m” y “t” en sílabas acentuadas produce ritmo y un efecto musical.</i>	Aliteración
Aún la nave del olvido no ha partido.	<i>El autor expresa que no desea olvidar ni ser olvidado. La nave adquiere el significado del olvido que puede ocurrir.</i>	Símbolo
Una piedra en el camino me enseñó que mi destino era rodar y rodar, rodar y rodar...	<i>La piedra es caracterizada como un ente que puede dar enseñanzas.</i>	Prosopopeya
	<i>La repetición de la palabra “rodar” da la idea de que se ha recorrido un largo camino en la vida.</i>	Anáfora
¡Ay, ay, ay, ay! canta y no llores,	<i>La repetición de la exclamación “Ay” expresa una profunda emoción.</i>	Repetición

Con base en el ejemplo, identifica las figuras retóricas en las canciones que elegiste.

- Investiga otras figuras retóricas para completar tu análisis.

Lee la siguiente canción para una serenata. Observa cómo se comentan las figuras retóricas.

- Observa el análisis de los recursos en la columna de la izquierda.

Mensaje. Como en otras serenatas, se invita a la persona amada a asomarse y escuchar la canción.

Prosopopeya. Cualidades asociadas con las palomas: pureza, sencillez, paz, ternura.

Repetición. Los dos versos de la primera estrofa se repiten.

Oxímoron. Consiste en completar una palabra con otra que tiene un significado o idea contrapuesta. Aquí expresa la imposibilidad de que el enamorado sea correspondido por la amada.

Prosopopeya. Se le atribuye vida al amor.

Metáfora. La cualidad real sobre sentido figurado.

Ay, ay, ay

Asómate a la ventana, ay, ay, ay,
paloma del alma mía,
que ya la aurora temprana
nos viene a anunciar el día.

Que ya la aurora temprana ay, ay, ay,
nos viene a anunciar el día.

Asómate, y si te miro,
mi ardiente amor te confieso,
en los rumores de un beso, ay, ay, ay,
y en el vaivén de un suspiro.

Soñé que el fuego se helaba,
soñé que la nieve ardía,
y por soñar imposibles,
soñé que tú me querías.

El amor mío se muere, ay, ay, ay,
y se me muere de frío,
porque en tu pecho de piedra,
tú no quieres darle abrigo.

Pérez Freire, Osmán. En <https://bit.ly/2joq2kd> (consulta: 12 de enero de 2018).

Respondan en equipos.

- ¿Qué mensaje se busca comunicar en esta canción?
- Si han escuchado una serenata, ¿a qué valores y usos sociales consideran que responde?

Identifica qué figuras retóricas existen en tu selección de canciones y regístralas en tus notas. Responde con un compañero lo siguiente:

- ¿Lograste comprender las figuras retóricas de tus canciones? ¿Cuál fue la más difícil y la más fácil? ¿Por qué?
- ¿Qué característica del mensaje enfatizan esas figuras retóricas?
- ¿Cuál consideras que sea su finalidad: ¿enriquecer, embellecer o dar originalidad al mensaje de la canción?

Identifica si alguna de las canciones que seleccionaste se usa en alguna situación social de tu comunidad: bodas, cumpleaños, funerales, despedidas, juegos o fiestas.

- Identifica si la misma canción se puede usar en más de una situación. ¿A qué consideras que se deba?

LO QUE HE LOGRADO HASTA AHORA

Marca con una **✓** si hasta ahora has avanzado en estos logros de este trayecto formativo para el análisis de las canciones que seleccionaste.

Aprendizaje	Hecho	Tuve dificultades	Cómo lo resolví
Hago una selección previa de tres canciones de mi interés para analizarlas.			
Identifico el género y subgénero al que pertenecen e investigo las características esenciales de estos.			
Identifico el tema y el mensaje de mi selección de canciones.			
Identifico las figuras retóricas y recursos de lenguaje que se usan en mi selección de canciones.			

Comparte con tu grupo tus dificultades y cómo las resolviste. Eso les ayudará a tener más herramientas para mejorar sus aprendizajes.

Criterios de análisis: los valores sociales en las canciones

Lee el fragmento y comparte con tu grupo cómo se imaginan a la gente de la que habla.

Soldadito, soldadito

Caballero de lejas tierras,
llegáos acá y veréis,
hinquedes la lanza en tierra,
vuestro caballo **arrendéis**.

Preguntaros he por nuevas
si mi esposo conocéis.
Vuestro marido, señora,
decid ¿de qué señas es?

Mi marido es mozo y blanco,
gentil hombre y bien cortés,
muy gran jugador de tablas.

En Valencia le mataron,
en casa de un ginovés,
sobre el **juego de las tablas**
lo matara un milanés.
Muchas damas lo lloraban,
caballeros con arnés,

sobre todo lo lloraba
la hija del ginovés;
todos dicen a una voz
que su enamorada es;
y también del ajedrez,

En el pomo de su espada
armas trae de un marqués,
y un **ropón** de brocado
y de carmesí al envés;
cabe el fierro de la lanza
trae un **pendón** portugués,
que ganó en unas **justas**
a un valiente francés.

—Por esas señas, señora,
tu marido muerto es;
si habéis de tomar amores,
por otro a mí no dejéis.

GLOSARIO



armas. Se usa en el sentido de escudo de armas o emblema de un noble.

justas. Juegos en los que los guerreros demostraban su habilidad para el combate.

juego de las tablas. Juego con fichas y dados, similar al *backgammon*.

arrendar. Ceder a una persona cierto bien, mueble o inmueble.

ropón. Prenda de vestir amplia y larga.

pendón. Bandera o estandarte.

Figura 4.
En cada época
y comunidad,
la conducta de
hombres y mujeres
responde a valores
particulares.



—No me lo mandéis, señor,
señor, no me lo mandéis,
que antes que eso hiciese,
señor, monja me veréis.

—No os metáis monja, señora,
pues que hacerlo no podéis,
que vuestro marido amado
delante de vos lo tenéis.

Canción basada en el "Romance de las señas del esposo", en Alvar, M. (selec.)
Romancero viejo y tradicional, Porrúa, México, 2005, pp. 148 y 149.

Discutan en grupo y respondan para comprender mejor la canción.

- ¿Piensan que los esposos no se reconocen o que fingen no reconocerse?
- ¿Qué valores refleja la canción?
- ¿Qué conducta se espera de la esposa? ¿Qué piensan acerca de ello?
- ¿Cómo consideran que eran las relaciones en esa época?
- ¿Piensan que esas situaciones siguen vigentes?

Lean la información para identificar un criterio para el análisis de sus canciones.

Valores sociales y culturales

Se entiende por **valor** el conjunto de cualidades que se asocian con un sujeto y se consideran como **parámetros morales en una cultura o sociedad**. Los valores sociales son reconocidos como modelos y pautas del comportamiento social que se promueve entre los integrantes de una comunidad.

Estos valores se concretan en roles sociales que los integrantes de una comunidad asumen en circunstancias específicas o de acuerdo con sus relaciones interpersonales como por ejemplo: padres, hijos, hermanos, gobernantes, maestros, esposos, ciudadanos, etcétera.

Una canción puede reflejar estos valores y roles. Un ejemplo de esto son los romances que provienen de la Edad Media y relatan acontecimientos, muchas veces históricos, y son un antecedente de los corridos. También existe un tipo de romance llamado novelesco, que relata historias de personas comunes en sus relaciones familiares, amorosas, viajes, desdichas y aventuras.

Este romance se ha transformado en una canción popular con muchas versiones: también es conocido como "Las señas del marido", "La vuelta del esposo" o "Soldadito, soldadito". En cada época y país cambian, se actualizan o adaptan los detalles de la historia al nuevo contexto y los valores de la comunidad.

Del mismo modo pasa con las canciones, el mensaje e ideales del género y subgénero prevalecen, la historia es la que se actualiza al contexto en el que surge.

Con un compañero compartan las canciones de ambos y respondan.

- ¿Sus canciones hablan de las relaciones familiares o amorosas y del papel que representa cada uno?
- ¿Reflejan algún rol social en los personajes que se mencionan?
- ¿Qué valores sociales se reflejan en la historia de cada canción?
- Recuerden tomar nota de sus respuestas para el análisis final de sus canciones.

Expresar tus argumentos

Completa tu análisis con argumentos sobre los mensajes y su efecto en la audiencia y tu recomendación de las canciones. Tus argumentos pueden referirse a:

- Tratamiento del tema y mensaje que comunica: ¿De qué habla? ¿Qué opinas de las ideas y los valores que la canción expresa?
- Los aspectos formales de la canción: ¿Qué piensas de la rima y ritmo de la canción? ¿Corresponde a un género musical? ¿Cómo usa las figuras retóricas?

En tu cuaderno redacta una argumentación. Guíate con la ficha de abajo.

Argumentación del mensaje y su efecto en la audiencia	
<input type="radio"/>	La canción que recomiendo es _____, <i>porque/ya que/pues</i> _____.
<input type="radio"/>	Considero que el tema que trata es _____, <i>ya que</i> _____.
<input type="radio"/>	Y <i>el mensaje/la idea</i> que transmite es _____.
<input type="radio"/>	Este mensaje me parece _____, <i>ya que/debido a</i> _____.
<input type="radio"/>	Representa los valores <i>relevantes/nada relavantes</i> en mi comunidad, <i>pues</i> _____.
<input type="radio"/>	Algunos recursos literarios que usa son _____.
<input type="radio"/>	Considero que estos recursos _____ <i>refuerzan/ayudan/resaltan/demeritan/no ayudan/contrastan/corresponden a</i> el mensaje de la canción.
<input type="radio"/>	

Lee las sugerencias y decide qué recursos de lenguaje utilizarás en tus argumentos.

Para organizar tu argumentación, utiliza **marcadores textuales**, que te ayudarán a:

Iniciar tu argumentación. Usa expresiones como *considero que, opino que, puede argumentarse que...* Por ejemplo:

Considero que, la canción de "La Adelita" refleja el valor del pueblo mexicano...

Fundamentar tus argumentos, mencionar razones, hechos o datos. Usa expresiones como *por causa de, ya que, debido a, puesto que, dado que, pues...* Por ejemplo:

... dado que ante la injusticia y sin importar el género lucha por un ideal.

Para argumentar mejor

Revisa qué palabras ayudan a expresar mejor tu análisis.

Sustantivos: armonía, canto, cantante, instrumento, compositor, cantautor, éxito, valor, identidad, tradición.

Adjetivos: brillante, musical, adecuado, agradable, recomendable, acertado, comprensible, confuso, inadecuado, errado, inconveniente, ruidoso, estruendoso.

Adverbios y frases adverbiales: más, menos, mucho, poco, bastante, exitosamente, satisfactoriamente, definitivamente, lamentablemente.

Verbos: mejora, destaca, resalta, expresa, corresponde a, refuerza, transmite, aturde, desagrada, falla.

Realiza el mismo procedimiento de la ficha de la página anterior con el resto de las canciones de tu selección y conserva tus argumentos para agregarlos a tu análisis final.

- Puede ocurrir que después de prestar atención a todos los criterios de análisis, consideres si las canciones te representan en valores e identidad o no.

Lee el análisis del poema que leíste en la página 156. Observa cómo se integran los diversos aspectos analizados en el trayecto formativo.

El análisis tiene título y se identifica al autor.

Datos del autor y contexto en que fue escrita la canción.

Identificación y características del género y subgénero musical.
Usos sociales del género.

Análisis de la canción "Palabras para Julia"

Por Carlos Rodríguez L. 2º C

José Agustín Goytisolo (Barcelona, 1928 - 1999) fue un poeta español, que ha sido ubicado en la llamada "Generación del 50" o de poetas de la posguerra, grupo de autores que fueron niños durante la Guerra Civil española. La muerte de su madre Julia durante un bombardeo a la ciudad de Barcelona marcó al poeta y a su familia. Este poema fue publicado en 1979 y el autor lo dedicó a su hija, llamada también Julia.

Género y subgénero de la canción

Es un poema lírico que fue musicalizado como canción de trova por el cantautor español Paco Ibáñez, quien ha musicalizado a Federico García Lorca y a otros poetas españoles y latinoamericanos. El término proviene de los trovadores medievales, pero en el siglo XX se asoció a la poesía con música, que se caracteriza por letras que profundizan en las emociones humanas o en preocupaciones y causas sociales. La trova a veces es tocada ante grandes auditorios, pero suele ser un subgénero para la reflexión y se escucha en contextos íntimos y lugares alternativos.

Situación o historia

La canción tiene un mensaje de un padre a su hija, en el cual le advierte sobre las dificultades de la vida, y le pide que nunca se rinda aunque se sienta triste y agobiada, y le pide que recuerde siempre sus palabras. Creo que el padre tiene una buena relación con su hija.

Descripción de la historia o situación referida en la canción.

Mensaje y valores de la canción

La canción habla del amor paternal (hay que recordar que el poeta perdió a su madre en la infancia), la esperanza, la paciencia y el valor para enfrentar las adversidades. Opino que es positivo comunicar estos valores a las personas jóvenes.

Identificación de las ideas y los valores.

Características de rima y ritmo

El poema está formado por tercetos eneasilabos (estrofas de tres versos, de nueve sílabas cada uno). El compositor le dio un acompañamiento sencillo, que puede ser solo con una guitarra. El ritmo es lento e intenso.

Análisis de la rima, del ritmo y de aspectos musicales.

Figuras retóricas y recursos literarios

El autor usa comparaciones e imágenes que logran impresionar al oyente. Por ejemplo: "porque la vida ya te empuja / como un aullido interminable".

O como: llorar ante el muro ciego. Donde considero que el muro es una metáfora de las dificultades, y al decir que es ciego hay también una personificación.

Otro recurso es expresar una idea de varias maneras para que sea más clara: Te sentirás acorralada / te sentirás perdida o sola / tal vez querrás no haber nacido.

Algunos versos tienen aliteraciones que crean un ritmo interno. Por ejemplo: "Nunca te entregues ni te apartes".

Verso en el cual los acentos y la repetición de las consonantes "s" y "t" le dan una gran fuerza al mensaje.

Finalmente, el estribillo, que dice: "Entonces siempre acuérdate / de lo que un día yo escribí / pensando en ti como ahora pienso".

Cambia al final, a manera de último mensaje o despedida: "Y siempre siempre acuérdate / de lo que un día yo escribí / pensando en ti como ahora pienso".

Identificación de figuras retóricas y explicaciones sobre su uso en los versos de la canción.

El comentario concluye con los argumentos para recomendar, o no, la canción.

Argumentos para recomendar la canción

Considero que es una canción muy recomendable, ya que los jóvenes a veces nos sentimos inquietos por el futuro y el autor transmite un mensaje de valor y esperanza. Otra razón por la que me gusta es porque no dice que la vida sea fácil, pero comunica que siempre estará para su hija, incluso solo con sus palabras.

Creo que el lenguaje es sencillo y las figuras retóricas son bellas y ayudan a reforzar el mensaje.

Fuentes consultadas: Goytisolo, J. *Palabras para Julia y otros poemas*, Editorial Laia, Barcelona, 1980, pp. 9-11.

Formen equipos y compartan el análisis de las canciones seleccionadas durante este trayecto formativo. Reúnan e integren las notas que han escrito en las sesiones previas.

- Puedes seguir el modelo del texto anterior y agregar cualquier otro aspecto que consideres interesante.
- Intercambien sus comentarios con otro equipo y pidan que los revise y sugiera correcciones con base en los siguientes criterios.

Criterios para revisar el análisis de las canciones	Sí / No lo incluye	Sugerencias de corrección
Tiene título y datos de los integrantes del equipo.		
Proporciona datos del autor y sobre el contexto en que fue compuesta la canción.		
Identifica el género o subgénero musical al que pertenece la canción analizada.		
Identifica el tema, el mensaje y los ideales y su efecto en la audiencia.		
Se analizan y se comentan las figuras retóricas o los recursos literarios y su relación con el mensaje.		
Se argumentan las opiniones o razones por las cuales se recomienda, o no, la canción analizada.		
Se citan las fuentes donde se consultó la letra de la canción u otros aspectos para el análisis.		

- Realicen las correcciones necesarias para incorporar las sugerencias que haga tu compañero.
- Revisa y corrige la puntuación y la ortografía de tu análisis.

Organicen y evalúen con su docente una manera de compartir los análisis que les hayan quedado mejor. Estas son algunas sugerencias:



**PUNTO
DE LLEGADA**

- Simulen un programa radial que incluya sus comentarios. Inventen el concepto de su programa y compartan un análisis o dos de los integrantes del grupo en cada emisión. Si disponen del audio de la canción, pueden compartirla, dando los créditos y referencias necesarios.
- Produzcan un blog y publíquelo en un canal privado de su grupo o escuela.
- Pueden publicar sus análisis por escrito, ilustrarlos y elaborar una antología.
- Realizar una revista o cuadernillo, como se hace en las revistas especializadas en música y compartirla con sus amigos y familiares.
- Organicen un encuentro o diálogo formal para compartir sus análisis ante un público. Inviten a otros integrantes de la comunidad escolar a conocer sus análisis de canciones.
- Al final abran una sección de diálogo para intercambiar sus opiniones con otras personas.

VALORACIÓN DEL TRABAJO

Marca con una **✓** si durante el trayecto formativo cumpliste con los siguientes logros.

Logros	Sí	No	Estrategia para mejorar
Identifiqué nuevos criterios para analizar las canciones que escucho y que pueden reflejar mi identidad.			
Reflexioné sobre los valores, las ideas y los mensajes que comunican las canciones de mi preferencia.			
Identifiqué características de los subgéneros musicales que escucho.			
Argumenté mis opiniones o puntos de vista sobre las canciones que escucho en mi contexto.			

Pide a un compañero que evalúe tu desempeño en las actividades colaborativas y escriba una **✓** si cumpliste los siguientes logros.

Logros	Lo logró	Le faltó poco	No lo logró
Identificó nuevos criterios para analizar las canciones que escucha.			
Identificó los valores, las ideas y los mensajes que comunican las canciones de su preferencia.			
Investigó acerca de los géneros musicales que escucha.			
Logró argumentar sus opiniones o puntos de vista sobre las canciones que escucha en su contexto.			



Leer y compartir



PUNTO DE PARTIDA

Leer y comentar lo que se escribe es una de las prácticas de lenguaje en las que participas cotidianamente. ¿Qué tipos de textos has escrito y leído en la escuela? ¿Has participado en una lectura en atril? ¿Leíste algo en un evento escolar? ¿Compartiste información de tus investigaciones con tus compañeros? ¿Has leído el periódico o revistas y comentado su información con otras personas? ¿Has leído o escuchado la lectura de poesía? ¿O de cuentos o narraciones? ¿De chistes, adivinanzas o trabalenguas?... ¿Has escrito un texto y lo has leído en público?

En este trayecto formativo, te invitamos a participar en una lectura pública con un texto de tu autoría, es decir, a tener un encuentro entre lectores y autores en el que comentes los textos que desees compartir. Esto lo podrás hacer una o dos veces en este ciclo escolar.

Lee el texto que escribió una adolescente.

A distancia

En mi celular aparecen mensajes como “Estamos bien, ¿ustedes?”, “¿Todo en orden?”, “Con cuidado”. No lo tomo en serio. Seguro es una réplica. Seguro estuvo muy leve. No pasa nada, ya dijeron que están bien. Vuelvo a dormir.

Despierto, abro las noticias y veo las cifras. Tiemblo.

Siento que las paredes se vuelven más chicas al tiempo que veo mi ciudad por los suelos.

Pienso en las salidas de emergencia de mi edificio. Me espanto cada vez que algo se mueve (solo era el tren, repito). Tengo que recordarme que estoy bien a esta distancia. Siento alivio al saber que mi familia está bien y un hoyo en el estómago por todas las que no lo están. Pero, sobre todo, siento una impotencia que me aplasta. Una impotencia que me recuerda, que me restringe: mi distancia.

Mis redes sociales me la restringen también. Todos ayudan, todos cooperan, todos ponen su granito de arena. Mientras yo, alejada. Mi distancia me vuelve culpable. Culpable de ser impotente.

Quiero ayudar, quiero moverme, quiero abrazar a mi mamá y a mi hermana. Quiero alzar el puño, guardar silencio y seguir buscando.

Jimena Budar, 27 de septiembre de 2017



GLOSARIO

evocar. Recordar algo o a alguien, o traerlo a la memoria.

En grupo, conversen sobre el texto que leyeron.

- ¿A qué evento se refiere?
- ¿Cuál crees que es el propósito de la autora al escribirlo?
- ¿Qué sentimientos transmite? ¿Qué imágenes **evoca**?
- ¿Qué llamó tu atención? ¿Por qué?
- ¿A qué tipo de público le podría interesar? ¿Por qué?

Selección de textos para compartir



Algunos de los textos que has escrito en la escuela son cuentos, relatos, descripciones, comentarios, canciones, entrevistas, reseñas, cartas, chistes, poemas, resúmenes, investigaciones, anécdotas, testimonios... Posiblemente, también has redactado por tu cuenta cartas, un diario, mensajes, recetas, cuentos, poemas, canciones, chistes, cartas... ¡Tienes mucho de donde elegir!

Todos los textos mencionados pueden clasificarse en dos grandes grupos: informativos y literarios. Consulta sus características en la siguiente tabla.

Clasificación de textos escritos

Tipos de texto		
Tipos de texto	Informativos	<p>Transmiten ideas. Exponen información de diversas disciplinas. Amplían nuestro conocimiento del mundo, de los hechos reales y comprobables.</p> <p>Sobre ciencia, tecnología, biografías, historia, cultura y sociedad, ciencias de la Tierra y el espacio, artes y oficios, juegos, actividades y experimentos, periodísticos.</p>
	Literarios	<p>Transmiten ideas. Apelan a las emociones y sentimientos. Muestran formas imaginarias de ver el mundo. Utilizan el lenguaje de manera estética. Son una expresión artística.</p> <p>Cuentos, mitos, leyendas u otras narraciones, diarios, crónicas, reportajes, poesía, rimas, canciones, adivinanzas, juegos de palabras, teatro.</p>

De acuerdo con la clasificación anterior, registra en la siguiente tabla algunos textos que hayas escrito a lo largo del ciclo escolar o de otros años y que te interese compartir. Explica la razón de tu interés.

	Tipo de texto	Título	Razón para compartirlo
Informativos			
Literarios			

Selecciona el texto que más te guste de los que registraste en la tabla para leerlo ante otros miembros de la comunidad escolar. Considera lo siguiente:

- Que no sea muy extenso, que se pueda leer en cinco minutos.
- Que el tema sea actual o de interés.
- Que tenga relevancia para los demás.
- Que tenga un inicio interesante.

Durante este trayecto formativo, podrás mejorar tu texto para leerlo a un público. Recuerda que en el trabajo de escritura no se obtienen resultados perfectos a la primera.

Es necesario regresar al texto y corregirlo. En realidad, un texto siempre es perfectible, por lo que puedes escribir varias versiones de uno mismo hasta obtener la final. Para ello te proponemos las siguientes orientaciones.

- Comprueba con tu profesor si tu texto es informativo o literario. Apóyate en la tabla de la página anterior.
- Revisa la ortografía y la puntuación. Recuerda que estos dos elementos son muy importantes para que los demás comprendan lo que quieres decir.
- Si tienes dudas, consulta un diccionario general o especializado.
- Solicita a un compañero que lea tu texto y te recomiende cómo puede mejorarse.
- Pide a tu maestro que te oriente para la revisión y corrección.

Una vez que hayas confirmado si tu texto es informativo o literario, revisalo tomando en cuenta algunos criterios.

Criterios para la revisión de textos informativos

Si el texto es informativo, fijate en estos aspectos:

El contenido debe ser...

- **Actual.** Que tus fuentes no tengan más de cinco años de antigüedad.
- **Confiable.** Que tus fuentes cuenten con prestigio y se puedan corroborar.
- **Vocabulario claro y preciso.** Que se utilicen las palabras técnicas o especializadas necesarias, que atiendan la manera de hablar de los especialistas en el tema (por ejemplo, decir “la manija” en lugar de “la cosita cuadrada que va al final del poste”). Si las palabras son especializadas o poco comunes, puedes usar sinónimos para dejar todo claro. Subraya los conceptos poco comunes que tal vez requieran que los vuelvas a nombrar con otras palabras o usa paráfrasis para aclarar algunas frases complicadas.

La forma debe tener...

- **Cohesión.** Que los párrafos estén unidos entre sí de manera lógica. Es decir, que tengan una estructura cronológica o de causa-consecuencia o de pros y contras, por ejemplo.
- **Conectores.** Para dar cohesión al texto, es necesario revisar que cuente con los nexos adecuados, como *por ello*, *sin embargo*, *del tal forma que*, *en tanto que*, *así como*, *posteriormente*, *resumiendo*, *además*, etcétera.
- **Marcadores.** Son palabras o frases que le indican al lector dónde tiene que fijar su atención con más cuidado. Por ejemplo, “Es importante recalcar que...”, “En relación con el asunto...”, “En conclusión...”, “Resumiendo...”, “Es aquí donde...”, etcétera.

Lee la versión original del texto informativo que escribió un alumno de secundaria.

Qué hay detrás de las subculturas urbanas?

Recordemos que la cultura son las ideas, los pensamientos, y sobre todo los valores en los que cree un grupo de personas y que los hace compartir un estilo de vida. Pertenecer a una subcultura ayuda a una persona a crear una identidad y a sentirse parte de una comunidad.

La principal forma de manifestación para las subculturas es el estilo, ya que cada una se define por cómo se visten sus seguidores o hasta por la forma de expresarse. En pocas palabras cada una tiene su esencia la cual definirá su estilo.

Algunos ejemplos de subculturas en la ciudad de México son los cholos y los Hi-NRG. Los primeros se visten con pantalones holgados, al igual que camisas muy holgadas o se ponen lentes negros, pelones y llevan tatuajes. Les gusta la música ruidosa: heavy music, la de influencia afroamericana, música que se baila en la calle, callejera. Hablan "spaninglish".

Los segundos los seguidores del HI-NRG suelen usar ropa neón que les permita resaltar en el público, pantalones holgados para bailar, tenis o zapatos cómodos.

Mucha gente está en contra de las subculturas, pero al final, es gracias a estas ideas rebeldes que la gente puede expresar su arte, crear una no tan pequeña sociedad y echar raíces que lo sostengan. Es mejor conocerlas antes de criticarlas. Se puede aprender mucho.

Ahora lee el texto revisado y corregido. Analiza los cambios resaltados.

¿Qué hay detrás de las subculturas urbanas?

Recordemos que la cultura son las ideas, los pensamientos, y, sobre todo, los valores en los que cree un grupo de personas y que los hace compartir un estilo de vida. Pertenecer a una subcultura ayuda a crear una identidad y a sentirse parte de una comunidad.

La principal forma de manifestación para las subculturas es el estilo, ya que cada una se define por cómo se visten sus seguidores o hasta por la forma de expresarse. En pocas palabras, cada una tiene su esencia, la cual definirá su estilo.

Algunos ejemplos de subculturas en la Ciudad de México son los cholos y los High Energy. Los primeros se visten con pantalones y camisas muy holgadas o se ponen lentes negros, se rapan y llevan tatuajes, lo cual puedes comprobar todos los días en las calles. Les gusta la música ruidosa: heavy music, la de influencia afroamericana y música que se baila en la calle, callejera. Hablan spaninglish.

Los segundos, los seguidores del High Energy, suelen usar ropa neón que les permita resaltar en el público, pantalones holgados para bailar, tenis o zapatos cómodos.

Mucha gente está en contra de las subculturas, pero es importante recalcar que, gracias a estas ideas rebeldes, las subculturas pueden expresar su arte, crear una no tan pequeña sociedad y echar raíces que los sostengan. Por esta razón es muy importante conocer más sobre ellas antes de criticarlas sin justificación, pues quizá podamos aprender mucho.

Criterios para la revisión de textos literarios

Si tu texto es literario, además, considera lo siguiente:

El contenido debe tener...

- **Secuencia.** Toda historia, por más fantástica que sea, necesita una lógica interna. Si se trata de una narración, confirma que exista coherencia, es decir, que no haya cambio de personajes ni se contradiga lo que hicieron antes con lo que hacen después ni que aparezca un personaje de la nada, por ejemplo. También cuida los tiempos de los verbos (¿se está hablando en pasado, en presente o en futuro? ¿Qué pasa antes y qué sucede después?).
- **Cohesión.** La narración debe tener introducción, desarrollo y conclusión. Aunque sea muy breve, intenta crear un contexto y llevar al lector hacia un final claro y pertinente.

En la forma debes cuidar que...

- **Haya una correcta separación de las ideas.** Primero a partir de las comas y los puntos, y, segundo, estableciendo la división de párrafos.

Lee la versión original del texto literario que escribió un alumno de secundaria y luego cómo quedó revisado y corregido. Analiza los cambios resaltados.

El Integrante Inesperado

Hace casi 5 años, mi familia estaba conformada por cuatro integrantes. Incluso pensar en esta familia me resulta extraño y tan lejano. Pero en esos momentos yo no tenía idea de cómo iba a cambiar por completo mi vida. Así que era un domingo común y corriente, cuando mi familia y yo salimos a comer fuera de mi casa, como era costumbre. Aunque esta vez había algo distinto y por miedo a que me regañaran, me quedé callada toda la comida. Al terminar, mis papás nos pidieron que pusiéramos nuestras manos en el centro de la mesa y dijeron que faltaba un integrante de la familia en ese bonche de manos. Yo primero pensé en mi perro, mi hermano y hasta en mi abuelita. Después de varios intentos fallidos, mi hermano gritó "¡Estás embarazada!". Después de escuchar esto, no podía controlar la felicidad y entusiasmo, así que me puse a llorar. El día en que nació mi hermanito, fue el mejor día de mi vida. Es como si tuviera una vida completamente distinta después de su nacimiento. Él es el último e inesperado integrante de mi familia.

El integrante inesperado

Hace casi cinco años, mi familia estaba conformada por cuatro integrantes. Hoy, pensar en esta familia me resulta extraño y lejano. Les contaré:

Un domingo común y corriente, cuando mi familia y yo salimos a comer fuera de mi casa, como era costumbre, yo no tenía idea de que mi vida estaba a punto de cambiar. Aunque sentía algo distinto en el ambiente, por miedo a que me regañaran, me quedé callada toda la comida. Al terminar, mis papás nos pidieron que pusiéramos nuestras manos en el centro de la mesa y dijeron que faltaba un integrante de la familia en ese bonche de manos. Yo primero pensé

en mi perro, **luego** en mi hermano y **finalmente** en mi abuelita. Después de **estos** intentos fallidos, mi hermano gritó “¡Estás embarazada!”. Al escucharla y darme **cuenta de que esa era la respuesta correcta**, no **pude** controlar la felicidad y entusiasmo, así que me puse a llorar.

El día en que nació mi hermanito, fue el mejor día de mi vida. Es como si tuviera una vida completamente distinta después de su nacimiento. Él es el último e inesperado integrante de mi familia.

Para cualquier tipo de texto, informativo o literario, cuida y revisa tres aspectos.

La **sintaxis** estudia cómo se relacionan las palabras en frases u oraciones. Es decir, cuida el orden en que deben ir sujeto, verbo y complemento en una oración para que se entienda. Por ejemplo, ¿cuál de los dos enunciados tiene una sintaxis correcta: *Enfermado me habría en el lago mojado si me hubiera / Si me hubiera mojado en el lago me habría enfermado*. La primera frase no se entiende porque las palabras están desordenadas, es decir no están relacionadas correctamente.

Sintaxis,
fonología
y léxico

La **fonología** estudia y describe los sonidos de un idioma. Por ejemplo, un poema está compuesto de palabras que, al unirse entre sí, y combinarse con los silencios presentan sonidos agradables. Estos son fundamentales para darle al texto carácter y ritmo. De ahí provendrá la belleza de tu trabajo, y la estética cuenta mucho en la poesía.

El **léxico** es el conjunto de palabras que forman una lengua. Por eso, cada término empleado en el poema debe ser preciso, pues la poesía se basa en la economía de palabras.

GLOSARIO



haikú. Poema de origen japonés generalmente breve que se compone por una estrofa de diecisiete sílabas divididas en tres versos.

Lee este otro texto literario. A este género se le conoce como **haikú**. Analiza cómo mejoró después de corregirlo.

- Un haikú se divide en tres versos que tienen cinco, siete y cinco sílabas. Observa los números al lado de cada verso.

Haikús gatunos

I.

5 Una sorpresa
7 que cambió nuestra vida
5 ¡Eres bienvenida!

5 Ella es Ofelia:
7 pirinola con garras,
5 doña cirquera.

II.

Y pelotitas
Sobre las camas
persigue ilusiones.

Bajo cajones
esconde sorpresas
y corazones.

III.

Noche en la noche
sigilosa camina:
Negro fantasma.

IV.

Cascabelito
De ojos verdes, profundos
¡Se puso de buenas!
¡Como divierte
amanecer contigo
todos los días!

Eres, leoncita, refugio y
consuelo.
te quiero.

Haikús gatunos

<p>I. Una sorpresa que cambió nuestra vida ¡muy bienvenida!</p> <p>Ella es Ofelia: pirinola con garras, doña cirquera.</p>	<p>II. Sobre las camas persigue ella ilusiones y pelotitas. Bajo cajones ella esconde sorpresas y corazones.</p> <p>III. Noche en la noche sigilosa caminata: negro fantasma.</p>	<p>IV. Cascabelito De ojos verdes, profundos ¡Me pone muy de buenas! ¡Cómo divierte amanecer contigo todos los días!</p> <p>Eres, leoncita, refugio con consuelo. Yo a ti te quiero.</p>
---	---	---

Lean en grupo los haikús, en voz alta, para analizar la sintaxis, la fonología y el léxico.

- Para analizar la fonología, presten atención a cómo suenan los versos y su musicalidad, si es que la tienen. ¿Les gusta cómo se escuchan?
- Revisen la sintaxis de las oraciones. Notarán que el orden de las palabras a veces es distinto del convencional. Por ejemplo, el haikú dice “sobre las camas persigue ella ilusiones” en lugar de “ella persigue ilusiones sobre las camas”.
- Fíjense en el léxico y noten cómo las palabras determinan el ritmo y la musicalidad. Además, en este caso, ayudan a que los versos tengan las sílabas adecuadas.

Corrige todo lo que creas conveniente en tus textos hasta que quedes satisfecho.

LO QUE HE LOGRADO HASTA AHORA

Marca una en la casilla correspondiente al grado de aprendizaje que has tenido durante el trayecto formativo y escribe en tu cuaderno qué se te ha dificultado y cómo lo resolviste.

Aprendizaje	No	Sí	¿Qué se te dificultó?
Reconozco la clasificación de textos informativos y literarios.			
Selecciono un texto de mi preferencia para leerlo en público.			
Reviso y corrijo el texto de acuerdo con lo establecido.			
Cuido la sintaxis, la fonología y el léxico en mi texto.			

Preparación de la lectura en voz alta

Invita a algún familiar o amigo a escuchar tu lectura del texto que seleccionaste y pide que te dé su opinión con base en estas preguntas.

- ¿Qué te pareció? ¿Te gustó? ¿Es interesante? ¿Es aburrido? ¿Capté tu atención? ¿Qué puedo mejorar?
- ¿Cuánto me tardé: poco o mucho? ¿Se oye con claridad? ¿Leo rápida o lentamente?
- ¿Cómo me veo? ¿Cómo son mi presencia escénica y mi postura corporal?

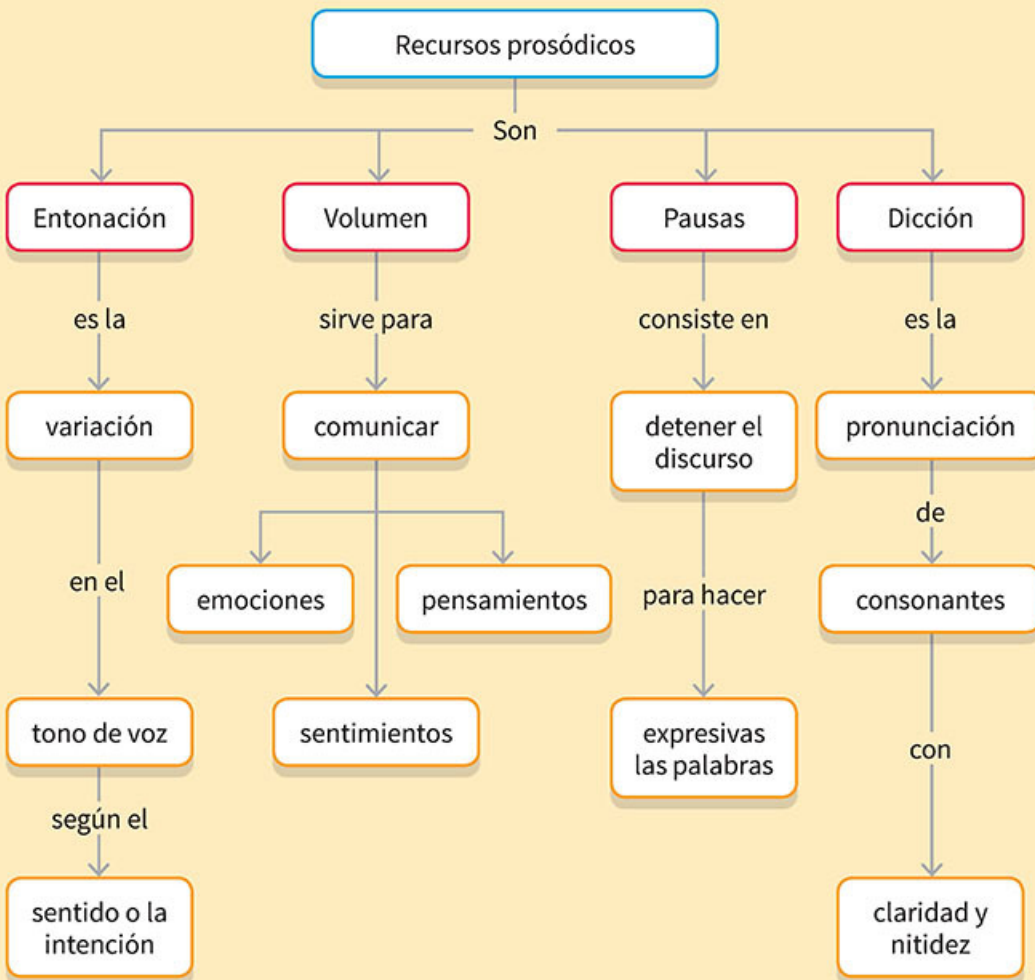
Toma nota de sus observaciones.

- Comparte con un compañero las observaciones que te dieron en tu familia.
- Haz una nueva lectura considerando las sugerencias y pide a tu compañero que te diga si has mejorado.
- Sigue ensayando y ten presente la retroalimentación que te han dado.

Recursos prosódicos

A veces pensamos que la comunicación oral es fácil, que no necesita prepararse como si fuera comunicación escrita. Esto tal vez sea verdad cuando conversamos en la vida cotidiana, entre amigos o familiares (aun así, a veces existen malentendidos por no expresarnos correctamente). Sin embargo, cuando uno expone frente a un grupo de expertos o habla de temas de estudio en un ambiente escolar, las palabras y la forma de decirlas son importantes. Es necesario prepararse y practicar siguiendo indicaciones específicas.

Al arte de hablar en público se llama retórica, tiene sus elementos, reglas y protocolos y se vale de varios recursos prosódicos. En el siguiente mapa de conceptos puedes ver lo hay que dominar.



Consideren los elementos del esquema a la hora de hacer la lectura de su texto. Recuerden que no deben exceder de cinco minutos.

Reúnete con un compañero para ensayar la lectura del texto que seleccionaste. Intercambien sus libros y en la siguiente lista de cotejo marquen con una ✓ el desempeño que cada quien tuvo en la lectura.

Logros	Regular	Bien	Muy bien	Sugerencias para mejorar
Modula el tono de voz, aplica o resta fuerza en ciertas palabras para dar a la lectura diferentes matices.				
Intensifica o suaviza el volumen con que pronuncia las palabras conforme a la intención del mensaje.				
El volumen es apropiado para que un público numeroso escuche la lectura.				
Evita repeticiones innecesarias y muletillas (<i>este, mmm, ¿no?, o sea</i>).				
Sus gestos y movimientos corporales son acordes con lo que se dice.				
Realiza pausas para hacer más expresivas las palabras o las ideas.				
El discurso es espontáneo y fluido.				
Imprime emoción a su discurso y logra interpretar o actuar sin exagerar.				
Las palabras se entienden.				
La pronunciación de las palabras es correcta.				

Realiza un último ensayo. Incorpora las mejoras que te sugirió tu compañero. Después organicen un ensayo grupal tomando estas recomendaciones:

- Pónganse de acuerdo sobre el orden en que se presentarán.** Procuren alternar a hombres y mujeres, una voz suave después de una más grave. La presentación debe captar la atención del público todo el tiempo. Necesitan buscar la manera de balancear y que no caiga la emoción del evento en ningún momento.
- Hagan buen uso de las pausas.** Pueden dividir su presentación en tres o cuatro bloques y en cada uno presentar textos parecidos, ya sea por el género —si son informativos, narrativos o poéticos— o por el tema. Puede ser, por ejemplo, que los primeros hablen sobre eventos escolares, el segundo sobre romances y el tercero sobre ecología.
- Elijan a su maestro de ceremonias.** Él o ella tendrá la lista de los ponentes en el orden en que se presentarán. Hará una breve presentación del evento, y expondrá las virtudes de cada orador además del tema que hablará. También, controlará las participaciones del público para que hagan preguntas. Finalmente, cerrará el evento agradeciendo a todos su participación y atención.

Difusión del evento

Es importante hacer partícipes del evento a la mayor cantidad de personas posible. Averigüen con qué espacio cuentan para saber a cuánta gente pueden invitar. Piensen si quieren que vayan compañeros de su mismo grado o de toda la secundaria; si van a invitar o no a los padres de familia y si habrá alguna especie de jurado que comente las presentaciones.

Además, elijan un horario adecuado para la mayoría y nombren diferentes comisiones:

- Para solicitar los permisos del uso de instalaciones, material y mobiliario, como mesas, manteles, sillas, micrófonos, bocinas, atril, etcétera.
- Para realizar y difundir folletos, carteles o invitaciones por redes sociales. Una buena idea puede ser incluir un fragmento de sus textos para llamar la atención, y tal vez alguna fotografía de ustedes.
- Para su distribución.

Establezcan un cronograma de trabajo para que todos sepan cuándo deben participar y tener lista su tarea o actividad asignada. Por ejemplo, pueden hacer una tabla como la siguiente con una lista de las actividades por realizar y colorear el día que deben cumplirse.

Actividades	Día 1	Día 2	Día 3	Día 4	Día 5
Solicitar el permiso para usar el auditorio.					
Diseñar los carteles.					
Entregar carteles elaborados.					
Pegar carteles en la escuela.					
Diseñar las invitaciones.					
Entregar invitaciones a padres de familia.					
Pedir micrófono y proyector para el momento del evento.					
Asignar a los encargados de recibir a los padres de familia y darles la bienvenida al evento.					

Tomen en cuenta que necesitan planear un día de ensayo general. Puede ser una o dos clases antes del evento, para revisar que todos sepan sus posiciones y encargos y que todo salga conforme a lo planeado.



**ACTIVIDAD
RECURRENTE**

Recuerden lo aprendido en el trayecto formativo 5 “Análisis de campañas”. En él podrán encontrar ideas para crear una campaña de difusión y lograr que más personas asistan a su evento.



Figura 5. El trabajo en equipo contribuirá a que lleven a cabo un evento exitoso.


**PUNTO
DE LLEGADA**

Lectura de textos para compartir

Hemos llegado a la parte final de este trayecto formativo. Es momento de que compartan sus textos y conmuevan, animen o diviertan al público. Para que todo salga como lo han planeado, deben tomar en cuenta varias recomendaciones.

La primera es que los organizadores y lectores estén en sus puestos por lo menos quince minutos antes de la hora acordada para atender a los invitados y revisar que el micrófono y las bocinas funcionen perfectamente.

Confíen en que su profesor(a) guiará su trabajo, pero también asuma cada quien la responsabilidad que se le ha encargado.



Figura 6. Al hacer tu lectura, respira de manera pausada y sonríe.

Cuando comiencen a presentar sus lecturas, no olviden disfrutar del momento y transmitir sus pensamientos y emociones con elocuencia y emotividad. Si lo requieren, un poco antes tómense un tiempo para relajarse y quitarse los nervios.

Mientras sus compañeros están leyendo sus textos, apóyenlos. La mejor manera de hacerlo es prestándoles atención y haciendo preguntas interesantes al final de cada lectura. También inviten a los demás asistentes a respetar el trabajo de lectura. Sean ustedes los primeros en guardar silencio y participar con su escucha.

Al final de la presentación, hagan una breve encuesta que servirá de retroalimentación para todos los que participaron: organizadores y lectores. Para ello, pueden hacer varias fichas como esta para que la completen los asistentes:

Tu lectura favorita fue
Porque
Tu lector favorito fue
Porque

¡Felicidades!, has participado en un evento literario importante en tu escuela. Has compartido con la comunidad un producto personal que los ha enriquecido a todos y seguramente ha aportado nuevas visiones del mundo para ampliar las perspectivas de estudio y recreación de todos tus compañeros. ¡Háganlo nuevamente!

VALORACIÓN DEL TRABAJO

Evalúa con una **✓** tu participación durante el trayecto formativo.

Ejemplos	Sí	No
Seleccioné un texto propio que había trabajado durante el año.		
Corregí el texto hasta que respondió a todas las características del género.		
Pedí la opinión de otra persona para mejorar mi texto y su lectura.		
Apliqué las marcas y sugerencias que recibí de mis compañeros.		
Ensayé la lectura de mi texto antes de leerlo en público.		
Leí mi texto con un volumen adecuado para el auditorio.		

Pide a un compañero que marque con una **✓** si durante este trayecto formativo cumpliste con los siguientes logros.

Logros	Bien	Necesito mejorar	No lo logré
Participé en la organización del evento.			
El día del evento cumplí con los acuerdos establecidos con el grupo para que todo saliera según lo planeado.			
Leí en voz alta siguiendo los elementos retóricos y prosódicos estudiados.			
Mantuve el interés de mis compañeros durante la lectura.			
Escuché respetuosamente a mis compañeros y me interesé por el contenido de sus textos.			

- Escribe dos sugerencias de mejora para próximos eventos.

1. _____

2. _____

Continúen organizando eventos similares con familiares y amigos. Adecuen la temática de cada evento según sus intereses y el tipo de público que participará. ¡Diviértanse!



REVISO MI TRAYECTO

Observa el cartel de una campaña escolar y responde.



- ¿Cuál es el mensaje central de la campaña?

- ¿Qué efecto persuasivo tiene la imagen en el espectador?

Ordena, escribiendo de 1 a 5, los pasos para escribir un resumen que integre varias fuentes.

Buscar información _____

Extraer ideas principales _____

Elegir un tema _____

Redactar un resumen _____

Redactar preguntas guía _____

Contrastar información _____

Relaciona los textos de Allan Poe con la imagen que describen.

Texto 1

Esta madrugada, alrededor de las tres, los habitantes del quartier Saint-Roch fueron despertados por una serie de espantosos gritos que parecían proceder del cuarto piso de una casa de la Rue Morgue, ocupada, según se dice, por una tal Madame L'Españaye y su hija, Mademoiselle Camille L'Españaye. Después de algún tiempo empleado en infructuosos esfuerzos para poder penetrar buenamente en la casa, se forzó la puerta de entrada con una palanca de hierro, y entraron ocho o diez vecinos acompañados de dos gendarmes.

Poe, Edgar Allan. "Los crímenes de la calle Morgue", en <https://bit.ly/1DPaHal>, pp. 12-13 (consulta: 6 de junio de 2018).

Texto 2

Frente al ave calva y negra, mi triste ánimo se alegra,
sonreído ante su porte, su decoro y gravedad,
dije: "No eres algún menguado,
Cuervo antiguo que has dejado
las riberas de la Noche fantasmal y señorial.
Dime: ¿cuál tu nombre señorial?"
Dijo el Cuervo: "Nunca más".

Poe, Edgar Allan. "El cuervo", en <https://bit.ly/1JHPkZ>, p. 2 (consulta: 6 de junio de 2018).

Texto _____

Texto _____

Asintió el cuervo...



Escribe la temática, el mensaje y los ideales de la canción.

Duerme negrito

Duerme, duerme negrito,
que tu mama está en el campo, negrito...
Duerme, duerme negrito,
que tu mama está en el campo, negrito...
Te va a traer codornices para ti,
te va a traer rica fruta para ti,
te va a traer carne de cerdo para ti,
te va a traer muchas cosas para ti.

Y si negro no se duerme,
viene diablo blanco
Y izaz! le come la patita,
ichacapumba, chacapún!
Duerme, duerme negrito,
que tu mama está en el campo, negrito...
Duerme, duerme negrito,
que tu mama está en el campo, negrito...

Canción popular argentina, en <https://bit.ly/2slg8vb>, p. 6 (consulta: 8 de junio de 2018).

Temática	Mensaje	Ideales



PUNTO DE ENCUENTRO

Lee el texto y responde.

De acuerdo con datos de la Organización Mundial de la Salud (OMS), tres de cada diez adolescentes denuncian que sufren violencia en el noviazgo. En México, nueve de cada diez adolescentes de entre doce y diecinueve años han sido agredidas durante esta etapa (Mesta y Sánchez, 2016).

El mito de la “buena mujer” o de la “buena esposa o novia” —basado en concepciones equivocadas sobre los roles de género— conduce a que muchas mujeres soporten y sobrevivan por mucho tiempo situaciones de violencia en sus hogares o noviazgos, adjudicándose incluso la culpa por los problemas que se dan en su relación. Con base en lo que proponen algunos expertos, se presentan señales de alerta de posible violencia en el noviazgo. ¿Te identificas con alguna o con algunas?

- Controla todo lo que haces y te pide explicaciones detalladas.
- Te cela e insinúa que andas con alguien más.
- Revisa tus pertenencias: diario, celular, correo electrónico, mensajes.
- Te vigila y critica tu manera de vestir.
- Te compara con sus ex.
- Te desvaloriza, te ofende y te descalifica.
- No responde si le exiges una explicación. [...]

Lamentablemente, muchas veces estas actitudes violentas no son percibidas ni por las víctimas ni por los maltratadores, y se confunden con una expresión de amor e interés. [...] Por eso es importante tener claro que no hay provocación que justifique la violencia y que el amor, en ningún caso y bajo ninguna circunstancia, debe doler.

Con información de Gobierno de México. “Ponle un alto al círculo de la violencia en el noviazgo: conoce, identifica y prevén”, en <https://bit.ly/2F4pgzv> (consulta: 6 de junio de 2018).

- ¿Qué título le pondrías a este texto?
 - A) Contra la violencia en el noviazgo
 - B) El mito de la buena mujer
 - C) Señales de alerta en el noviazgo
 - D) El amor no debe doler
- ¿Por qué las mujeres soportan actitudes de violencia en el noviazgo?
 - A) Porque son buenas mujeres o buenas esposas o novias.
 - B) Porque tienen una concepción errónea de los roles de género.
 - C) Porque han vivido en sus hogares violencia de género.
 - D) Porque tienen la culpa de los problemas en su relación.

Completa el cartel de una campaña orientada a erradicar la violencia contra las mujeres. Realiza lo que se pide.

- Selecciona la imagen adecuada para el cartel.



- Incluye en el cartel una de las actitudes de alerta en el noviazgo expuestas en el texto que leíste.
- Escribe en el cartel una sugerencia para evitar la violencia en el noviazgo.

Por una vida libre de violencia
Igualdad. Ni más, ni menos

Escribe aquí la actitud de alerta

Escribe tu sugerencia

Dibuja aquí la imagen seleccionada

sin violencia es mejor

Comunícate al 89 800 000123 •
www.sinviolenciaesmejor/page



Trimestre 3

Formas de participar

Participar en un diálogo público, reconocer la importancia de la diversidad lingüística y cultural de países hispanohablantes, publicar un texto propio, dar tu máximo esfuerzo en un deporte de equipo o expresarte en un escenario son algunas de las formas en las que puedes crecer por medio de la interacción con los demás. Aunque son expresiones individuales, las participaciones requieren seguir reglas, colaborar, ponerte de acuerdo y enriquecer tu perspectiva sobre lo que ocurre a tu alrededor y lo que piensan los demás.

Esta interacción no tiene por qué limitarse a un tiempo y espacio ni a las personas cercanas a tu entorno. Al formar parte de un país y una comunidad, compartes códigos, relatos, símbolos, prácticas y formas de ser, incluso con quienes no conoces personalmente por no coincidir en un mismo lugar o época. Todo ese legado te pertenece, son tuyos los cuentos y las leyendas, los personajes y hechos relevantes del pasado, elementos que conforman tu entorno actual y que están ahí para que los conozcas y los recrees. Tu voz será escuchada y tu pensamiento llegará a donde no lo sospechas. Basta con que aprendas cómo lograrlo. El contenido y la creatividad los pones tú.

En este trimestre:

- Participarás en una mesa redonda sobre un tema específico.
- Explorarás y escribirás reglamentos de diversas actividades deportivas.
- Investigarás sobre la diversidad lingüística y cultural de los pueblos hispanohablantes.
- Escribirás un texto biográfico.
- Recopilarás leyendas populares para representarlas en escena.



Las ideas sobre la mesa

**PUNTO DE PARTIDA**

En nuestra sociedad, los medios de comunicación masiva y las tecnologías digitales han facilitado el acceso a la información como nunca antes. Entre tantos datos es difícil encontrar una sola fuente de información que permita ver los hechos desde múltiples perspectivas.

Una manera eficiente de lograrlo es por medio de las mesas redondas, donde especialistas ofrecen al público explicaciones concretas y verificadas sobre un tema específico. El intercambio de ideas y opiniones permite el análisis por medio de la razón, con lo cual puedes construir una postura crítica.

Imagina que tus compañeros están en contra del uso del uniforme escolar, pero los docentes y directivos del plantel insisten en su importancia.

- ¿Qué harías para que ambas partes dialoguen y escuchen la postura contraria?
- ¿Qué estrategia emplearías para que logren acuerdos?
- ¿Has visto mesas redondas en algún programa de televisión o en internet?
- Comenta con tus compañeros cuáles y qué temas se abordaban.

En este trayecto formativo participarás en una mesa redonda sobre un tema específico. Para guiarte, trabajaremos el tema “La influencia de las tribus urbanas en el desarrollo de los adolescentes”, pero tu grupo puede elegir otro que les interese.

Acuerden si todo el grupo participará en una mesa redonda o si, por equipos, organizarán varias. Registren en su cuaderno su plan de trabajo durante el trayecto y, conforme avancen en las actividades, las dificultades que enfrenten. Tomen como ejemplo el siguiente planeador:

Meta: Participar en una mesa redonda

Actividades	¿Lo logré? / ¿Cuáles fueron mis dificultades?
Al preparar la mesa redonda: Conocer las características de la mesa redonda. Seleccionar el tema de la mesa redonda. Buscar y organizar la información para preparar su participación. Elaborar un guion de apoyo para dirigir su intervención.	
Al exponer: Exponer la información, integrando explicaciones y descripciones, y utilizando el lenguaje formal. Escuchar a los otros participantes, asumir una opinión sobre la información presentada y comentar los puntos de vista de los otros.	
Al presenciar una mesa redonda: Participar activamente como público: escuchar, tomar notas y formular preguntas durante la ronda de preguntas y respuestas.	

Al preparar la mesa redonda: Conocer las características de una mesa redonda



La mesa redonda es un encuentro entre varias personas que suelen ser expertos, o bien, que dominan un tema específico. La dinámica es la de un diálogo en el que se discute, comparte y analiza información frente a una audiencia. El público da opiniones, comparte experiencias y plantea preguntas sobre el tema de la mesa.

Para comenzar, lean el siguiente fragmento de una mesa redonda. Identifiquen qué tema trata, quiénes participan y en cuántas partes está dividida.

Mesa redonda: las tribus urbanas en la formación de los adolescentes

Miriam Macías (moderadora): ¡Qué bueno que están con nosotros! Hemos armado una mesa muy interesante respecto a las tribus urbanas y su impacto en los adolescentes. Déjenme presentarles a quienes integran la mesa. Tenemos en primer lugar a Ernesto Soriano, antropólogo; a Martha León, socióloga; y finalmente a Mateo Oliva, estudiante de secundaria. Todos los participantes cuentan con máximo cinco minutos para exponer sus ideas. Empezamos preguntando, ¿qué papel juegan las tribus urbanas como espacio de expresión para los jóvenes?

Ernesto Soriano: Siempre ha habido una necesidad de expresión de los jóvenes. No es algo nuevo. El sociólogo Mario Margullis define a las tribus urbanas como afiliaciones juveniles, en las que encuentran espacio, pertenencia e identidad. Sin embargo, muchas de estas tribus tienen ritos, modas y costumbres que incomodan a los adultos.

Miriam Macías: ¿Cómo llegan los adolescentes a adherirse a una tribu urbana? Martha León, ¿le gustaría comentar respecto a esto?

Martha León: Hay dos maneras en las que los adolescentes adoptan una tribu urbana: ya sea imitando a un líder o intentando pertenecer a un grupo. En ambos casos, tratan de integrarse a un grupo que les dé sentido de pertenencia, muchas veces porque dentro del hogar no hay una cohesión fuerte en la familia.

Ernesto Soriano: A propósito de eso, es importante señalar que muchos jóvenes se adhieren a tribus con las que no se sienten identificados, solo por la necesidad de pertenencia.

Miriam Macías: Martha, en tu experiencia, ¿qué efectos tiene el hecho de pertenecer a una tribu urbana en la formación de los jóvenes?

Martha León: Los adolescentes son un grupo muy receptivo a los estímulos sociales, tienen la necesidad de establecer una red de contactos significativos. El paso siguiente es imitar a un líder o a miembros de una tribu urbana y de ahí construir su individualidad.

Al inicio de la mesa, el moderador da la bienvenida al auditorio, enuncia el tema, plantea los tiempos de intervención y presenta a los especialistas.

Los primeros expositores suelen dar una visión panorámica del tema, explicar en qué consiste, ofrecer datos históricos y ubicar el contexto.

Durante el desarrollo de la mesa, los expositores intervienen de manera ordenada, respetando el turno de los demás y las indicaciones del moderador.

Los expositores deben confrontar y sustentar puntos de vista sobre un mismo asunto.

Lo nocivo es cuando los adolescentes no logran dar el paso hacia la construcción de su personalidad y se quedan en la imitación. También influyen factores como la violencia de las tribus hacia los adultos, hacia otras tribus o hacia ellos mismos.

Mateo Oliva: No estoy de acuerdo con esa afirmación. Todos pertenecemos a un grupo, ¿verdad?, y todos adquirimos o adoptamos ciertos rasgos de otras personas. Pero eso no significa que me gustaría imitar todo. Por ejemplo, yo, aunque no pertenezco a una tribu como tal, tengo mi grupo de amigos y nosotros no le hacemos daño a nadie.

Se presenta una ronda de preguntas y respuestas del público. Esta sesión es guiada por el moderador.

Miriam Macías: Iniciamos con la ronda de preguntas del público. Le pido a nuestro público levantar la mano para que les dé la palabra. Señor, su pregunta.

Pregunta del público: ¿Qué deberíamos hacer los padres para que nuestros hijos utilicen las tribus urbanas como espacios de socialización y construcción de sí mismos, y no de manera negativa, violenta y oscura?

Para cerrar la mesa, los expositores y el moderador señalan, por turnos, las conclusiones a las que llegaron a partir de escuchar a los demás.

Martha León: Creo que es importante decirles a los padres que conozcan más acerca de los grupos a los que pertenecen sus hijos y no prejuizarlos. Por ejemplo, a mí me intriga mucho saber qué piensa la cultura *dark*.

Miriam Macías: Gracias, Martha. Ernesto, ¿cuál es tu conclusión en relación con el tema de esta mesa redonda?

Ernesto Soriano: Es importante reconocer que si los adolescentes cuentan con apoyo en casa, como padres que estén al tanto de ellos, entonces los jóvenes usarán las tribus urbanas como medios de construcción y expresión.

Al final el moderador agradece a los asistentes y expositores.

Miriam Macías: Muchas gracias a todos por su asistencia y participación, fue una plática muy interesante.

Con base en el ejemplo anterior, responde las preguntas sobre la forma en que se desarrolló la mesa redonda.




HERRAMIENTAS DIGITALES

Puedes encontrar otro ejemplo de mesa redonda, además de información sobre la forma en que los participantes pueden construir sus argumentos, en: www.esant.mx/fasele2-012

- ¿Los expositores sustentaron sus opiniones?

- ¿Cómo es el lenguaje que utilizaron los expositores?

- ¿Por qué es importante escuchar a todos los expositores?

Marca con  los recuadros con las respuestas correctas.

- ¿Qué funciones cumplía la moderadora Míriam Macías?
 - Indicaba el orden en que los participantes podían tomar la palabra.
 - Participaba en la discusión como los demás.
 - Presentaba a los participantes en la mesa redonda.
 - Indicaba si alguien del público podía tomar la palabra.
 - Corregía la información equivocada.



**ACTIVIDAD
RECURRENTE**

Para apoyar la elección de su tema y formular preguntas que guíen su investigación, recurran al trayecto formativo 2, “Comparo textos”, páginas 30 a 32.

Moderador. Es el encargado de presentar el tema de la mesa y a los participantes. Describe la dinámica de la mesa redonda y anuncia cuánto tiempo tendrá cada participante para intervenir. Además, es quien otorga la palabra al público, escucha las opiniones y orienta la información para que la discusión sea coherente y clara.

El moderador también puede hacer preguntas para motivar a la audiencia a participar. Por último, resume las ideas y recapitula cómo estas se confrontaron. En el primer párrafo de la página 185 puedes ver cómo la moderadora, Míriam Macías, cumplió con estas funciones.

Expositores. Son los especialistas en el tema y los encargados de exponer su información, puntos de vista y ejemplos para dar claridad a sus intervenciones. Todo esto deben hacerlo con un lenguaje formal y adecuado al público al que se dirigen. En las páginas 185 y 186 se ejemplifica cómo se desarrolla el diálogo entre los tres expositores.

Audiencia o público. Son participantes activos, pueden intervenir en la mesa redonda durante la ronda de preguntas y respuestas. Al final del fragmento de la página anterior, puedes observar el momento en que la moderadora abre la ronda de preguntas y respuestas, y comienza a ceder la palabra.

**Participantes
de la mesa
redonda**

A partir de la información que acabas de leer, verifica tus respuestas de la página anterior y de esta. Corrige si es necesario. Ahora ya conoces los elementos de una mesa redonda, esto te servirá para organizar la tuya.

Seleccionar el tema de la mesa redonda

Para participar en una mesa redonda, el primer paso es elegir el tema. Este debe ser relevante, abordarse desde diferentes puntos de vista y generar distintas opiniones. El propósito de una mesa redonda es que el auditorio se forme una opinión propia a partir de la información de los especialistas.

Hagan una lista de temas que les gustaría abordar.

- Pueden ser de interés para su comunidad o que hayan estudiado en otras asignaturas. Vean los ejemplos de la siguiente página.

- ✓ ¿Cuál es la responsabilidad de la víctima en los casos de *bullying*? Asignatura: Formación Cívica y Ética
- ✓ ¿El acceso a internet debe ser un derecho o un servicio por el que se debe pagar? Asignaturas: Ciencias y Tecnología. Tecnología
- ✓ ¿Por qué si las energías renovables son más limpias no se usan tanto como las no renovables? Asignatura: Ciencias y Tecnología. Física
- ✓ ¿Las matemáticas son un descubrimiento o un invento del ser humano? Asignatura: Matemáticas
- ✓ ¿Se debería seguir enseñando “lenguas muertas” como el latín? Asignaturas: Historia y Lengua Materna. Español

Una vez que elijan su tema, contesten lo siguiente para delimitarlo:

- ¿Qué saben sobre el tema? ¿Por qué el tema es importante o por qué es necesario discutirlo? ¿Qué opinión tienen ustedes sobre el tema? ¿Qué les gustaría investigar para fundamentar su opinión?

Ahora, observen cómo planteamos preguntas generales para guiar la búsqueda de información y las adecuamos al tema de la influencia de las tribus urbanas en los adolescentes. Ustedes escriban las preguntas sobre el tema que eligieron. Tomen esta tabla como modelo, a fin de guiar su investigación.

Propósito de las preguntas	Preguntas generales	Preguntas adaptadas al tema
Definir	¿Qué es? ¿En qué consiste?	¿Qué es una tribu urbana?
Describir	¿Cómo es? ¿Cuáles son sus características?	¿Qué hace diferentes a los jóvenes que pertenecen a las tribus urbanas del resto de los adolescentes? ¿Cómo se visten algunas tribus urbanas?
Hablar sobre su desarrollo en el tiempo	¿Cuándo fue? ¿Cuándo ocurre? ¿En qué fecha sucede?	¿En qué año aparecen las primeras tribus urbanas? ¿En qué época crecieron más?
Ubicarlo en un espacio o lugar	¿Dónde ocurre u ocurrió? ¿Cuál es el lugar del hecho?	¿En qué lugar aparecen las primeras tribus urbanas? ¿Dónde se reúnen las tribus urbanas?
Dar ejemplos	¿Cuáles son algunos ejemplos? ¿Qué casos se conocen?	¿Qué otras tribus existen? ¿Cuáles son las tribus más recientes?
Explicar sus causas	¿Por qué ocurre? ¿Qué lo origina? ¿Cuáles fueron las causas?	¿Por qué surgen las tribus? ¿Las tribus urbanas solo están integradas por adolescentes?
Conocer cifras	¿Con qué frecuencia ocurre? ¿Cuáles son sus estadísticas más importantes?	¿Cuáles son las edades de las personas que pertenecen a tribus urbanas? ¿Qué porcentaje de jóvenes hay actualmente en México?
Conocer puntos de vista diferentes	¿Qué opinan otros del tema? ¿Qué percepción tienen?	¿Qué opinan los expertos en relación con las tribus urbanas?

Buscar y organizar la información para preparar su participación

Antes de recopilar información en diversas fuentes, es importante que definan su punto de vista sobre el tema, pues el fin de su búsqueda es encontrar datos que apoyen o refuercen su postura. Esta puede ser a favor, en contra o neutral sobre el tema que eligieron. Por ejemplo, en el tema de la influencia de las tribus urbanas en los adolescentes, nuestra postura es a favor, pues nos parece positivo que sean un medio de expresión. Por lo tanto, buscaremos información que nos permita sustentar nuestra postura.



ACTIVIDAD
RECURRENTE

Consulta nuevamente las páginas 32 a 35 del trayecto formativo 2, "Comparo textos", y realiza lo que ahí se indica con la información que recabes para tu mesa redonda.

Con tus compañeros de grupo o de equipo, decidan quiénes asumirán una postura en contra y quiénes, a favor o neutral sobre el tema que eligieron y ténganla en mente durante la búsqueda de información.

Para guiar su búsqueda de información pueden partir de las siguientes estrategias:

Recursos de internet. Consulten blogs, libros en línea y artículos. En nuestro caso usamos palabras clave como "tribus urbanas", "grupos de jóvenes", "grupos de adolescentes", "punks", "Generación Beat", "emo", "k-popers", "otaku".

Fuentes impresas. Busquen revistas juveniles o periódicos en las que haya información sobre puntos relacionados con su tema, por ejemplo, nosotros encontramos que las tribus se relacionan con un determinado tipo de música o alguna actividad física, por lo que es buena idea buscar revistas musicales o de actividades como el *skateboarding*.

Recomendación de un experto. Uno o más expertos les pueden recomendar fuentes o dar información directa sobre el tema, por lo que también pueden realizar una entrevista. Un experto es una persona que conoce el tema o a quien le interesa personalmente. En la mesa redonda que incluimos al inicio del trayecto formativo, por ejemplo, los expertos eran un antropólogo, una socióloga y un estudiante de secundaria.

La búsqueda
de
información

GLOSARIO



skateboarding. Palabra en inglés que se utiliza para referirse a las acrobacias en patineta.

Si deciden entrevistar a un experto, aunque ya lo vieron en primer año, les brindamos algunos consejos que pueden ayudarles:

- Plantear un objetivo para la entrevista. Por ejemplo:

<input type="radio"/>	Conocer las razones que llevan a un adolescente a adherirse a alguna tribu urbana.
-----------------------	--

- Elegir un entrevistado de acuerdo con el objetivo. Por ejemplo:

<input type="radio"/>	Decidimos elegir a un compañero emo y le preguntamos qué hace diferente a un emo de los demás adolescentes.
-----------------------	---

- Preparar la entrevista y el guion de preguntas:

- Consultamos el cuadro de las preguntas y nos basamos en esa información para hacer nuestro borrador del guion. Algunas preguntas son: ¿qué son los emos?, ¿qué hace diferente a los emos?, ¿dónde se reúnen frecuentemente? ¿Por qué decidiste ser emo?, ¿qué piensas de otras tribus urbanas, como por ejemplo, los gamers?

Durante su investigación busquen información que responda las preguntas guía que formularon y que respalde su postura. Nosotros encontramos tres fuentes relacionadas con el tema que elegimos y con nuestra postura.

- Lean los textos y observen cómo seleccionamos la información que nos permitía responder las preguntas planteadas en la página 188.

Texto 1

¿Cuáles son las causas? ¿Por qué ocurre?

Tribus urbanas y la construcción de la identidad juvenil

Notimex

El surgimiento de las denominadas tribus urbanas sucedió en las grandes ciudades del mundo, de la mano del progreso tecnológico, a partir de la segunda mitad del siglo XX.

Los primeros registros datan de 1950, con movimientos como los punks, la Generación Beat o los hippies, aunque fue en la década de los ochenta, y sobre todo durante los noventa, cuando muchas de estas contraculturas lograron establecerse con más fuerza.

Sobre el tema, en entrevista con Notimex, Ramón Gómez, director de la revista *Contracultura*, señaló que estos grupos permiten a los adolescentes construirse una identidad, pero cuando esta ya se formó terminan por abandonar esos grupos. Es decir las tribus constituyen solo una etapa de la vida.

“Los preadolescentes se adhieren a ellas porque están en su crisis

de identidad, por eso pueden pasar de una tribu a otra hasta convertirse en adultos con identidad propia”, detalló.

El psicoanalista Erik Erikson es quien ha difundido el concepto de “crisis de identidad preadolescente”, ese momento de la vida en que los jóvenes están construyendo su yo, y ocasión ideal para que se adhieran a una de tantas tribus urbanas, ligadas a una vestimenta y peinado determinados, al consumo de cosméticos, tecnología, y marcas específicas, entre otros.

Ante este panorama conviene reflexionar sobre qué espacios les dejamos a los jóvenes para expresarse y socializar en pos de la creación de su identidad. Por lo que es comprensible que se afilien a alguna tribu urbana, nociva o no, que les permita construir su yo.

Con información de 20 minutos, en <https://bit.ly/2rdd9z> (consulta: 07 de mayo de 2018).

¿Dónde ocurre u ocurrió?

¿Cuándo fue? ¿Cuándo ocurre? ¿En qué fecha sucede?

Se asume una postura sobre el tema parecida a la nuestra.

¿Qué opinan los especialistas del tema? ¿Qué percepción tienen?

Texto 2

El mundo juvenil de las tribus urbanas

Si hemos de hablar de tribus urbanas debemos comenzar por definir el término, para empezar la palabra *tribu* proviene del latín *tribus* que significa “grupo o conjunto” y *urbana* del vocablo *urbi* que significa “ciudad o aglomeración de personas”. En síntesis, una tribu urbana es un grupo de personas que viven en una ciudad, es decir dentro de una aglomeración más grande de personas.

Los adolescentes se unen en tribus urbanas en parte para diferenciarse de los valores que representan los adultos, así juntos adoptan formas de hablar, vestir y relacionarse en la ciudad. Estos grupos suelen asimilar a su estilo, marcas o productos específicos, adhiriéndose a tendencias de la globalización y el consumo.

Desde el punto de vista social, las tribus urbanas son una manera de fortalecer la identidad de los adolescentes que las integran. Tal vez no sean parte de un grupo cercano, pero si pertenecen a una misma tribu se respetan, por ejemplo una chica *dark* de Querétaro me contó, en una entrevista, que cuando viene de visita a la Ciudad de México ve con admiración a los chicos *dark*s de esta ciudad, lejos de haber rivalidad hay admiración.

Entrevista no publicada con el sociólogo Marco Valdez.

¿Qué es? ¿En qué consiste?

¿Cómo es?
¿Cuáles son sus características?

¿Cuáles son algunos ejemplos?
¿Qué casos se conocen?

Texto 3

Estudio sobre el grupo social de los jóvenes emos

Las tribus urbanas y el movimiento emo

El estilo emo es inconfundible y es un elemento de identidad grupal, han establecido símbolos estrictos que deben respetar quienes se sientan parte del grupo. Lo más característico es el peinado, utilizan fleco largo, lacio sobre la cara, cubriendo un ojo, se maquillan los ojos con delineador negro y sombras rosas o *fucsias*. En cuanto a la forma de vestir, es indiferenciada entre sexos, usan pantalones de tubo ajustados, camisetas de rayas con personajes de cómics o bandas de *rock*. Los emos también se han subdividido de acuerdo con sus tendencias. Se distinguen los falsos emos, a quienes

¿Cuáles son algunos ejemplos?
¿Cuáles son sus características?



DAVID LILLO / Gettyimages

Los emos se visten de negro, se planchan el cabello y suelen pintarse los ojos.

acusan de ser pura moda, los llaman *posers* y comentan que se les reconoce por su excesivo cuidado en los detalles estéticos.

Adaptado de: Rizo Morales, Patricia, Comisión Nacional de los Derechos Humanos, en <https://bit.ly/2F5Hx1g> (consulta: 07 de mayo de 2018)

Como pudiste observar, no siempre es posible hallar todas las respuestas en una sola fuente. Por ello, deberán consultar varias referencias.

Para organizar la información que encontramos acerca del tema de tribus urbanas y su impacto en los adolescentes, hicimos un recuadro que muestra la relación entre las preguntas guía de la investigación y los hallazgos, y la comparación o contraste de la información entre las fuentes.

Les recomendamos seguir este modelo. Transcriban en una tabla similar los hallazgos sobre su tema. Recuerden que la información recabada será muy valiosa en el momento de participar en la mesa redonda.

	Pregunta	Fragmento que lo muestra
Texto 1	¿Cuándo fue? ¿Cuándo ocurre? ¿En qué fecha sucede?	“Los primeros registros datan de 1950, con movimientos como los <i>punks</i> , la Generación Beat o los <i>hippies</i> , aunque fue en la década de los ochenta, y sobre todo durante los noventa, cuando muchas de estas contraculturas lograron establecerse con más fuerza”.
	¿Dónde ocurre u ocurrió? ¿En qué fecha sucede?	“El surgimiento de las denominadas tribus urbanas sucedió en las grandes ciudades del mundo, de la mano del progreso tecnológico, a partir de la segunda mitad del siglo XX”.
	¿Qué opinan otros del tema? ¿Qué percepción tienen?	“Los preadolescentes se adhieren a ellas porque están en su crisis de identidad, por eso pueden pasar de una tribu a otra hasta convertirse en adultos con identidad propia”.
Texto 2	¿Qué es? ¿En qué consiste?	“La palabra <i>tribu</i> proviene del latín <i>tribus</i> que significa “grupo o conjunto” y urbana del vocablo <i>urbi</i> que significa “ciudad o aglomeración de personas”. En síntesis, una tribu urbana es un grupo de personas que viven en una ciudad, es decir dentro de una aglomeración más grande de personas”.
	¿Cómo es? ¿Cuáles eran sus características?	“Los adolescentes se unen en tribus urbanas para enfrentar al poder que representan los adultos, así juntos adoptan formas de hablar, vestir y relacionarse en la ciudad. Estos grupos suelen asimilar a su estilo, marcas o productos específicos, adhiriéndose a tendencias de la globalización y el consumo”.
	¿Cuáles son algunos ejemplos? ¿Qué casos se conocen?	“Por ejemplo una chica <i>dark</i> de Querétaro me contó, en una entrevista, que cuando viene de visita a la Ciudad de México ve con admiración a los chicos <i>darks</i> de esta ciudad, lejos de haber rivalidad hay admiración”.
Texto 3	¿Cómo es? ¿Cuáles son sus características?	“El estilo emo es inconfundible y es un elemento de identidad grupal, han establecido símbolos estrictos que deben respetar quienes se sientan parte del grupo”.

LO QUE HE LOGRADO HASTA AHORA

Marca con una la casilla si has realizado lo siguiente:

Actividades	Lo hice
Ayudé a determinar un tema para la mesa redonda grupal.	
Redacté preguntas guía para acotar mi investigación sobre el tema de la mesa redonda.	
Investigué y analicé la información de distintas fuentes para responder mis preguntas guía.	

- Ahora, anota en tu cuaderno cómo resolviste tus dificultades.

Elaborar un guion de apoyo

Después de que leyeron los textos que recopilaron y seleccionaron la información que les sirve para sustentar sus puntos de vista, es momento de organizarla. Para ello, escriban un guion o fichas de trabajo que les funcionen de apoyo mientras participan en la mesa redonda.

En grupo establezcan el orden en que llevarán a cabo las diferentes mesas redondas. Si acordaron realizar solo una, organicen las participaciones o la dinámica que establecerán de manera que todo el grupo desempeñe por turnos los diferentes roles: expositor, moderador o audiencia. Por equipos, preparen el guion o las fichas para orientar sus intervenciones.

A continuación te presentamos un ejemplo. Nosotros lo preparamos con la información del tema “La influencia de las tribus urbanas en la formación de los adolescentes”.



ACTIVIDAD RECURRENTE

Revisa el trayecto formativo 2, “Contrasto fuentes”; en la página 35 te mostramos un ejemplo de ficha. También puedes realizar esta actividad para apoyar tu participación en la mesa redonda.

Modelo de guion de exposición

Presentar postura. Pienso que la influencia de las tribus urbanas en los adolescentes es positiva, pues les permite socializar y expresarse.

Descripción de problema. Hay quienes ven en las tribus urbanas algo negativo para los jóvenes; sin embargo, hay quienes piensan que son benéficas para la conformación de una identidad siempre y cuando no sean violentas.

Explicación de su desarrollo en el tiempo. En un artículo de Notimex, se dice que: “Los primeros registros datan de 1950, con movimientos como los punks, la Generación Beat o los hippies, aunque fue en la década de los ochenta, y sobre todo durante los noventa, cuando muchas de estas contraculturas lograron establecerse”.

Explicación de sus causas. Una de las causas del éxito de las tribus urbanas se debe a la “crisis de identidad”, momento en que los jóvenes están en construcción de su personalidad.

Ejemplos. Los emos son un ejemplo de tribu urbana. Han construido un estilo inconfundible, como el fleco largo y lacio que les cubre la cara.

El punto de vista de otros. Los adolescentes que se afilian a estos grupos muchas veces lo hacen por rebelarse contra el poder, lo que los lleva a cometer actos violentos.

Conclusión. Si los adolescentes están en una época de construcción, identificarse con un grupo resulta benéfico, siempre y cuando los padres estén al tanto de las actividades de sus hijos.

Al exponer: Exponer la información, integrando explicaciones y descripciones, con lenguaje formal

El lenguaje que utilizamos durante nuestra intervención en la mesa redonda debe adaptarse al entorno o contexto en el que deseamos comunicarnos.

Cuando escribimos un cuento o cuando hacemos un resumen, utilizamos lenguajes particulares, así al participar en la mesa redonda se requiere un lenguaje determinado.

El lenguaje formal

El **lenguaje formal** se utiliza en situaciones serias y cuando los participantes de la charla no tienen una relación tan estrecha. Esto permite concentrarse en las ideas que transmiten y no en la persona y personalidad de quien participa.

Es recomendable usar **vocabulario técnico o especializado**, si es necesario. Por ejemplo, al hablar de las tribus urbanas es necesario emplear términos como *punks*, *Generación Beat*, *skin heads*, *hippies*, *chacas*, *gamers*, *hipsters*, etcétera. Esto se debe a que cada grupo tiene sus características específicas y no pueden usarse términos distintos para nombrarlos.

Además del lenguaje formal, no olvides usar oraciones bien construidas para que no haya confusiones de ningún tipo. Hablar con frases y palabras que permitan introducir u organizar información, unir ideas o añadir ejemplos y opiniones es de gran ayuda.

Lee la siguiente intervención en una mesa redonda. Observa cómo el expositor va uniendo explicaciones y descripciones. Identifica cuál es la función de cada palabra resaltada.

La primera explicación que expongas debe dar una visión panorámica de la problemática.

Expositor 1. **Para empezar**, es necesario contextualizar el problema de la influencia de las tribus urbanas en la formación de los adolescentes. **Por un lado**, hay quienes ven en las tribus urbanas algo negativo para los jóvenes, porque los inducen a conductas violentas y dañinas. **Sin embargo**, hay quienes, como yo, piensan que son benéficas para la conformación de una identidad.

Ofrece una breve descripción que brinda detalles sobre el tema.

De entrada, los primeros registros datan de 1950, con movimientos como los *punks* o los *hippies*, aunque fue a finales del siglo XX cuando surgieron más, **incluso** se considera que su surgimiento se debe al progreso tecnológico de las grandes urbes.

Brinda una explicación sobre las causas del tema.

De acuerdo con un artículo de Notimex, una de las causas del éxito de las tribus urbanas en esta etapa de la vida es la “crisis de identidad”, momento en que los jóvenes están en construcción de su personalidad. **Por lo tanto**, es posible asegurar que las bases afectivas, de pertenencia a un grupo y el estrechar lazos sociales favorece la formación de una identidad propia.

Analiza la siguiente tabla y observa cómo los conectores destacados en el ejemplo de la página anterior cumplen estas funciones: organizar información, unir ideas o agregar información e introducir ideas.

Organizar la información	Unir ideas o agregar información	Introducir ideas resultantes de lo que se dijo
Para empezar	Inclusive	Debido a lo anterior
en primer lugar	incluso	por lo tanto
en segundo lugar	además	por consiguiente
por una parte	aparte	en consecuencia
por otra parte	también	debido a ello

Escuchar a los otros participantes, asumir una opinión sobre la información presentada y comentar los puntos de vista

Lee el siguiente diálogo entre dos expositores. Luego responde las preguntas en tu cuaderno.

Expositor 1. Las tribus urbanas son un camino para la construcción de la identidad, justamente porque esta se construye a partir de conocer y reconocerse en otros. Y qué mejor si este proceso se da entre pares, en un grupo que le da seguridad al adolescente.

Expositor 2. Estoy de acuerdo con esa postura, sin embargo justo ahí comienzan los problemas: una vez reunidos, estos grupos empiezan a sentirse fuertes y seguros, y es cuando comienzan a defender sus territorios y a manifestar cierto grado de violencia física y simbólica.

- ¿Consideras que el trato fue cordial?
- ¿Qué problemas de comunicación se presentaron?
- ¿Los expositores asumieron su punto de vista sobre lo que decía el otro?

Participar en una mesa redonda nos ayuda a sostener un diálogo siguiendo un orden claro en la exposición de ideas y escuchando a los demás en igualdad de condiciones. Al fijar **reglas para la participación**, se procura que todos tengan las mismas oportunidades y el mismo tiempo para hablar.

Por ejemplo, no se debe interrumpir a otro expositor cuando es su turno de hablar, se debe mostrar interés y los comentarios deben ser respetuosos. Las observaciones que se emitan deben aportar a la mesa de expositores, sobre todo, deben prevalecer la cordialidad y la formalidad de la mesa.

Las reglas de la mesa redonda

A partir de esta información, verifica tus respuestas de esta página y corrige lo que sea necesario.


**PUNTO
DE LLEGADA**

Al presenciar una mesa redonda: Participar atentamente como público: escuchar, tomar notas y formular preguntas durante la ronda de preguntas y respuestas

Cuando sea su turno de desempeñarse como público recuerden:

- Escuchar sin interrumpir y tomar notas de lo que se expone.
- Procurar aplicar los siguientes consejos para tomar notas.

Consejos para tomar notas

1. Incluye la fecha y el tema de la mesa. Anota el nombre de los participantes.
2. Identifica las ideas principales del tema.
3. No lo anotes todo, los apuntes no son los dictados del profesor.
4. Separa las ideas por párrafos.
5. Pon atención a los conectores: “en primer lugar”, “por lo tanto”, “incluso”, “además”. Recuerda que estos sirven para organizar y agregar información, o presentar las conclusiones de lo que se acaba de decir. Tal como lo revisamos en la página anterior.
6. Crea tu propio sistema de abreviaturas (como si estuvieras en un chat). Recuerda que estas notas te servirán en primer lugar a ti y posteriormente puedes pasarlas en limpio.

Adaptado de http://academicos.iems.edu.mx/cired/docs/inn/toma_de_apuntes_actividades_ESTUDIANTES.pdf
(consultado 12 de junio de 2018).

Cuando el moderador indique que se inicia la ronda de preguntas, formulen algunas sobre los aspectos que no les hayan quedado claros. Para ello usen frases como las siguientes:

- “En relación con lo que dijo (nombre del expositor), yo pienso que...”
- “En mi opinión (nombre del expositor), tiene mucha razón, porque...”
- “Me parece muy interesante lo que dijo (nombre del expositor), pero yo no estoy de acuerdo porque...”
- Procura aplicar los siguientes consejos para formular preguntas.

Consejos para formular preguntas

1. Procura que tus preguntas fomenten el diálogo, es decir, que no se respondan con un *sí* o un *no*.
2. Para beneficiar la conversación, formula preguntas que aclaren información confusa.
3. Además de expresar tus dudas puedes ofrecer algún dato o punto de vista.
4. Dirigirte al especialista al que deseas preguntarle.
5. Haz preguntas concretas que atraigan la atención tanto del auditorio como de los expositores.
6. Si algo te pareció muy complejo, puedes solicitar que te den un ejemplo.

Evaluación de la mesa

Su participación como expositores y como público será evaluada según los aspectos listados en la primera columna de la siguiente tabla.

- Léanlos para saber qué se espera de ustedes. Las otras columnas las completarán en su cuaderno al finalizar la(s) mesa(s).
- Pueden dividir al grupo para que cada uno de ustedes evalúe, por ejemplo, a cinco compañeros. Hagan una tabla para evaluar a cada uno.
- Al final, recopilen las evaluaciones que les hicieron e identifiquen las coincidencias. Eso les ayudará a reconocer cómo mejorar y sus fortalezas.

VALORACIÓN DEL TRABAJO				
Aspectos por evaluar	No cumple	Puede mejorar	Sí cumple	Comentarios para mejorar
Al preparar la mesa: Conoció las características de la mesa redonda.				
Seleccionó el tema de la mesa redonda.				
Buscó y organizó la información para preparar su participación.				
Elaboró un guion o fichas de apoyo para guiar su intervención.				
Al exponer: Expuso la información fundamentando puntos de vista e integrando explicaciones y descripciones.				
Utilizó un lenguaje formal. Empleó palabras de transición o nexos para mantener el curso del pensamiento, para enumerar o añadir información o para establecer causas y efectos.				
Escuchó a los otros participantes.				
Asumió una opinión sobre la información presentada.				
Comentó los puntos de vista de los otros.				
Al presenciar una mesa redonda: Tomó notas y las expuso en la ronda de preguntas y respuestas.				

Comenten en grupo su experiencia a lo largo del trayecto. Pueden guiarse con las siguientes preguntas:

- ¿Qué etapa del trayecto les resultó más difícil? ¿En qué sentido?
- ¿Cómo distribuyeron las tareas en su equipo para que cada integrante participara en la preparación y la realización de la mesa?
- ¿Cómo se sintieron al exponer?



Las reglas de un deporte



PUNTO DE PARTIDA

En primer grado reflexionaste sobre la función de los reglamentos y participaste en la elaboración de un reglamento escolar. Aprendiste que este tipo de textos sirven para regular la convivencia en diferentes espacios. Ahora pondrás en práctica ese conocimiento para escribir el reglamento de un deporte de tu interés.

Para lograrlo, recordarás las características generales de los reglamentos y analizarás los elementos de los reglamentos deportivos. En equipo, harás una lista de reglas sobre un deporte y reflexionarás en torno a aspectos esenciales de las competencias, como las anotaciones, las faltas y las sanciones. Finalmente, identificarás las formas de redactar reglamentos deportivos y las pondrás en práctica para elaborar tu propio escrito. Puedes realizar esta actividad una o dos veces en el ciclo escolar.

En grupo, responde:

- ¿Por qué es necesario contar con un reglamento al practicar algún deporte?
- ¿Qué reglamentos deportivos conocen?
- ¿Consideran que los reglamentos deportivos funcionan para regular la convivencia? ¿Por qué?

Observa las imágenes y completa la información del cuadro de abajo con lo que conozcas acerca del deporte.



Nombre del deporte	Número de participantes	¿Cómo se determina al ganador?	¿En qué lugar se practica este deporte?
A.		Un juez determina cuándo un competidor toca al otro con su arma.	
B.	Varía, pero los competidores participan individualmente o en parejas.		
C.			Gimnasio o lugar cerrado

- Después, comenta tus respuestas en grupo.

Recupera lo que sabes sobre las características gráficas de los reglamentos

Los reglamentos tienen características gráficas que nos permiten encontrar fácilmente información. Por ejemplo, se utilizan letras negritas, números y mayúsculas. También la redacción del título, los subtítulos y los apartados ayuda a organizar visualmente la información.



Recupera lo que sabes de los reglamentos. Para esto, observa las siguientes tres opciones y selecciona la que corresponde a la correcta distribución gráfica de los reglamentos.

Opción A)

El terreno debe ser una superficie plana y horizontal. No puede favorecer ni perjudicar a ninguno de los dos adversarios.

La parte del terreno destinada al combate se llama pista. Las pruebas en las tres armas se realizan sobre las mismas pistas. El ancho de la pista es de 1.50 metros. El largo de la pista es de 14 metros [...].

Los participantes se arman, se equipan, se visten y combaten bajo su propia responsabilidad y por su cuenta y riesgo.

Todo atleta que caliente o entrene con otro atleta debe llevar el uniforme y el material reglamentarios: peto, guante de esgrima y careta.

Las medidas de seguridad establecidas en este reglamento solo están para reforzar la seguridad del participante, sin poder garantizarla, ante un accidente eventual.

Opción B)

CAPÍTULO 3. Terreno

Artículo 1. El terreno debe ser una superficie plana y horizontal. No puede favorecer ni perjudicar a ninguno de los dos adversarios.

Artículo 2. La parte del terreno destinada al combate se llama pista. Las pruebas en las tres armas se realizan sobre las mismas pistas.

Artículo 3. Medidas

3.1. El ancho de la pista es de 1.50 en 2 metros.

3.2. El largo de la pista es de 14 metros [...].

CAPÍTULO 4. Material de los tiradores (Armas - Equipo, Indumentaria)

Artículo 1. Los participantes se arman, se equipan, se visten y combaten bajo su propia responsabilidad y por su cuenta y riesgo.

Artículo 2. Todo atleta que caliente o entrene con otro atleta debe llevar el uniforme y el material reglamentarios: peto, guante de esgrima y careta.

Artículo 3. Las medidas de seguridad establecidas en este reglamento solo están para reforzar la seguridad del participante, sin poder garantizarla, ante un accidente eventual.

Opción C)

III. TERRENO

1. El terreno debe ser una superficie plana y horizontal. No puede favorecer ni perjudicar a ninguno de los dos adversarios.
2. La parte del terreno destinada al combate se llama pista. Las pruebas en las tres armas se realizan sobre las mismas pistas.
 3. Medidas
 - 3.1. El ancho de la pista es de 1.50 en 2 metros.

IV. MATERIAL DE LOS TIRADORES (ARMAS - EQUIPO, INDUMENTARIA)

1. Los tiradores se arman, se equipan, se visten y combaten bajo su propia responsabilidad y por su cuenta y riesgo.
2. Todo atleta que caliente o entrene con otro atleta debe llevar el uniforme y el material reglamentarios: peto, guante de esgrima y careta.

Con información del Reglamento técnico de esgrima en <https://bit.ly/2ljqw7a> (consulta: 15 de febrero 2018).

- Comenta con tus compañeros de grupo la opción que elegiste. ¿Todos escogieron la misma? ¿Cuáles fueron las razones de su elección?
- De forma individual, explica en tu cuaderno las características gráficas de los reglamentos. Guíate con el ejemplo:

<input type="radio"/>	Los reglamentos se escriben a renglón seguido y se organizan por secciones. Algunas secciones son cortas y tienen uno o dos párrafos.
<input type="radio"/>	Se utilizan letras y números para...

Compara tu texto y verifica que incluya todos los elementos del siguiente recuadro.

Características gráficas del reglamento	Mi texto lo contiene	Debo completar mi texto con...
Título que deja claro que es un reglamento y en qué actividad o en qué lugar debe aplicarse.		
Subtítulos o apartados que organizan las reglas.		
Las reglas están numeradas.		
Se usan negritas o mayúsculas para resaltar los títulos, subtítulos o apartados y reglas principales.		
Cuando una regla tiene varias aclaraciones, estas se distinguen con otro tipo de numeración o con sangrías.		

- Completa tu texto, en caso de que algo haga falta. Luego compártelo con un compañero y verifiquen que no hayan omitido ninguna característica.

Lista de reglas del deporte elegido

Los reglamentos deportivos son distintos de los escolares, pues en los primeros se requiere incluir aspectos específicos, por ejemplo: una descripción del deporte, las características que debe tener el espacio donde se realiza, cuántos participantes puede haber y si estos deben cumplir algún código de vestimenta, entre otros.

Formen equipos y cada uno elija un deporte para trabajar en este trayecto formativo. Pueden coordinarse con su profesor de Educación Física para recibir orientaciones.

- Escriban las reglas que conocen del deporte que seleccionaron.
- Redacten en su cuaderno un cuadro como el siguiente y comiencen a elaborar su reglamento.



**ACTIVIDAD
RECURRENTE**

Aprovechen este trayecto formativo para organizar un torneo deportivo dentro de la escuela. Diseñen una campaña de difusión con elementos que vieron en el trayecto formativo 5, de la página 82 a la 87. Así podrán propagar la información para que sus compañeros participen y conozcan los beneficios de realizar alguna actividad deportiva.

Deporte que elegimos: esgrima	Número de participantes: dos
¿En qué consiste?	Los competidores tratan de tocar al oponente con su arma.
¿Cuál es el objetivo? ¿Cómo se gana?	Tocar al oponente con el arma y evitar ser tocado.
Equipamiento	Esgrima (florete, espada o sable), traje de protección y careta.
Área donde se practica (medidas, mobiliario o aditamentos especiales)	Se practica en un espacio cerrado, como un gimnasio. La "pista" debe ser lisa y mide 14 metros de largo por 2 de ancho aproximadamente.
Reglas que conocemos	Los participantes no deben salirse de la pista. No se puede atacar antes de que el juez lo señale. Si se incumple alguna de estas reglas, se considera falta.
Sanciones y castigos	Se puede suspender al participante que no respete las reglas.
Situaciones extraordinarias	En caso de empate, se cuentan las ocasiones en que cada participante fue tocado y las veces que tocó al oponente.

Valoren en equipo qué información les hace falta o qué reglas específicas del deporte que escogieron desconocen y hagan una investigación para completar su cuadro.

Formas de redactar los reglamentos: siglas, vocabulario y puntuación

Así como los textos literarios e informativos recurren a elementos gráficos para su organización y mejor comprensión, el texto de los reglamentos tiene sus propias características para ayudar al lector a encontrar la información de manera sencilla. Por ejemplo, el texto del reglamento deportivo se distribuye en todo el espacio de la página y en este se usan marcas gráficas (números y diferentes tipos y tamaños de letra) para organizarlo. Además, el uso de siglas, de puntuación y un vocabulario específico son sumamente importantes. En la siguiente página encontrarás más información con la que profundizarás en las formas de redactar los reglamentos.

La puntuación y la organización de un reglamento

La organización de un reglamento facilita su lectura. La información se ordena por niveles jerárquicos, es decir, va de lo general a lo particular.

- El primer nivel de información corresponde a los **títulos**, que pueden estar escritos en **negritas, mayúsculas y centrados**.
- El segundo nivel de información corresponde a los **subtítulos**, escritos en **mayúsculas y negritas, pero alineados a la izquierda**.
- El tercer nivel puede ir en **negritas** y minúsculas y clasifica información del subtítulo.
- No se recomienda tener más de cinco niveles.
- Los títulos y subtítulos no requieren punto final.
- Los demás niveles de información son los párrafos en que se enuncian las reglas. Estos van ordenados con números arábigos (1, 2, 3...).

Observa los niveles de información en el siguiente fragmento del reglamento.

- Analiza qué tipo de información se presenta en cada nivel.
- Comenta con tus compañeros de equipo qué otras características les parecen importantes en la redacción de un reglamento.
- Al final verifica que tu texto contenga estas características. Incorpóralas.

El diagrama muestra un fragmento de un reglamento con varias anotaciones que destacan características de formato y organización:

- Niveles de información:** Una caja roja indica los niveles jerárquicos:
 - 1º: **Capítulo 2 TERMINOLOGÍA** (título centrado)
 - 2º: **COMPETICIONES** (subtítulo a la izquierda)
 - 3º: **Asalto y match** (subtítulo a la izquierda)
- Paginación:** Una caja verde indica "Página 5" en la esquina superior derecha.
- El texto tiene márgenes en la hoja:** Una caja naranja indica los márgenes: Superior: 2.5 cm, Inferior: 2.5 cm, Izquierdo: 3 cm, derecho: 2cm.
- Justificación del texto por ambos márgenes:** Una caja azul indica que el texto está justificado.

El fragmento de texto del reglamento es el siguiente:

**Capítulo 2
TERMINOLOGÍA**

COMPETICIONES
Asalto y match
Artículo 1. El combate amistoso entre dos esgrimistas, se llama "asalto"; al resultado de este combate se le llama *match*.
Encuentro
Artículo 2. El conjunto de los *match* entre tiradores de dos equipos diferentes se llama "encuentro".
Prueba
Artículo 3. Es el conjunto de los *match* individuales o de los encuentros por equipos necesarios para designar al vencedor de la competencia.
Campeonato
Artículo 4. Nombre dado a una prueba destinada a designar al mejor esgrimista o al mejor equipo de una federación, una región, o del mundo.

Con información del Reglamento técnico de esgrima en <https://bit.ly/2sP5kdR> (consulta: 15 de febrero de 2018).

Algunos reglamentos contienen palabras que toman un sentido según la disciplina específica. En el ejemplo anterior, el título **Terminología** hace referencia al vocabulario empleado en la esgrima, con palabras como *asalto*, *match* y *encuentro*. Sin embargo, algunos términos se usan en casi cualquier reglamento deportivo. En el recuadro anaranjado te presentamos los términos más comunes.

- **Derecho:** Dentro de los reglamentos deportivos, es el conjunto de garantías a las cuales el deportista puede apelar o con las cuales se puede proteger al realizar su actividad. *En ausencia de un dispositivo especial, el esgrimista puede empuñar libremente el arma de la forma que desee.*
- **Falta:** Violación al reglamento del juego. Una falta implica una sanción o castigo proporcional a su gravedad. *Un esgrimista puede ser penalizado con un tocado [...] por traspasar el límite posterior de la pista.*
- **Sanción:** Es la aplicación de una pena determinada que se deriva de haber violado una parte del reglamento. Las sanciones se corresponden con la gravedad de la falta cometida: desde una llamada de atención verbal y una amonestación, hasta multas económicas, inhabilitaciones temporales e incluso definitivas. *El esgrimista que cometa actos de violencia o de venganza [...] puede ser excluido del combate.*
- **Expulsión:** Es el acto de sacar a alguien de la competencia antes de que termine. Se expulsa a un deportista cuando comete una falta grave. *El esgrimista que no defienda lealmente o se beneficie de un acuerdo fraudulento con su adversario será expulsado.*
- **Siglas:** Son abreviaturas que se forman con las letras iniciales de las palabras de una expresión, como el nombre de una organización o federación deportiva. Se usan en los reglamentos para definir qué autoridad los avala. Un ejemplo de siglas es FIFA, que significa Federación Internacional de Fútbol Asociación.

- ¿Entenderías los reglamentos sin conocer el vocabulario respectivo? ¿Por qué?
- ¿Qué otro vocabulario consideras que haga falta?

Obligaciones y derechos: los verbos

Otra característica que distingue a los reglamentos es el tipo de verbos que emplean. Como se trata de actividades físicas, se utilizan muchos verbos de acción y movimiento.

Observa los verbos subrayados en el siguiente fragmento de un reglamento:

Tiro libre directo

Se concederá un tiro libre directo al equipo adversario si un jugador comete una de las siguientes infracciones de una manera que el árbitro considere imprudente, temeraria o con el uso de fuerza excesiva:

- poner o intentar poner una zancadilla a un adversario
- saltar sobre un adversario
- cargar sobre un adversario
- golpear o intentar golpear a un adversario
- empujar a un adversario
- realizar una entrada contra un adversario

Ahora, en grupo, completen la tabla con base en el fragmento de reglamento de la página anterior.

- La primera columna tiene algunos verbos en modo infinitivo. Transfórmelos en prohibiciones usando el modo imperativo o el futuro de indicativo. Observen los siguientes ejemplos.

Modo infinitivo	Prohibiciones en modo imperativo	Prohibiciones en futuro de indicativo
poner o intentar poner	No pongas una zancadilla a un adversario.	No intentarás poner una zancadilla a un adversario.
saltar		
cargar		
golpear o intentar golpear		

Comparen el reglamento de la opción B de la página 199 y el de la página 202 con el suyo y observen en qué elementos son semejantes y en qué se diferencian. Integren lo que ahora saben del uso de verbos y corrijan lo necesario.

LO QUE HE LOGRADO HASTA AHORA

Marquen con una los elementos que has aprendido que tiene un reglamento.

Elementos de forma y contenido	Sí	Sí, pero puede mejorar	No
Organización gráfica			
Uso de letras o números para ordenar la información			
Siglas y vocabulario específico del deporte			
Verbos en infinitivo, imperativo y futuro de indicativo			



PUNTO DE LLEGADA

La importancia de las reglas

Las reglas determinan nuestro comportamiento y muchas de nuestras relaciones sociales. Que nos desenvolvamos en un entorno en el que existen reglas es clave para nuestro desarrollo, pues permite la convivencia pacífica y justa entre los seres humanos. Cuando no se cumplen estas reglas, puede haber injusticias, violencia o malicia entre las personas.

Tú, como adolescente, tienes distintas reglas que seguir en tu casa, en tu escuela y con tus amigos. En la casa, por ejemplo, las reglas fomentarán la buena convivencia entre los miembros de la familia, al poner límites en la hora de llegada a casa o en las actividades que debes realizar en el hogar para poder recibir beneficios al respetar los derechos de todos.

A partir de lo anterior, reflexiona en grupo lo siguiente.

- ¿Qué similitudes encuentras entre el reglamento de tu deporte elegido y las reglas que sigues en tu vida cotidiana? ¿Hay sanciones, obligaciones y derechos?
- ¿Qué pasaría si las reglas no fueran claras?
- ¿Por qué es importante establecer reglas por escrito?

Escritura del reglamento del deporte elegido

Ahora es momento de escribir la última versión del reglamento del deporte que eligieron. Para ello, reúnanse en equipos y realicen lo siguiente.

- Decidan las secciones de su reglamento de acuerdo con el deporte elegido; establezcan qué título y subtítulo llevará cada una.
- Organicen jerárquicamente cada nivel de información con base en las características gráficas (uso de mayúsculas, minúsculas y negritas).
- Redacten la información en oraciones y párrafos, utilizando verbos en infinitivo, en imperativo y en futuro del indicativo.

Agreguen lo que consideren necesario y compártanlo con otro equipo para que les ayude a revisar si son adecuadas las reglas, las sanciones, los derechos, etcétera. Recuerden que ese reglamento se puede poner en marcha y todos deben estar de acuerdo.

Presentación del reglamento

Ahora que tienen sus reglamentos, reflexionen sobre la mejor forma de darlos a conocer a la comunidad. Pueden publicarlos en un periódico mural o ponerse de acuerdo con el profesor de Educación Física y usarlos en algún torneo deportivo.

VALORACIÓN DEL TRABAJO

Marca con una ✓ la celda que describa tu nivel de logro durante este trayecto formativo.

Indicador	Nivel de logro		
	Lo logré	Debo mejorar	No lo logré
Recuperé lo que sabía sobre las características de los reglamentos.			
Escribí una lista de las reglas de un deporte con las respectivas sanciones en caso de incumplimiento.			
Reflexioné y usé palabras como <i>derecho</i> , <i>expulsión</i> , <i>falta</i> y <i>sanción</i> , entre otras.			
Identifiqué las formas de redactar los reglamentos, siglas, vocabulario y puntuación.			
Redacté obligaciones y derechos en los reglamentos: tipos de verbo, modos y tiempos verbales que se emplean			
Reflexioné sobre la importancia de establecer reglas por escrito para normar la conducta.			

Ahora, anota en tu cuaderno algunas estrategias que te ayuden a lograr o mejorar los aprendizajes de este trayecto formativo.



Diversidad lingüística



PUNTO DE PARTIDA

En el curso anterior investigaste acerca de la diversidad lingüística y cultural de los pueblos originarios de México, es decir, las diferentes formas de nombrar los objetos y de entender las tradiciones en las diversas regiones del país. Ahora extenderás las posibilidades y aprenderás cómo cambian las ideas, los significados y las palabras del español según el país o la zona geográfica en que se habla. Verás que, aunque viajes a un país que habla español, no comprenderás algunas palabras o frases, pues allá significan algo muy distinto.



GLOSARIO

léxico. Conjunto de palabras de un idioma o de las que pertenecen al uso de una región.

Este trayecto formativo tiene el propósito de que reflexiones y valores la diversidad del español. Para ello, tu grupo se organizará en equipos para indagar diversos aspectos del español: su riqueza **léxica**, sus variantes, su historia y las características en común que te permitirán tener una conversación con un adolescente español, colombiano o uruguayo y comprenderlos sin problemas; entender los programas de televisión, canciones, videoblogs y comentarios en línea de personas que viven en otro país, pero comparten el mismo idioma.

Tras investigar sobre los usos del español en diversos lugares, tú y tus compañeros elaborarán tablas sobre distintos aspectos de las variantes de este idioma. Los aspectos seleccionados los presentarán en infografías, es decir, recursos gráficos tipo cartel que ofrecen explicaciones mediante imágenes y textos informativos, en las que podrán incluir mapas y datos para compartir con el público que prefieran (vean un ejemplo en la página 221). Como opción, pueden agregar apoyos multimedia, como videos y grabaciones, que refuercen la información investigada y sus reflexiones sobre esta. Al final compartirán todos sus hallazgos.

Lean y completen en grupo la siguiente tabla con sinónimos que conozcan para nombrar las palabras de la columna izquierda. Observen los ejemplos.

Fiesta	Festejo, pachanga, guateque, jolgorio
Boleto	Pase, <i>ticket</i> , billete
Niño	
Lustrar	
Cerdo	
Senectud	

Comenten y reflexionen acerca de las siguientes preguntas:

- ¿Todos hablamos igual? ¿Existen diferencias entre las regiones norte, centro y sur del país en la manera de hablar español?
- ¿Qué diferencias encontramos entre el habla de jóvenes y adultos?
- ¿En qué otros países se habla español? ¿Existen diferencias en las expresiones, palabras o entonaciones?

Semejanzas y diferencias del español en México



Antes de comenzar a hacer la infografía, recordarás lo que estudiaste en primero de secundaria acerca de la diversidad lingüística.

Respondan en grupo las siguientes preguntas.

- En México, ¿todos hablamos igual? ¿Cómo lo sabes?
- ¿Has identificado alguna diferencia en el habla de personas de otras partes del país, ya sea en su acento o en el significado de las palabras que usan?

En parejas, busquen a personas que provengan de otras partes de su estado o del país y háganles preguntas con el fin de diferenciar el español que ellos usan y el que se habla en tu comunidad.

- Pueden usar los siguientes ejemplos como guía.

Aspecto	Preguntas guía para obtener sus testimonios
Lugar de origen	¿De dónde proviene? ¿Hace cuánto tiempo vive aquí?
Léxico o vocabulario	¿Algunas palabras se usan de manera distinta aquí y en su lugar de origen? ¿Qué palabras se dicen de manera igual o parecida?
Pronunciación	¿Qué diferencias ha encontrado en la manera de pronunciar de aquí y de su lugar de origen?
Formas de tratamiento	¿Hay diferencias en la forma de dirigirse a otras personas (hijos, padres, compañeros, vecinos)? ¿Usa las formas “usted”, “tú” o “vos”?
Gastronomía y tradiciones	¿Qué comidas, objetos, animales o plantas se nombran de forma diferente? ¿Qué costumbres y tradiciones son iguales y cuáles son diferentes?

- Registren sus respuestas en tablas y compárenlas con las del grupo.
- Puedes hacer una tabla como la siguiente.

Ejemplos del habla de Monterrey, N. L. Informante: Sra. Julia Garza López	Ejemplos del habla de Campeche, Campeche Entrevista con la maestra Ofelia para <i>La ruta del sabor</i> en: https://youtu.be/Y1_ehFCIP_I
Se usa <i>huerco</i> para llamar a los niños y jóvenes. Le llamamos <i>soda</i> a las bebidas que en otros lugares se llaman refresco. Al sueldo le llamamos a veces <i>raya</i> .	Se usan algunos verbos y sustantivos de origen maya, por ejemplo, el platillo se llama pibipollo pero también le dicen <i>pibixcax</i> . La señora explica que <i>xcak</i> significa gallina y <i>pibi</i> algo que se entierra. Ese platillo se cocina enterrado en un hoyo que funciona parecido a un horno. Su acento es diferente al de la señora Julia.

Diversidad lingüística de la comunidad de hispanohablantes

Como recordaste con las páginas anteriores, el español puede variar según las diferentes regiones de México. Por lo tanto, cuando compares el habla del español de tu país y región con el de otros países, encontrarás variantes.

Lee el fragmento de la novela *La máquina*, de Antonio Malpica, en la que un adolescente llamado Luciano y su abuelo conocen a una chica. Luego responde las preguntas y comparte tus respuestas con el grupo.

La máquina (fragmento)

—¿Por qué me siguen?
 —¡Hablas español! **Qué bueno** —dijo sorprendido.
 —Y sí. ¿Qué pasa?, No estoy para **boludeces**. ¿Qué quieren, eh?
 —Este... —iba a iniciar, pero no supe cómo. Afortunadamente el abuelo había recuperado el habla.
 —¿Podemos sentarnos en un café?
 —¿De qué se trata?

El abuelo supo por la mirada penetrante de ella que, en efecto, era mejor no andarse con boludeces.

—De tu abuela.
 —Bueno, pero que sea rápido.

Nos sentamos [...] y dejamos que la **chava** pidiera [...]

—¿Es por lo del unicornio aquél? —dijo.
 —Sí—, contestó el abuelo.
 —¡Pero entonces la **vieja** tenía razón! Vaya... —tomó del **refresco**.
 —¿En qué? —dijo mi abuelo. Que más valía no escribir desde su computadora porque iban a terminar rastreándola. ¿Así dieron conmigo?
 —Pues sí, admitió mi abuelo. ¿Tú escribiste ambos mensajes?

Malpica, Antonio. *La máquina*, Santillana, México, 2016. pp. 73-74.

- ¿Consideran que las personas del diálogo son del mismo país? ¿Por qué?
- ¿Hay alguna palabra que no comprendieron? ¿Cómo buscarían su significado?
- ¿La gente de tu comunidad usa las palabras resaltadas? ¿Significan lo mismo?
- ¿Qué otras formas de hablar el español has escuchado o conoces?

Lean nuevamente el texto en parejas y cambien las palabras resaltadas por sinónimos que se usen comúnmente en su comunidad.

- Cerciórense de que no cambie el sentido del texto. Por ejemplo, pueden cambiar “qué bueno” por “excelente” o “magnífico”.
- Investiguen cómo se dicen esas palabras en otros países que también hablan español.



ACTIVIDAD RECURRENTE

Con la lectura de textos de la narrativa latinoamericana, identifica semejanzas y diferencias en el uso del vocabulario, expresiones o la forma en que se construyen las oraciones. Apóyate en lo que viste en el trayecto formativo 4, en las páginas 67 y 68.

¡Comencemos a investigar!

Formen tríadas para investigar acerca de la diversidad lingüística. Una vez reunidos, lean la siguiente información.

El español en cifras

En 2016, más de 472 millones de personas [tenían] el español como lengua materna. A su vez, el grupo de usuarios potenciales de español en el mundo (cifra que **aglutina** al grupo de dominio **nativo**, al grupo de competencia limitada y al grupo de aprendices de lengua extranjera) alcanza casi 567 millones.

El español es la segunda lengua materna del mundo por número de hablantes, tras el chino mandarín, y también la segunda lengua en un cómputo global de hablantes (dominio nativo + competencia limitada + estudiantes de español).

Por razones **demográficas**, el porcentaje de población mundial que habla español como lengua nativa está aumentando, mientras que la proporción de hablantes de chino e inglés desciende.

En 2016, el 7.8 % de la población mundial es hispanohablante (esos casi 567 millones de usuarios potenciales de español mencionados en la primera línea). Las previsiones estiman que en 2050 los hispanohablantes seguirán siendo el 7.8 % de la población mundial. Sin embargo, dichas previsiones también pronostican que, en 2100, este porcentaje se situará en el 6.6 %, debido fundamentalmente al descenso de la población de los países hispanohablantes.

Más de 21 millones de alumnos estudian español como lengua extranjera.

Fernández, D. *El español: una lengua viva. Informe 2016*, Instituto Cervantes, Madrid, 2016. p. 4.

GLOSARIO



aglutinar. Reunir, adherir o juntar diversas cosas hasta que estas formen un todo.

nativo. Del lugar donde nace.
demográfico. Relacionado con el número de nacimientos o población.

Además de tomar información del texto anterior, investiguen en acervos de su escuela y su comunidad, así como en internet:

- ¿Cuántas personas tienen el español como lengua materna?
- ¿En qué países hay una cantidad importante de hispanohablantes, aunque el español no sea la lengua oficial? ¿Cuántos hispanohablantes hay en esos países?
- Hagan un mapa con división política y nombres y representen la información que encontraron. Utilicen colores y símbolos para hacer atractiva la información. Cuiden que sea comprensible.
- Elaboren gráficas con los datos que obtuvieron mediante las preguntas e inclúyanlas en su infografía.

La Real Academia Española, la Academia Mexicana de la Lengua y la Fundación del Español Urgente cuentan con sitios confiables para consultas acerca de la diversidad del español: www.esant.mx/fasele2-013, www.esant.mx/fasele2-014, www.esant.mx/fasele2-015.



Semejanzas y diferencias en la forma de hablar de los hispanohablantes

Ya que comenzaron su investigación, es momento de contrastar la información de sus fuentes. Seguramente descubriste que hay muchas y diferentes maneras de nombrar algunas cosas en América y en México, por ejemplo, los pronombres.

Usos distintos de pronombres y tratamientos en Hispanoamérica

Los **pronombres** son palabras que hacen las veces del sustantivo y se emplean para referirse a las personas, los animales o las cosas sin nombrarlos. En particular, los pronombres personales hacen referencia a las tres personas gramaticales: —primera: la persona que habla; segunda: la persona a quien se habla; y tercera: la que se refiere a cualquier otra persona o cosa—. *Yo, nosotros, tú y ustedes, vos, vosotros, él, ella*, son ejemplos de pronombres.

Las **formas de tratamiento**, por otro lado, son la manera de referirnos al interlocutor. Estos tratamientos cambian de acuerdo con la cercanía de la relación y con el contexto social. *Usted, tú y vos* son formas de tratamiento del español.

Real Academia Española. *Diccionario de la lengua española y Diccionario panhispánico de dudas* (ed. electrónica) en www.rae.es/ (adaptación) (consulta: 16 de mayo de 2018).

Para guiarlos en su investigación sobre la diversidad lingüística les mostramos un texto acerca de los pronombres y sus formas de tratamiento en español.

¿Usted, tú o vos?

[...] El pronombre *usted* comenzó a usarse en España entre los siglos XVI y XVII como una alternativa exageradamente respetuosa al pronombre de segunda persona singular que antes había sido *vos*. La forma familiar del pronombre (es decir *tú*) se usaba entonces sólo en la intimidad y para dirigirse a personas que se consideraban iguales o inferiores.

[...]

Sin embargo, en España y en muchas partes de América la forma *vos* se perdió por completo, y se sustituyó por *usted*, de suerte que esta pasó de ser respetuosísima a ser simplemente respetuosa. La moda de hablar de *usted* (formalmente) y de *tú* (familiarmente) comenzó en la corte española y se difundió rápidamente a las grandes capitales de América.

Muchas de las regiones apartadas de las capitales coloniales no la adoptaron, con lo que muchos americanos (desde el sureste de México hasta Chile y Argentina) siguieron hablando de *vos*.

Segovia, F. *Orillas del español*, Terracota, México, 2016. pp. 40-42.

Es conveniente que tu equipo averigüe frases o expresiones específicas de distintos países en las que se usen pronombres y formas de tratamiento para continuar con su investigación. Pueden registrar lo que encuentren en tablas comparativas como las que aparecen en la página siguiente.

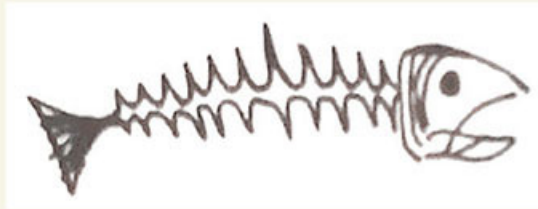
Forma de tratamiento	Países y ejemplos
Vos	Se usa en Argentina, Uruguay, Paraguay. También en algunas zonas del sur de México, Guatemala y Costa Rica. En otros países coexiste con <i>tú</i> o <i>usted</i> . Ejemplo: <i>Mi amor por vos, cómo decirte...</i> (Humberto Ak'Abal, Guatemala) ¿Y de qué trabajás vos? (Roberto Arlt, Argentina)
País	Vocabulario y expresiones
Argentina	Usan el voseo. No usan <i>vosotros</i> , sino <i>ustedes</i> . El argentino habla un poco rápido.
España	Su señal de identidad general está en la pronunciación diferenciada de las letras ce, ese y zeta.

Variantes dialectales y culturales

Ahora veamos las variantes lingüísticas que se pueden encontrar en textos literarios. Lee en voz alta el siguiente cuento.

El mar, el machete y el hombre

El machete es un pescao que nadie puee comé: la mar lo hizo casi de pura espina que metió a la diabra en unas hilachas de caine.
Cuadquié pescao despué de comelo queda así:



El machete no. Quien tenga un día entero y mucha pacencia, que coma machete. No comerá naa y al final verá quel tal machete había sido eto:



¿Pa qué sirve un pescao así, tan atravesao de espina?
A vece la mar e como algunos homes: hace cosas solo poi joré.
Y al machete lo jorió. Y así jorió al hombre, que se jorió con ese pescao.

Gálvez Ronceros, Antonio. "El mar, el machete y el hombre", en Cecilia Pisos (ed.) *Cuentos breves latinoamericanos*. SEP / CIDCLI, México, 2002. p. 125 (Libros del Rincón).


**ACTIVIDAD
RECURRENTE**

Al leer un texto narrativo, no te quedes solo con lo que dice el texto. Como lo viste en el trayecto formativo 4, páginas 69 a 71, es importante consultar fuentes literarias para conocer más sobre las obras, corrientes y autores. Lee nuevas narraciones e investiga acerca de ellas y de Antonio Gálvez Ronceros en internet, bibliotecas o revistas especializadas.

Comenten y reflexionen en grupo las siguientes preguntas:

- ¿Tuvieron alguna dificultad para entender el cuento? ¿Por qué?
- ¿Qué tipo de variante dialectal consideran que es? ¿De algún pueblo hispanohablante o de México?
- ¿Han escuchado a alguien hablar de manera similar? ¿Dónde?
- ¿Qué diferencias encuentras con la manera de hablar entre las personas en tu comunidad?

El cuento que acaban de leer fue escrito por el peruano Antonio Gálvez Ronceros, quien nació en 1932. En “El mar, el machete y el hombre” reproduce el habla popular de su país.

Dentro de las variantes dialectales podemos encontrar y distinguir las diferencias culturales entre los pueblos hispanohablantes, las cuales comprenden desde las gastronómicas hasta las costumbres y tradiciones.

Para comenzar a reconocer estas diferencias, te presentamos la siguiente lectura. Después realiza lo que se te pide y comenta con tus compañeros la actividad.

La escritura como reflejo del habla popular y de la etnia

GLOSARIO

sistema de representación fonética (SRF). Especie de alfabeto ampliado que utiliza símbolos para representar los sonidos del habla humana.

transcripción. Uso del alfabeto convencional para reconstruir el habla oral.

Durante el periodo colonial, los primeros esclavos africanos fueron llevados a la costa peruana para trabajar en haciendas azucareras. Tras la independencia, algunos migraron a las grandes ciudades, pero otros se quedaron en las provincias costeras, conservando su identidad.

Los afrodescendientes de la provincia peruana de Chíncha, su modo de ver el mundo y sus formas de habla son los protagonistas en los cuentos de Antonio Gálvez Ronceros.

El escritor busca promover la integración cultural de los habitantes de Chíncha con el resto del Perú y la literatura es una manera de hacerlo. Sin embargo, representar una lengua oral en el código escrito es difícil. Los lingüistas utilizan un **sistema de representación fonética (SRF)**. Pero los escritores solo pueden transcribir lo más fielmente posible el habla de algún grupo. La ventaja del alfabeto del español es que tiene mucha semejanza con el sistema de representación fonológica.

En los relatos de Gálvez, la escritura de la voz de los personajes es una **transcripción** muy cercana al habla oral. La forma de habla de los personajes se identifica con la de la etnia afroperuana, aunque los contactos con los campesinos indígenas y mestizos de la sierra dando como resultado una mezcla de rasgos en su expresión hablada.

Con Información de: Cuba, María del Carmen. “Monólogo desde las tinieblas: Lengua, literatura y cosmovisión de los negros de Chíncha”, en <https://goo.gl/yreyAJ> (consulta: 19 de febrero de 2018).

Completa el siguiente cuadro con la información sobre el texto que acabas de leer. Marca con una ✓ la opción que corresponde a cada concepto. Sigue el ejemplo.

Características	SRF	Transcripción
Puede reproducir con más exactitud cómo hablan las personas.	✓	
Utiliza símbolos que conocen los especialistas.		
Utiliza las letras del alfabeto que conocemos.		
Utiliza símbolos diferentes para la pronunciación de una misma letra, por ejemplo la <i>x</i> de <i>México</i> , <i>Xochimilco</i> y <i>Xola</i> .		
Permite a un escritor imitar el habla de las personas sin usar símbolos.		
Los lugares situados en la Ciudad de México se representan como [sotʃi'milko] y [shóla].		

Anteriormente vimos que el español de México es parcialmente diferente del que se habla en distintos países hispanohablantes: España, Argentina, Colombia, Estados Unidos de América y muchos otros. Para conocer más sobre estas variaciones, lean el siguiente artículo:

GLOSARIO



yeísmo rehilado. Fenómeno fonético del español que consiste en pronunciar la *ll* con vibración.

lunfarda. Lenguaje de delinquentes que se desarrolló principalmente en Buenos Aires a finales del siglo XIX y comienzos del XX.

pervivencia. Duración o permanencia de una cosa, a pesar del tiempo o las dificultades.

Geografía sonora del español

Directores y miembros de las veintidós academias de la lengua explican cuáles son las singularidades del habla en sus respectivos países. Un solo idioma en el que se aprecia la unidad en la diversidad, como dice el lema del IV Congreso Internacional de la Lengua.

Argentina

El único rasgo distintivo del español de Argentina, en todo su territorio, es el voseo con sus correspondientes inflexiones verbales (*vos sabés*). No usamos *vosotros* sino *ustedes*.

El **yeísmo rehilado** (*yuvia*) es solo de Río de la Plata, no de otras

regiones argentinas donde se usa la *elle* y en otras *li* (*liuvia*).

El argentino habla un poco rápido y tiene un pequeño impulso que lo lleva a acentuar la última sílaba. Es firme la **pervivencia** de voces rurales y la difusión dentro del país de voces **lunfardas**, originadas en Buenos Aires y convertidas en argentinismos.

Pedro Luis Barcia, director de la Academia Argentina de Letras.

El País, en <https://goo.gl/zxyVvQ> (consulta: 19 de febrero de 2018).

Indaguen en diversas fuentes —como diccionarios especializados en variantes del español, ya sea impresos o digitales— las semejanzas y diferencias en el uso del vocabulario, expresiones y formas de ordenar las palabras de una oración en los países donde se habla español.

- Te recomendamos visitar: www.esant.mx/fasele2-016, donde encontrarás ejemplos del uso cotidiano de las palabras del español en distintos países.
- Escriban la información que encuentren, pues la usarán más adelante.



HERRAMIENTAS DIGITALES

Para leer y escuchar el texto anterior y otros que explican las particularidades del habla en diversos países hispanohablantes, entra a la siguiente dirección de internet: www.esant.mx/fasele2-017. En el recuadro de interactivos busca con la flecha "¿Se escribe como se escucha?" y sigue las instrucciones.

El siguiente texto ejemplifica cómo también en las costumbres y la gastronomía se manifiesta la diversidad del español. Léanlo y luego contesten.

SABORES CON DENISSE

Palta, cura, abacate o aguacate



Esta fruta milenaria hoy podría ser la perfecta acompañante de una cena romántica.

Dicen los historiadores que desde hace 10 000 años está presente en Mesoamérica. La evidencia más antigua del consumo de esta fruta fue encontrada en una cueva localizada en Puebla, México. Los indígenas le llamaban *ahuacatl* y los españoles lo pronunciaron *aguacate*... bueno, *avocado*, *palta*, *cura* o *abacate* según la región. De cualquier manera, este fruto comestible es delicioso.

AARP The Magazine, en <https://goo.gl/fyrpnb> (consulta: 19 de febrero de 2018).

- ¿Conocen algún otro u otros alimentos que tengan diferentes maneras de nombrarlos? ¿Cómo aprendieron esos nombres?
- ¿Qué expresiones o palabras de otras regiones del país o de Hispanoamérica conocen? ¿Por qué nos entendemos a pesar de que nombramos muchas cosas de diferente manera?

Para registrar lo que llevan investigado, observen la tabla de la siguiente página en la que aparecen semejanzas y diferencias en el uso del español en diferentes ámbitos y países. Utilícela como guía para realizar una en su cuaderno.

- Incluyan información adicional sobre los nombres de los alimentos de los diferentes países hispanohablantes y otros aspectos de la cultura y la lengua que consideren interesantes.
- Pueden empezar a recopilar ilustraciones de esos aspectos culturales.

- Guarden su tabla para la infografía que elaborarán al final.

País	Gastronomía (nombres de alimentos y de platillos)	Tradiciones y costumbres	Dato interesante
Argentina	Le llaman <i>asado</i> a la carne asada (en el norte de México también se le llama <i>discada</i>).	El tango es un ritmo muy popular en el país, y la gente tiene gran pasión por el fútbol (al que le llaman <i>fútbol</i>), con acento en la <i>u</i> .	La dictadura argentina que se inició en 1976 y la crisis económica de 2001 generaron que muchos argentinos llegaran a México.
España	Es famosa la paella, el bacalao a la vizcaína, las tapas, etcétera.	España ha tenido grandes pintores como Dalí y Picasso. Un género de música tradicional del país es el <i>cante jondo</i> .	España fue ocupada por pueblos islámicos durante casi ocho siglos. Por eso, el español tiene muchas palabras árabes.

El español: identidad, cohesión y diferenciación

Para continuar la investigación sobre la diversidad lingüística y cultural de los pueblos hispanohablantes, es importante conocer algunos conceptos que nos permitan un panorama más claro de lo que es la lengua y lo que implican sus semejanzas y diferencias en cada región donde se habla el español.

Comenten en grupo si han escuchado la palabra *dialecto* o si conocen algo al respecto. Después lean la siguiente información y discutan las preguntas de la página siguiente.

Idioma y dialecto

¿Cuál es la diferencia entre un idioma y un dialecto? ¿El náhuatl es un dialecto?

Los sistemas de comunicación verbal o escrita que se establecen de manera convencional se llaman idiomas o lenguas. Algunos ejemplos son el español, el inglés, el náhuatl, el chino, el maya, el zapoteco, el portugués, el japonés, el francés, el alemán, etcétera.

Estos sistemas se manifiestan en dialectos, que son los modos particulares o regionales en que se usan las lenguas. En ellos, suelen aparecer voces locales que solo se entienden en algunas regiones. El español, idioma hablado en muchos lugares del mundo, tiene diversos dialectos, como el español de México, el español de Colombia, el español de Cuba, el español de

España, etcétera. Lo mismo ocurre al interior de los países, por lo que en el nuestro se pueden identificar también dialectos o zonas lingüísticas distintas, por ejemplo, el español del centro del país, respecto del que se habla en el norte o en el sur. Así, mientras que en el norte de México se les dice *plebes* a los niños, se les llama *escuincles*, *nenes*, *chamacos*, *chilpayates*, *críos*, *chavales*, *pibes*, *bukis*, etcétera, en otras regiones hispanohablantes.

Con respecto al náhuatl, lengua uto-azteca, hablada principalmente en México y en América Central, es un idioma aun cuando erróneamente hay quienes lo llaman *dialecto*.

Comisión de Consultas de la Academia Mexicana de la Lengua. *Idioma y dialecto*, en <https://goo.gl/LFVpx7> (consulta: 17 de febrero de 2018).

Tomen nota para incluir sus conclusiones en la infografía.

- ¿Cuál es la diferencia entre un idioma y un dialecto? ¿Cambió el concepto que tenían de *dialecto*?
- Con base en la lectura anterior y las respuestas a las preguntas, redacten un breve texto que incluya las definiciones de *dialecto* y *lengua* con sus propias palabras.

Sociolecto y cronolecto

El habla de los diferentes grupos sociales muestra características específicas que la identifican con el origen social de los hablantes.

Cuando un hablante usa formas como *haiga* o *haya*, dice *viste* o *vites*, *trabajaste* o *trabajastes*, se dice que usa una variedad lingüística o **sociolecto** vinculada con un grupo socialmente definido.

Esto ocurre, además, con los grupos de edad. Cuando estas variantes se identifican con personas de ciertas edades, se les llama **cronolectos**. Las variantes del español de México y de otros países que han investigado hasta ahora forman parte de las variantes y dialectos del español.

Lean el siguiente ejemplo aplicado en una canción y, en grupo, identifiquen frases y expresiones que denoten la variante usada por el autor, ya sea dialecto o sociolecto.

Dicen que la muerte (Fragmento)

Rockdrigo González

Dicen que la muerte anda tras mis huesos.
Si es así la espero, pa´ darle sus besos.
Y si no me alcanza la muy condenada,
me paro un ratito pa´ verla enojada.

Cuentan que la muerte va muy atareada,
llevándose viejos, también muchas chavas.
Que asusta a la gente, que asusta de veras,
pues viene y te lleva, aunque no lo quieras.

Ahora, respondan y hagan lo que se pide.

- ¿Qué frases y expresiones identificaron en la canción?
- ¿Qué diferencias y semejanzas hay entre la forma de hablar de los jóvenes y los adultos de su entorno?
- Consideren la edad, el sexo y la profesión.
- ¿Han notado diferencias en la forma de hablar de sus amigos y otros grupos de jóvenes? ¿Cuáles?
- Consideren la entonación, el vocabulario y otras formas de expresión.
- Hagan una lista de las diferencias y semejanzas que encontraron.
- Compártalas con su grupo.
- Completen la lista que hicieron con la información de sus compañeros.

Prejuicios y estereotipos lingüísticos

Con lo anterior, reflexionen si alguna vez han criticado o discriminado a alguien por tener una variedad lingüística, es decir, hablar distinto a ustedes. Con base en ello y en lo que han investigado, pueden discutir en equipo por qué es importante la diversidad lingüística del español y por qué es necesario evitar los prejuicios y estereotipos relacionados con la diversidad lingüística. Escriban sus conclusiones y guárdenlas para incluirlas en su infografía.

Observen las imágenes. Deduzcan cómo es la forma de hablar de las personas para tener un punto de partida.



PYCA / Gettyimages



ITANDEHUI REYES / Proceso Foto.com



- ¿Piensan que la apariencia de las personas se relaciona con su manera de hablar?
- ¿Les parece distinta la forma de hablar y expresarse de los jóvenes y de los adultos? ¿Cómo lo saben?
- ¿Alguna vez los han juzgado o etiquetado por su apariencia o su manera de hablar?

Los cuestionamientos anteriores se relacionan con dos fenómenos presentes en la sociedad, conocidos como *prejuicio* y *estereotipo*, los cuales pueden afectar la convivencia de los pueblos, e incluso entre los compañeros de escuela. Por lo tanto, conviene conocer más sobre estos dos conceptos. Lee la información de la página siguiente.

Prejuicio y estereotipo

Los **estereotipos** son ideas, positivas o negativas, que se asocian con grupos de personas que comparten ciertas características. Es decir, son generalizaciones que se basan en información incompleta. Los estereotipos derivan en rechazo cuando se acompañan de **prejuicios**.

Un **estereotipo** es resultado de una comparación social, de establecer diferencias entre un *ustedes* y un *nosotros*. Cuando los hablantes de una lengua pertenecen a diferentes regiones o países, es posible que surjan estereotipos porque cada comunidad tiene una forma de hablar, condicionada por sus usos y costumbres.

Por ejemplo, puede ser diferente el significado que se da a una palabra, pero también pueden variar la entonación o la expresividad (volumen, expresión facial y gesticulación, entre otros aspectos).

Así, la expresión *¡Qué pasa!* se usa en diferentes países, como España y Bolivia, a manera de saludo, como si preguntaras *¿Cómo estás?* Mientras que la entonación boliviana es suave, la española es fuerte, y cuando un español la dice a un boliviano, a este puede sonarle agresiva, cuando no es la intención.

Seguramente a partir de esta información ahora sabes que estos incidentes son comunes en la convivencia diaria entre pueblos hispanohablantes, por lo que es importante explicar el origen de algunos malentendidos y comentar cómo pueden evitarse.

Piensen en prejuicios y estereotipos relacionados con las diferentes formas de hablar español y regístralos. Sigue el ejemplo que aparece a continuación. Guarden la información para la infografía.

Variedades del español y estereotipos

- En varios países hispanos hay grupos sociales que agregan una *ese* a la conjugación del pretérito perfecto simple como resultado de la evolución del latín al español. Un caso es decir *trajistes* por *trajiste*. Este fenómeno forma parte del habla popular, por lo que se señala de manera despectiva a quien hace uso de esta variante del español.
- Existe la doble expresión: la *calor* parte del habla popular, y el *calor* suele considerarse preferible, pero ambas son correctas.
- *Haiga* es una palabra antigua, equivalente a *haya*. Los soldados y campesinos españoles trajeron esa forma a América en el siglo XVI. Se conserva en entornos rurales y algunos barrios populares. Por desconocerse la historia de la expresión, suele pensarse que el hablante que la usa es ignorante. La expresión *imprimido* se cree incorrecta, pero es el participio pasivo regular del verbo *imprimir* y su uso no debe objetarse.

En grupo, reflexionen en torno a alternativas para evitar estos estereotipos y fomentar el respeto a la diversidad lingüística y cultural de las comunidades y pueblos hispanohablantes. Anoten sus conclusiones y guárdenlas para su infografía.

LO QUE HE LOGRADO HASTA AHORA

Marca con una **✓** lo que has logrado. Revisa nuevamente lo marcado en las dos últimas columnas y escribe en tu cuaderno cómo lo mejorarás.

Logros	Lo logré	Necesito mejorar	No lo logré
Identifico el uso de pronombres y distintas formas de tratamiento en países de habla española.			
Investigo variantes para referirme a la gastronomía y la cultura.			
Identifico estereotipos y prejuicios acerca del habla.			

El español escrito y hablado

Así como hay diferencias en el vocabulario de los pueblos hispanohablantes, a su vez, existen cambios entre la lengua escrita y la lengua hablada de cada región.

Lee el siguiente texto. Luego comenta con el grupo lo que se pide.

El sistema de escritura del español

Gonzalo Correas publicó en 1630 su *Ortografía kastellana*, una obra sin duda pionera entre las muchas que han propuesto simplificar la ortografía del español (ya de por sí bastante simple, al menos comparada con la del inglés o la del francés).

Correas proponía eliminar una gran cantidad de letras inútiles “para ke eskrivamos como se pronunzia i pronunciemos komo se escribe, con descanso i fazilidad, sonando kada letra un sonido no más”. Su empresa, como se ve, tampoco tuvo ningún éxito, aunque cada tanto surgen aquí y allá nuevos Correas por todo el mundo hispánico.

La ortografía siempre ha tenido problemas para cumplir su ideal: representar sistemáticamente la pronunciación de la lengua.

Esto se debe a que esa pronunciación es distinta según el tiempo y los lugares en que

vive la lengua (es decir, a que no hay una sola manera de hablar), y a que su sistema de escritura, en cambio, pretende ser sistemático y aplicarse uniformemente a todos los casos, sin prestarse a las veleidades de sus hablantes. Ese ideal de escritura no es **vacuo**, pues intenta reflejar la unidad de la lengua en cuanto tal, dejando de lado sus distintas maneras de realizarse.

Es esta unidad de fondo lo que pretende reflejar el sistema ortográfico del español, que es uno y el mismo para todas sus variantes. Con ello quiero decir que la frase “Yo me llamo Mercedes Chávez Casamadrid” se escribe igual en Cuba, en Bolivia, en Panamá, en Guatemala...

Segovia, Francisco. *Orillas del español*, Biblioteca Juvenil Ilustrada, Santillana, México, 2004, pp. 38-39 (fragmento).

- Expliquen por qué el autor considera que es importante el español escrito para comunicarnos.
- Argumenta tu opinión acerca de lo que propone el autor sobre eliminar las letras “inútiles” para escribir como se pronuncia.
- Reflexiona sobre por qué no tuvo éxito Correas.
- Compartan y discutan sus respuestas.

GLOSARIO



vacuo. Que es superficial y carece de contenido o interés.

Con base en la información anterior, observamos que en el lenguaje escrito existe una diversidad lingüística que, ligada al propósito y contexto de los actos de comunicación, evidencia la riqueza del idioma español y sus posibilidades, como podrás leer a continuación.

La Fundéu publica un manual con decenas de consejos para escribir bien en internet

[...] «Las redes sociales están generando preocupación por el lenguaje y los usuarios saben que, si expresan de forma incorrecta sus opiniones, su mensaje pierde valor y los desprestigia», le dice a Efe Joaquín Müller, director general de la Fundéu, cuyas recomendaciones cuentan con unos 130 000 seguidores en Twitter.

[...] «para el que lleva años utilizando el correo electrónico, pero desconoce sus normas de cortesía, para el que no entiende los emoticonos que recibe por el móvil, para los que empiezan en Twitter y no deducen su vocabulario, para el principiante que no sabe cómo dirigirse a su público en una red social y para el político interesando en su reputación *online*».

Esa «exposición pública permanente» que se da en los nuevos medios «obliga sin duda a la corrección. Cualquier falta de ortografía destruye el mensaje. Si lo hacía en las cartas íntimas de amor, ¡cómo no va a hacerlo en los textos públicos de la red!», comenta Müller, plenamente convencido de que el futuro de la lengua «se juega en internet».

[...] Y si no que se lo digan a esos famosos que han cometido una falta de ortografía en algún mensaje y «se les ha sometido al escarnio público en la plaza digital de las redes sociales».

[...] Los diversos canales de comunicación que hay en internet y la irrupción en el mercado de dispositivos electrónicos están dejando «una profunda impronta en el lenguaje» y afectan «al vocabulario e incluso a la gramática», añade Tascón, autor, junto a Mar Abad, de «Twittergrafía».

En la red florecen nuevos usos lingüísticos, algunos de ellos heredados de los mensajes sms. Los signos de apertura tienden a desaparecer («qué piensas?»), se producen «agolpamientos de palabras» («diadeinternet», «nonosvamos») y la brevedad lleva a veces a escribir «salu2», «ade+» o «bss», afirma Tascón.

La «k» parece adquirir un carácter reivindicativo en expresiones como «k kieres?»; hay palabras que se estiran, como «adioooooos», «goooOOool», en un intento de «transmitir sentimientos», y no es lo mismo decir «no» que «iiiiNo!!!!»

La cortesía en la red es importante. [...] Ser conscientes de la audiencia, emplear adecuadamente el tú, el usted o el vos, ser claros y estructurar bien los textos, tener en cuenta las diferencias culturales y no ampararse en el anonimato para ser descorteses, son algunos de ellos.

Mendoza, Ana. En *Fundéu, buscador urgente de dudas*, <https://bit.ly/2IPzVCh> (consulta: 17 de mayo de 2018).

Con base en las lecturas anteriores, comenten en grupo.

- ¿Cómo se relaciona la propuesta de Correos con el trabajo de la Fundéu?
- ¿Qué diferencias hay en el uso del lenguaje escrito para un trabajo escolar y en medios electrónicos?
- ¿Qué piensan del uso del español en el futuro, a corto, mediano y largo plazo en los medios electrónicos?
- ¿Cómo afectarán los cambios del español la diversidad lingüística y cultural?

Elaboración de la infografía

Cada tríada trabajará para elaborar su infografía. Primero lean el texto y revisen el modelo para saber cómo diseñarla. Luego realicen las actividades indicadas.

Infografía

Es un documento en el que se explica y se resume información de un tema con el apoyo de elementos gráficos, como mapas, tablas, fotografías y diagramas, con el fin de comunicar de manera sencilla conceptos complejos.

Analiza el siguiente ejemplo:

El español en el mundo

Más de **472 millones** de personas tienen el español como lengua materna

El **7.8 por ciento** de la población mundial es hispanohablante

Casi **567 millones** de usuarios de español

21 millones de personas estudian español como lengua extranjera

Segunda lengua materna del mundo después del chino mandarín

La contribución del conjunto de países hispanohablantes al PIB mundial es del **6.4 por ciento**

Fuente: Instituto Cervantes, datos de 2016.

Gráficos: mapas, tablas, fotos, diagramas, gráficas.

Título

Frases informativas

Fuentes de información

- Elijan un título breve y llamativo para su infografía, considerando que el tema será “Diversidad lingüística y cultural de los pueblos hispanohablantes”.
- Reúnan los subproductos que elaboraron durante el trayecto formativo: gráficas, mapas, tablas, listas, reflexiones escritas, etcétera.
- Agrupen la información por subtemas.
- Analicen y decidan si su infografía puede poner énfasis en alguno de los subtemas.
- Una vez organizada la información, elaboren un borrador de cómo quedará su infografía.
- Es fundamental que sean creativos y claros al presentar la información en su infografía. Para ello, consideren:

1. Acomodar los elementos de manera que se comprendan los subtemas elegidos.
2. No agregar mucho texto e incluir diversos recursos gráficos.
3. Usar diferentes colores, tamaños y tipos de letras.
4. Utilizar imágenes sencillas que comuniquen claramente la información que quieren transmitir.

Observen el siguiente borrador de una infografía que pone énfasis en las variantes dialectales del español en el mundo.

ALGUNAS VARIANTES DEL ESPAÑOL EN EL MUNDO

Más de 472 millones de personas hablan español como lengua materna.



Una vez hecho su borrador, pidan a otro equipo que lo evalúe con una tabla de cotejo y les sugiera mejoras. Observen y guíense con el ejemplo siguiente.

Aspectos por revisar	Cumple Sí / No	Recomendaciones para mejorar este aspecto
Incluye recursos gráficos: cuadros, mapas, ilustraciones, estadísticas, etcétera.	Sí	Podemos agregar estadísticas e imágenes que refuercen la descripción de la cultura de cada zona.
Utiliza elementos de organización como títulos, subtítulos, frases de impacto, etcétera.	Sí	Podemos buscar un título más llamativo y distribuir mejor título y textos.
Incluye información interesante y relacionada con las imágenes.	Sí	Se da información de las variantes y de las formas de tratamiento, pero estas pueden ir en otra infografía.
Incluye la fuente de donde se obtuvo.	No	Debemos agregar las fuentes de consulta. En este caso la página https://goo.gl/tj9R5x
El texto es de tamaño adecuado y fácil de leer.	Sí	Podemos mejorar el tamaño y distribución del texto.
El uso de colores es atractivo para el lector.	Sí	Conservamos los colores.

Observen la siguiente versión de la infografía con los criterios aplicados.

ALGUNAS VARIANTES DEL ESPAÑOL EN EL MUNDO



Más de 472 millones de personas hablan español como lengua materna

México
Conservación de las consonantes, especialmente de la *s* final de la sílaba. Las vocales se debilitan en contacto con las consonantes. Se usa "tú" de manera informal y "usted" de manera formal.

Caribe
Se aspira la *s* y desaparece la *s* final. Se usa el diminutivo *ico* en vez de *ito*.



Zona andina
Predomina el tuteo. En las tierras altas se pronuncia la *s* final. Hay léxico del quechua y el aimara.



Río de la Plata
Se usa el voseo como forma de tratamiento y la *y* se pronuncia como *sh*, *sho* *digo*.



Península ibérica
En la variante castellana se pronuncian de manera diferente la *z*, la *c*, la *s*. En español andaluz hay seseo, así que *taza* se pronuncia como *tasa*.

Respondan en equipo:

- ¿Creen que se tomaron en cuenta las recomendaciones?
- ¿Consideran que pueden mejorar los textos? ¿Cómo?
- ¿Agregarían o quitarían más información? ¿Cuál? ¿Por qué razones?
- ¿Alguna imagen no les parece la más apropiada? ¿Por qué? ¿Con cuál la sustituirían?
- Si consideran que hay textos que no se leen muy bien o imágenes que no se distinguen, ¿cómo las mejorarían para que su infografía tenga una mejor lectura?

Intercambien el borrador de su infografía con otro equipo para que ambos los revisen con base en los criterios anteriores.

- Recursos gráficos
- Elementos de organización
- Información interesante y relacionada con las imágenes
- Fuente de donde se obtuvo

Revisen lo que marcaron sus compañeros en la tabla y las recomendaciones que hicieron. Hagan las correcciones que se requieran.

- Pasen en limpio su infografía en una cartulina, rotafolio, cartón o material que tengan al alcance.
- Recuerden que debe ser de un tamaño visible.


**PUNTO
DE LLEGADA**

Importancia de la diversidad lingüística

Para concluir, lee el siguiente texto y piensa qué relación tiene con la investigación que acabas de realizar.



Hugo Ortu ± o Suñrez / Gettyimages

Con todos los idiomas se puede crear arte. Todas las lenguas son capaces de enredarse en nuestros sentidos y mostrarnos los sentimientos desnudos, los paisajes luminosos. No hay una lengua por encima de otra. Ningún pueblo, ningún ser humano, puede considerarse superior a otro por haber heredado un acento, unas palabras, la riqueza de una historia literaria. Nadie ha de sentirse acomplejado ante una cultura ajena, ni de caer por ello en el error de imitarla, porque ninguna como la suya le servirá para expresarse.

Grijelmo, Álex. *Defensa apasionada del idioma español*, Taurus, México, 2003.

Comenta con tu grupo lo siguiente:

- ¿Qué consecuencias acarrearía conocer las semejanzas y diferencias entre el habla propia y la de otros hispanohablantes?
- ¿Cómo contribuirían ustedes para evitar los prejuicios y estereotipos asociados con las diferentes maneras de hablar?
- ¿Qué pasaría si el español se hablara igual en todas las regiones hispanohablantes? ¿Cómo lo imaginas?

Presentación de las infografías

Es momento de compartir sus infografías para dar a conocer la diversidad lingüística de la comunidad de hispanohablantes. Realicen una presentación, para hacerlo consideren lo siguiente:

- Elijan el público al que pueden dirigirse: pueden ser sus compañeros de escuela, padres de familia o distintos miembros de la comunidad.
- Para promover su lectura, procuren hacer copias de sus infografías para exponer dentro de su escuela.
- Para lograr una mayor difusión, pueden colocar otra copia en los alrededores del plantel, incluso otra más puede ser exhibida en la biblioteca de su comunidad, con el debido permiso de las autoridades.
- Dedicuen un espacio para una sesión de preguntas y respuestas.
- En la presentación, expliquen el propósito de sus infografías y lean en voz alta la información que consideren más interesante.
- Compartan su experiencia al realizar esta investigación, por ejemplo, el porqué se interesaron por investigar sobre un país hispanohablante, si alguna cultura llamó su atención especialmente, etcétera.
- Pidán al público que les hagan comentarios sobre cómo pueden mejorar la presentación de la información.

VALORACIÓN DEL TRABAJO

Evalúa tu desempeño en este trayecto. Marca con una ✓ los logros que cumpliste. Después pide a un compañero que haga lo mismo en la columna “Coevaluación”.

Logros	Autoevaluación	Coevaluación
Participé en la planeación de la infografía: recopilé y seleccioné información y material en tiempo y como me fue solicitado.		
Participé con responsabilidad en la elaboración de la versión final de la infografía.		
Participé, con respeto al trabajo de mis compañeros, en la organización de la presentación de infografías.		

Verifiquen lo producido en las actividades de este trayecto y revisen juntos sus logros. Para ello, usen la siguiente tabla.

Marca con una ✓ lo que lograron de manera individual y con una ✓ su desempeño en equipo con base en los logros alcanzados.

Logros	Individual			Equipo		
	Se cumplió	Se cumplió en parte	No se cumplió	Se cumplió	Se cumplió en parte	No se cumplió
Identificar semejanzas y diferencias de vocabulario y entre las expresiones de países hispanohablantes.						
Identificar el uso de pronombres y formas de tratamiento como <i>ustedes</i> , <i>vos</i> , <i>vosotros</i> , <i>usted</i> .						
Indagar los conceptos de <i>lenguaje</i> , <i>lengua</i> , <i>variante</i> o <i>dialecto</i> , y ejemplificar situaciones reales de la diversidad lingüística.						
Reflexionar acerca de los prejuicios y estereotipos asociados con las diferentes maneras de hablar español.						
Reflexionar sobre el habla que se usa con compañeros y amigos como forma de identidad, cohesión y diferenciación con otros grupos sociales.						
Compartir reflexiones sobre lo aprendido acerca de la diversidad de los pueblos hispanohablantes.						



Una vida que contar

Escribe un texto biográfico.



PUNTO DE PARTIDA

En este trayecto formativo elegirás un personaje destacado en ciencia, historia o deporte con el que te identifiques, te guste o sorprenda y escribirás su biografía. Puede ser una mujer que luchó en los ejércitos villista y zapatista durante la Revolución mexicana, algún científico desconocido en su época, pero cuyos inventos hoy son valorados, o un deportista paralímpico ganador de varias medallas. Trata de elegir un personaje del que puedas enumerar valiosas hazañas y cuya presencia en el mundo sea importante recordar. Lleva tu mirada hacia aquellos personajes que no son los principales, pero cuya participación cambió el rumbo de los acontecimientos. En el caso de la Revolución mexicana existieron los caudillos, pero también un grupo poco recordado, las mujeres a quienes durante la lucha se les llamó *soldaderas*.

Observa las imágenes de los personajes y escribe el nombre de cada uno. Reflexiona acerca de cuál fue su relevancia histórica y por qué es importante conocer su vida.



Figura 1. Escritora mexicana de la época del Virreinato.



Figura 2. Joven campesina francesa que luchó contra los ingleses.



Figura 3. Traductora del náhuatl al maya en la época de la Conquista.

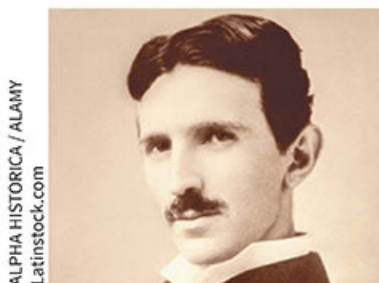


Figura 4. Físico inventor de origen croata.



Figura 5. Nadador paralímpico mexicano.



Figura 6. Primer presidente indígena de Bolivia.

Formen equipos de tres o cuatro integrantes para revisar este trayecto formativo y elaboren una lluvia de ideas con nombres de personajes cuya biografía les gustaría hacer.

Para iniciar, elaboren un plan de trabajo que especifique las actividades por desarrollar para escribir la biografía de un personaje de su interés. Apóyense en el planeador de la siguiente página (escríbanlo en su cuaderno); usen la segunda columna para marcar y cotejar los pasos que realicen; la tercera, para anotar las dificultades que enfrenten y, a partir de ella, tomar decisiones para superar los contratiempos.

Escribe un texto biográfico		
Meta	Actividad	Lo realizado ¿Tuve dificultades?
Elegir un personaje y justificar su elección.	Seleccionar un personaje para escribir su biografía. Leer textos sobre la vida y contexto del personaje. Leer diversas biografías para usarlas como modelo.	
Narrar de manera cronológica la historia del personaje.	Identificar el orden cronológico de los acontecimientos que vivió el personaje seleccionado. Escribir el borrador de un texto biográfico.	
Usar el tiempo pasado y el copretérito.	Revisar y corregir el borrador usando los tiempos pasado y copretérito.	
Utilizar verbos para señalar las ideas de otras personas tomadas de los textos de consulta.	Revisar y corregir el borrador usando verbos que identifiquen las ideas expresadas por otras personas.	
Emplear diversos signos de puntuación para citar.	Revisar y corregir el borrador empleando dos puntos, comillas y paréntesis con la referencia bibliográfica.	
Expresar mi opinión sobre el personaje al final del texto.	Formular mis opiniones. Escribir la versión final del texto biográfico. Organizar la publicación de las biografías escritas en el grupo.	

Elección y justificación del personaje

Te preguntarás cómo debes elegir un personaje. Lo primero es identificar sobre quién te gustaría escribir y con cuáles personajes de la ciencia, la historia o el deporte te identificas o te causan curiosidad. Busca en bibliotecas o páginas de internet biografías de diversos personajes, léelas y compáralas. Eso no solo te servirá para saber un poco sobre cómo resultará la biografía que escribirás, también podrás aportar información importante para la lluvia de ideas de personajes. ¿Te interesó más de uno? Toma en cuenta los siguientes criterios para elegir al más interesante.

Lee los criterios de la página siguiente y valora las opciones para elegir a tu personaje.

- Escribe en la fila superior las iniciales de tres personajes de tu interés.
- Marca con una ✓ los criterios que cumple cada personaje.
- El personaje que tenga tres o más marcas será el indicado.



Aspectos que considerar de cada personaje	P1	P2	P3
1. Su vida es relevante para ti y puede serlo para otras personas.			
2. Puedes conseguir información sobre su vida en libros, internet u otras fuentes de consulta.			
3. Su vida está relacionada con un tema de alguna materia de segundo de secundaria.			
4. Estás familiarizado con el personaje, de manera que es fácil expresar una opinión a favor o en contra.			
5. Se ha difundido poco su vida y quieres darla a conocer porque es interesante.			

Ahora que has seleccionado un personaje, registra en tu cuaderno una ficha para explicar por qué lo elegiste. Sigue el ejemplo que te mostramos a continuación.

○	Personaje: Soldadera de la Revolución mexicana Ámbito: Historia	
○	1. Es relevante	Tuvo un impacto importante durante la Revolución mexicana para la conformación y las luchas sociales del país.
○	2. Acceso a información	Existen varios libros en la Biblioteca Escolar, y en el libro de texto de Historia. En internet podemos encontrar información.
○	3. Tema	La Revolución mexicana es tratada en segundo grado en la asignatura de Historia.
○	4. Opinión	Mi opinión es a favor de las soldaderas, porque es una muestra de que las mujeres pueden hacer cualquier cosa.
○	5. Importancia	Cuando se habla de la Revolución mexicana siempre se habla de la vida de hombres revolucionarios, pero de las mujeres que participaron en ella se habla poco.
○		
○		

Para conocer a profundidad el personaje que elegiste, consulta información sobre su vida y contexto. Recuerda que tu foco de atención es el personaje, no los eventos ni los lugares.

Lee el siguiente texto para conocer el entorno de las soldaderas, personajes que participaron en la lucha durante la Revolución mexicana.

Las soldaderas

En las fotografías de Agustín Casasola, las mujeres con sus enaguas de **percal**, sus blusas blancas, sus caritas lavadas, su mirada baja, para que no se les vea la vergüenza en los ojos, su candor, sus actitudes modestas, sus manos morenas deteniendo la bolsa del mandado o aprestándose para entregar el **máuser** al compañero, no parecen las fieras malhabladas y vulgares que pintan los autores de la Revolución mexicana. Al contrario, aunque siempre están presentes, se mantienen atrás. Nunca desafían.



Envueltas en su rebozo, cargan por igual al crío y las municiones. Paradas o sentadas junto a su hombre, nada tiene que ver con la grandeza de los poderosos. Al contrario, son la imagen misma de la debilidad y de la resistencia.

Su pequeñez, como la de los indígenas, les permite sobrevivir. Sobre la tierra suelta, sentada en lo alto de los carros del ferrocarril (la **caballada** va adentro), las soldaderas son bultitos de mujer expuestos a todas las inclemencias, las del hombre y las de la naturaleza. [...] Casasola nos muestra una tras otra a mujeres delgaditas y entregadas a una paciente tarea de hormigas, acarreamos agua y haciendo tortillas, el fuego encendido, el anafre y el metate siempre a la mano (¿sabrá alguien cuánto cuesta cargar un metate durante kilómetros de campaña?) y, al final de la jornada, el hijo hambriento al que se le da el pecho.

Sin las soldaderas no hay Revolución mexicana: ellas la mantuvieron viva y fecunda, como la tierra. Las enviadas por delante a recoger leña y a prender la lumbre, la alimentaron a lo largo de los años de guerra. Sin las soldaderas, los hombres llevados de **leva** hubieran desertado. [...]

Junto a las grandes tropas de Francisco Villa, Emiliano Zapata y Venustiano Carranza, más de mil novecientos líderes lucharon en bandas rebeldes. Las soldaderas **pululan** en las fotografías. Multitud anónima, comparsas, al parecer telón de fondo, sólo hacen bulto, pero sin ellas los soldados no hubieran comido ni dormido ni peleado.

Los caballos recibieron mejor trato que las mujeres.

Al paso del tiempo y a medida que aumentaron los combates, las tareas de las mujeres no se limitaron solo a cuidar que no se mojara la pólvora, calentar la cama, tender las cartucheras a la hora de la batalla, sino que fueron adquiriendo cargos en el ejército, aunque los militares jamás les permitieron llegar a un puesto de alto mando.

Poniatowska, Elena. *Las soldaderas*. Ediciones Era/Conaculta/INAH, México, 1999, pp. 13-14.

GLOSARIO



percal. Tela de algodón blanca de escaso precio.

máuser. Fusil manual.

caballada. El grueso de la tropa.

leva. Reclutamiento obligatorio.

pulular. Abundar.



ACTIVIDAD RECURRENTE

Consulta el trayecto formativo 7, “Recuperar lo esencial: un texto a partir de resúmenes”, y sigue el procedimiento de buscar y seleccionar información en distintas fuentes, que se aborda en las páginas 41 y 42.

En equipos, reflexionen y comenten acerca de la relevancia del personaje en el ámbito en el que se desarrolló. Utilicen las siguientes preguntas para guiarse.

- ¿En qué parte del texto se señala que las soldaderas son personas dignas de ser reconocidas?
- ¿Por qué su historia puede repercutir en la vida de otras mujeres?
- ¿Para qué te sirve reflexionar sobre la información de este texto?

Investiga el contexto y vida del personaje que seleccionaste. Sigue estos pasos.

1. Busca información en distintas fuentes: libros, enciclopedias de Historia, internet, entrevistas o testimonios.

2. Escribe en tu cuaderno ideas, notas, citas, reflexiones o resúmenes de los textos que consultes. Registra las referencias bibliográficas.

3. Consulta el trayecto formativo 2, “Comparo textos”, para recordar el procedimiento de buscar y seleccionar la información más relevante de los textos.

Narrar la historia del personaje

Ahora que has investigado el contexto del personaje que seleccionaste, te será más fácil leer y analizar el contenido de otras biografías sobre este o distintos personajes. La biografía es un tipo de texto que te permite conocer o aproximarte al estudio de periodos de la historia o acontecimientos que trascienden los tiempos.

Características de las biografías

En una biografía se **narran** los acontecimientos más relevantes de la vida de un personaje real. Al leerla, puedes **conocer** acerca de su personalidad y los motivos que definieron sus experiencias, las relaciones con sus contemporáneos; su obra o legado u otros aspectos que el autor de la biografía desee destacar.

La biografía se **estructura** con los siguientes elementos:

- **Introducción.** Se hace una presentación del personaje, se exponen las razones por las que se escribe de él. Tiene la función de motivar al lector a continuar leyendo: con una pregunta que se promete contestar, una anécdota, un reflejo del contexto u otra forma de captar su atención.
- **Desarrollo.** Se narran los eventos o sucesos más relevantes o importantes de la vida del personaje en el orden en que sucedieron.
- **Cierre.** Se concluye el texto haciendo una valoración de la importancia del personaje o su legado y expresando el punto de vista del autor.

Busca biografías del personaje que seleccionaste para analizar sus características. En grupo, coordinados por su maestro, lean la siguiente biografía y analicen sus características de forma y contenido.

- En los recuadros correspondientes, escriban los nombres de los elementos estructurales de la biografía (introducción, desarrollo y cierre).
- Identifiquen las características del contenido por los colores del texto.

El autor expresa las razones por las que escribió acerca de la vida del personaje.

Petra Herrera y sus cuatrocientas

Muchos hemos escuchado profusamente acerca de Pancho Villa o de Emiliano Zapata, pero cuántos desprevenidos ignoran por completo a Petra Herrera. Sin duda muchos, o no pocos.

1. **Circunstancias históricas de la época:**
 ¿A qué hecho histórico se refiere el texto?
 ¿Cómo era la época en la que vivió el personaje? ¿Y el lugar?
 ¿Cómo afectan las condiciones sociales o culturales de su época sus decisiones?

Al principio de la Revolución mexicana, la participación femenina era común, pero especialmente como soldaderas, es decir, mujeres que se encargaban de la **logística** en la **retaguardia**, preparaban la alimentación y asistían a los enfermos; roles muy importantes pero ligados al papel de cuidadora, casi una extensión de la maternidad, sólo que en el campo de batalla.

Petra Herrera no se conformó con esta manera de contribuir, y luego de mucho pensarlo, decidió hacer una historia diferente, una huella profunda que muchas mujeres siguieron.

Petra Herrera nació hacia finales de 1800 en una familia de condiciones precarias, como las de la mayoría del pueblo mexicano. Desde muy joven, como muchos, se sintió identificada con el pensamiento revolucionario que se vivía en el ambiente de inicios de siglo XX.

Fue así que Petra llegó hasta las tropas de Francisco Villa para incorporarse, ya no como muchas de su generación en la retaguardia, sino a la vanguardia, según el signo de una mujer adelantada a su época. Para ello se vistió de hombre, ocultó su cabello y alteró su forma de caminar y hablar haciéndola masculina a la vista y el oído de sus desprevenidos compañeros. También cambió su nombre, se presentó como Pedro Herrera, un joven valiente y habido de aventuras, con ideales y dedicado a la causa revolucionaria.

Como Pedro, mantuvo oculta su identidad apelando a estrategias creativas y sagaces, como simular que se rasuraba en la madrugada, diciendo a los incautos testigos que apenas le estaba creciendo la barba, seguramente a estos les pareció que lo hacía temprano para no perder tiempo, que quizás así estaba listo y buen mozo para la lucha.

Después de un tiempo de luchar en el ejército villista, Petra Herrera alcanzó el respeto de sus camaradas, previamente demostró su carácter y habilidades guerrilleras, al mismo tiempo que escalaba posiciones dentro de las tropas. Finalmente ganó renombre por sus grandes capacidades batalla tras batalla y conquistó a muchos con su carisma.

La guerrillera revolucionaria, era una gran estratega cuya habilidad más reconocida era volar con explosivos puentes que conectaban poblados. Su participación fue decisiva en batallas de gran importancia para la Revolución mexicana como son la toma de Torreón y la toma de Zacatecas, ambas en 1914.

Así que sintiendo la admiración y estima de sus compañeros hombres, una tarde decidió gritar: "¡Soy mujer y voy a seguir sirviendo como soldada con mi verdadero nombre!".

Cuando lanzó este grito libertario estaba a punto de ser nombrada general Pedro Herrera, pero luego de su confesión, Pancho Villa se negó a darle este rango militar, pese a haber conseguido victorias significativas también como mujer.

Petra sufrió la discriminación de sus compañeros, aunque seguía siendo tan valiente y aguerrida como siempre, ellos antes fieles, se mostraron poco leales. Ante esta injusta situación, Petra no se quedaría de brazos cruzados.

No obstante que su participación en el campo de batalla seguía siendo destacada, ahora era invisibilizada, por lo que en 1914 tomó la decisión radical de crear una tropa de mujeres bajo su liderazgo, que poco a poco crecería en número, de veinticinco soldaderas con las que inició el entrenamiento, llegaron a ser cuatrocientas valientes, ataviadas de sus enaguas, sus trenzas, carrilleras y rifles, quienes también deseaban luchar en el frente.

2. Momentos más importantes:
¿Cuáles son los acontecimientos más significativos de la vida del personaje? ¿Qué acontecimientos suceden antes? ¿Y cuáles después? ¿Qué impacto tienen?

Se presentan uno tras otro los eventos más relevantes.

3. Descripción de las características del personaje:
¿Cuáles son sus rasgos físicos o apariencia? ¿Cómo es su forma de ser? ¿Qué cualidades lo definen? ¿Cuál es la opinión del autor acerca del personaje? ¿Por qué la vida de este personaje puede ser trascendente en la vida de otras personas?

4. Sucesos relevantes simultáneos:
¿Qué acontecimientos relevantes sucedieron al mismo tiempo en que vivió el personaje? ¿Qué hacía mientras se desarrollaban? ¿Cómo influyeron esos sucesos en el personaje?

Ese mismo año se sumó junto con sus cuatrocientas guerreras al ejército de Pancho Villa en varias batallas. Entre ellas a la Batalla de Torreón, Coahuila contra el ejército federal. Entre marzo y abril de 1914, su participación en esta importante batalla fue decisiva para la victoria, en palabras del villista de la época Cosme Mendoza: “fue ella quien tomó Torreón, ella apagó las luces cuando entraron a la ciudad”, un acto como muchos otros excluido de los relatos oficiales.

Valoración de la importancia del personaje o su legado.

La historia de la Revolución mexicana no sería la misma sin la participación de Petra Herrera y sus cuatrocientas soldaderas. “Sin las soldaderas no hay Revolución mexicana: ellas la mantuvieron viva y fecunda, como la tierra” (Poniatowska, 1999). Petra, junto con otras mujeres valientes, revolucionarias, como Elisa Griensen Zambrano, Petra Ruiz “la Echa Balas”, Rosa Bobadilla o Carmen Vélez... Ya sea en el frente de batalla o en la retaguardia, hicieron posible esta Revolución.

Quiñones-León, Adriana en <https://bit.ly/2HF1mtV> (consulta: 11 de junio de 2018).

- Respondan en su cuaderno las preguntas de los puntos 1 y 3 (Circunstancias históricas de la época y Descripción de las características del personaje).
- Comenten en grupo las preguntas de los puntos 2 y 4 (Momentos más importantes y Sucesos relevantes y simultáneos).

El orden cronológico en las biografías

En general, las biografías se presentan en orden cronológico, es decir, se narran los acontecimientos que vivió el personaje como sucedieron en el tiempo, desde su nacimiento hasta su muerte o momento actual, en relación con épocas o acontecimientos históricos.

Analiza la siguiente tabla cronológica de hechos en la vida de Elisa Griensen, una soldadera destacada de la Revolución mexicana.

Fecha	Acontecimientos
2 de enero de 1888	María Elisa Martiniana Griensen Zambrano nace en Parral, Chihuahua.
1892	Queda huérfana.
1900	Se alista en las tropas de Villa.
Marzo-abril de 1914	Frank Tompkin, general estadounidense, intenta capturar a Villa en Parral. Elisa solicita al presidente municipal hacer algo para impedirlo. Al no obtener respuesta, toma la bandera de su escuela primaria y acude a defender la ciudad. Junto con mujeres y niños, logra persuadir a los militares de desalojar Parral.
1928	Se casa con Óscar Martínez, con quien tiene una hija.
Octubre de 1972	Se enferma de neumonía en El Paso, Texas. Pide que la lleven a Chihuahua.
14 de noviembre de 1972	Muere en Ciudad Juárez, Chihuahua.
2005	Es reconocida como heroína de la ciudad de Parral.
2016	En Chihuahua, se declara 2016 como el año de Elisa Griensen Zambrano.

Realiza en tu cuaderno una tabla cronológica donde ordenes los acontecimientos del personaje que seleccionaste; sigue el ejemplo anterior.

- Utiliza las notas, apuntes y resúmenes que elaboraste sobre tu personaje.
- Verifica en dos o tres referencias que las fechas y hechos coincidan.

Tu trabajo con esa información será construir un texto que narre la vida de la persona que elegiste. Como sabes, escribir un texto es un proceso en el que es necesario leer y corregir varias veces para asegurar que es comprensible. Además, cada vez que releas tu texto podrás añadir información y recortar aquella que no sea relevante. En el transcurso del trayecto irás paso a paso hasta lograrlo.

Escritura de un texto biográfico

Al escribir un texto biográfico, usarás ciertos recursos del lenguaje para lograr tu propósito comunicativo, es decir, palabras, frases u oraciones para conectar ideas temporales.

Los verbos tienen su forma original en infinitivo (terminaciones *-ar, -er, -ir*) y se conjugan según sus reglas y las necesidades. Uno de los elementos para conjugar el verbo es el tiempo. Como en una biografía estás narrando en el pasado, se utilizan:

El pasado: se usa para situaciones que ocurrieron una vez de manera puntual:

Indignada, entró a la escuela primaria número 99, tomó la bandera nacional, se dirigió al salón de quinto grado e incitó a los 24 alumnos a acompañarla para defender la ciudad y así lo hicieron. “He buscado ayuda y no me han secundado; sin embargo... alguien tiene que hacer algo”, dijo Elisa.

El copretérito: se utiliza para decir cómo era una persona y también para hablar sobre situaciones que duraron un tiempo prolongado. Por ejemplo:

En México, en 1910, los soldados llevaban su casa a cuestras: su soldadera cargaba su catre plegable, su sarape y sus ollas, sus provisiones y tortillas. Esta ayuda incondicional hacía que los hombres no corrieran a guarecerse a un rincón caliente cada quince minutos.

Uso del tiempo pasado y el copretérito en las biografías

Lee el fragmento de la página siguiente y observa cómo se seleccionaron los eventos más relevantes de la tabla cronológica y se transformaron en un texto continuo que se lee con facilidad. Después realiza lo que se pide a continuación.

- Analiza los recursos del lenguaje que se utilizaron para redactar el borrador.
- Encierra con color verde los verbos en pasado y con azul los que estén en copretérito.
- De los verbos en copretérito, anota (P) si dicen cómo era el personaje o (TP) si las acciones duraron un tiempo prolongado.
- Subraya dos oraciones que describan cómo se realizaron los acontecimientos.
- Revisen y validen su información en grupo y consideren la realimentación que les brinden.

Fecha	Acontecimientos
2 de enero de 1888	María Elisa Martiniana Griensen Zambrano nace en Parral, Chihuahua.
1892	Queda huérfana.
1900	Se alista en las tropas de Villa.

Elisa Griensen nació en Parral, Chihuahua, el 2 de enero de 1888. Uno de los valores que le inculcaron fue el patriotismo, por lo que la pequeña Elisa hacía honores a la bandera, a la mexicana y a la francesa, cantaba ambos himnos con todo fervor.

Siendo todavía una niña, en 1900, y cuando se estaba organizando el ejército de la División del Norte, el de Villa, ella se presentó, pues quería defender su ciudad y su patria.

En parejas, conjuguen los verbos del fragmento de la biografía de Elisa Griensen utilizando solamente un tiempo verbal. Uno los conjugará en pasado y otro en copretérito. Comenten la pertinencia de la forma en que conjugaron los verbos.

<input type="radio"/>	Elisa Griensen _____ en Parral, Chihuahua, el 2 de enero de 1888. (nacer)
<input type="radio"/>	Uno de los valores que le _____ fue el patriotismo, (inculcar)
<input type="radio"/>	por lo que la pequeña Elisa _____ honores a la bandera, (hacer)
<input type="radio"/>	a la mexicana y a la francesa, _____ ambos himnos con todo fervor. (cantar)

Otro recurso del lenguaje que podrás usar en tu biografía para conectar o relacionar temporalmente el texto son las expresiones que indican anterioridad, posterioridad y simultaneidad de las acciones. Al revisar y corregir tu biografía, este recurso te será de utilidad para ordenar la secuencia de los acontecimientos.

Uso de expresiones para indicar anterioridad y posterioridad

En las biografías se narran los hechos o acontecimientos de manera cronológica, es decir, se presentan uno tras otro según los vivió el personaje, desde su nacimiento hasta su muerte o hasta el suceso más reciente de su vida. De tal forma, se utilizan expresiones de sucesión, ya sea para indicar que las acciones ocurrieron antes o después, es decir con anterioridad o posterioridad. Por ejemplo:

Al principio de la Revolución mexicana, la participación femenina era común, pero especialmente como soldaderas. Petra decidió entonces dejar el contingente de Pancho Villa y crear un grupo de mujeres que, como ella, querían luchar en el frente.

Algunas de las expresiones para indicar anterioridad son *al principio, antes, antes de que, en el origen, primero, previamente*.

Para indicar posterioridad: *después, a continuación, posteriormente, luego, finalmente*.

En las biografías también se presentan acontecimientos paralelos o simultáneos. Para conectar estas acciones se utilizan expresiones de **simultaneidad**.

Estas expresiones también sirven para relacionar los acontecimientos personales o aspectos de la vida del personaje con acontecimientos históricos, sociales o culturales relevantes de la época en la que vive o vivió, así como para comprender qué efectos tuvieron en el personaje. Por ejemplo:

*El 12 de abril de 1916, **mientras** Elisa estaba de vacaciones en su ciudad natal, Parral, Chihuahua, un contingente del ejército de Estados Unidos, comandado por Frank Tompkins, ingresó en la plaza principal de la ciudad...*

Algunas de las expresiones para indicar simultaneidad en las acciones son *mientras, al mismo tiempo, cuando, a la vez, entretanto, mientras tanto, en paralelo, en ese momento, simultáneamente*.

Expresiones
para indicar
simultaneidad

En parejas, lean el siguiente fragmento de la biografía de Petra Herrera y analicen el uso de las expresiones que conectan temporalidad.

- Subraya con color verde las expresiones que señalen anterioridad y con azul las de posterioridad.
- Anota en tu cuaderno lo que hizo Petra para ser respetada por la tropa del ejército villista.

Después de un tiempo de luchar en el ejército villista, Pedro Herrera alcanzó el respeto de sus camaradas; **previamente** tuvo que demostrar su carácter y habilidades guerrilleras, al mismo tiempo que escalaba posiciones dentro de las tropas.

Finalmente ganó renombre por sus grandes capacidades batalla tras batalla y conquistó a muchos con su carisma.

Ahora, lean el fragmento de la biografía de Elisa Griensen de la siguiente página.

- Identifiquen los acontecimientos que suceden simultáneamente.
- Subrayen el acontecimiento histórico relevante que se presenta.
- Comenten cuál es el propósito de relacionar ese acontecimiento con la vida del personaje y qué consecuencias tuvo.
- Subrayen con color rojo la expresión de simultaneidad.
- Observen cómo se describen detalles significativos del personaje.

El 2 de abril de 1916, un contingente del ejército de Estados Unidos, comandado por Tompkins, ingresó en la plaza principal de la ciudad de Parral con el objetivo de capturar al general Francisco Villa. **En ese mismo momento**, el presidente municipal José de la Luz Herrera solicitó al comandante norteamericano abandonar el lugar, pero este se negó. **Cuando** se dio cuenta que los hombres de Parral no querían luchar contra las tropas de Estados Unidos, la valiente Elisa reunió a un grupo de mujeres y niños con palos y todo tipo de objetos que servían como arma para hacer frente al comandante Frank Tompkins y sus soldados justo a las afueras de la ciudad.”

Es momento de que empieces a escribir el borrador de tu texto biográfico. Recuerda utilizar los recursos del lenguaje que has estudiado en este trayecto. Una vez terminado, intercámbialo con un compañero.

- Identifiquen los verbos que escribieron y analicen si están conjugados adecuadamente en **pasado** y **copretérito**. Cambien o incorporen los verbos que sean pertinentes.
- Utilicen las expresiones que ordenen la sucesión de los acontecimientos que narren.

Uso de adverbios, frases u oraciones adverbiales

Utiliza las palabras y expresiones del recuadro de la izquierda para completar el párrafo de la biografía de Petra Herrera.

temprano /
al frente /
apenas /
así /
en la
madrugada /
seguramente

Como Pedro, _____ de la batalla mantuvo oculta su identidad desarrollando estrategias creativas y sagaces, como simular que se rasuraba _____, diciendo a los incautos testigos que _____ le estaba creciendo la barba, _____ a estos les pareció que lo hacía _____ para no perder tiempo, que quizás _____ estaba listo y de buen mozo para la lucha.

Otro recurso del lenguaje utilizado en las biografías para referirse a las circunstancias en que suceden los acontecimientos son los adverbios y expresiones adverbiales; al escribir tu biografía los debes usar para expresar, complementar o informar dónde, cuándo y cómo se desarrollan las acciones. Analiza estos recursos para que al revisar y corregir tu biografía los utilices para dar mayor detalle a la vida del personaje que seleccionaste.

Uso de los adverbios y expresiones adverbiales en las biografías

En una biografía se utilizan palabras y expresiones para indicar dónde, cuándo y cómo se desarrollan las acciones. Son recursos del lenguaje que se aprovechan al redactar el texto para expresar el **lugar**, el **tiempo** o el **modo** de los acontecimientos.

Estas expresiones se denominan formalmente *adverbios* o *expresiones adverbiales*, y se clasifican en distintos tipos. Algunos ejemplos son:

De tiempo: *En aquella época, las soldaderas eran las enviadas por delante a prender la lumbre.*

De lugar: *Elisa defendió, junto con otros niños y mujeres, donde nació.*

De modo: *Petra Herrera peleaba valiente en las batallas. Así, ganó el respeto de sus compañeros.*

En la oración, los adverbios o expresiones adverbiales son recursos gramaticales que modifican la acción del verbo. Observa el ejemplo:

La pequeña Elisa hacía honores a la bandera todos los lunes.

↑
Verbo

↑
Expresión adverbial
Expresa cuándo se realiza la acción.

Lee el fragmento y clasifica en la tabla los adverbios y expresiones adverbiales.

- Subraya con distintos colores los adverbios y las frases adverbiales según su clase: tiempo, lugar y modo. Utiliza la tabla para clasificarlos.

Y así lo hicieron. Los jóvenes llegaron aguerridamente a la plaza cantando el himno nacional. Allí, un grupo de mujeres se les unieron. Elisa —quien antes había tomado un fusil en la Jefatura de Armas— se dirigió valientemente a Tompkins y le pidió que saliera. Las tropas estadounidenses comenzaron poco a poco a abandonar la plaza, pero no pasó mucho tiempo sin que la multitud los abucheara, les arrojara piedras, jitomates y todo lo que encontraban a su paso.

De tiempo Responde a ¿cuándo sucedió?	De lugar Responde a ¿dónde sucedió?	De modo Responde a ¿cómo sucedió?

Compara el borrador y el texto corregido de un mismo párrafo de la biografía de Elisa Griensen. En el corregido se utilizaron algunos adverbios y frases adverbiales para detallar la narración, subráyalos.

Borrador	Texto corregido
Incluso, se dice que Elisa comenzó a disparar cuando estaba en la escuela, y el ejército invasor escuchó los disparos y se alejó hasta el poblado de Santa Cruz de Villegas.	Incluso, se dice que Elisa comenzó a disparar cuando estaba afuera de la escuela y, tan pronto como el ejército invasor escuchó los disparos, se alejó rápidamente hasta el poblado de Santa Cruz de Villegas.

Reflexionen y comenten el uso de estas expresiones. Guíense con las preguntas.

- ¿Qué aportaron al texto los adverbios y frases adverbiales?
- ¿Qué efectos produce en el lector el párrafo corregido?
- ¿Cuáles puedes usar en tu texto biográfico?

Revisa y corrige tu biografía. Utiliza los adverbios y frases adverbiales que has analizado.

- Utiliza las palabras o frases que te ayuden a narrar con mayor precisión las circunstancias de los acontecimientos. Algunas de las expresiones que puedes utilizar son:
 - **De tiempo:** *Cuando nació, en aquella época, entonces, durante, más tarde, hasta que, tan pronto como, con frecuencia, previamente, al principio, antes de, en cuanto, al amanecer, al mediodía, por la noche, por la mañana, ayer, ese día.*
 - **De lugar:** *Allá, allí, en ese lugar, en ese sitio, a la lejanía, por fuera, a la derecha, a la izquierda, de arriba abajo, de por medio, al otro lado, al frente, afuera, de lejos, a lo lejos, frente a frente, de frente.*
 - **De modo:** *De ese modo, como todos sabemos, así, rápidamente, tranquilamente, a lo grande, a la fuerza, a oscuras, a la antigua, a la moda, a ciegas, como si nada, de par en par, de este modo, por las buenas, poco a poco, de alguna manera.*

LO QUE HE LOGRADO HASTA AHORA

Es momento de hacer una pausa para reflexionar en lo que has hecho en este trayecto formativo. Marca con una ✓ la casilla de las actividades que has realizado.

Actividades	Hecho
Elijo el personaje para escribir la biografía.	
Leo textos sobre la vida y el contexto del personaje que elegí.	
Identifico el orden cronológico de las biografías.	
Identifico y uso adverbios o frases adverbiales para determinar el orden de los acontecimientos.	

- Anota en tu cuaderno qué se te ha dificultado hasta ahora y cómo lo resolviste.

Verbos para expresar ideas de otras personas

Una biografía es el resultado de una investigación; por ser un texto académico, el autor debe sustentar la veracidad de la información que presenta. Para ello expone datos, opiniones de expertos o testimonios que haya consultado.

Ahora aprenderás a distinguir los recursos para citar y parafrasear las palabras de alguien más.

Existen varias formas de referir las ideas de los autores de los textos consultados; así como para distinguirlas de las ideas propias. Dos de ellas son:

- **Cita textual.** Es una transcripción de lo que se dice. Da objetividad a la información presentada en la biografía. Una cita textual se pone entre comillas (“ ”). De esta forma se muestra que la autoría de esas ideas es de otra persona.
- **Paráfrasis.** Implica decir lo mismo que dice el autor que se consultó, pero con otras palabras. Se hace referencia a las ideas expresadas en la fuente de consulta, pero de otra manera.

En ambas formas, se usan ciertos verbos, como *dice*, *agrega* o *afirma* para indicar que en el texto entra otra voz que no es la del autor. Observa el ejemplo:

Elena Poniatowska dice “sin las soldaderas no hay Revolución Mexicana: ellas la mantuvieron viva y fecunda, como la tierra”. Y agrega que estas mujeres la alimentaron a lo largo de los años de lucha. La autora afirma que sin las soldaderas los hombres hubieran desertado.

Referir ideas expresadas por otras personas

Lee un fragmento del texto biográfico “Las soldaderas” de Poniatowska. Luego haz lo que se pide e identifica la forma en que se refiere esta información.

La estación Buenavista es un faro de esperanza, un puerto de embarque a la aventura. Las mujeres se asean en los patios del ferrocarril con el agua de los carros tanque y hasta ponen a secar su ropa en un improvisado tendedero. ¿Llegará el tren? Mientras tanto se vive. [...]

Poniatowska, Elena. *Las soldaderas*. Ediciones Era/Conaculta/INAH, México, 2009, p. 20.



ACTIVIDAD RECURRENTE

Consulta el trayecto formativo 7, “Recuperar lo esencial: un texto a partir de resúmenes”, página 124, para que recuerdes la forma de registrar los datos bibliográficos de los textos que utilizaste.

- Subraya los verbos utilizados para señalar las ideas expresadas por otras personas: *explica*, *afirma*, *dice*; y encierra las comillas de la cita textual.

Cita textual	Paráfrasis
Elena Poniatowska describe: “La estación Buenavista es un faro de esperanza, un puerto de embarque a la aventura. Las mujeres se asean en los patios del ferrocarril con el agua de los carro-tanques y hasta ponen a secar su ropa en un improvisado tendedero” (Poniatowska, 2009).	Como dice Poniatowska, la estación Buenavista era un remanso dentro de la locura de la guerra; ahí, afirma la autora, se satisfacían las necesidades básicas, como el aseo personal y lavado de su ropa.

Escribe en tu cuaderno una cita textual y una paráfrasis de algún texto que consultaste para escribir tu biografía.

- Usa verbos para introducir las ideas expresadas: *dice*, *explica*, *afirma*, *comenta*, *agrega*, *continúa*, *ejemplifica*, *recuerda*, *concuerta*, *señala*.
- Reflexiona en qué parte de tu biografía es necesario insertar citas y paráfrasis; agrégalas a tu texto y realiza los ajustes necesarios en la redacción.

Uso de marcas textuales para citar en las biografías

Ahora, revisarás tipos de marcas que te ayudarán a organizar tu discurso al escribir la biografía; con ellas diferenciarás lo que dicen los expertos de lo que dices tú.

Marcas textuales para citar

En las biografías, al igual que en otros textos académicos, se usan ciertos recursos gráficos para marcar de manera más directa la intervención de otras voces dentro del texto:

Dos puntos. Indican el inicio de las palabras de otro.

Comillas. Sirven para enmarcar lo que alguien dice y diferenciarlo claramente de lo que el autor del texto que estamos leyendo dice. Como se puede ver en los ejemplos, casi siempre los dos puntos y las comillas se usan juntos:

En su libro *Los días que cambiaron México*, Carlos Silva expresa lo siguiente:

“En términos generales, la Revolución Mexicana iniciada en 1910 debe entenderse como el evento militar, político y social mediante el cual finalizó el gobierno de Porfirio Díaz y surgieron las primeras propuestas del moderno Estado mexicano” (p. 34).

Continúa diciendo Silva: “A lo largo del tiempo, algunos críticos han puesto en duda el carácter revolucionario de aquel movimiento armado”.

Paréntesis: Se utilizan para enmarcar la referencia bibliográfica dentro del texto, es decir en qué fuente puede consultarse el discurso completo del autor consultado. Aquí también se utilizan las comillas. Un ejemplo, extraído del mismo texto:

“Sobre todo se debe ponderar que ese proceso representó y simbolizó un laboratorio en el que se experimentó el primer ejercicio democrático en México” (Silva, 2017).



ACTIVIDAD RECURRENTE

Consulta el trayecto formativo 7, “Recuperar lo esencial: un texto a partir de resúmenes”, páginas 124 a 127, para que recuerdes cómo utilizar las comillas y los paréntesis en las referencias bibliográficas.

Estos recursos te ayudan a exponer tus ideas con claridad y a que no te adjudiques palabras ni ideas que no son tuyas.

Revisa la biografía que estás elaborando y utiliza los marcadores textuales para citar.

- Asegúrate de utilizar dos puntos o comillas para referir una cita textual, así como los paréntesis para la referencia bibliográfica. Casi siempre los dos puntos y las comillas se utilizan juntos. Corroborar que todo lo que no son tus propias palabras esté correctamente citado y referenciado.



PUNTO DE LLEGADA

Tu opinión sobre el personaje de la biografía

Para finalizar la escritura de tu biografía, trabajarás el cierre del texto. En este podrás expresar tu opinión o valoración del personaje, ya sea justificar su elección, comentar acerca de lo que aprendiste mientras lo investigabas o expresar la trascendencia de este personaje en la vida de otros.

Lee el cierre de la biografía de Elisa Griensen y analiza la forma en que se expresa la opinión de la autora sobre el personaje.

Elisa representa la valentía de muchas mujeres mexicanas que no dan un paso atrás cuando se acerca un conflicto.

Esta soldadera de la Revolución, como las soldaderas actuales que explica Elizabeth Salas, acompañan a los hombres en los momentos más difíciles de su vida, defienden con valentía sus derechos, como el derecho a la tierra o a la libertad. A pesar de su corta edad, **Elisa mostró el ímpetu con el que las mujeres podemos luchar por la justicia y la igualdad, sin detenernos ante los riesgos o ante el lugar que la sociedad nos ha asignado.**

Elisa Griensen es un personaje de la historia de México que nos enseña que las mujeres debemos ser tratadas con la misma dignidad e igualdad que cualquiera. Y que un día no muy lejano las palabras de Alexiévich: “¿Por qué, después de haberse hecho un lugar en un mundo que era del todo masculino, las mujeres no han sido capaces de defender su historia, sus palabras, sus sentimientos?” hayan caducado.

Justifica la elección del personaje: ¿Crees que haya valido la pena escribir la vida de esta soldadera? ¿Por qué?

Expresa la trascendencia del personaje en la vida de otros: ¿Cuál es la opinión o valoración del personaje o su legado?

Comenta acerca de algo aprendido: ¿Concuerdas con la forma de pensar de la autora de la biografía?, ¿en qué difieres?

VALORACIÓN DEL TRABAJO

Revisa el cierre de tu biografía y corrige lo necesario para lograr una versión final clara y coherente. Usa la siguiente lista de cotejo para asegurar que incluiste todo.

Mi texto biográfico incluye...	Sí/No lo incluye
un título que da cuenta de la personalidad o trascendencia del personaje.	
términos que expresan anterioridad, posterioridad o simultaneidad para narrar la sucesión de los acontecimientos.	
adverbios y frases adverbiales para detallar las circunstancias de tiempo, lugar y modo de las acciones.	
verbos como <i>dice</i> , <i>explica</i> o <i>afirma</i> para señalar ideas de otros.	
dos puntos, comillas y paréntesis para marcar estas opiniones.	

Marca con una si durante este trayecto formativo alcanzaste los siguientes logros.

Logros	Lo logré	Debo mejorar	No lo logré
Investigué información acerca del personaje que elegí para hacer la biografía.			
Escribí notas y reuní la información para redactar la biografía.			
Redacté un borrador y revisé lo necesario con la lista de cotejo.			
Compartí la biografía con mi grupo y leí el texto de mis compañeros.			

Anota en tu cuaderno estrategias para mejorar tu texto.



De la leyenda al escenario



PUNTO DE PARTIDA

En ocasiones, los relatos como cuentos, novelas y leyendas inspiran a un dramaturgo o guionista, es decir, los especialistas en obras teatrales, para realizar una adaptación al teatro de dicho relato. Estos escritores toman elementos de la historia que les permiten imaginar los diálogos, las expresiones y movimientos con los que cada actor dará vida a un personaje. El propósito es transmitir a los espectadores las emociones de los personajes y asombrarlos para que reflexionen, sonrían o se conmuevan.

Lee el texto que se presenta a continuación y contesta las siguientes preguntas con tu grupo.

La princesa de la Bufa

Se cuenta que en la cima del cerro de la Bufa vive una princesa encantada de rara hermosura que, en la mañana de cada uno de los jueves festivos del año, sale al encuentro de algún caminante varón para pedirle que la conduzca en brazos hasta el altar mayor de la que hoy es la Basílica de Guanajuato. Promete que al llegar a ese sitio recobrará su condición humana y le devolverá el esplendor a la ciudad con todas sus riquezas.

Pero el viajero debe tener fuerza de voluntad suficiente para soportar varias pruebas; caminar siempre hacia adelante, sin volver el rostro al advertir la belleza de la joven, ni siquiera a pesar de escuchar voces que lo llamen y otros ruidos extraños. Si el elegido voltea, la bella joven se convierte en horrible serpiente y todo termina ahí.

Con información de <https://bit.ly/1gBnfcI> (consulta: 28 de abril de 2018).

- ¿Conoces la historia anterior o alguna que se le parezca?
- ¿Has escuchado o leído leyendas?, ¿cuáles?
- ¿Has visto alguna película, serie u obra de teatro basada en una leyenda?
- ¿Qué la hace diferente de un cuento y de un mito?



GLOSARIO

obra dramática. Un texto literario escrito para ser representado. La palabra griega *drama* significa *acción*, y se refiere a los diálogos y acciones de los personajes en escena.

En este trayecto formativo trabajarán en equipo para conocer las características de las leyendas populares; recopilarán y leerán algunas de su comunidad, conocerán su significado, seleccionarán una que adaptarán como **obra dramática** y elaborarán un guion con la finalidad de representarla ante el público.

Para comenzar, establecerán un plan de trabajo en el que especificarán los dos momentos en los que llevarán a cabo el trayecto formativo. Primero, el proceso de lectura y análisis de distintas leyendas populares; luego, la selección de una para realizar la adaptación a obra de teatro. Apóyense en el siguiente planeador, usen la tercera columna para anotar las dificultades que enfrenten y sus propuestas de solución.

Guion de teatro a partir de una leyenda popular

Meta	Actividades	¿Cuáles dificultades tuvo al realizarlo?
Identificar las leyendas como un tipo de relato tradicional que fusiona un trasfondo histórico con representaciones simbólicas de una comunidad.	<ul style="list-style-type: none"> Indagar y analizar el significado cultural de una leyenda de la comunidad o localidad. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Investigar y analizar el contenido histórico que puede estar presente en una leyenda. 	
Escribir un guion para la escenificación de una obra teatral con base en una leyenda popular.	<ul style="list-style-type: none"> Analizar la trama de una leyenda de la localidad para identificar los momentos más importantes en el sentido del relato y escribir una obra de teatro. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Imaginar la representación escénica de los episodios de la leyenda; decidir qué será representado, referido en el discurso de los personajes u omitido. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Distribuir la trama en actos y escenas. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Escribir diálogos que reflejen las características de los personajes, los conflictos que afrontan y la manera de comprender el mundo desde la cultura de la comunidad en que se cuenta la leyenda. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Escribir las acotaciones con las orientaciones indispensables para la escenificación. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Usar los signos de puntuación más frecuentes en los textos dramáticos (guiones largos, dos puntos, paréntesis, signos de interrogación y exclamación). 	

Busca leyendas de tu comunidad o localidad, o bien, leyendas de otros lugares de México que encuentres en fuentes impresas y electrónicas o mediante testimonios.

- Reúnan las leyendas que el grupo recabó, incluso si son versiones distintas de un mismo relato.
- Compílenlas por escrito en una carpeta o en archivos electrónicos.
- Compartan las leyendas que les parecieron más interesantes.
- Pueden conseguir testimonios de personas de su entorno o comunidad.
- En caso de que decidan obtener leyendas de informantes, encontrarán un cuestionario en la página siguiente para guiarlos.

HERRAMIENTAS DIGITALES

En los siguientes sitios encontrarás algunas leyendas mexicanas:

www.esant.mx/fasele2-018
www.esant.mx/fasele2-019


**ACTIVIDAD
RECURRENTE**

Consulta el trayecto formativo 2, “Comparo textos”, páginas 32 y 33, y sigue el procedimiento para buscar y seleccionar información en distintas fuentes, pero acotado a la identificación de leyendas.

<input type="radio"/>	Nombre del informante:
<input type="radio"/>	Comunidad del informante:
<input type="radio"/>	Fecha de la entrevista:
<input type="radio"/>	¿Qué leyendas de esta comunidad o región conoce y de qué tratan?
<input type="radio"/>	¿Cómo llegó a conocerlas?
<input type="radio"/>	¿Qué significan para usted estas leyendas?
<input type="radio"/>	¿Qué piensa de los personajes?
<input type="radio"/>	¿Cree que hayan existido realmente?
<input type="radio"/>	¿Considera que son fantasiosas o tienen algo de verdad?


**HACIA NUESTRO
APRENDIZAJE**

Las leyendas como relato tradicional que fusiona trasfondo histórico y simbólico

Comenta y responde con tu grupo las siguientes preguntas:

- ¿Qué creencias o tradiciones de la comunidad se observan en la leyenda “La princesa de la Bufa”?
- ¿Cuál es el elemento simbólico en esa leyenda?
- ¿Cuál será el trasfondo histórico en el que se basa ese relato?

La leyenda “La princesa de la Bufa” se conoce en el estado de Guanajuato. Pocas entidades como esta tienen una historia y una leyenda tan interesante; tal vez por el desconocimiento de su origen, la imaginación de las personas ha tejido ese velo de fantasía alrededor de su capital.

Otra razón para el surgimiento de esta leyenda fue el desarrollo y esplendor de Guanajuato, que duró casi dos siglos desde tiempos coloniales, por esto surgió la creencia de la existencia de una ciudad que conserva ocultas las riquezas del pasado, pero para acceder a ellas es necesario romper algún tipo de hechizo. Esta historia unida a los referentes reales, como la cueva consagrada a san Ignacio en el cerro de la Bufa, se combinan con la fantasía y el simbolismo en leyendas que perduran como un referente cultural de esta localidad.

Las leyendas

Las **leyendas** son relatos que hablan de personajes y sucesos que alcanzan resonancia en una comunidad. Se transmiten entre generaciones, de manera oral, o compilados en forma escrita. Una leyenda suele estar basada en hechos y personajes reales, modificados por la fantasía o la admiración.


GLOSARIO

proscrito. Persona que fue expulsada de su territorio por causas políticas o por ser declarado malhechor.

Cuando un hecho real, interesante o extraordinario, es narrado a lo largo del tiempo, es frecuente que se agreguen a la historia exageraciones o elementos de tipo sobrenatural o simbólicos. Así, una mujer solitaria con conocimientos sobre la Naturaleza puede convertirse en hechicera, un **proscrito** en un héroe, una casa o paisaje misterioso en un paraje hechizado.

Lee el siguiente texto. Pon atención en las partes resaltadas.

GLOSARIO



diócesis. Distrito o territorio en el que tiene jurisdicción un obispo.

El mole poblano

Un día Juan de Palafox, virrey de Nueva España y arzobispo de Puebla, visitaría su diócesis. Para este fin, los frailes de un convento de esa ciudad querían agasajar al arzobispo, por lo que le dieron instrucciones precisas al cocinero, fray Pascual. Como todos estaban muy nerviosos por la visita, el fraile a todos reprendía, sobre todo por lo desordenada que estaba la cocina.

El mismo fraile comenzó a amontonar en una charola todos los ingredientes para guardarlos en la despensa, pero era tal su prisa y nerviosismo que justo al pasar frente al fogón donde los guajolotes se estaban cociendo, tropezó y los chiles, el chocolate, especias y demás ingredientes fueron a parar a la olla de los guajolotes.

El arzobispo llegó en esos momentos, y el fraile Pascual se limitó a moler los ingredientes y dejar el guiso así, mientras rezaba porque todo saliera bien. Al ver a los comensales sentados a la mesa, sirvió las piezas de los guajolotes bañadas en la mezcla. El fraile Pascual no podía creer lo que estaba sucediendo, todo mundo elogió su platillo.

Incluso hoy, en algunos pueblos, las amas de casa apuradas invocan la ayuda del fraile con el siguiente verso: “San Pascual Bailón, atiza mi fogón”.

La leyenda “El mole poblano” en <https://bit.ly/2LEMEd>
(consulta: 14 de junio de 2018).

Trasfondo histórico. Personajes o sucesos

Elementos tradicionales

Hechos simbólicos

En grupo, identifiquen los elementos tradicionales, el trasfondo histórico y los hechos simbólicos en las leyendas que recopilaron. Comenten lo anterior mediante las siguientes preguntas.

- ¿Qué leyendas de las que recopilaron tienen un trasfondo histórico?
- ¿Cuáles no y a qué se deberá?

Esta distinción la retomarán más adelante, pues les ayudará a comprender la siguiente actividad del planeador.

El significado cultural de una leyenda

La importancia de las leyendas radica en que son una manifestación de la historia cultural y literaria de una comunidad. Mediante ellas podemos conocer y entender el pensamiento y comportamiento de poblaciones cercanas a nosotros.

En grupo, comenten lo siguiente sobre la leyenda del mole poblano.

- De los elementos resaltados en azul, ¿cuáles conocen? ¿Esos elementos forman parte en la vida cotidiana de su comunidad? ¿Sirven para describir alguna costumbre o práctica de la tradición mexicana?

La cultura y las leyendas

Las leyendas reflejan el contexto geográfico, los paisajes, productos, especies animales o vegetales, actividades económicas y oficios de la comunidad donde surgen y forman parte de su **cultura**.

Además, los acontecimientos narrados en las leyendas permiten ver la **vida de la comunidad**: sus valores, códigos de conducta, creencias, hábitos, costumbres y tradiciones. Todos estos aspectos pueden representarse de manera simbólica en algún elemento de la leyenda.

Una leyenda se transmite generalmente de manera oral y de una generación a otra lo que facilita que se integre a la identidad de las personas, incluso cuando migran a otras ciudades y países. Por esa causa, algunas leyendas presentan distintas versiones, en diferentes comunidades o lugares.

Lee las siguientes versiones de la leyenda de “La Llorona” y después realiza lo que se indica. Presta atención a los elementos culturales que escribimos en **rojo**.

La Llorona

Se dice que una **mujer de origen indígena** se enamoró de un español. Él era un hombre muy fuerte, con cabello claro y con una mirada con la que podía conquistar a todo mundo. La mujer era muy bella, tenía el cabello oscuro, una sonrisa que hacía sonrojar a más de uno con su rostro angelical, todo hombre del pueblo quería conquistarla.

Un día, **mientras la joven se encontraba en las orillas del río lavando la ropa**, el misterioso hombre apareció de la nada. Platicaron y ella cayó presa del amor. **Tiempo después** de tener un romance apasionado tuvieron tres hijos que la mujer cuidaba con mucho amor y cariño. Pero el español era infiel y le gustaba enamorar a las mujeres. Ella deseaba casarse, así que muchas veces se lo pidió, pero él siempre evadía el asunto. Vivían juntos hasta que un día el español desapareció, así que pasaron varias semanas antes de que volviera a saber de él.

La mujer escuchó de muchas voces que el español **se había comprometido con una española de la alta sociedad** y que dentro de poco se casaría. Después de escuchar esto, llevó a sus hijos, que inocentemente la siguieron, a las orillas del río y los ahogó. Viendo lo que había hecho por despecho, la mujer tomó su vida y se convirtió en lo que hoy conocemos como la Llorona.

Se dice que todavía se pueden escuchar los lamentos de esta mujer arrepentida por siempre, un alma en pena que jamás logra descansar y que todavía pregunta por sus hijos en las calles más oscuras. Los que corren la mala fortuna de toparse con esta mujer aseguran que está vestida completamente de blanco y los lamentos se escuchan más cerca de lo que parece: “Ay, mis hijos, ay mis hijos”.

Chocacihuatl: “La Llorona”

Antes de la llegada de los españoles a **Tenochtitlán**, la gente que habitaba la **zona del lago de Texcoco** podía escuchar en las noches los lamentos de una mujer que estaría por siempre vagando y lamentando la muerte de su **hijo** y la pérdida de su propia vida. La llamaban **Chocacihuatl (del náhuatl *choka*, llorar, y *cihuatl*, mujer)**, ella fue la primera de todas las madres que murió al dar a luz.

Si algún mortal oía estos lamentos, podía estar seguro de que era un **presagio seguro de infortunio o incluso de muerte**. Era esta entidad una de las más temidas del mundo nahua desde tiempos remotos. Según el Códice Aubin, Cihuacóatl fue **una de las dos deidades que acompañaron a los mexicas durante su peregrinación en busca de Aztlán**.

Poco antes de la llegada de los españoles emergió de los canales para alertar a su pueblo de la caída de México-Tenochtitlán, vagando entre los lagos y templos del Anáhuac, vestida con un vaporoso vestido blanco, y sueltos los negros y largos cabellos, lamentando la suerte de sus **hijos** con la frase —¡Ay mis hijos...! ¡Ay, ay!... ¿A dónde irán?, ¿a dónde los podré llevar para que escapéis a tan funesto destino...hijos míos, estáis a punto de perderse.

Después de la conquista, los pobladores reportan la aparición del **fantasma errante de una mujer vestida de blanco que recorre las calles de la Ciudad de México**, lanzando tristes alaridos, pasando por la Plaza Mayor (antigua sede del destruido templo de Huitzilopochtli, el mayor dios azteca e hijo de Cihuacóatl) y luego se desvanece entre las sombras.

Con información de <https://bit.ly/2ybxw0M> (consulta: 15 de junio de 2018).

Reflexiona sobre las siguientes preguntas.

- ¿Conocías la leyenda de “La Llorona”?
- ¿A qué se deben las diferencias entre ambos relatos?
- ¿A qué región pertenece cada versión?

Como pudiste notar, se trata de dos versiones diferentes de una misma leyenda popular. En cada una predominan distintos elementos culturales, esto se debe a que provienen de comunidades o localidades distintas. Con base en el relato, la primera puede ubicarse en cualquier parte. ¿Conoces alguna versión parecida?; la segunda se ubica en la región central del país y remite a la tradición prehispánica, lo que acentúa las diferencias.

En grupo, retomen la recopilación de leyendas con distintas versiones que llevaron a cabo en la página 243.

- Analicen el significado cultural de una leyenda y sus versiones.
- Indaguen qué elementos culturales las distinguen como propias de su comunidad o localidad.
- Clasifiquen dichos elementos culturales. Pueden realizar una tabla como la que aparece en la siguiente página.

Tabla 1. Identificación del contenido cultural de una leyenda

Aspectos culturales	La Llorona	Chocacihuatl: "La Llorona"
Representación del entorno	No se ubica en un lugar específico por lo que puede tratarse de cualquier ciudad o localidad.	Se ubica en la Ciudad de México: "la gente que habitaba la zona del lago de Texcoco", "los pobladores reportan la aparición [...] que recorre las calles de la Ciudad de México".
Características sociales o políticas	En la leyenda se reflejan dos orígenes distintos: la mujer indígena y el hombre español, y por tanto, dos clases sociales. "Él era un hombre muy fuerte, con cabello claro y con una mirada con la que podía conquistar a todo mundo". "La mujer era muy bella, tenía el cabello oscuro, una sonrisa que hacía sonrojar a más de uno".	Se menciona el pueblo originario de los nahuas y a los españoles conquistadores. "La llamaban Chocacihuatl (del náhuatl <i>choka</i> , llorar, y <i>cihuatl</i> , mujer)". "Después de la conquista, los pobladores reportan la aparición del fantasma errante". Además de mencionar la sede del templo de Huitzilopochtli.
Vida cotidiana (conducta, creencias, costumbres, etc.)	La mujer es trabajadora y encantadora: "mientras la joven se encontraba en las orillas del río lavando la ropa". Él, traidor y oportunista: "el español era infiel y le gustaba enamorar a las mujeres".	El personaje de "La Llorona" es la representación de Chocacihuatl, la primera de todas las madres que murió al dar a luz y su significado como presagio de infortunio.

- ¿Lograron distinguir estos aspectos en sus leyendas recopiladas?
- ¿Qué textos usaron?, ¿versiones o leyendas distintas?
- Consideren que toda leyenda refleja en mayor o menor medida una parte de la cultura de la región donde surge. Identifiquen esos aspectos en las suyas.

El contenido histórico en las leyendas

En muchas ocasiones, las leyendas muestran también el contexto histórico de una comunidad y permiten entender el pasado de los pobladores, el origen de sus tradiciones, los personajes importantes y los acontecimientos que han quedado en la tradición oral. Un ejemplo son las numerosas leyendas sobre el pasado prehispánico, la época colonial, la Guerra de Independencia, la Revolución mexicana, relatos de la historia contemporánea, e incluso, modernas.

En grupo vuelvan a leer las dos versiones de la leyenda de "La Llorona" y comenten lo siguiente.

- ¿A qué se debe la diferencia en la forma de representar el mismo personaje?
- Aparte de la procedencia, ¿qué otros aspectos influyen en las diferencias?
- Si ubicaras cada leyenda en una línea de tiempo, ¿serían de la misma época?

El contexto histórico hace referencia al entorno físico o a la situación a la que pertenece la historia de los hechos pasados y de la narración de dichos acontecimientos. Es decir, las circunstancias y las incidencias que rodean un suceso. Este contenido está formado por todo aquello que influyó en el hecho relatado.

Contenido
o contexto
histórico

Las leyendas siempre están ligadas a su tiempo, a su época. Por eso, cuando se analizan, es imprescindible conocer su contexto histórico para comprenderlas.

Lean la leyenda siguiente y comenten.

El callejón del beso

Se cuenta que doña Carmen era hija única de su padre, testarudo y estricto. Ella fue acortejada por don Luis, en un templo cercano al hogar de la doncella, al ofrecerle agua bendita de su mano a la de ella.

Al ser descubiertos, a ella la encerraron con la amenaza de enviarla a un convento o incluso casarla en España con un viejo y rico noble, para acrecentar la **mermada** hacienda del padre. La bella joven junto con su dama de compañía, resolvieron llevarle una carta a don Luis con la noticia.

GLOSARIO



mermada. Disminuida, reducida.

El joven enamorado pensó en mil salidas, pero hubo una que le pareció la más acertada. Una ventana de la casa de doña Carmen daba hacia un angosto callejón, tan estrecho, que era posible, asomado a la ventana, estar a un paso del balcón de su amada para hablar con ella, y entre los dos, encontrar una solución. Adquirió la casa a precio de oro.

Fue una gran sorpresa para doña Carmen, cuando, asomada a su balcón, observó a tan corta distancia al hombre de sus sueños. Cuando se encontraban en un tierno abrazo, los amantes, del fondo de la pieza escucharon al padre de doña Carmen gritando enfurecido mientras cruzaba la habitación con la intención de dañar a don Luis, pero ella, al atravesarse en último momento, fue herida en el pecho; don Luis enmudeció... con la mano de su amada entre las suyas, cada vez más fría. Ante lo inevitable, don Luis dejó un tierno beso sobre aquella mano tersa y pálida, ya sin vida.

Con información de <https://bit.ly/2HLq3sS> (consulta: 15 de junio de 2018).

- ¿Qué historia relata la leyenda?
- ¿Los hechos narrados forman parte de la actualidad o de otra época?
- ¿Consideran que hay hechos reales en esa historia?
- ¿Cómo influye la fantasía en la transmisión de los hechos de generación en generación hasta convertirse en leyenda?

Tengan presentes sus respuestas, pues les facilitarán el análisis del contenido histórico presente en sus leyendas recopiladas.

Para clarificar el contenido histórico en sus leyendas realicen una tabla comparativa como la siguiente, basada en la leyenda de “La Llorona” y la de “El callejón del beso”.

- Decidan los aspectos importantes por revisar en cada texto.
- De ser necesario, investiguen los hechos históricos en los que se inserta el relato. Pueden acudir a sus libros de la asignatura o preguntar a su profesor de Historia.

Tabla 2. Identificación del contenido histórico en las leyendas

Aspectos	Chocacíhuatl: “La Llorona”	El callejón del beso
Hecho o acontecimiento que relata la leyenda	El origen del personaje de la leyenda de La Llorona.	Una pareja de jóvenes se enamora, pero por ser de clases sociales distintas, no pueden estar juntos y ella muere.
Época en que surgió la leyenda	Aunque no hay una fecha exacta, por las referencias se ubica en la época prehispánica.	No se conoce el origen exacto del relato, pero se le ubica en la época virreinal y de mayor apogeo de la ciudad de Guanajuato, de donde proviene la leyenda.
Hechos reales a los que se refiere	El asentamiento del pueblo nahua o mexica en el valle de México, el respeto a la diosa Chocacíhuatl. La Conquista española.	No hay referencias precisas sobre los personajes, el callejón y las casas que existen en la ciudad de Guanajuato.
Hechos fantásticos o exagerados	La aparición de la diosa como signo de mal presagio y advertencia de la llegada de los españoles. La presencia de la entidad después de la Conquista.	El amor inquebrantable entre los jóvenes, el rigor del padre y el desenlace de la historia con el beso.

Respondan en grupo.

- ¿Están de acuerdo con el análisis registrado en la tabla? ¿Agregarían algún aspecto a la tabla?, ¿cuál?
- ¿Lograron distinguir estos aspectos en sus leyendas recopiladas?
- ¿Consideran que toda leyenda refleja en mayor o menor medida contenido histórico?
- Tengan presentes sus respuestas, pues las retomarán en la siguiente etapa de este trayecto formativo, es decir, transformar una leyenda en obra de teatro.

En esta primera etapa del trayecto has logrado identificar las leyendas como un tipo de relato tradicional que fusiona un trasfondo histórico con las representaciones simbólicas de tu comunidad, así como indagar el significado cultural y el contenido histórico en los que se fundamentan y que se han transmitido de generación en generación. Tal es el caso de la leyenda de “La Llorona”, que se remonta a la época prehispánica, se transforma en la época colonial, pero continúa hasta nuestros días, y existe una versión prácticamente en cada región del país.

Elegir una leyenda

En este trayecto formativo, una leyenda será tu fuente de inspiración y modelo para la obra de teatro que escribirás y representarás.

¿Recuerdas el proceso del ciclo anterior, donde llevaste a escena una narración? De manera similar lograrás la representación de una leyenda de tu localidad.

Para comenzar, decide junto con tus compañeros la modalidad de trabajo.

- Pueden elegir una leyenda y adaptarla entre todos.
- O bien, formar equipos para adaptar distintas leyendas, de este modo podrán recibir realimentación de sus compañeros de grupo y así mejorar la escenificación.
- Revisen si alguna leyenda de las que recopilaron pertenece a su localidad.
- Subrayen las representaciones simbólicas de cada leyenda, si es que las hay.
- Identifiquen los referentes culturales: tradiciones, comida, artes, vestimentas, música, costumbres, etcétera.
- Señalen el contenido histórico que conozcan.

Para elegir la leyenda, analiza con tu equipo los siguientes aspectos, marca con una los que cumpla cada una de las leyendas recopiladas.

Título	Específica de tu localidad	Representación simbólica	Significado cultural	Contenido histórico

También consideren los siguientes criterios para su selección.

- Conviene que los equipos sean mixtos para poder representar personajes femeninos y masculinos.
- Al momento de seleccionar la leyenda verifiquen que los hechos narrados sean claros y aptos para ser representados.
- Piensa en las posibilidades que tendrán para representar el ambiente.

Análisis de la trama

Como ya has estudiado en este ciclo escolar, la trama de una narración influye en la comprensión del texto y en la reacción de los lectores. Por tanto, es lo primero que se debe analizar para transformar el texto a una obra dramática.

Contesta en grupo las siguientes preguntas.

- ¿Has visto alguna película, serie u obra de teatro basada en una leyenda?
- ¿Cómo piensas que se logró adaptar el relato al guion?
- ¿Recuerdas tus logros y dificultades en la adaptación de una narración a obra de teatro?

Trama y conflicto

La trama se refiere al conjunto de acontecimientos de una historia según el orden en el que ocurren.

- De un inicio cuenta un hecho que detona la acción. Por ejemplo, la aparición de una princesa encantada cada jueves festivo.
- La acción se cuenta a partir de una cadena de sucesos que generalmente se clasifican en **inicio**, **desarrollo**, y **desenlace**. Por ejemplo:
 - 1) El virrey de Nueva España visita su diócesis.
 - 2) El fraile cocinero junta, de manera accidental, ingredientes dispares.
 - 3) El platillo es un éxito y se “inventa” el mole poblano.
- Dentro del desarrollo existe un conflicto o **clímax** que se debe resolver. Es el punto más intenso y que da paso al desenlace. Por ejemplo, “La mujer escuchó de muchas voces que el español se había comprometido con una española de la alta sociedad y que dentro de poco se casaría.”
- La historia también describe un **ambiente** o **espacio**, y sucede en un tiempo específico. Por ejemplo, “Antes de la llegada de los españoles a Tenochtitlán, la gente que habitaba la zona del lago de Texcoco...”.



ACTIVIDAD RECURRENTE

Consulta el trayecto formativo 4, “Las narraciones de nuestro continente”, páginas 62 a 65, para recordar los tipos de trama. Realiza nuevamente las actividades de esas páginas, pero con la leyenda que elegiste.

Para analizar mejor la trama, se debe llevar a cabo una lectura puntual de cada elemento en ella. Aquí te proponemos un ejemplo para que tengas una idea de cómo hacerlo.

Lee con tu equipo la siguiente leyenda del estado de Baja California. Pongan atención a los colores del texto, pues identificarán su función más adelante.

El trailerero de la carretera

Hace mucho tiempo, sobre la carretera de “La Rumorosa”, un trailerero manejaba a toda velocidad rumbo a Mexicali, pues su esposa estaba a punto de dar a luz y quería llegar rápido a su casa, ya que llevaba dinero para lo que se ofreciera. Mas cuando iba a tomar una peligrosa curva perdió el control y se estrelló contra unas rocas.

El chofer se bajó del tráiler todo aturdido, se miró el cuerpo y se alegró al darse cuenta de que no le había pasado nada. Entonces esperó a que pasara alguien que le ayudara o lo llevara a la ciudad, pero durante mucho tiempo nadie cruzó aquellos cerros. El hombre se quedó dormido y cuando despertó se sorprendió al ver todo oscuro; no entendía qué pasaba así que decidió caminar; caminó y caminó, avanzó una buena distancia, sabía que la salida de “La Rumorosa” estaba cerca y, sin embargo, cuando se dio cuenta se encontró en el mismo lugar del accidente...

A los tres días hallaron el camión pero no al conductor; de él no se supo nada más.

Hasta que en una ocasión, años más tarde, un muchacho que manejaba un tráiler se detuvo porque un hombre le hizo señas.

—Amigo, me llamo Francisco Vázquez y necesito con urgencia que mi mujer reciba un dinero porque va a tener un niño. Yo no puedo ir, mi tráiler se descompuso y no lo puedo dejar aquí.

—Sí, señor, con gusto se lo llevaré —contestó el muchacho— solo dígame dónde vive su señora.

El hombre le entregó un papel en el que anotó la dirección y el nombre de su esposa. Al despedirse, el joven sintió que un escalofrío le recorría la espalda, pues al darle la mano, el señor estaba tan frío como un muerto. El muchacho no le dio importancia, subió a su tráiler y se encaminó a la ciudad de Mexicali.

Al día siguiente, fue a buscar a la señora pero no la encontró; alguien le dijo que ya no vivía ahí, que hacía tiempo se había cambiado. Sin darse por vencido, preguntó en varios lugares hasta que, por las señas del papel, una anciana le indicó dónde vivía. Al llegar dio unos golpes en la puerta y esperó a que le abrieran.

—¿Dígame joven? —le preguntó la señora.

—Perdone, ¿aquí vive la esposa del señor Francisco Vázquez?

—Soy yo —contestó ella— ¿qué se le ofrece?

—Ayer en la carretera, su esposo me pidió que le trajera este dinero, porque se le descompuso el tráiler...

—¡No puede ser! —lo interrumpió la señora tapándose la boca—. Mi marido murió hace cinco años.

Al muchacho le temblaron las piernas, le dejó el dinero a la señora, que se puso a llorar, y se fue a su casa todo asustado. Cuando llegó, apenas había cerrado la puerta cuando descubrió frente a él al trailerero de la carretera y brincó espantado; sentía que una fuerza extraña lo invadía.

—¡Gracias, amigo! —le dijo el muerto con voz cavernosa, mientras desaparecía.

El joven podía escuchar los latidos de su corazón y tardó un buen rato en recuperarse de la impresión. Tiempo después, al platicar con unos amigos, se enteró de que el trailerero ya se les había aparecido a otros hombres, mismos que no habían cumplido el encargo del muerto, por eso se les fue secando el cuerpo hasta quedar como esqueletos.

Fischer, Rubén (Adapt.) *La rumorosa y los aparecidos*. SEP/CONAFE, México, p. 28.

Con base en lo anterior, en equipo identifiquen los momentos más importantes en la leyenda que eligieron.

- Utilicen como modelo el cuadro de la página siguiente.
- Replíquelo en su cuaderno y llénenlo con la información necesaria para que tengan una visión general de la trama.

Análisis de la trama de una leyenda de tu localidad							
Leyenda:	“El trailerero de la carretera”						
Personajes:	<table border="0"> <tr> <td>Trailero, Francisco Vázquez</td> <td>Persona 1, Persona 2 y Persona 3</td> </tr> <tr> <td>Joven trailerero</td> <td>Anciana</td> </tr> <tr> <td>Esposa de Francisco</td> <td></td> </tr> </table>	Trailero, Francisco Vázquez	Persona 1, Persona 2 y Persona 3	Joven trailerero	Anciana	Esposa de Francisco	
Trailero, Francisco Vázquez	Persona 1, Persona 2 y Persona 3						
Joven trailerero	Anciana						
Esposa de Francisco							
Espacio	Tiempo						
Carretera “La Rumorosa”, casa de Francisco en la ciudad de Mexicali	No se especifica pero se puede ubicar en la actualidad.						
Planteamiento	<p>Un trailerero conduce entre Tecate y Mexicali por la carretera de “La Rumorosa”. Lleva prisa, pues su esposa está por dar a luz y él lleva dinero para los gastos. Sufre un accidente. El trailerero despierta y parece ileso. Empieza a caminar para buscar que alguien lo ayudara y lo llevara a su casa, pero siempre regresaba al punto del accidente.</p>						
Desarrollo	<p>Años más tarde, un joven conductor es detenido por el trailerero, quien le pide llevar el dinero a su esposa. El joven trailerero acepta y busca a la esposa del trailerero y la localiza. Ella se sorprende, pues le revela que su esposo murió cinco años atrás. El joven se da cuenta de que en realidad encontró a un espectro.</p>						
Desenlace	El desenlace es el agradecimiento del fantasma, quien queda liberado de su misión.						

Lo que será representado, lo que será referido en el discurso y lo que será omitido

Quizá hayas visto alguna película basada en un libro y te hayas preguntado lo siguiente. ¿Cuáles y cuántos son los personajes principales? ¿Y los secundarios? ¿Es necesario que aparezcan todos? ¿Por qué? ¿Habrán respetado la historia original? ¿Cómo la adaptaron? Pues en estas páginas te explicamos cómo se toman esas decisiones que hacen que un texto narrativo se transforme.

La adaptación a texto dramático

El grado de similitud que existe entre la obra original y una derivada va desde tomar solo algunos elementos hasta la fidelidad total. El punto intermedio entre ambos casos es la **adaptación**, pues conserva muchos puntos de contacto donde se decide qué será representado, qué será referido en el discurso y qué será omitido.

Esto se debe a que en una puesta en escena se tiene un tiempo establecido para contar la historia y los recursos limitan la posibilidad de representar todos los escenarios, sucesos o vestuarios que se detallan en el texto. Lo importante es contar lo que se quiere a partir de las acciones de la trama.

Esto pone a prueba el ingenio del dramaturgo o guionista para seleccionar los elementos indispensables y conservar la historia, de tal manera que siga siendo interesante y atractiva para el público.

Lean el fragmento de la leyenda “El trailerero de la carretera”. Esta vez tomen en cuenta el código de color en su lectura.

El chofer se bajó del tráiler todo aturdido, se miró el cuerpo y se alegró al darse cuenta de que no le había pasado nada. Entonces esperó a que pasara alguien para que le ayudara o lo llevara a la ciudad, pero durante mucho tiempo nadie cruzó aquellos cerros. El hombre se quedó dormido y cuando despertó se sorprendió al ver todo oscuro; no entendía qué pasaba así que decidió caminar; caminó y caminó, avanzó una buena distancia, sabía que la salida de La Rumorosa estaba cerca y sin embargo, cuando se dio cuenta se encontró en el mismo lugar del accidente...

A los tres días hallaron el camión, pero no al conductor; de él no se supo nada más.

Hasta que en una ocasión, años más tarde, un muchacho que manejaba un tráiler se detuvo porque un hombre le hizo señas.

Texto que será representado.

Texto que será referido en el discurso de los personajes.

Texto que será omitido, por no ser imprescindible.

Revisa con tus compañeros de equipo las notas que tomaron de la leyenda elegida y la tabla del análisis que hicieron.

- Imaginen y tomen notas de cómo será la representación escénica de la historia que eligieron.
- Decidan qué será representado, qué será retomado en el discurso de los personajes y qué será omitido. Pueden subrayarlo o reescribirlo.
- Las descripciones de lugares y situaciones pueden convertirse en diálogos.
- Identifiquen la información demasiado detallada o referencias temporales que puedan omitirse sin afectar la trama.

En la leyenda “El trailerero de la carretera”, unos diálogos están indicados en el relato, pero para la obra pueden agregarse otros con el afán de darle fluidez y lógica a la representación, además de mostrar mayor interacción entre los personajes. Por ejemplo:

<input type="radio"/>	En la leyenda dice: se alegró al darse cuenta de que no le había pasado nada.
<input type="radio"/>	En el discurso del personaje puede quedar de esta manera: —¡Oh! Estoy vivo, no puedo creerlo, ¡qué felicidad!
<input type="radio"/>	

Distribución de la trama en actos y escenas

El término *obra de teatro* tiene dos referencias; la primera es la representación en escena, para la que se requieren actores, vestuario, iluminación y escenografía, et- cetera; la segunda, el texto dramático, es el escrito que contiene los diálogos y las acotaciones que hacen posible llevar la historia a escena.

Actos y escenas

La **escena** es la unidad básica en la que se organiza la acción de una obra de teatro. Se caracteriza por mostrar a los personajes en el mismo lugar. La entrada o salida de un personaje indica una escena diferente.

Los **actos** son un conjunto de escenas que se realizan de manera continua en el mismo espacio. Cuando hay cambio de lugar, se produce un cambio de acto.

La división en actos y escenas ayuda a comprender cómo se organiza la trama de una obra. Por lo general, el primer acto corresponde al planteamiento; el segundo, al desarrollo; y el tercero, al desenlace.

En el caso de las leyendas, que son narraciones cortas, conviene hacer una obra de un acto con el número de escenas necesarias según el relato lo permita.

Observen el siguiente ejemplo, sobre la leyenda “El trailerero de la carretera”.

Trama	Actos
Planteamiento	Acto 1. Escena 1: Francisco sufre un accidente. Escena 1: Despierta y se da cuenta de que no le pasó nada. Escena 2: Trata de regresar con su esposa y no logra salir de La Rumorosa.
Desarrollo	Escena 3: Encuentro del joven trailerero con Francisco, quien le encarga llevarle el dinero a su esposa. El joven nota la extraña frialdad de las manos de Francisco. Escena 4: El joven busca y encuentra a la esposa. Ella le revela que Francisco lleva cinco años muerto.
Desenlace	Escena 5: Francisco se le aparece y le da las gracias. Escena 6: El joven se entera de que Francisco se ha aparecido otras veces.

Realicen en equipo un desglose por actos y escenas de la leyenda que seleccionaron; sigan el ejemplo de la tabla anterior.

- Decidan con base en la extensión de la leyenda. Si es breve, basta con un acto; si es muy extensa, con tres.
- La distribución de escenas depende de la cantidad aproximada de acciones que tengan en su esquema.
- Registren y describan el espacio, tiempo, personajes y acciones.
- Redacten claramente las acciones: ¿quién las hace? ¿Qué hace?
- Compartan sus anotaciones con otro equipo y corrijan de ser necesario.

LO QUE HE LOGRADO HASTA AHORA

Marca con una los aspectos de la adaptación a una obra dramática que, como equipo, han concluido hasta ahora.

Logros	Lo hicimos	Lo hicimos, pero podemos mejorar	Aun no lo hacemos
Identificamos las leyendas como relato tradicional que fusiona trasfondo histórico con representaciones simbólicas.			
Indagamos y analizamos el significado cultural de una leyenda.			
Indagamos y analizamos el contenido histórico presente en una leyenda.			
Seleccionamos una leyenda y analizamos los hechos importantes de su trama.			
Analizamos la trama para identificar los momentos más importantes en el relato.			
Decidimos qué será representado, qué será referido y qué será omitido de la leyenda elegida.			
Distribuimos la trama en actos y escenas.			

Anoten en las siguientes líneas qué estrategias implementarán para reforzar lo aprendido o mejorar lo realizado.

La escritura de diálogos y las características de los personajes

Durante el proceso de escritura del guion, has trabajado, comentado y reflexionado en equipo. Posiblemente al compartir sus ideas han hablado todos al mismo tiempo, ¿qué pasaría si en el guion pasara igual?, ¿podrías entender la obra?

En las obras de teatro la historia avanza por medio de acciones y diálogos. Estos últimos son necesarios para que fluya la acción, pero también deben reflejar las características de los personajes, el conflicto al que se enfrentan y la manera de comprender el mundo desde la cultura de la comunidad. En otras palabras, hay que imaginar cómo hablan, cómo actúan y por qué; preguntarse qué los distingue y qué los hace creíbles.

Los personajes dramáticos y sus características

Los personajes son seres de ficción, creados o adaptados por el dramaturgo o guionista; su tarea es realizar las acciones que dan forma a la obra. Cada personaje tiene una función. Estos son algunos tipos:

- **El protagonista:** personaje principal, está implicado en el conflicto y busca resolverlo.
- **El antagonista:** contrarresta los esfuerzos del protagonista; en las leyendas suele estar representado por un elemento sobrenatural.
- **Personajes secundarios:** estos personajes guardan una relación con los personajes principales: los seres queridos, el amigo o aliado, la persona amada.
- **Personajes incidentales:** los habitantes de un pueblo, una multitud, los animales de un bosque, que no definen la trama, pero tienen acciones en la obra.



ACTIVIDAD RECURRENTE

Consulta el trayecto formativo 4, “Las narraciones de nuestro continente”, páginas 57 a 62, para recordar las características de los personajes en un texto narrativo. Realiza nuevamente las actividades de esas páginas, pero con la leyenda que elegiste.

En el guion, los personajes deben tener definidas ciertas características para la obra:

- **Físicas:** edad, aspecto, complexión, forma de expresarse y moverse.
- **Psicológicas:** carácter, virtudes, defectos, preocupaciones. La manera en que el personaje ve el mundo y los valores que representa.
- **Sociales:** origen, posición social, ocupación y ambiciones del personaje.

Lean este ejemplo para representar a los personajes de la leyenda “El trailerero de la carretera”.

Personajes	Notas para la caracterización	Fragmento del texto en que se basa la caracterización
Personaje principal (protagonista) Francisco Vázquez, el trailerero	El protagonista. Hombre de aproximadamente 35 años. Se pueden usar una gorra y un bigote postizo.	[...] un trailerero manejaba a toda velocidad rumbo a Mexicali, pues su esposa estaba a punto de dar a luz y quería llegar rápido a su casa, ya que llevaba dinero para lo que se ofreciera.
Personaje secundario Muchacho trailerero	Hombre de 25 años. Le llamaremos Juan. Lo caracterizaremos con una chamarra.	[...] años más tarde, un muchacho que manejaba un tráiler se detuvo porque un hombre le hizo señas.
Personaje secundario Esposa de Francisco Vázquez	Mujer joven. En la leyenda no se dice su nombre, pero la llamaremos Rosalinda.	— ¿Dígame, joven? —le preguntó la señora. —Perdone, ¿aquí vive la esposa del señor Francisco Vázquez? —Soy yo —contestó ella— ¿qué se le ofrece?
Personaje incidental Anciana que orienta al muchacho	Persona de la comunidad. Anciana de la comunidad. Usará una pañoleta o peluca blanca.	Sin darse por vencido, preguntó en varios lugares hasta que, por las señas del papel, una anciana le indicó dónde vivía. Al llegar dio unos golpes en la puerta y esperó a que le abrieran.

Con tu equipo, retomen el análisis de la trama de su leyenda y a partir de ella seleccionen a los personajes que sean necesarios en la obra de teatro.

- Anoten detalles que les permitan caracterizar a sus personajes y definan sus características. Realicen una tabla como la del ejemplo anterior.
- Estos aspectos deben notarse en su descripción o en los diálogos, en las decisiones y acciones que realizan; todo eso quedará sintetizado y registrado en el guion.
- También hagan notas sobre las creencias o características de la comunidad que se vean reflejadas en el texto.

Recuerda que no es usual que en las obras de teatro haya un narrador; es preferible que se entiendan las acciones mediante los diálogos de los personajes.

El **diálogo teatral** es conocido como acción hablada, sin diálogo no hay teatro, mientras que en la narrativa se puede eludir.

El diálogo

En teatro, el narrador desaparece y los personajes se encargan de dar a conocer, por medio del diálogo, la historia que desean contar. Por medio del lenguaje hablado en escena se caracteriza a los personajes y se ambienta la obra. Es tan importante como la acción.

Para comenzar la escritura de los diálogos comenta con tu equipo lo siguiente.

- Imaginen a los personajes en el escenario: ¿dónde están?, ¿qué están haciendo?, ¿cómo se inicia la acción (la entrada de alguien, un accidente, un comentario...)?
- Identifiquen el objetivo de los personajes. Pónganse en el lugar de ellos en escena, ¿cómo viven los sucesos?, ¿qué deberían decir?, ¿cómo lo dirían?, ¿qué sienten?, ¿cómo lo transmiten?
- Para hacer lo anterior, no pierdan de vista las características y el papel que juega cada personaje en la obra: cómo se relacionan con el conflicto.

Examina los siguientes ejemplos de diálogos en la leyenda de “El trailerero de la carretera” y los motivos por los cuales se idearon de tal forma.

Ejemplo 1

<input type="radio"/>	Texto “pues su esposa estaba a punto de dar a luz y quería llegar rápido a su casa, ya que llevaba dinero para lo que se ofreciera”.
<input type="radio"/>	Diálogo
<input type="radio"/>	Francisco: ¡En mal momento tuve que salir a carretera!, justo cuando está por nacer mi hijo. Debo llegar a ver a mi mujer, pero sobre todo a pagar los gastos del hospital. ¡Mejor acelero!
<input type="radio"/>	Motivo
<input type="radio"/>	El diálogo tiene que reflejar el conflicto al que se enfrenta el personaje, que es llegar a tiempo al nacimiento de su hijo, muestra urgencia.

Ejemplo 2

<input type="radio"/>	Texto
<input type="radio"/>	—Amigo, me llamo Francisco Vázquez y necesito con urgencia que mi mujer reciba un dinero porque va a tener un niño. Yo no puedo ir, mi tráiler se descompuso y no lo puedo dejar aquí.
<input type="radio"/>	—Sí, señor, con gusto se lo llevaré —contestó el muchacho— solo dígame dónde vive su señora.
<input type="radio"/>	Diálogo
<input type="radio"/>	Juan: (Como si bajara la ventanilla y se asomara) ¿Cómo está?
<input type="radio"/>	¿Necesita ayuda?
<input type="radio"/>	Francisco: Amigo, me llamo Francisco Vázquez y necesito con urgencia que mi mujer reciba un dinero porque va a tener un niño. Yo no puedo ir, mi tráiler se descompuso y no lo puedo dejar.
<input type="radio"/>	Juan: Sí, señor, con gusto se lo llevaré, solo dígame dónde vive su señora.
<input type="radio"/>	Motivo
<input type="radio"/>	Aunque el texto está escrito en diálogo no presenta una interacción fluida entre los personajes, por lo que se agregaron elementos que permitan mayor drama.

Con base en todo lo revisado hasta el momento y los ejemplos de diálogos de “El trailerero de la carretera”, comiencen a escribir los posibles diálogos para su guion.

- Revisen sus análisis previos. Los diálogos deben reflejar la relación entre todos los elementos que han trabajado hasta el momento.

Signos de puntuación en los textos dramáticos y versión final del guion

Existen signos de puntuación que le dan el matiz necesario a un texto dramático debido a sus funciones específicas. A continuación, te presentamos los más usados en los textos dramáticos.

Signos de puntuación en textos dramáticos

Estos signos de puntuación sirven para expresar las emociones y tonos de los personajes. Así, los actores pueden llevar a cabo su representación de manera más adecuada. Estos signos son:

Guion largo o raya (—). Se usa para indicar un diálogo entre personajes o para aclaraciones o interrupciones en el relato.

—Sí. Soy yo —contesta Rosalinda— ¿qué se le ofrece?

Dos puntos (:). Señalan lo que sigue en el discurso. En el texto dramático va después del nombre del personaje para indicar lo que dirá en el diálogo.

Rosalinda: *Sí. Soy yo, ¿qué se le ofrece?*

Paréntesis (). En los textos dramáticos, se usan para delimitar información complementaria, comentarios o especificaciones, se conocen como **acotaciones**.

Rosalinda: *(triste) Sí. Soy yo, ¿qué se le ofrece?*

Signos de interrogación (¿?) y admiración (¡!). Señalan preguntas o enojo, miedo, sorpresa, según el caso.

Rosalinda: *(enojada) Sí. Soy yo, ¡qué se le ofrece!*

Contesta con tu equipo, compartan su respuesta con el grupo y expliquen por qué eligieron esa opción.

- ¿Qué texto escogerías para integrar el guion de “El trailer de la carretera”?
 - a) Francisco: *(Con expresión de sorpresa) ¿Estoy vivo? ¡Y sin ningún rasguño!*
 - b) —Estoy vivo. Y sin ningún rasguño.

Incluyan estas convenciones de puntuación en los diálogos de su texto dramático.

La escritura de acotaciones

Hasta este momento han elaborado un esquema de los actos y escenas en que será representada su leyenda; también escribieron los diálogos con base en las características de los personajes, que son reflejo de la cultura de una comunidad, y ahora añadirán las acotaciones, un elemento fundamental en todo guion teatral.

Lee el siguiente diálogo en dos versiones distintas, observa las diferencias y después contesta con tu equipo.

Versión 1

Francisco: Muchas gracias, amigo. ¿Cuál es su nombre?

Versión 2

Francisco: *(Emocionado, mientras le entrega un sobre y un papel).*
Muchas gracias, amigo. ¿Cuál es su nombre?

- ¿Cuál es la función del texto en lila? ¿Cuál de las dos versiones ayuda al actor a enriquecer su actuación? ¿Por qué lo consideran de esa forma?
- ¿Qué pasaría en escena si el actor no tuviera la indicación que está en el texto en lila?

Escriban en su cuaderno otras dos opciones de indicaciones que podrían sugerir al personaje de Francisco en lugar de lo que propone el texto en lila de la versión 2.

- Después, reflexionen con su equipo si con sus opciones cambiaría el estado de ánimo del personaje.

Las acotaciones

Las acotaciones son indicaciones que se escriben en letra cursiva y entre paréntesis para señalar dos tipos de información:

- Lo que debe verse en escena: personajes, objetos, escenografía, etcétera; así como detalles visuales que indiquen las referencias acerca del tiempo, si es de día, de noche, está lloviendo...
- Indicaciones que debe seguir el personaje: actitud o emoción que debe expresar cuando diga su diálogo o interactúe en escena.

Lean y examinen el fragmento de la adaptación de la leyenda “El trailerero de la carretera”. Presten atención al código de colores que señala los elementos del texto.

Título

El trailerero de la carretera

Número de acto

ACTO 1
Escena I

Número de escena

(Francisco aparece y se sienta en un cajón. Simula estar al volante).
(Entra efecto de sonido de un tráiler. Fondo musical de canción norteaña).

Acotación de indicación al personaje

Francisco: ¡En mal momento tuve que salir a carretera!, justo cuando está por nacer mi hijo. Debo llegar a ver a mi mujer, pero sobre todo a pagar los gastos del hospital. ¡Mejor acelero!

(Efecto de aceleración de un motor inmediatamente un rechinido de llantas).

Acotación de elemento en escena

Francisco: ¡No puede ser! *(Gritando y cubriéndose la cara con los brazos)* *(Ruido de frenos y choque)* ¡No! *(Se apagan las luces).*

ACTO II
Escena I

(Se encienden luces. Sonido de lluvia). *(Juan sentado, simula estar al volante).*

Juan: ¡Las doce! No veo la hora de llegar a Mexicali y por fin descansar. *(Entre-cierra los ojos)* Es un cristiano a mitad de la nada... *(Estira el pie).*

(Sonido de frenos. Aparece Francisco y hace señas con los brazos).

Juan: *(Como si bajara la ventanilla y se asomara).* ¿Necesita ayuda?

Francisco: Amigo, me llamo Francisco Vázquez y necesito con urgencia que mi mujer reciba un dinero porque va a tener un niño. Yo no puedo ir, mi tráiler se descompuso y no lo puedo dejar.

Juan: Sí, señor, con gusto se lo llevaré, solo dígame dónde vive su señora.

Francisco: *(Emocionado entrega un sobre y un papel a Juan).* Muchas gracias, amigo. ¿Cuál es su nombre?

Juan: Juan Valenzuela, de Cananea.

Francisco: Mucho gusto, Juan, no lo olvidaré... *(Hace ademán de despedida con una sola mano).* *(Breve sonido de suspenso).*

En equipo, redacten en su cuaderno su texto dramático donde integren las notas y avances que han realizado del guion.

- Tomen en cuenta todos los aspectos que marcamos con el código de color en el ejemplo anterior para advertir lo que debe contener y cómo debe verse el suyo.
- Al concluir su primera versión, intercámbienlo con los integrantes de otro equipo para evaluarlo y mejorarlo con sus comentarios.

Difusión y representación de la obra

Ya con el texto listo, es momento de prepararse y ensayar la obra. Cada equipo se organizará para ensayar, montar y representar su obra de teatro. Cada persona juega un papel importante en este proceso, aunque no interprete algún personaje. Dependiendo del tamaño del equipo, distribuyan las funciones para los integrantes como en la siguiente tabla.

Tabla 3. Roles y funciones en representación de la obra

Director	Ayudará a sus compañeros, que sean personajes de la obra, a que desarrollen su actuación de la mejor forma posible. Marca las posiciones y movimientos de los actores en el escenario.
Actores	Integrantes del equipo que darán vida a los personajes de la obra por medio de diálogos y acciones. Es conveniente que la primera lectura del guion les permita decidir quién puede representar cada papel.
Encargados de escenografía y vestuario	La representación puede requerir mucho o poco trabajo de elaboración del ambiente en que se desarrolla la historia. Valorarán qué elementos desean y pueden incluir para caracterizar a un personaje y su entorno.

Los ensayos

Antes de comenzar los ensayos, asegúrense de que cada integrante del equipo tenga una copia del libreto. Cada equipo debe determinar un horario y espacio específico para realizar los ensayos. Una vez establecidos, consideren los siguientes consejos.

- Los actores, junto con el director, leerán el guion las veces necesarias hasta conocer a su personaje y memorizar sus diálogos.
- Una vez que decidieron la mejor manera de representar cada personaje, practiquen los diálogos, movimientos y dicción. Esto sirve para que tengan una idea completa de su desplazamiento y de la ubicación de cada elemento y personaje en el escenario.
- Los actores deben tener una buena expresión verbal, es decir, modularán su tono de voz según la intención de lo que digan y su expresión facial; es decir, transmitirán las emociones del personaje por medio de gestos y lenguaje corporal, con todo esto manifestarán las actitudes del personaje.

Tomen decisiones sobre la utilería, escenografía, vestuario e iluminación.

- Para representar diferentes tipos de muebles (mesas, asientos, arcones, tronos), pueden usar cajones de madera, plástico o cajas de cartón.



PUNTO DE LLEGADA

- El vestuario y la utilería de mano pueden resolverse con elementos sencillos. Una sola prenda u objeto puede bastar.
- Para la iluminación es conveniente pedir ayuda al personal de su escuela, para que no tengan que manipular cables o lámparas.
- Si tienen la posibilidad, usen efectos de sonido digitales o pueden reproducirlos con objetos, por ejemplo, sacudir láminas de metal para que se escuchen truenos.

Programen su último ensayo general y tomen en cuenta lo siguiente.

- Los actores deben memorizar sus diálogos y usar el vestuario o utilería de mano que se empleará en la función.
- El equipo de escenografía tendrá listo el escenario y los efectos de sonido necesarios para la representación.

Si presentan sus obras ante la comunidad escolar o público en general como familiares y amigos, diseñen un programa sencillo, utilicen lo que tengan a mano o bien un procesador de texto. Debe contener la información para los invitados y todos los nombres de los colaboradores en la obra. Pueden basarse en el siguiente ejemplo hecho para la obra que elaboramos.



Tardes de teatro
presenta

El trailerero de la Rumorosa

Por la compañía
"Los tragicómicos",
Del grupo 2º B

Patio central de la secundaria
Niños Héroe, martes 21 de
mayo de 2019, a las 16:00 horas.

Duración: 15 minutos.

Reparto:
Francisco Vázquez, el trailerero:
Juan Carlos García Rodríguez.
Juan, el joven trailerero:
Jesús Navarrete
Anciana: Karina Martínez L.
Rosalinda: Isabel Pereyra B.

Dirección: Jesús Navarrete
Asistente: Karina Martínez L.

Créditos

Libreto: compañía
"Los tragicómicos"

Basado en la leyenda de Baja
California "La leyenda del
trailerero"

Vestuario: Jesús Navarrete y
Dolores Arregui

Música y efectos: Mtro.
Roberto Martínez

Vestuario y utilería:
compañía "Los tragicómicos"

Escenografía: Mtro. Roberto
Martínez López, Karina
Martínez Martínez.

Agradecemos a la dirección
de la secundaria Niños
Héroes por su apoyo para la
realización de esta obra.

VALORACIÓN DEL TRABAJO

Valora la obra de teatro que escribiste con tu equipo. Marca con una ✓ si cumpliste con los siguientes indicadores. Después pide a un compañero que marque con una ✓ en la columna de coevaluación si tu desempeño fue el esperado.

Logros	Autoevaluación	Coevaluación
Es reconocible y comprensible la historia original.		
La relación entre diálogos y acotaciones es clara.		
La secuencia de escenas permite reconstruir la historia.		
Las acotaciones e indicaciones escénicas son suficientes para la representación de la obra.		
Los signos de puntuación empleados ayudan a orientar la interpretación de diálogos y acotaciones.		

Usa la siguiente tabla para verificar tu avance y el de tu equipo. Marca con una ✓ lo que logras de forma individual y por equipo, evalúen su desempeño en las columnas de la derecha.

Logros	Individual			Equipo		
	Se cumplió	Se cumplió en parte	No se cumplió	Se cumplió	Se cumplió en parte	No se cumplió
Recopilar leyendas.						
Analizar el significado cultural de una leyenda de su comunidad o localidad.						
Investigar el contenido histórico que puede estar presente en una leyenda.						
Identificar los momentos más importantes en la trama de una leyenda.						
Identificar los valores, tradiciones o características de una comunidad que cada leyenda y sus personajes representan.						
Seleccionar los aspectos de la leyenda que servirán para su adaptación a obra dramática: personajes y diálogos.						
Distribuir la trama en actos y escenas.						
Escribir el libreto teatral y revisarlo.						
Ensayar y representar la obra.						

¿Cómo podrías mejorar tus logros? Comparte con tu equipo la respuesta.



REVISO MI TRAYECTO

Lee el siguiente texto y realiza lo que se pide.

Los cromosomas del español (fragmento)

Hablar un mismo idioma no equivale a utilizar las mismas palabras para todo. A los españoles nos suenan hermosísimas muchas expresiones de América Latina porque se hunden en lo más profundo de nosotros y se muestran como soluciones lógicas, pero diferentes, [...] y definen además con exactitud nuestras propias ideas; aunque de un modo distinto. Supongo que lo mismo le ocurre a un latinoamericano al escuchar a un español o a cualquier otro hispanohablante de un país distinto al suyo. [...]

La unidad del idioma no se altera en absoluto porque un español bucee en la “piscina”; un mexicano nade en la “alberca” y un argentino se bañe en la “pileta”, estando todos ellos en el mismo lugar. Las tres —precisas, hermosas— parten de lo más profundo de nuestro ser intelectual colectivo. Podemos ver el ADN de “piscina” en piscis, y en “piscifactoría”, y hasta saber que la palabra procede de aquellos estanques de los jardines que se adornaban con peces; y relacionar su significado con un lugar donde se almacena agua y donde, como peces en el agua, podemos aumentar la velocidad mediante unas aletas como las del pez, y también nadar al estilo rana. Y la “alberca” mexicana (del árabe al birka, estanque) nos llevará por la genética y la historia a terrenos de regadío rurales donde se almacenaba el agua para luego esparcirla, y donde los mozos del campo se remojaban para ahuyentar la **sofoquina**. Y a la “pileta” podemos asociarla con “pila” y con “pilón” (“¡al pilón, al pilón!”), se grita en los pueblos de Castilla cuando el grupo verbenero se quiere bajar del escenario demasiado pronto).

Los jóvenes mexicanos harán un clavado en el agua donde los barceloneses se tirarían de cabeza o los limeños, entre otros, disfrutarían de una zambullida, y le parecería lindo a un chiapaneco y bonito a un sevillano; y ambos se entenderían también, por más que el sevillano nunca dijese “lindo” ni el chiapaneco “bonito”, igual que el español pronunciaría “paliza” donde el americano “golpiza” y los dos entenderán la expresión del otro sin haberla pronunciado jamás. Y ambos sabrán de lo que hablan cuando el mexicano cite “la computadora” y el europeo “el ordenador”, influido aquél por el inglés (pero con familia en el español: computar, cómputo...) y este por el francés (pero con los genes de las romances: orden, ordenar, el que ordena: ordenador).

Grijelmo, A. “Los cromosomas del idioma español”, en Defensa apasionada del idioma español. Taurus, México, 2003. p. 77.



GLOSARIO

sofoquina. Sensación de ahogo acompañada de calor intenso.

Completa la tabla a partir de la información del texto previo.

Palabra o expresión	¿Qué hablantes la usan?	¿Qué forma prefieres tú?
Pileta		
Zambullida		
Bonito		

Lee la siguiente leyenda y subraya la respuesta a las siguientes preguntas.

La mulata de Córdoba

Corría el año de 1618, y en la Villa de la Córdoba de los Caballeros, se dice que vivía una bella mujer de cuyo origen y domicilio nadie sabía, su belleza era tan grande que todos los hombres se sentían atraídos por ella. Por sus venas corría sangre negra y española, era la Mulata de Córdoba.

Dicen que era muy entendida en las artes de la medicina, que conjuraba tormentas y predecía eclipses y temblores, las pestes y enfermedades mortales ella las curaba sólo con yerbas. La gente crédula y supersticiosa afirmaba que la mulata tenía pacto con el diablo; que tenía poderes mágicos y que podía estar en dos lugares al mismo tiempo. La Santa Inquisición no tardó en apresarla y enviarla al presidio de San Juan de Ulúa acusada de brujería.

Un día, le solicitó a un carcelero que le consiguiera un trozo de carbón. Se dice que la mulata dibujó con el carbón en húmedos y oscuros muros de su celda un barco con grandes y blancas velas desplegadas al viento, y dando un salto subió a la nave y desapareció, al día siguiente aferrado a la reja del calabozo vacío, se encontró al carcelero con la razón perdida.

Con información de <https://bit.ly/2YaxM0> (consulta: 10 de junio de 2018).

- Un hecho histórico posible que fundamenta el relato puede ser:
 - A) Algunas personas curaban enfermedades con yerbas.
 - B) San Juan de Ulúa tenía minas de carbón.
 - C) Algunas personas podían conjurar tormentas y eclipses.
 - D) Un temblor permitió que la mulata escapara.
- La parte fantástica de esta leyenda se usa para:
 - A) Narrar el origen de San Juan de Ulúa.
 - B) Denunciar la condición de las mujeres en la Colonia.
 - C) Describir los procesos seguidos por la Inquisición.
 - D) Explicar una fuga difícil e improbable.

A la hora del descanso los alumnos de toda la secundaria suelen jugar fútbol en el patio haciendo retas; sin embargo, muchos equipos no pueden jugar porque no les alcanza el tiempo. Unos dicen que el partido se debe acabar con número de goles y otros piden que tenga una duración fija. Redacta una regla deportiva para solucionar el conflicto.



Lee el siguiente texto biográfico y haz lo que se pide.

Gaspar Yanga, el libertador afrodescendiente

Gaspar Yanga conocido también como Yanga o Nyanga fue el líder de una rebelión antiesclavista en México a principios del período colonial español. Se decía que Yanga era miembro de la familia real de Gabón y se convirtió en cabecilla de una banda de esclavos rebeldes cerca de Veracruz en 1579 aproximadamente.

Logrando escapar de la opresión, él y su gente construyeron una pequeña colonia libre en las montañas. Por más de 30 años esta colonia continuó creciendo, sobreviviendo gracias a la captura de caravanas que traían a Veracruz bienes y alimentos. Sin embargo, en 1609 el gobierno colonial de España se ensañó en retomar el control del territorio.

Una vez llegadas las tropas españolas, Yanga envió términos de paz a través de un español cautivo. Esencialmente, Yanga solicitó [...] un área bajo su dominio y en compensación el apoyo de sus partes en caso de ataques contra españoles. Adicionalmente, sugirió que su distrito enviaría de vuelta a cualquier esclavo que hubiese escapado para buscar refugio en él. Esta última concesión era necesaria para evitar la preocupación de los dueños de esclavos de la región.

Los españoles se rehusaron a aceptar los términos e iniciaron la batalla, un enfrentamiento que dejó graves pérdidas en ambas partes. Los españoles lograron avanzar [...]. Sin embargo, los habitantes huyeron hacia los alrededores, en terrenos casi inaccesibles, por lo cual las tropas españolas no pudieron atribuirse la victoria. Incapaces de ganar definitivamente la batalla, acordaron negociar. [...]

Conapred. Yanga, Gaspar. *Biografías de afrodescendientes* en <https://bit.ly/2trE6ug> (fragmento) (consulta: 21 de junio de 2018).

Relaciona las fechas con los acontecimientos según el orden cronológico en que se narran los acontecimientos de la vida de Yanga.

- Después, con lo aprendido en tu clase de Historia de México, realiza una línea de tiempo.
- Compártela con tu grupo y comenten más datos e información histórica acerca de lo que sucedía en México en la época en que vivió Gaspar Yanga.

Fecha	Acontecimiento
1579	Vive en una colonia libre. Llegan las tropas españolas a la colonia libre.
1979 a 1600	Yanga establece condiciones para negociar. Llega a Veracruz.
1609	Captura caravanas provenientes de Veracruz. Es líder de una banda de esclavos.

Lee el siguiente fragmento de la novela del autor mexicano Antonio Malpica y contesten en grupo las preguntas.

- Al hacerlo, relaciona el tema del relato con lo que viste en Formación Cívica y Ética acerca de la influencia de personas, grupos sociales y culturales en la construcción de la identidad personal y la cultura incluyente e intercultural en sus espacios de convivencia.

La máquina (fragmento)

Vi la hora en el radiorreloj que había en el buró cuando entró Sandra. [...]

—Che. Te traje un poco de ropa de mi viejo. Es alto como vos. Algo te va a entrar.

Arrojó a la otra cama un montón de ganchos con gabardinas, abrigos, suéteres.

—Gracias. ¿A dónde vas?

—A visitar a un amigo.

—¿Un novio?

—Algo así.

—Yo debería haberme bañado hace como mil horas.

—Al contrario. Qué bueno que no lo hiciste.

—¿Por qué?

—Porque te compré algo. Un regalito. Para que no te vayas de Buenos Aires con tanta mufa.

—¿Qué es?

—Fue bueno conocerte, Rastas. Nunca habría funcionado. Tú en México, yo en París. Tú el skating, yo el cine. Tú Marley, yo Metallica. No habría funcionado.

—¡Que no me gusta Marley...! ¿Dijiste Metallica?

—Sí.

—Creí que eras Dark.

—¿Qué decís? Me gusta el negro, simplemente, Rastas.

—Y a mí Metallica, Darky.

—¿En serio?

—En serio.

—Aun así no habría funcionado.

—No. Tienes razón.

—Pero fue bueno conocerte.

—Eso.

—Eso.

Malpica, Antonio *La máquina*. Santillana, México, 2016. pp. 156-157.

- ¿Cómo describirías a cada personaje?
- Con base en tu experiencia y en el texto anterior, ¿qué podrían haber hecho los personajes para comprenderse mejor?
- ¿En qué parte del diálogo consideran que se deja ver un poco de prejuicio por la manera de vestir o la música que se escucha?
- Comenta si has sufrido o ejercido algún tipo de discriminación por la música, la apariencia, el atuendo, etcétera.
- ¿Qué proyecto promoverían para generar una cultura incluyente en la escuela y en su comunidad escolar?

FUENTES DE INFORMACIÓN

Para el alumno

Impresas

- Alvar, M. (selec.) *Romancero viejo y tradicional*. Porrúa, México, 2005.
- Álvarez, A. *Marketing. Los efectos del marketing digital en niños y jóvenes*. ESIC Editorial, Madrid, 2013.
- —“Publicidad Social: enfoques y métodos de análisis”, en *La publicidad en el Tercer Sector. Tendencias y perspectivas de la comunicación solidaria*. Icaria, Barcelona, 2003.
- Álvarez, J. *Leyendas mexicanas*. (4 tomos) Everest, México, 2008.
- Andrade, A. *Elementos de teatro*. Trillas, México, 2007.
- Cassany, D.; Luna, M.; Sanz, G. *Enseñar Lengua*, 11ª ed., Graó/Colofón, Barcelona, 2007.
- Cervera, J. *Iniciación al teatro*. Editorial Bruño, Madrid, 1994.
- Ferreiro, E. *Cultura escrita y educación*. FCE, México, 2016.
- Fischer, R. *La Rumorosa y los aparecidos*. Conafe, México, 2000.
- Gálvez, A. “El mar el machete y el hombre” en Cecilia Pisos (ed.) *Cuentos breves latinoamericanos*. SEP/ CIDCLI, México, Libros del Rincón, 2002.
- Goytisolo, J. *Palabras para Julia y otros poemas*. Editorial Laia, Barcelona, 1980.
- Grijelmo, A. *Defensa apasionada del idioma español*. Taurus, México, 2003.
- —*La gramática descomplicada*. Taurus, México, 2006.
- Lerner, D. *Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario*. FCE, México, 2014.
- Plaza, J.M. (antolog). *Canciones de amor y dudas*. SEP/ SM/ El Barco de vapor, México, 2002.
- Polidori, A. (selec.) *Renato Leduc*. UNAM, México, 2010.
- Ruiz, G. “Violencia y disciplina en escuelas primarias y secundarias”, en *La calidad de la educación básica en México 2006*. NEE, México, I2007.
- Segovia, F. *Orillas del español*. Terracota, México, 2003.

Electrónicas

- Academia Mexicana de la Lengua
<http://www.academia.org.mx>
- Biblioteca digital del ILCE
<http://bibliotecadigital.ilce.edu.mx>
- Biblioteca Virtual Universal
<http://www.biblioteca.org.ar/>
- Comisión Nacional de Cultura Física y Deporte
<https://www.gob.mx/conade>
- Comisión Nacional de Derechos Humanos
<http://www.cndh.org.mx/>
- El País, el periódico global
https://elpais.com/elpais/portada_america.html
- Fonoteca Nacional de México
<http://fonotecanacional.gob.mx>
- Gobierno de México
<https://www.gob.mx>
- Instituto Mexicano de la Radio
<http://www.imer.mx>
- Instituto Nacional de Antropología e Historia
<http://www.sanjuandeulua.inah.gob.mx/>
- Instituto Nacional para la Evaluación de la Educación
<http://www.inee.edu.mx/>
- Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
<http://www.fao.org/home/es/>
- Real Academia Española. Diccionario panhispánico de dudas.
<http://www.rae.es/recursos/diccionarios/dpd>

Para la elaboración de este libro

Impresas

- Achugar, E. *Textos discontinuos ¿Cómo se leen? La competencia lectora desde PISA*. México, Instituto Nacional para la Evaluación de la Educación, 2015.
- Alarcos, E. *Gramática de la lengua española*. Madrid, Espasa Calpe, 2006.
- Arsuaga, J. y Algaba, M. *Elemental, queridos humanos. Vida y andanzas del ingenioso planeta Tierra*. Madrid, Planeta, 2010.
- Carbajal, E. *Ser adolescente*. México, Santillana, 2003.
- Fernández, D. *El español: una lengua viva. Informe 2016*. Madrid, Instituto Cervantes, 2016.
- Figueras, C. “Las expresiones referenciales en el texto académico”, en Montolío, E (Coord.). *Manual práctico de escritura académica. Volumen III*. Barcelona, Ariel Practicum, 2000.
- Granados, A. *Poemas de juguete*. México, Alfaguara Juvenil, 2016.
- Garralón, A. (antolog.) *Si ves un monte de espumas y otros poemas. Antología de poesía infantil hispanoamericana*. Madrid, Anaya, 2002.
- Kaufman, A., Rodríguez, M. *La Escuela y los textos*. México, SEP-Aguilar, Altea, Taurus Alfaguara, 2003.
- Lepe, E. *Textos mixtos ¿Cómo se leen? La competencia lectora desde PISA*. México: Instituto Nacional para la Evaluación de la Educación, 2015.
- Marchese, A., y Forradellas, J. *Diccionario de retórica, crítica y terminología literaria*, Barcelona, Ariel, 2013.
- Menton, Seymour. (antolog.) *El cuento hispanoamericano*. México, FCE, 1964.
- Parga, A., *Pregúntame sobre el conflicto*, Madrid, EOS Gabinete de orientación psicológica, 2016.
- Rivera, V. *La composición dramática. Estructura y cánones de los 7 géneros*. México, Escenología, 2004.
- Serrano, F. (comp.) *La luciérnaga. Antología para niños de la poesía mexicana contemporánea*. México, SEP/ CIDCLI, Libros del Rincón, 2003.
- *La enciclopedia del estudiante. Tomo 13 Lengua II*. Buenos Aires, Santillana, 2006.
- Gracida, M. *Textos continuos ¿Cómo se leen? La competencia lectora desde PISA*. México, Instituto Nacional para la Evaluación de la Educación, 2015.

LENGUA MATERNA 2

Español

En **Lengua Materna. Español 2** de la serie **Fortaleza Académica** los contenidos se organizan en trayectos formativos a partir de las prácticas sociales del lenguaje. En cada uno se proponen actividades y se ofrecen herramientas didácticas e instrumentos de evaluación que involucran el análisis de textos, la reflexión y la discusión con otros miembros de la comunidad escolar. De esta manera, el libro promueve la participación de los estudiantes en diversas situaciones comunicativas que contribuyen a formarlos como individuos críticos y colaborativos con su entorno.

DISTRIBUCIÓN GRATUITA
PROHIBIDA SU VENTA

